

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 178



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

56. sējums

2013. gada 28. jūnijs

Saturs

I Leģislatīvi akti

REGULAS

- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 576/2013 (2013. gada 12. jūnijs) par lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu un par Regulas (EK) Nr. 998/2003 atcelšanu ⁽¹⁾ 1

DIREKTĪVAS

- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/29/ES (2013. gada 12. jūnijs) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz pirotehnisko izstrādājumu pieejamību tirgū (pārstrādāta redakcija) ⁽¹⁾ 27
- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/30/ES (2013. gada 12. jūnijs) par to darbību drošumu, kas saistītas ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, un ar kuru groza Direktīvu 2004/35/EK ⁽¹⁾ 66
- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/31/ES (2013. gada 12. jūnijs), ar ko groza Padomes Direktīvu 92/65/EEK attiecībā uz dzīvnieku veselības prasībām, kas reglamentē suņu, kaķu un mājas sesku tirdzniecību Savienībā un to importu Savienībā ⁽¹⁾ 107

Cena: EUR 7

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 577/2013 (2013. gada 28. jūnijs) par identifikācijas dokumentu paraugiem suņu, kaķu un mājas sesku nekomerciālai pārvietošanai, teritoriju un trešo valstu saraksta izveidošanu un par deklarāciju formas, izkārtojuma un valodas prasībām atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 576/2013 paredzētajiem konkrētiem nosacījumiem ⁽¹⁾ 109



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Leģislatīvi akti)

REGULAS

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr. 576/2013

(2013. gada 12. jūnijs)

par lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu un par Regulas (EK) Nr. 998/2003 atcelšanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

veselības riskiem, kas ir saistīti ar šādu nekomerciālo pārvietošanu, un novērst nepamatotus šķēršļus šādai pārvietošanai.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu un 168. panta 4. punkta b) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

(2) Paziņojumā, kas pievienots Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 438/2010 (2010. gada 19. maijs), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 998/2003 par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai ⁽⁴⁾, Komisija apņēmas ierosināt Regulas (EK) Nr. 998/2003 pārskatīšanu kopumā, jo īpaši attiecībā uz aspektiem, kas saistīti ar deleģētajiem un īstenošanas aktiem. Tādēļ, ņemot vērā to, ka stājies spēkā Līgums par Eiropas Savienības darbību (LESD), pilnvaras, kas ar Regulu (EK) Nr. 998/2003 piešķirtas Komisijai, ir jāpielāgo LESD 290. un 291. pantam. Ņemot vērā, cik daudz grozījumu izdarāms dzīvnieku veselības prasībās, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 998/2003, un lai nodrošinātu minēto prasību pietiekamu skaidrību un pieejamību ikvienam pilsonim, minētā regula būtu jāatceļ un jāaizstāj ar šo regulu.

(3) Ar šo regulu būtu jāizveido tādu dzīvnieku sugu saraksts, kurām būtu piemērojamas saskaņotas dzīvnieku veselības prasības gadījumos, kad šo sugu dzīvnieki tiek turēti kā lolojumdzīvnieki un nekomerciāli pārvietoti. Sagatavojot šādu sarakstu, būtu jāņem vērā to uzņēmība pret trakumsērgu vai loma trakumsērgas epidemioloģijā.

(1) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 998/2003 ⁽³⁾ nosaka dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai uz dalībvalsti no kādas citas dalībvalsts vai trešās valsts, un pārbaudes, kas piemērojamas šādai pārvietošanai. Regulas mērķis ir nodrošināt pietiekamu drošības līmeni attiecībā uz cilvēku un dzīvnieku

(4) Padomes Direktīvā 92/65/EEK (1992. gada 13. jūlijs), ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(I) pielikumā ⁽⁵⁾, cita starpā ir noteiktas dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas suņu, kaķu un mājas sesku – pret

⁽¹⁾ OV C 229, 31.7.2012., 119. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2013. gada 23. maija nostāja (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta) un Padomes 2013. gada 10. jūnija lēmums.

⁽³⁾ OV L 146, 13.6.2003., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 132, 29.5.2010., 3. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp.

trakumsērgu uzņēmīgu sugu – tirdzniecībai un importam. Tā kā šo sugu dzīvnieki tiek turēti arī kā loļojumdzīvnieki, kas bieži pavada savu īpašnieku vai citas pilnvarotas personas nekomerciālas pārvietošanas laikā Savienībā un uz Savienību, šajā regulā būtu jānosaka dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas šo sugu nekomerciālai pārvietošanai dalībvalstīs. Minēto sugu saraksts būtu jāietver šīs regulas I pielikuma A daļā.

- (5) Līdzīgi būtu jāizveido tiesiskais regulējums dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas tādu sugu dzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai, kuras neslimo ar trakumsērgu vai kuras nav epidemioloģiski nozīmīgas attiecībā uz trakumsērgu un kurām, ja tās neturētu kā loļojumdzīvniekus, piemērotu citus Savienības tiesību aktus, ieskaitot tiesību aktus par pārtikas ražošanā izmantotajiem dzīvniekiem. Minēto sugu saraksts būtu jāietver I pielikuma B daļā.
- (6) Šīs regulas I pielikuma B daļas sarakstā būtu jāiekļauj bezmugurkaulnieki, izņemot bites un kameņes, uz kurām attiecas Direktīva 92/65/EEK, un gliemji un vēžveidīgie, uz kuriem attiecas Padomes Direktīva 2006/88/EK (2006. gada 24. oktobris) par akvakultūras dzīvniekiem un to produktiem izvirzītajām dzīvnieku veselības prasībām, kā arī par konkrētu ūdensdzīvnieku slimību profilaksi un kontroli⁽¹⁾. Tajā būtu jāiekļauj arī nekomerciālos akvārijos audzēti dekoratīvie ūdensdzīvnieki, kuri nav iekļauti Direktīvas 2006/88/EK darbības jomā, kā arī abinieki un rūpuļi.
- (7) Šīs regulas I pielikuma B daļas sarakstā būtu jāiekļauj arī visas putnu sugas, izņemot tās, uz kurām attiecas Padomes Direktīva 2009/158/EK (2009. gada 30. novembris) par dzīvnieku veselības nosacījumiem, ar ko reglamentē mājputnu un inkubējamo olu tirdzniecību Kopienā un to ieviešanu no trešām valstīm⁽²⁾, kā arī grauzēji un truši, izņemot tos, kuri paredzēti pārtikas ražošanai un definēti I pielikumā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 853/2004 (2004. gada 29. aprīlis), ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku⁽³⁾.
- (8) Tomēr Savienības tiesību konsekvences labad, kamēr nav ieviesti Savienības noteikumi, ar ko reglamentē I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu loļojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu uz kādu dalībvalsti no citas dalībvalsts vai no teritorijas vai trešās valsts, šādai pārvietošanai būtu

jāvar piemērot attiecīgās valsts noteikumus, ja vien tie nav stingrāki par noteikumiem, ko piemēro komerciālai pārvietošanai.

- (9) Tā kā šīs regulas I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu dzīvnieki var piederēt pie sugām, kam vajadzīga īpaša aizsardzība, šī regula būtu jāpiemēro, neskarot Padomes Regulu (EK) Nr. 338/97 (1996. gada 9. decembris) par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību⁽⁴⁾.
- (10) Lai skaidri nošķirtu noteikumus, kas attiecas uz tādu suņu, kaķu un mājas sesku nekomerciālu pārvietošanu, tirdzniecību un importu Savienībā no trešām valstīm, uz kuriem attiecas Direktīvas 92/65/EEK dzīvnieku veselības prasības, šajā regulā būtu ne tikai jādefinē loļojumdzīvnieks, bet arī loļojumdzīvnieka nekomerciāla pārvietošana, kuras laikā šāds loļojumdzīvnieks pavada savu īpašnieku vai citu pilnvarotu personu. Pieredze liecina, ka nekomerciālās pārvietošanas laikā ne vienmēr ir iespējams nodrošināt, ka loļojumdzīvnieks nepārtraukti atrodas pavisam tuvu īpašniekam vai pilnvarotajai personai. Gadījumos, kad tam ir pienācīgi pamatoti dokumentēti iemesli, būtu jāuzskata, ka loļojumdzīvnieks pavada īpašnieku vai pilnvarotu personu pat tad, ja loļojumdzīvnieka nekomerciāla pārvietošana notiek piecas dienas pirms vai pēc īpašnieka vai pilnvarotās personas pārvietošanās vai fiziski notiek atšķirīgā atrašanās vietā nekā tajā, kur atrodas īpašnieks vai pilnvarotā persona.
- (11) Spēkā esošo noteikumu piemērošanā gūtā pieredze liecina, ka I pielikuma A daļā uzskaitīto loļojumdzīvnieku sugu tirdzniecība un imports Savienībā no trešām valstīm var tikt krāpnieciski maskēts kā nekomerciāla pārvietošana. Lai novērstu šādus paņēmienus, jo tie var apdraudēt dzīvnieku veselību, šajā regulā būtu jānosaka maksimālais skaits I pielikuma A daļā uzskaitīto loļojumdzīvnieku sugu dzīvnieku, kuri drīkst pavadīt savu īpašnieku vai kādu pilnvarotu personu. Tomēr minēto maksimālo skaitu būtu atļauts pārsniegt, ievērojot konkrētus nosacījumus. Turklāt būtu jāprecizē, ka gadījumos, kad konkrētie nosacījumi nav ievēroti un kad šīs regulas I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu loļojumdzīvnieku skaits pārsniedz noteikto maksimālo skaitu, uz minētajiem loļojumdzīvniekiem attiecinā noteikumus, kas paredzēti Direktīvā 92/65/EEK un Direktīvā 90/425/EEK⁽⁵⁾ vai Direktīvā 91/496/EEK⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ OV L 328, 24.11.2006., 14. lpp.

⁽²⁾ OV L 343, 22.12.2009., 74. lpp.

⁽³⁾ OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 61, 3.3.1997., 1. lpp.

⁽⁵⁾ Padomes Direktīva 90/425/EEK (1990. gada 26. jūnijs) par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu (OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp.).

⁽⁶⁾ Padomes Direktīva 91/496/EEK (1991. gada 15. jūlijs), ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaudžu organizēšanu, kurus Kopienā ievie no trešām valstīm (OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp.).

- (12) Regulā (EK) Nr. 998/2003 ir paredzēts, ka pārejas laikā tās I pielikuma A un B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieki ir uzskatāmi par identificētiem, ja tiem ir vai nu skaidri salasāms tetovējums, vai elektroniska identifikācijas sistēma ("transponders"). Tādēļ šajā regulā būtu jāparedz noteikumi šīs regulas I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku apzīmēšanai pēc tam, kad 2011. gada 3. jūlijā beigsies pārejas laiks.
- (13) Transpondera implantēšana ir invazīva iejaukšanās, kuras veikšanai nepieciešama noteikta kvalifikācija. Tālab transponderu implantēšana būtu jāveic tikai atbilstoši kvalificētām personām. Ja kāda dalībvalsts atļauj personām, kas nav veterinārārsti, implantēt transponderus, tai būtu jāparedz noteikumi par minimālo kvalifikāciju, kas vajadzīga šādām personām.
- (14) Regulas (EK) Nr. 998/2003 I a pielikumā ir izklāstītas tehniskās prasības lolojumdzīvnieku identifikācijai ar transponderiem. Minētās tehniskās prasības atbilst starptautiski pieņemtajiem standartiem, un bez būtiskiem grozījumiem tās būtu jāizklāsta šīs regulas II pielikumā.
- (15) Lai aizsargātu cilvēku veselību un I pielikumā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku veselību, šajā regulā būtu jāparedz iespēja veikt profilaktiskus veselības aizsardzības pasākumus pret slimībām un infekcijām (izņemot trakumsērgu). Minēto pasākumu pamatā vajadzētu būt zinātniski apstiprinātai informācijai, un tie būtu jāpiemēro proporcionāli cilvēku vai dzīvnieku veselībai radītajam riskam, kas ir saistīts ar tādu dzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu, kurus varētu skart šīs slimības vai infekcijas. Šiem pasākumiem būtu jāietver noteikumi par dalībvalstu vai to teritorijas daļu iedalīšanu kategorijās, procedūras, ar kurām dalībvalstīm, kas pieprasa piemērot profilaktiskus veselības aizsardzības pasākumus, būtu jāpamato šādi pastāvīgi pasākumi, nosacījumi, kā piemērot un dokumentēt profilaktiskus veselības aizsardzības pasākumus, un attiecīgā gadījumā nosacījumi, ar kādiem var atkāpties no šo pasākumu piemērošanas. Dalībvalstu vai to teritorijas daļu saraksts, kas iedalīts kategorijās atbilstoši attiecīgajiem noteikumiem, tāpēc būtu jānosaka ar īstenošanas aktu, kas būtu jāpieņem saskaņā ar šo regulu.
- (16) Ir iespējams, ka trakumsērgas vakcīnas, kas veiktas I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem pirms triju mēnešu vecuma, nerada aizsargamību, jo mātes antivielas ir spēcīgākas par vakcīnu. Tādēļ vakcīnu ražotāji iesaka nevakcinēt jaunus lolojumdzīvniekus pirms šā vecuma sasniegšanas. Tādēļ, lai atļautu tādu I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu, kuri vēl ir jauni un nav vakcinēti pret trakumsērgu vai ir vakcinēti, bet vēl nav ieguvuši aizsargamību pret trakumsērgu, ar šo regulu būtu jānosaka daži veicami piesardzības pasākumi un būtu jānodrošina iespēja atļaut šādu pārvietošanu to teritorijā, ja attiecībā uz jaunajiem lolojumdzīvniekiem šie pasākumi ir ievēroti.
- (17) Lai vienkāršotu nosacījumus I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciāli pārvietošanai starp dalībvalstīm, kurām attiecībā uz trakumsērgu ir vienlīdz labvēlīga situācija, šajā regulā būtu jāparedz arī iespēja atkāpties no prasības veikt vakcinēšanu pret trakumsērgu. Šāda iespēja būtu jānodrošina pēc ieinteresēto dalībvalstu kopīga pieteikuma iesniegšanas. Šādas atkāpes pamatā vajadzētu būt zinātniski apstiprinātai informācijai, un šī iespēja būtu jāpiemēro proporcionāli cilvēku vai dzīvnieku veselībai radītajam riskam, kas ir saistīts ar tādu dzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu, kurus varētu skart trakumsērga. Tās dalībvalstis vai to teritorijas daļas, kuras izmanto šādu atkāpi, būtu jāuzskaita īstenošanas aktā, kas jāpieņem saskaņā ar šo regulu.
- (18) Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā uzskaitītās valstis un teritorijas piemēro noteikumus, kas ir līdzvērtīgi tiem, kurus piemēro dalībvalstis, savukārt minētās regulas II pielikuma C daļā uzskaitītās valstis un teritorijas atbilst minētās regulas 10. pantā noteiktajiem kritērijiem. Šie saraksti bez jebkādiem būtiskiem grozījumiem būtu jāiekļauj īstenošanas aktā, kas ir jāpieņem saskaņā ar šo regulu.
- (19) Turklāt īstenošanas aktā, kas jāpieņem saskaņā ar šo regulu, būtu jāiekļauj tādu teritoriju un trešo valstu saraksts, kuras piemēro noteikumus ar tādu pašu saturu un spēku, kāds ir šīs regulas noteikumiem attiecībā uz I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem.
- (20) Regulā (EK) Nr. 998/2003 ir paredzētas noteiktas prasības attiecībā uz lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu uz dalībvalstīm no citām dalībvalstīm un no minētās regulas II pielikuma B daļas 2. iedaļā un C daļā uzskaitītajām valstīm vai teritorijām. Šīs prasības ietver to, ka attiecīgajiem lolojumdzīvniekiem ir jābūt izdarītai derīgai vakcinēšanai pret trakumsērgu ar vakcīnām, kas atbilst Pasaules Dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatas attiecīgajā nodaļā noteiktajiem

minimālajiem standartiem vai kam piešķirta tirdzniecības atļauja saskaņā ar Direktīvu 2001/82/EK ⁽¹⁾ vai Regulu (EK) Nr. 726/2004 ⁽²⁾. Ir pierādīts, ka šīs vakcīnas efektīvi aizsargā dzīvniekus pret trakumsērgu, un prasība pēc tām ir viena no Regulas (EK) Nr. 998/2003 1b pielikumā izklāstītajām prasībām, kuras jāizpilda, lai vakcinēšanu pret trakumsērgu uzskatītu par derīgu. Minētās prasības bez būtiskiem grozījumiem būtu jāiekļauj šīs regulas III pielikumā.

- (21) Regulā (EK) Nr. 998/2003 ir noteiktas stingrākas dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz loļojumdzīvniekiem, ko uz dalībvalstīm pārvieto no valstīm vai teritorijām, kas nav uzskaitītas minētās regulas II pielikuma C daļā. Minētās prasības attiecībā uz trakumsērgas vakcīnu efektivitāti atsevišķiem dzīvniekiem paredz pārbaudes ar anti-velu titrēšanu laboratorijā, kas apstiprināta saskaņā ar Padomes Lēmumu 2000/258/EK (2000. gada 20. marts), ar ko tiek izraudzīta īpaša iestāde, kas atbildīga par tādu kritēriju noteikšanu, kas vajadzīgi, lai standartizētu seroloģiskos testus trakumsērgas vakcīnu efektivitātes pārraudzīšanai ⁽³⁾. Tādēļ šīs regulas IV pielikumā būtu jāsauglabā šī prasība un būtu jāiekļauj nosacījums, ka tests būtu jāizdara saskaņā ar Pasaules Dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatas attiecīgajā nodaļā noteiktajām metodēm.
- (22) Lai apliecinātu atbilstību šai regulai, I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu loļojumdzīvniekiem, ko nekomerciāli pārvieto uz dalībvalstīm, ir vajadzīgi identifikācijas dokumenti. Tādēļ ar šo regulu būtu jānosaka identifikācijas dokumentu izdošanas nosacījumi un to saturs, derīguma, aizsardzības elementu, formas un izkārtojuma prasības.
- (23) Ar šo regulu būtu jānodrošina dalībvalstīm iespēja atļaut I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu loļojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu uz to teritoriju, ja tiem līdz ir identifikācijas dokuments, kas izdots kādā teritorijā vai trešā valstī, kura piemēro noteikumus ar tādu pašu saturu un spēku, kāds ir dalībvalstīs piemērotajiem noteikumiem. Regulā dalībvalstīm būtu jānodrošina arī iespēja atļaut loļojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu uz to teritoriju pēc tam, kad tie kopā ar kādā dalībvalstī izdotu identifikācijas dokumentu ir pārvietoti kādā teritorijā vai trešā valstī ar noteikumu, ka nosacījumi attiecībā uz atgriešanos no šīm teritorijām vai trešām valstīm ir bijuši izpildīti, pirms loļojumdzīvnieks atstāja Savienību.

- (24) Šajā regulā dalībvalstīm būtu jāparedz arī iespēja tad, ja īpašniekam rodas vajadzība steidzami izceļot, piemēram, pēkšņu dabas katastrofu, politisku nemieru vai citu ar īpašnieku saistītu *force majeure* gadījumu dēļ, atļaut to teritorijā tieši ieceļot I pielikumā uzskaitīto sugu loļojumdzīvniekiem, kuri neatbilst šai regulai, ar noteikumu, ka iepriekš ir pieprasīta atļauja un galamērķa dalībvalsts to ir piešķirusi un ka tie, lai izpildītu šīs regulas nosacījumus, oficiālā uzraudzībā ierobežotu laika posmu bijuši izolācijā. Pat ja ir vajadzīga steidzama aizbraukšana, šādas atļaujas ir obligātas, ņemot vērā dzīvnieku veselības riskus, kas saistīti ar tāda loļojumdzīvnieka ieviešanu Savienībā, kurš neatbilst šai regulai.

- (25) Direktīva 90/425/EEK un Direktīva 91/496/EEK neatiecas uz to loļojumdzīvnieku veterinārajām pārbaudēm, kuri nekomerciālas pārvietošanas laikā pavada ceļotājus.
- (26) Tādēļ, lai dalībvalstis varētu pārbaudīt atbilstību šai regulai un attiecīgi rīkoties, šajā regulā būtu jānosaka prasība, ka persona, kas ceļo kopā ar loļojumdzīvnieku, uzrāda pieprasīto identifikācijas dokumentu jebkuras nekomerciālas pārvietošanas laikā uz dalībvalsti, un būtu jāparedz atbilstīgas dokumentu un identitātes pārbaudes loļojumdzīvniekiem, kuri nekomerciālas pārvietošanas laikā pavada to īpašnieku uz dalībvalsti no citas dalībvalsts vai dažām teritorijām, vai trešām valstīm.
- (27) Tajā būtu arī jānosaka prasība, lai dalībvalstis noteiktajās ieceļošanas vietās veiktu sistemātiskas dokumentu un identitātes pārbaudes loļojumdzīvniekiem, kuri nekomerciālas pārvietošanas laikā pavada īpašnieku uz kādu dalībvalsti no dažām teritorijām vai trešām valstīm. Šajās pārbaudēs būtu jāņem vērā attiecīgie principi, kas izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 882/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem ⁽⁴⁾. Ja nepieciešams attiecībā uz turpmāku pārvietošanu uz citām dalībvalstīm, būtu jāuzliek dalībvalstīm pienākums veiktās pārbaudes reģistrēt identifikācijas dokumentā, lai šo pārbaudi datumu varētu izmantot identifikācijas dokumenta derīguma termiņa noteikšanai.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/82/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz veterinārajām zālēm (OV L 311, 28.11.2001., 1. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004 (2004. gada 31. marts), ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 79, 30.3.2000., 40. lpp.

(28) Turklāt šajā regulā būtu jāparedz drošības pasākumi, lai novērstu loļojumdzīvnieku nekomerciālas pārvietošanas radīto risku cilvēku vai dzīvnieku veselībai.

⁽⁴⁾ OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.

- (29) Lai pilsoņiem sniegtu skaidru un pieejamu informāciju par noteikumiem, kas attiecas uz I pielikumā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu uz Savienību, šo informāciju, jo īpaši attiecīgos valsts tiesību aktu noteikumus, būtu jāliek dalībvalstīm darīt pieejamu sabiedrībai.
- (30) Lai nodrošinātu šīs regulas pareizu piemērošanu, Komisijai būtu jādeleģē pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar LESD 290. pantu attiecībā uz katrai sugai specifiskām prasībām I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku apzīmēšanai un katrai sugai specifiskiem profilaktiskiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu), kas skar I pielikumā uzskaitītās sugas, kā arī noteikumus par to I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku skaita ierobežošanu, kuri nekomerciālas pārvietošanas laikā pavada īpašnieku, un grozīt II līdz IV pielikumu. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.
- (31) Turklāt pienācīgi pamatotos gadījumos, kad pastāv risks cilvēku vai dzīvnieku veselībai, attiecībā uz profilaktiskiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu), kuras var skart I pielikumā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekus, pilnvaras steidzamības kārtā pieņemt aktus būtu jādeleģē Komisijai.
- (32) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas īstenošanai, būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras Komisijai attiecībā uz tādu dalībvalstu vai to teritorijas daļu sarakstu, kurām attiecībā uz trakumsērgu ir vienlīdz labvēlīga situācija un kurām ir atļauts noslēgt savstarpēju vienošanos par atkāpšanos no dažiem noteikumiem, ko piemēro lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai, attiecībā uz tādu dalībvalstu sarakstu, kas iedalītas kategorijās atbilstoši noteikumiem par profilaktiskiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām un infekcijām (izņemot trakumsērgu), un attiecībā uz teritoriju vai trešo valstu sarakstiem, kas izveidoti, lai varētu atkāpties no dažiem nekomerciālai pārvietošanai piemērojamiem nosacījumiem, attiecībā uz paraugu to I pielikumā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku identifikācijas dokumentiem to nekomerciālas pārvietošanas laikā uz dalībvalsti no dalībvalsts vai no teritorijas vai trešās valsts, noteikumiem par parakstāmo deklarāciju formātu, izkārtojumu un valodām un attiecībā uz drošības pasākumiem gadījumā, kad ir konstatēta vai izplatās trakumsērga vai kāda cita slimība vai infekcija, kas nav trakumsērga. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu ⁽¹⁾.
- (33) Komisijai būtu jāpieņem nekavējoties piemērojami īstenošanas akti, ar ko atjaunina tādu dalībvalstu vai to teritorijas daļu sarakstu, kurām attiecībā uz trakumsērgu ir vienlīdz labvēlīga situācija un kurām ir atļauts noslēgt savstarpēju vienošanos par atkāpšanos no dažiem nosacījumiem, ko piemēro lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai, un teritoriju vai trešo valstu sarakstu, kas izveidots, lai atkāptos no dažiem nekomerciālai pārvietošanai piemērojamiem nosacījumiem, un attiecībā uz drošības pasākumiem gadījumā, kad tiek konstatēta vai izplatās trakumsērga vai kāda cita slimība vai infekcija, kas nav trakumsērga, ja tas vajadzīgs pienācīgi pamatotos gadījumos saistībā ar dzīvnieku un cilvēku veselību nenovēršamas steidzamības iemeslu dēļ.
- (34) Vairākās dalībvalstīs ir atklāti daži gadījumi, kad nav ievēroti Regulas (EK) Nr. 998/2003 noteikumi. Tādēļ dalībvalstīm būtu jāizstrādā noteikumi par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas pārkāpumiem.
- (35) Ar Komisijas Lēmumu 2003/803/EK (2003. gada 26. novembris), ar ko ievieš pases paraugu suņu, kaķu un mājas sesku pārvadāšanai Kopienā ⁽²⁾, ir izveidots pases paraugs lolojumdzīvnieku – suņu, kaķu un mājas sesku – pārvietošanai starp dalībvalstīm saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 998/2003. Lai ierobežotu administratīvo un finansiālo slogu, kas gulstas uz īpašniekiem, identifikācijas dokumentiem, kas izdoti atbilstoši šim pases paraugam, ar dažiem nosacījumiem vajadzētu būt derīgiem visu lolojumdzīvnieka mūžu.
- (36) Ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2011/874/ES (2011. gada 15. decembris), ar ko nosaka to trešo valstu un teritoriju sarakstu, no kurām atļauts ievest suņus, kaķus un mājas seskus un nekomerciāli pārvietot Savienībā vairāk nekā piecus suņus, kaķus un mājas seskus, un nosaka standarta sertifikātus šādu dzīvnieku ievēšanai vai nekomerciālai pārvietošanai Savienībā ⁽³⁾, piecu vai mazāka skaita suņu, kaķu vai mājas sesku nekomerciālai pārvietošanai Savienībā izveido tāda veselības sertifikāta paraugu, kurš apliecina atbilstību Regulas (EK) Nr. 998/2003 prasībām. Lai nodrošinātu vienmērīgu pāreju uz jaunajiem noteikumiem, kas paredzēti šajā regulā, minētā parauga sertifikātam ar dažiem nosacījumiem būtu jāpaliek derīgam.

⁽¹⁾ OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

⁽²⁾ OV L 312, 27.11.2003., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 343, 23.12.2011., 65. lpp.

- (37) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi, proti, noteikt dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz I pielikumā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu, lai novērstu vai mazinātu šādas pārvietošanas radīto risku cilvēku vai dzīvnieku veselībai, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, un to, ka to var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.
- (38) Lai nodrošinātu, ka šī regula tiek publicēta vienlaikus ar īstenošanas aktiem attiecībā uz to teritoriju un trešo valstu sarakstiem, kas izveidoti, lai atkāptos no dažiem nosacījumiem, kuri piemērojami nekomerciālai pārvietošanai, attiecībā uz to identifikācijas dokumentu paraugu, kam jābūt līdzīgi I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciālas pārvietošanas laikā uz dalībvalsti no citas dalībvalsts vai arī no teritorijas vai trešās valsts, un attiecībā uz noteikumiem par parakstāmās deklarācijas formātu, izkārtojumu un valodām, šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

I NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Priekšmets

Šajā regulā ir noteiktas dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai, un noteikumi, kas attiecas uz šādas pārvietošanas atbilstības pārbaudēm.

2. pants

Darbības joma

1. Šī regula attiecas uz lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu uz kādu dalībvalsti no citas dalībvalsts vai no kādas teritorijas vai trešās valsts.

2. Šo regulu piemēro, neskarot:

- Regulu (EK) Nr. 338/97;
- jebkādas valsts pasākumus, ko dalībvalstis ir pieņēmušas, publicējušas un darījušas pieejamas sabiedrībai, lai ierobežotu konkrētu sugu vai šķirņu lolojumdzīvnieku pārvietošanu, pamatojoties uz apsvērumiem, kas nav saistīti ar dzīvnieku veselību.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā izmanto šādas definīcijas:

- “nekomerciāla pārvietošana” ir pārvietošana, kuras mērķis nav ne lolojumdzīvnieka pārdošana, ne īpašumtiesību uz lolojumdzīvnieku nodošana;
- “lolojumdzīvnieks” ir I pielikumā uzskaitīto sugu dzīvnieks, kas pavada savu īpašnieku vai pilnvarotu personu nekomerciālas pārvietošanas laikā un par ko nekomerciālās pārvietošanas laikā atbildību saglabā īpašnieks vai pilnvarotā persona;
- “īpašnieks” ir fiziska persona, kas identifikācijas dokumentā ir minēta kā īpašnieks;
- “pilnvarota persona” ir jebkura fiziska persona, kurai ir īpašnieka rakstiska atļauja īpašnieka vārdā veikt lolojumdzīvnieka nekomerciālu pārvietošanu;
- “transponders” ir lasāmreizīma pasīva radiofrekvences identifikācijas ierīce;
- “identifikācijas dokuments” ir dokuments, kurš ir izstrādāts saskaņā ar paraugu, kas noteikts saskaņā ar šo regulu pieņemtos īstenošanas aktos, un ar kuru nodrošina, lai lolojumdzīvnieks būtu skaidri identificējams un lai varētu pārbaudīt, vai tā veselības stāvoklis atbilst šīs regulas prasībām;
- “pilnvarots veterinārārsts” ir veterinārārsts, ko kompetentā iestāde ir pilnvarojusi veikt konkrētus uzdevumus saskaņā ar šo regulu vai citiem aktiem, kas pieņemti atbilstīgi šai regulai;
- “oficiāls veterinārārsts” ir veterinārārsts, ko iecēlusi kompetentā iestāde;
- “dokumentu pārbaude” ir lolojumdzīvnieku pavadošā identifikācijas dokumenta pārbaude;
- “identitātes pārbaude” ir atbilstības pārbaude starp identifikācijas dokumentu un lolojumdzīvnieku un attiecīgā gadījumā – apzīmējuma esamību un atbilstību;
- “ceļotāju ieeļošanas vieta” ir zona, ko dalībvalstis noteikušas 34. panta 1. punktā minēto pārbaužu veikšanai.

4. pants

Vispārīgi pienākumi

Lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu, kas atbilst šajā regulā noteiktajām dzīvnieku veselības prasībām, neaizliedz, neierobežo un nekavē tādu dzīvnieku veselības apsvērumu dēļ, kuri neizriet no šīs regulas piemērošanas.

5. pants

Lolojumdzīvnieku maksimālais skaits

1. Regulas I pielikuma A daļā minēto sugu lolojumdzīvnieku maksimālais skaits, kuri drīkst pavadīt savu īpašnieku vai pilnvaroto personu vienas nekomerciālas pārvietošanas laikā, nav lielāks par pieciem.

2. Atkāpjoties no 1. punkta noteikumiem, I pielikuma A daļā minēto sugu lolojumdzīvnieku maksimālais skaits var pārsniegt piecus, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) lolojumdzīvnieku nekomerciālās pārvietošanas mērķis ir piedalīties sacensībās, izstādēs, sporta pasākumos vai pasākumos, kuros gatavojas minētajiem pasākumiem;
- b) īpašnieks vai pilnvarotā persona iesniedz rakstisku pierādījumu tam, ka lolojumdzīvnieki ir reģistrēti vai nu, lai apmeklētu kādu a) apakšpunktā minēto pasākumu, vai kādā biedrībā, kura organizē šādus pasākumus;
- c) lolojumdzīvnieki ir vecāki par sešiem mēnešiem.

3. Dalībvalstis var veikt standarta izlases pārbaudes, lai pārbaudītu, vai saskaņā ar 2. punkta b) apakšpunktu iesniegtā informācija ir pareiza.

4. Ja tiek pārsniegts 1. punktā minētais maksimālais lolojumdzīvnieku skaits un nav izpildīti 2. punktā minētie nosacījumi, minētajiem lolojumdzīvniekiem jāatbilst dzīvnieku veselības prasībām, kas attiecībā uz konkrēto sugu noteiktas Direktīvā 92/65/EEK, un dalībvalstis nodrošina, lai minētajiem dzīvniekiem tiktu veiktas veterinārās pārbaudes, kas paredzētas Direktīvā 90/425/EEK vai Direktīvā 91/496/EEK.

5. Lai nepieļautu, ka I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku komerciālu pārvietošanu krāpnieciski noformē kā nekomerciālu pārvietošanu, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 39. pantu, izstrādājot noteikumus, kuros nosaka to sugu lolojumdzīvnieku maksimālo skaitu, kuri vienā nekomerciālas pārvietošanas reizē var pavadīt īpašnieku vai pilnvarotu personu.

6. Ne vēlāk kā 2018. gada 29. jūnijā Komisija ziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par šā panta īstenošanu. Vajadzības

gadījumā, pamatojoties uz minēto ziņojumu, Komisija var ierosināt regulas grozījumus.

II NODAĻA

NOSACĪJUMI, KAS PIEMĒROJAMI LOLOJUMDZĪVNIĒKU NEKOMERCIĀLAI PĀRVIETOŠANAI UZ DALĪBVALSTI NO CITAS DALĪBVALSTS

1. IEDAĻA

I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieki

6. pants

I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai piemērojami nosacījumi

I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekus nepārvieto uz dalībvalsti no citas dalībvalsts, ja vien tie neatbilst šādiem nosacījumiem:

- a) tie ir apzīmēti saskaņā ar 17. panta 1. punktu;
- b) tie ir vakcinēti pret trakumsērgu atbilstoši III pielikumā noteiktajām derīguma prasībām;
- c) tie atbilst profilaktiskajiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu), kas noteikti saskaņā ar 19. panta 1. punktu;
- d) tiem līdzī ir identifikācijas dokuments, kas ir pienācīgi aizpildīts un izdots saskaņā ar 22. pantu.

7. pants

Atkāpe no nosacījuma par vakcinēšanu pret trakumsērgu attiecībā uz jauniem I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem

1. Atbilstoši šā panta 2. punktam dalībvalstis, atkāpjoties no 6. panta b) punkta, var atļaut nekomerciāli pārvietot no citas dalībvalsts uz savu teritoriju I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekus, kuri ir:

- a) jaunāki par 12 nedēļām un nav vakcinēti pret trakumsērgu; vai
- b) no 12 līdz 16 nedēļas veci un ir vakcinēti pret trakumsērgu, bet vēl neatbilst III pielikuma 2. punkta e) apakšpunktā noteiktajām derīguma prasībām.

2. Šā panta 1. punktā minēto atļauju var piešķirt tikai tad, ja:

- a) īpašnieks vai pilnvarotā persona sniedz parakstītu deklarāciju, ka lolojumdzīvnieki no dzimšanas līdz nekomerciālās pārvietošanas laikam nav bijuši saskarsmē ar tādu sugu savvaļas dzīvniekiem, kuras ir uzņēmīgas pret trakumsērgu; vai

b) lolojumdzīvnieki ir kopā ar māti, no kuras joprojām ir atkarīgi, un māti pavadošā identifikācijas dokumentā var konstatēt, ka māte pirms to dzimšanas ir vakcinēta pret trakumsērgu atbilstoši III pielikumā izklāstītajām derīguma prasībām.

3. Komisija ar īstenošanas aktu var pieņemt noteikumus par šā panta 2. punkta a) apakšpunktā minēto deklarāciju formu, izkārtojumu un tajās lietotajām valodām. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

8. pants

Atkāpe no nosacījuma par vakcinēšanu pret trakumsērgu attiecībā uz I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem

1. Atkāpjoties no 6. panta b) punkta, starp dalībvalstīm vai to teritorijas daļām var atļaut tieši nekomerciāli pārvietot I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekus, kas nav vakcinēti pret trakumsērgu, saskaņā ar 2. punktā minēto procedūru pēc attiecīgo dalībvalstu kopīga pieteikuma.

2. Komisija ar īstenošanas aktu pieņem to dalībvalstu sarakstu, kurām saskaņā ar šā panta 1. punktu ir atļauts noslēgt savstarpēju vienošanos, lai atkāptos no 6. panta b) punkta noteikumiem. Minētajā sarakstā uzskaita to dalībvalstu teritorijas daļas, kurām var piemērot atkāpi.

3. Lai tiktu iekļautas 2. punktā minētajā sarakstā, dalībvalstis, kuras vēlas noslēgt šādu savstarpēju vienošanos, nosūta Komisijai kopīgu pieteikumu, tostarp vienošanās projekta sīku izklāstu, ar ko šīs dalībvalstis, ņemot vērā Pasaules Dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) Sauszemes dzīvnieku veselības kodeksā izklāstītās procedūras par valsts vai zonas pašas deklarēšanu, ka tajā nav trakumsērgas, var apliecināt, ka tās atbilst vismaz šādiem nosacījumiem:

a) dalībvalstīs, kuras iesniegušas pieteikumu, nepārtraukti darbojas trakumsērgas uzraudzības un ziņošanas sistēmas;

b) pamatojoties uz a) apakšpunktā minētajām sistēmām, pieteikuma iesniedzējās dalībvalstīs vai to teritorijas daļās, par kurām tiek iesniegts pieteikums, vismaz divus gadus pirms kopīgā pieteikuma iesniegšanas nav bijis trakumsērgas un nav ziņu par to, ka attiecīgo dalībvalstu teritorijā vai tās daļā trakumsērga būtu konstatēta savvaļas dzīvnieku populācijās;

c) pieteikuma iesniedzējās dalībvalstīs darbojas efektīvi kontroles pasākumi, ar kuriem novērš trakumsērgas ieviešanu vai izplatīšanos to teritorijā;

d) pieteikums atkāpei no 6. panta b) punkta ir pamatots un samērīgs ar cilvēku un dzīvnieku veselībai radīto risku, kas saistīts ar I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku tiešu nekomerciālu pārvietošanu no vienas pieteikuma iesniedzējās dalībvalsts uz otru vai uz tās teritorijas daļu.

Kopīgajā pieteikumā iekļauj atbilstīgu, uzticamu un zinātniski pārbaudītu informāciju.

4. Komisija ar īstenošanas aktu no 2. punktā minētā saraksta svītrot dalībvalstis kopumā vai to teritorijas daļas, ja notikušas izmaiņas 3. punktā sniegtajos datos un tie vairs nepamato atkāpes piešķiršanu.

5. Šā panta 2. un 4. punktā minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

6. Pienācīgi pamatotos nenovēršamas steidzamības gadījumos saistībā ar riskiem cilvēku vai dzīvnieku veselībai Komisija saskaņā ar 41. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem tūlītēji piemērojamus īstenošanas aktus, ar ko atjaunina šā panta 2. punktā minēto dalībvalstu vai to teritoriju sarakstu.

2. IEDAĻA

I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieki

9. pants

I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem piemērojamie nekomerciālas pārvietošanas nosacījumi

1. Ja Komisija saskaņā ar 19. panta 1. punktu ir pieņēmusi deleģētu aktu attiecībā uz kādas no I pielikuma B daļā minētās sugas lolojumdzīvniekiem, minētās sugas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai uz dalībvalsti no citas dalībvalsts jāizpilda šā panta 2. punktā paredzētie nosacījumi.

2. Šā panta 1. punktā minēto sugu lolojumdzīvniekus uz dalībvalsti no citas dalībvalsts var pārvietot vienīgi tad, ja tie atbilst šādiem nosacījumiem:

a) tie ir apzīmēti vai aprakstīti saskaņā ar prasībām, kas noteiktas atbilstīgi 17. panta 2. punktam;

b) tie atbilst saskaņā ar 19. panta 1. punktu noteiktajiem profilaktiskajiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu);

c) tiem līdzī ir identifikācijas dokuments, kas ir pienācīgi aizpildīts un izdots saskaņā ar 29. pantu.

3. Kamēr nav pieņemti attiecīgie 1. punktā minētie deleģētie akti, dalībvalstis I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai uz to teritoriju no citas dalībvalsts var piemērot valsts noteikumus, ja šādi noteikumi:

- a) tiek piemēroti proporcionāli riskam, ko cilvēku un dzīvnieku veselībai rada minēto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciāla pārvietošana; un
- b) nav stingrāki par tiem, ko piemēro šo sugu dzīvnieku tirdzniecībai saskaņā ar Direktīvu 92/65/EEK vai Direktīvu 2006/88/EK.

III NODAĻA

NOSACĪJUMI, KAS PIEMĒROJAMI LOLOJUMDZĪVNIEKU NEKOMERCIĀLAI PĀRVIETOŠANAI UZ DALĪBVALSTI NO KĀDAS TERITORIJAS VAI TREŠĀS VALSTS

1. IEDAĻA

I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieki

10. pants

I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem piemērojamie nekomerciālas pārvietošanas nosacījumi

1. Regulas I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekus uz kādu dalībvalsti nepārvieto no kādas teritorijas vai trešās valsts, ja vien tie neatbilst šādiem nosacījumiem:

- a) tie ir apzīmēti saskaņā ar 17. panta 1. punktu;
- b) tie ir vakcinēti pret trakumsērgu atbilstoši III pielikumā izklāstītajām derīguma prasībām;
- c) tie ir izgājuši trakumsērgas antivielu titrēšanas testu, kas atbilst IV pielikumā izklāstītajām derīguma prasībām;
- d) tie atbilst tādiem profilaktiskiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu), kas pieņemti saskaņā ar 19. panta 1. punktu; un
- e) tiem līdzi ir identifikācijas dokuments, kas ir pienācīgi aizpildīts un izdots saskaņā ar 26. pantu.

2. Regulas I pielikuma A daļā minēto sugu lolojumdzīvniekus dalībvalstī no kādas teritorijas vai trešās valsts, kas nav norādītas atbilstoši 13. panta 1. punktam izveidotajā sarakstā, drīkst pārvietot tikai caur ceļotāju ieeļošanas vietām, kas atbilstoši 34. panta 3. punkta noteikumiem ir norādītas sarakstā.

3. Atkāpjoties no 2. punkta, dalībvalstis var atļaut reģistrētiem militārajiem suņiem vai meklētājsuņiem un glābējsuņiem

pārvietoties caur ieeļošanas punktiem, kas nav ceļotāju ieeļošanas vietas, ar noteikumu, ka:

- a) īpašnieks vai pilnvarotā persona iepriekš ir pieprasījusi atļauju un dalībvalsts šādu atļauju ir piešķirusi; un
- b) suņi iziet atbilstības pārbaudes saskaņā ar 34. panta 2. punktu vietā, ko šim nolūkam noteikusi kompetentā iestāde, un tas notiek atbilstīgi šā punkta a) apakšpunktā minētajā atļaujā noteiktajai kārtībai.

11. pants

Atkāpe no nosacījuma par vakcinēšanu pret trakumsērgu attiecībā uz jauniem I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem

1. Saskaņā ar 2. punktu, atkāpjoties no 10. panta 1. punkta b) apakšpunkta, dalībvalstis uz savu teritoriju no teritorijām vai trešām valstīm, kas norādītas saskaņā ar 13. panta 1. un 2. punktu izveidotajā sarakstā, var atļaut nekomerciāli pārvietot I pielikuma A daļā minēto sugu lolojumdzīvniekus, kuri ir:

- a) jaunāki par 12 nedēļām un nav vakcinēti pret trakumsērgu; vai
- b) no 12 līdz 16 nedēļas veci un ir vakcinēti pret trakumsērgu, bet vēl neatbilst III pielikuma 2. punkta e) apakšpunktā noteiktajām derīguma prasībām.

2. Šā panta 1. punktā minēto atļauju var piešķirt tikai tad, ja:

- a) īpašnieks vai pilnvarotā persona sniedz parakstītu deklarāciju, ka lolojumdzīvnieki no dzimšanas līdz nekomerciālas pārvietošanas laikam nav bijuši saskarsmē ar tādu sugu savvaļas dzīvniekiem, kuri ir uzņēmīgi pret trakumsērgu; vai
- b) lolojumdzīvnieki ir kopā ar māti, no kuras joprojām ir atkarīgi, un māti pavadotajā identifikācijas dokumentā var konstatēt, ka māte pirms to dzimšanas ir vakcinēta pret trakumsērgu atbilstoši III pielikumā izklāstītajām derīguma prasībām.

3. Tālāka nekomerciāla šā panta 1. punktā minēto lolojumdzīvnieku pārvietošana uz citu dalībvalsti ir aizliegta, izņemot gadījumus, kad tos pārvieto saskaņā ar 6. panta nosacījumiem vai kad saskaņā ar 7. pantu ir piešķirta atļauja tos pārvietot un arī galamērķa dalībvalsts saskaņā ar šī panta 1. punktu ir atļāvusi uz savu teritoriju pārvietot lolojumdzīvniekus no citām teritorijām vai no trešām valstīm.

4. Komisija ar īstenošanas aktu var pieņemt noteikumus par šā panta 2. punkta a) apakšpunktā minēto deklarāciju formu, izkārtojumu un tajās lietotajām valodām. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

12. pants

Atkāpe no nosacījuma par antivielu tīrēšanas testu attiecībā uz I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem

1. Atkāpjoties no 10. panta 1. punkta c) apakšpunkta, antivielu tīrēšanas tests nav vajadzīgs I pielikuma A daļā minēto sugu lolojumdzīvniekiem, kas uz dalībvalsti no kādas teritorijas vai trešās valsts, kura ir uzskaitīta saskaņā ar 13. panta 1. vai 2. punktu izveidotajā sarakstā, tiek pārvietoti:

- a) vai nu tieši;
 - b) pēc uzturēšanās tikai vienā vai vairākās minētajās teritorijās vai trešās valstīs; vai
 - c) pēc tranzīta caur kādu teritoriju vai trešo valsti, kas nav iekļauta saskaņā ar 13. panta 1. vai 2. punktu izveidotajā sarakstā, ar noteikumu, ka īpašnieks vai pilnvarotā persona sniedz parakstītu deklarāciju, ka šāda tranzīta laikā lolojumdzīvniekiem nav bijusi saskarsme ar tādu sugu dzīvniekiem, kuras ir uzņēmīgas pret trakumsērgu, un ka tie ir palikuši neapdraudēti transportlīdzeklī vai starptautiskas lidostas teritorijā.
2. Komisija ar īstenošanas aktu var pieņemt noteikumus par šā panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto deklarāciju formu, izkārtojumu un tajās lietotajām valodām. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

13. pants

Teritoriju un trešo valstu saraksta izveide

1. Komisija ar īstenošanas aktu pieņem tādu teritoriju un trešo valstu sarakstu, kuras ir iesniegušas pieteikumu ietveršanai sarakstā, kurā tās pierāda, ka tās I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu dzīvniekiem piemēro noteikumus ar tādu pašu saturu un spēku, kāds ir II nodaļas 1. iedaļas, šīs iedaļas un VI nodaļas 2. iedaļas noteikumiem, un attiecīgā gadījumā – noteikumus, kas pieņemti saskaņā ar minētajiem noteikumiem.

2. Komisija ar īstenošanas aktu pieņem tādu teritoriju vai trešo valstu sarakstu, kuras iesniegušas pieteikumu ietveršanai sarakstā, kurā tās pierāda, ka tās attiecībā uz I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem atbilst vismaz šādiem kritērijiem:

- a) trakumsērgas gadījumu paziņošana kompetentajām iestādēm ir obligāta;
- b) vismaz divus gadus pirms pieteikuma iesniegšanas ir darbojusies efektīva trakumsērgas uzraudzības sistēma, kuras minimāla prasība ir nepārtraukta agras atklāšanas programma, lai nodrošinātu izmeklēšanu un ziņošanu par dzīvniekiem, par kuriem ir aizdomas par to inficēšanos ar trakumsērgu;
- c) to veterināro un kontroles dienestu struktūra un organizācija, un šādu dienestu pilnvaras, uz tiem attiecināmā pārraudzība, to rīcībā esošie līdzekļi, tostarp personāls un laboratoriju kapacitāte, ir pietiekami, lai:
 - i) efektīvi piemērotu un īstenotu valsts tiesību aktus par lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu; un
 - ii) garantētu derīgumu identifikācijas dokumentiem, kuru formāts noteikts 25. pantā un kuri izdoti saskaņā ar 26. pantu;
- d) ir spēkā un tiek efektīvi īstenoti trakumsērgas profilakses un kontroles noteikumi, lai mazinātu lolojumdzīvnieku inficēšanās risku, tostarp noteikumi par lolojumdzīvnieku importu no citām valstīm vai teritorijām, un attiecīgā gadījumā par:
 - i) klaiņojošu suņu un kaķu populācijas kontroli;
 - ii) mājdzīvnieku vakcinēšanu pret trakumsērgu, īpaši gadījumos, kad trakumsērga ir konstatēta vampīrsīkspārņiem; un
 - iii) trakumsērgas kontroli un apkarošanu savvaļas dzīvniekiem;
- e) ir spēkā noteikumi par trakumsērgas vakcīnu licencēšanu un tirdzniecību.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Pienācīgi pamatotos nenovēršamas steidzamības gadījumos saistībā ar risku cilvēku vai dzīvnieku veselībai, Komisija saskaņā ar 41. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem tūlītēji piemērojamus īstenošanas aktus, ar ko atjaunina teritoriju vai trešo valstu sarakstu, kurš minēts šā panta 1. un 2. punktā.

2. IEDAĻA

I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieki

14. pants

I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem piemērojami nekomerciālas pārvietošanas nosacījumi

1. Ja Komisija saskaņā ar 19. panta 1. punktu ir pieņēmusi deleģētu aktu attiecībā uz kādas no I pielikuma B daļā minētās sugas lolojumdzīvniekiem, minētās sugas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai uz kādu dalībvalsti no kādas teritorijas vai trešās valsts piemēro šā panta 2. punktā paredzētos nosacījumus.

2. Šā panta 1. punktā minētos lolojumdzīvniekus uz dalībvalsti no kādas teritorijas vai trešās valsts var pārvietot vienīgi tad, ja tie atbilst šādiem nosacījumiem:

- a) tie ir apzīmēti vai aprakstīti saskaņā ar prasībām, kas noteiktas atbilstīgi 17. panta 2. punktam;
- b) tie atbilst saskaņā ar 19. panta 1. punktu noteiktajiem profilaktiskajiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu);
- c) tiem līdzi ir identifikācijas dokuments, kas ir pienācīgi aizpildīts un izdots saskaņā ar 31. pantu;
- d) tie tiek ievesti caur ceļotāju ieeļošanas vietām, ja tie nāk no teritorijas vai trešās valsts, kas nav uzskaitītas saskaņā ar 15. pantu.

3. Kamēr nav pieņemti attiecīgie 1. punktā minētie deleģētie akti, dalībvalstis I pielikuma B daļā minēto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai uz to teritoriju no kādas teritorijas vai trešās valsts var piemērot valsts noteikumus, ja šādi noteikumi:

- a) tiek piemēroti proporcionāli riskam, ko cilvēku un dzīvnieku veselībai rada minēto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciāla pārvietošana; un
- b) nav stingrāki par tiem, ko piemēro šo sugu dzīvnieku importam saskaņā ar Direktīvu 92/65/EEK vai Direktīvu 2006/88/EK.

15. pants

Teritoriju un trešo valstu saraksta izveide

Komisija ar īstenošanas aktu var pieņemt teritoriju un trešo valstu sarakstu, kuras ir pierādījušas, ka tās I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem piemēro noteikumus ar

tādu pašu saturu un spēku, kāds ir II nodaļas 2. iedaļas, šīs iedaļas un VI nodaļas 2. iedaļas noteikumiem, un attiecīgā gadījumā – noteikumus, kas pieņemti saskaņā ar minētajiem noteikumiem.

3. IEDAĻA

Atkāpe no nosacījumiem, kas piemērojami lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai

16. pants

Atkāpe no nosacījumiem, kas piemērojami lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai starp konkrētām valstīm un teritorijām

Atkāpjoties no 10. un 14. panta, var turpināt lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu starp šādam valstīm un teritorijām saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti šo valstu un teritoriju valsts noteikumos:

- a) Sanmarīno un Itālija;
- b) Vatikāns un Itālija;
- c) Monako un Francija;
- d) Andora un Francija;
- e) Andora un Spānija;
- f) Norvēģija un Zviedrija;
- g) Fēru Salas un Dānija;
- h) Grenlande un Dānija.

IV NODAĻA

APZĪMĒŠANA UN PROFILAKTISKI VESELĪBAS AIZSARDZĪBAS PASĀKUMI

1. IEDAĻA

Apzīmēšana

17. pants

Lolojumdzīvnieku apzīmēšana

1. Regulas I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieki ir apzīmēti ar implantētu transponderu vai skaidri salasāmu tetovējumu, kurš uzlikts pirms 2011. gada 3. jūlija.

Ja pirmajā daļā minētais transponders neatbilst II pielikumā izklāstītajām tehniskajām prasībām, īpašnieks vai pilnvarotā persona, nodrošina līdzekļus, kas vajadzīgi, lai varētu nolasīt minēto transponderu ikvienas 22. panta 1. un 2. punktā un 26. pantā paredzētās apzīmējuma pārbaudes un 33. pantā un 34. panta 1. punktā paredzētās identitātes pārbaudes laikā.

2. I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieki, ņemot vērā katras sugas īpatnības, tiek apzīmēti vai aprakstīti tādā veidā, lai tiktu nodrošināta saikne starp lolojumdzīvnieku un tā identifikācijas dokumentu.

Ņemot vērā I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu daudzveidību, Komisija tiek pilnvarota saskaņā ar 39. pantu pieņemt deleģētus aktus par šādām ar sugām saistītām konkrētām prasībām attiecībā uz minēto sugu lolojumdzīvnieku apzīmēšanu vai aprakstu, ņemot vērā iespējamās spēkā esošās attiecīgās valsts prasības.

18. pants

Kvalifikācija, kas vajadzīga, lai lolojumdzīvniekiem implantētu transponderus

Ja kāda dalībvalsts plāno atļaut, ka personas, kas nav veterinārārsti, implantē transponderus, tā paredz noteikumus par minimālo kvalifikāciju, kas vajadzīga šādām personām.

2. IEDAĻA

Profilaktiski veselības aizsardzības pasākumi pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu)

19. pants

Profilaktiski veselības aizsardzības pasākumi un to piemērošanas nosacījumi

1. Ja profilaktiski veselības aizsardzības pasākumi vajadzīgi cilvēku veselības vai lolojumdzīvnieku veselības aizsardzībai, to slimību vai infekciju (izņemot trakumsērgu) kontrolei, kuras varētu izplatīties šo lolojumdzīvnieku pārvietošanas dēļ, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 39. pantu attiecībā uz katrai sugai noteiktajiem profilaktiskajiem veselības aizsardzības pasākumiem pret šādām slimībām vai infekcijām.

Ja nenovēršamas steidzamības iemeslu dēļ, kad pastāv risks cilvēku vai dzīvnieku veselībai, ir nepieciešams, deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar šo punktu, piemēro 40. pantā paredzēto procedūru.

2. Katrai sugai specifiskie profilaktiskie veselības aizsardzības pasākumi, kas atļauti ar deleģēto aktu, kurš pieņemts atbilstoši 1. punktam, ir pamatoti ar adekvātu, uzticamu un zinātniski apstiprinātu informāciju, un tos piemēro proporcionāli riskam, ko cilvēku vai dzīvnieku veselībai rada tādu lolojumdzīvnieku nekomerciāla pārvietošana, kurus varētu skart slimības vai infekcijas (izņemot trakumsērgu).

3. Šā panta 1. punktā paredzētie deleģētie akti var arī ietvert:

a) noteikumus par dalībvalstu vai to teritorijas daļu iedalīšanu kategorijās pēc dzīvnieku veselības stāvokļa, uzraudzības un

ziņošanas sistēmām attiecībā uz dažām slimībām un infekcijām (izņemot trakumsērgu);

- b) nosacījumus, kas dalībvalstīm jāizpilda, lai saglabātu tiesības piemērot 2. punktā minētos profilaktiskos veselības aizsardzības pasākumus;
- c) nosacījumus, kā piemērot un dokumentēt 2. punktā minētos profilaktiskos veselības aizsardzības pasākumus pirms lolojumdzīvnieku nekomerciālas pārvietošanas;
- d) nosacījumus, kā dažos konkrētos apstākļos piešķirt atkāpes no 2. punktā minēto profilaktisko veselības aizsardzības pasākumu piemērošanas.

20. pants

Dalībvalstu vai to teritorijas daļu saraksts, kas minēts 19. panta 3. punkta a) apakšpunktā

Komisija ar īstenošanas aktu var pieņemt dalībvalstu vai to teritorijas daļu sarakstu, kas atbilst 19. panta 3. punkta a) apakšpunktā minētajiem noteikumiem par dalībvalstu un to teritorijas daļu iedalīšanu kategorijās. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

V NODAĻA

IDENTIFIKĀCIJAS DOKUMENTI

1. IEDAĻA

I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku identifikācijas dokumenti nekomerciālai pārvietošanai uz dalībvalsti no dalībvalsts

21. pants

Regulas 6. panta d) punktā minētā identifikācijas dokumenta forma un saturs

1. Identifikācijas dokuments, kas minēts 6. panta d) punktā, ir pases formā un atbilst paraugam, kas pieņemts saskaņā ar šā panta 2. punktu, un tajā ir iedaļas, kur ierakstīt šādu informāciju:

- a) transpondera vai tetovējuma atrašanās vieta un vai nu transpondera vai tetovējuma uzlikšanas datums, vai nolasišanas datums, kā arī transpondera vai tetovējuma burtciparu kods;
- b) lolojumdzīvnieka vārds, suga, šķirne, dzimums, krāsa, īpašnieka norādītais dzimšanas datums un labi pamanāmas vai uztveramas īpatnības vai īpašības;

- c) īpašnieka uzvārds un kontaktinformācija;
- d) tā pilnvarotā veterinārārsta uzvārds, kontaktinformācija un paraksts, kurš izdevis vai aizpildījis identifikācijas dokumentu;
- e) īpašnieka paraksts;
- f) informācija par vakcinēšanu pret trakumsērgu;
- g) trakumsērgas antivielu titrēšanas testam vajadzīgo asins paraugu ņemšanas datums;
- h) atbilstība profilaktiskajiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu);
- i) cita būtiska informācija par lolojumdzīvnieka veselības stāvokli.

2. Komisija pieņem īstenošanas aktu, nosakot šā panta 1. punktā minēto paraugu, kā arī prasības minētajā punktā minētajā pasē izmantotajām valodām, tās izkārtojuma un aizsardzības elementiem, un noteikumus, kas vajadzīgi, lai pārietu uz minētās pases parauga izmantošanu. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

3. Pasei, kas minēta 1. punktā, ir numurs, kurā ietilpst izdevējas dalībvalsts ISO kods, kam seko individuāls burtciparu kods.

22. pants

Regulas 6. panta d) punktā minētā identifikācijas dokumenta izdošana un aizpildīšana

1. Regulas 6. panta d) punktā minēto identifikācijas dokumentu izsniedz pilnvarots veterinārārsts pēc tam, kad:

- a) viņš ir pārbaudījis, ka lolojumdzīvnieks ir apzīmēts saskaņā ar 17. panta 1. punktu;
- b) viņš ir pienācīgi identifikācijas dokumenta attiecīgajās iedaļās ierakstījis 21. panta 1. punkta a)–d) apakšpunktā minēto informāciju; un
- c) īpašnieks ir parakstījis identifikācijas dokumentu.

2. Pilnvarots veterinārārsts, pārbaudījis, ka lolojumdzīvnieks ir apzīmēts saskaņā ar 17. panta 1. punktu, identifikācijas dokumenta attiecīgajās iedaļās ieraksta 21. panta 1. punkta d), f), g) un h) apakšpunktā minēto informāciju, tādējādi apliecinot atbilstību prasībām, kas minētas 6. panta b) un c) punktā un attiecīgā gadījumā – 27. panta b) punkta ii) apakšpunktā.

Neatkarīgi no šā punkta pirmās daļas noteikuma 21. panta 1. punkta h) apakšpunktā minēto informāciju var ierakstīt veterinārārsts, kas nav pilnvarots veterinārārsts, ja tas atļauts ar deleģēto aktu, kas pieņemts saskaņā ar 19. panta 1. punktu.

3. Pilnvarotais veterinārārsts, kurš izdod identifikācijas dokumentu, 21. panta 1. punkta a) līdz c) apakšpunktā un 21. panta 3. punktā minēto informāciju uzglabā vismaz minimālo laiku, ko nosaka kompetentā iestāde, bet kas nevar būt īsāks par trim gadiem.

4. Vajadzības gadījumā atbilstība šā panta 2. punktā minētajiem nosacījumiem var būt ierakstīta vairāk nekā vienā identifikācijas dokumentā formā, kas minēta 21. panta 1. punktā.

23. pants

Neaizpildītu identifikācijas dokumentu izplatīšana

1. Kompetentās iestādes nodrošina, ka neaizpildītus identifikācijas dokumentus izplata vienīgi pilnvarotajiem veterinārārstiem un ka viņu vārdus un kontaktinformāciju reģistrē ar atsauci uz 21. panta 3. punktā minēto numuru.

2. Šā panta 1. punktā minētos ierakstus uzglabā minimālu laiku, ko nosaka kompetentā iestāde, bet kas nav īsāks par trim gadiem.

24. pants

Atkāpe attiecībā uz 21. panta 1. punktā paredzētā identifikācijas dokumenta formu

1. Atkāpjoties no 21. panta 1. punkta, dalībvalstis atļauj no dalībvalsts uz dalībvalsti nekomerciāli pārvietot I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekus, kam ir līdzīgs identifikācijas dokuments, kurš izdots saskaņā ar 26. pantu.

2. Vajadzības gadījumā pēc tam, kad pabeigtas 34. panta 1. punktā paredzētās pārbaudes, 1. punktā minētajā identifikācijas dokumentā dokumentē atbilstību 6. panta c) punktā minētajām prasībām.

2. IEDAĻA

I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu loļojumdzīvnieku identifikācijas dokumenti nekomerciālai pārvietošanai uz kādu dalībvalsti no kādas teritorijas vai trešās valsts

25. pants

Regulas 10. panta 1. punkta e) apakšpunktā minētā identifikācijas dokumenta forma un saturs

1. Identifikācijas dokuments, kas minēts 10. panta 1. punkta e) apakšpunktā, ir dzīvnieka veselības sertifikāta formā un atbilst paraugam, kas ir jāpieņem saskaņā ar šā panta 2. punktu, un tajā ir iedaļas, kur ierakstīt šādu informāciju:

- a) transpondera vai tetovējuma atrašanās vieta un vai nu transpondera vai tetovējuma uzlikšanas datums, vai nolasīšanas datums, kā arī transpondera vai tetovējuma burtciparu kods;
- b) loļojumdzīvnieka suga, šķirne, īpašnieka norādītais dzimšanas datums, dzimums un krāsa;
- c) individuāls sertifikāta identifikācijas numurs;
- d) īpašnieka vai pilnvarotās personas uzvārds un kontaktinformācija;
- e) tā oficiālā vai pilnvarotā veterinārārsta uzvārds, kontaktinformācija un paraksts, kurš izdevis identifikācijas dokumentu;
- f) informācija par vakcinēšanu pret trakumsērgu;
- g) trakumsērgas antivielu titrēšanas testam vajadzīgo asins paraugu ņemšanas datums;
- h) attiecīgā gadījumā – atbilstība profilaktiskajiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu);
- i) apstiprinātās kompetentās iestādes pārstāvja uzvārds un paraksts;
- j) 34. pantā paredzēto pārbaužu veikšanai izraudzītās kompetentās iestādes pārstāvja uzvārds, paraksts un kontaktinformācija, kā arī minēto pārbaužu datums;
- k) cita būtiska informācija par loļojumdzīvnieka veselības stāvokli.

2. Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā paredz paraugu, kas minēts šā panta 1. punktā, kā arī prasības par nosauktajā punktā minētajā dzīvnieka veselības sertifikātā lietojamajām valodām, tā izkārtojumu un derīgumu. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

3. Identifikācijas dokumentam, kas minēts 10. panta 1. punkta e) apakšpunktā, pievieno rakstisku deklarāciju, kuru parakstījis īpašnieks vai pilnvarotā persona un kurā apstiprināts, ka loļojumdzīvnieka pārvietošana uz Savienību ir nekomerciāla pārvietošana.

26. pants

Regulas 10. panta 1. punkta e) apakšpunktā minētā identifikācijas dokumenta izdošana un aizpildīšana

Regulas 10. panta 1. punkta e) apakšpunktā norādīto identifikācijas dokumentu izdod vai nu nosūtītās teritorijas vai trešās valsts oficiāls veterinārārsts, balstoties uz apliecinātiem dokumentiem, vai arī pilnvarots veterinārārsts, un to apstiprina nosūtītās teritorijas vai trešās valsts kompetentā iestāde pēc tam, kad veterinārārsts, kurš izdod identifikācijas dokumentu:

- a) ir pārbaudījis, ka loļojumdzīvnieks ir apzīmēts saskaņā ar 17. panta 1. punktu; un
- b) identifikācijas dokumenta attiecīgajās iedaļās ir pienācīgi ierakstījis 25. panta 1. punkta a)–h) apakšpunktā minēto informāciju, tādējādi apliecinot atbilstību nosacījumiem, kas minēti 10. panta 1. punkta a) apakšpunktā un attiecīgā gadījumā – 10. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunktā.

27. pants

Atkāpe attiecībā uz 25. panta 1. punktā paredzētā identifikācijas dokumenta formu

Atkāpjoties no 25. panta 1. punkta, dalībvalstis atļauj nekomerciāli pārvietot uz to teritoriju I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu loļojumdzīvniekus, kam ir līdzīgs identifikācijas dokuments, kurš izdots saskaņā ar 22. pantu, ja:

- a) identifikācijas dokuments izdots vienā no tām teritorijām vai trešām valstīm, kas uzskaitītas saskaņā ar 13. panta 1. punktu; vai
- b) šādus loļojumdzīvniekus ievieš dalībvalstī pēc to pārvietošanas no dalībvalsts uz teritoriju vai trešo valsti vai pēc tranzīta no dalībvalsts caur teritoriju vai trešo valsti, un pilnvarots veterinārārsts ir aizpildījis un izdevis identifikācijas dokumentu, kurā apliecināts, ka pirms loļojumdzīvnieku izvešanas no Savienības, loļojumdzīvnieki ir:
 - i) vakcinēti pret trakumsērgu, kā paredzēts 10. panta 1. punkta b) apakšpunktā; un
 - ii) izgājuši trakumsērgas antivielu titrēšanas testu, kā paredzēts 10. panta 1. punkta c) apakšpunktā, izņemot gadījumu, kad izmantota 12. pantā paredzētā atkāpe.

3. IEDAĻA

I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu loļumdzīvnieku identifikācijas dokumenti nekomerciālai pārvietošanai no vienas dalībvalsts uz citu dalībvalsti

28. pants

Regulas 9. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētā identifikācijas dokumenta forma un saturs

1. Komisija ar īstenošanas aktu var pieņemt 9. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētā identifikācijas dokumenta paraugu, kurā ir iedaļas, kur ierakstīt šādu informāciju:

- a) loļumdzīvnieka apzīmējuma raksturojums vai dzīvnieka apraksts atbilstīgi 17. panta 2. punktam;
- b) loļumdzīvnieka suga un attiecīgā gadījumā – šķirne, dzimšanas datums, dzimums un krāsa saskaņā ar īpašnieka apgalvoto;
- c) īpašnieka uzvārds un kontaktinformācija;
- d) tā pilnvarotā veterinārārsta uzvārds, kontaktinformācija un paraksts, kurš izdevis vai aizpildījis identifikācijas dokumentu;
- e) īpašnieka paraksts;
- f) izklāsts par profilaktiskajiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu);
- g) cita būtiska informācija par loļumdzīvnieka veselības stāvokli.

2. Īstenošanas aktā, kas minēts šā panta 1. punktā, nosaka prasības arī par tajā minētajā identifikācijas dokumentā lietojamajām valodām, tā izkārtojumu, derīgumu vai aizsardzības elementiem. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

29. pants

Regulas 9. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētā identifikācijas dokumenta izdošana un aizpildīšana

1. Regulas 9. panta 2. punkta c) apakšpunktā minēto identifikācijas dokumentu izsniedz pilnvarots veterinārārsts pēc tam, kad:

- a) viņš ir pārbaudījis, ka loļumdzīvnieks ir apzīmēts vai aprakstīts saskaņā ar 17. panta 2. punktu;
- b) viņš ir pienācīgi identifikācijas dokumenta attiecīgajās iedaļās ierakstījis 28. panta 1. punkta a)–d) apakšpunktā minēto informāciju;

c) īpašnieks ir parakstījis identifikācijas dokumentu.

2. Pilnvarotais veterinārārsts, pārbaudījis, ka loļumdzīvnieks ir apzīmēts vai aprakstīts saskaņā ar 17. panta 2. punktu, 9. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētā identifikācijas dokumenta attiecīgajās iedaļās ieraksta 28. panta 1. punkta d) un f) apakšpunktā minēto informāciju, tādejādi attiecīgajā gadījumā apliecinot atbilstību nosacījumiem, kas minēti 9. panta 2. punkta b) apakšpunktā.

4. IEDAĻA

I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu loļumdzīvnieku identifikācijas dokumenti nekomerciālai pārvietošanai uz dalībvalsti no kādas teritorijas vai trešās valsts

30. pants

Regulas 14. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētā identifikācijas dokumenta forma un saturs

1. Komisija ar īstenošanas aktu var pieņemt 14. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētā identifikācijas dokumenta paraugu, kurā ir iedaļas, kur ierakstīt šādu informāciju:

- a) loļumdzīvnieka apzīmējuma raksturojums vai dzīvnieka apraksts atbilstīgi 17. panta 2. punktam;
- b) loļumdzīvnieka suga un attiecīgā gadījumā – šķirne, dzimšanas datums, dzimums un krāsa saskaņā ar īpašnieka apgalvoto;
- c) īpašnieka vai pilnvarotās personas uzvārds un kontaktinformācija;
- d) tā oficiālā vai pilnvarotā veterinārārsta uzvārds, kontaktinformācija un paraksts, kurš izdevis identifikācijas dokumentu;
- e) individuāls sertifikāta identifikācijas numurs;
- f) informācija par profilaktiskajiem veselības aizsardzības pasākumiem pret slimībām vai infekcijām (izņemot trakumsērgu);
- g) apstiprinātājas kompetentās iestādes pārstāvja uzvārds un paraksts;
- h) 34. pantā paredzēto pārbaudīšanu veikšanai izraudzītās kompetentās iestādes pārstāvja uzvārds, paraksts un kontaktinformācija, kā arī minēto pārbaudīšanu datums;
- i) cita būtiska informācija par loļumdzīvnieka veselības stāvokli.

2. Īstenošanas aktā, kas minēts šā panta 1. punktā, nosaka prasības par 1. punktā minētajā identifikācijas dokumentā lietojamajam valodām, tā izkārtojumu un derīgumu. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

3. Identifikācijas dokumentam, kas minēts 14. panta 2. punkta c) apakšpunktā, pievieno rakstisku deklarāciju, kuru parakstījis īpašnieks vai pilnvarotā persona un kurā apstiprināts, ka loļojumdzīvnieka pārvietošana uz Savienību ir nekomerciāla pārvietošana.

31. pants

Regulas 14. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētā identifikācijas dokumenta izdošana un aizpildīšana

Regulas 14. panta 2. punkta c) apakšpunktā norādīto identifikācijas dokumentu izdod vai nu nosūtītājās teritorijas vai trešās valsts oficiāls veterinārārsts, balstoties uz apliecinātiem dokumentiem, vai arī pilnvarots veterinārārsts, un to apstiprina nosūtītājās teritorijas vai trešās valsts kompetentā iestāde pēc tam, kad veterinārārsts, kurš izdod identifikācijas dokumentu:

- a) ir pārbaudījis, ka loļojumdzīvnieks ir apzīmēts vai aprakstīts saskaņā ar 17. panta 2. punktu; un
- b) ir pienācīgi identifikācijas dokumenta attiecīgajās iedaļās ierakstījis 30. panta 1. punkta a) līdz f) apakšpunktā minēto informāciju, tādējādi attiecīgā gadījumā apliecinot 14. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā minēto nosacījumu izpildi.

VI NODAĻA

KOPĪGI NOTEIKUMI

1. IEDAĻA

Atkāpe attiecībā uz loļojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu uz dalībvalstīm

32. pants

Atkāpe no 6., 9., 10. un 14. panta nosacījumiem

1. Atkāpjoties no 6., 9., 10. un 14. pantā paredzētajiem nosacījumiem, dalībvalstis ārkārtas situācijās var atļaut uz savu teritoriju nekomerciāli pārvietot loļojumdzīvniekus, kuri neatbilst minēto pantu nosacījumiem, ar noteikumu, ka:

- a) pirms tam īpašnieks ir iesniedzis atļaujas pieteikumu un galamērķa dalībvalsts šādu atļauju ir piešķirusi;
- b) loļojumdzīvnieki ir izolēti oficiāli uzraudzībā uz laiku, kas nepieciešams, lai tie atbilstu minētajiem nosacījumiem, bet nepārsniedz sešus mēnešus;

i) vietā, ko apstiprinājusi kompetentā iestāde; un

ii) saskaņā ar atļaujā aprakstīto kārtību.

2. Atļaujā, kas minēta 1. punkta a) apakšpunktā, var ietvert atļauju tranzītam caur citu dalībvalsti, ja vien tranzīta dalībvalsts, ir devusi iepriekšēju piekrišanu galamērķa dalībvalstij.

2. IEDAĻA

Vispārīgi nosacījumi attiecībā uz atbilstību

33. pants

Dokumentu un identitātes pārbaudes, kas jāveic, loļojumdzīvnieku nekomerciāli pārvietojot uz kādu dalībvalsti no citas dalībvalsts vai no kādas teritorijas vai trešās valsts, kas iekļautas saskaņā ar 13. panta 1. punktu un 15. pantu izveidotajā sarakstā

1. Neskarot 16. pantu, lai pārbaudītu atbilstību II nodaļai, dalībvalstis nediskriminējošā veidā veic dokumentu un identitātes pārbaudes attiecībā uz loļojumdzīvniekiem, kurus nekomerciāli pārvieto uz to teritoriju no citas dalībvalsts vai no tādas teritorijas vai trešās valsts, kas uzskaitīta saskaņā ar 13. panta 1. punktu un attiecīgā gadījumā – 15. pantu.

2. Jebkuras nekomerciālas pārvietošanas laikā uz dalībvalsti no citas dalībvalsts vai atbilstīgi 13. panta 1. punktam un attiecīgā gadījumā atbilstīgi 15. pantam izveidotajā sarakstā iekļautas teritorijas vai trešās valsts pēc tādas kompetentās iestādes pieprasījuma, kura ir atbildīga par šā panta 1. punktā paredzētajām pārbaudēm, īpašnieks vai pilnvarotā persona:

a) uzrāda saskaņā ar šo regulu noteikto loļojumdzīvnieka identifikācijas dokumentu, kas apliecina atbilstību šādas pārvietošanas prasībām; un

b) ļauj, lai loļojumdzīvniekam veic minētās pārbaudes.

34. pants

Dokumentu un identitātes pārbaudes attiecībā uz nekomerciālu pārvietošanu no kādas teritorijas vai trešās valsts, kas nav uzskaitīta sarakstā saskaņā ar 13. panta 1. punktu vai 15. pantu

1. Lai pārbaudītu III nodaļas noteikumu ievērošanu, dalībvalsts kompetentā iestāde ceļotāju iecelšanas vietā veic dokumentu un identitātes pārbaudi loļojumdzīvniekiem, kurus nekomerciāli pārvieto uz šo dalībvalsti no kādas teritorijas vai trešās valsts, kas nav uzskaitīta saskaņā ar 13. panta 1. punktu un attiecīgā gadījumā saskaņā ar 15. pantu.

2. Ieceļojot dalībvalstī no tādas teritorijas vai trešās valsts, kas nav uzskaitīta saskaņā ar 13. panta 1. punktu un attiecīgā gadījumā 15. pantu, īpašnieks vai pilnvarotā persona sazinās ar ieceļošanas vietā esošo kompetento iestādi, lai veiktu 1. punktā minētās pārbaudes, un:

a) uzrāda šajā regulā paredzēto lolojumdzīvnieka identifikācijas dokumentu, kas apliecina atbilstību šādas pārvietošanas prasībām; un

b) ļauj, lai lolojumdzīvniekiem veic minētās pārbaudes.

3. Dalībvalstis izveido un atjaunina ceļotāju ieceļošanas vietu sarakstu.

4. Dalībvalstis nodrošina, lai kompetentā iestāde, ko tās izraudzījušas 1. punktā paredzēto pārbauzu veikšanai:

a) būtu pilnībā informēta par III nodaļas noteikumiem un kompetentās iestādes amatpersonas būtu pienācīgi apmācītas tās veikt;

b) glabātu reģistru par veikto pārbauzu kopējo skaitu un par minēto pārbauzu laikā konstatēto neatbilstību gadījumiem; un

c) veiktās pārbaudes dokumentētu identifikācijas dokumenta attiecīgajā iedaļā, ja šāda dokumentācija ir vajadzīga saistībā ar nekomerciālu pārvietošanu uz citām dalībvalstīm, kā paredzēts 24. panta 1. punktā.

35. pants

Rīcība gadījumos, kad 33. un 34. pantā paredzētajās pārbaudēs tiek atklāta neatbilstība prasībām

1. Ja 33. un 34. pantā paredzētajās pārbaudēs atklāj, ka lolojumdzīvnieks neatbilst II vai III nodaļas nosacījumiem, kompetentā iestāde, apspriedusies ar oficiālo veterinārārstu un –attiecīgā gadījumā – ar īpašnieku vai pilnvaroto personu, izlemj:

a) nosūtīt lolojumdzīvnieku atpakaļ uz tā nosūtītāju valsti vai teritoriju;

b) oficiālā kontrolē izolēt lolojumdzīvnieku uz laiku, kas nepieciešams, lai panāktu atbilstību II vai III nodaļas nosacījumiem;

c) kā galējo līdzekli, ja nosūtīšana atpakaļ vai izolācija nav iespējama, iemidzināt lolojumdzīvnieku saskaņā ar attiecīgajiem valsts noteikumiem par lolojumdzīvnieku aizsardzību to nonāvēšanas laikā.

2. Ja kompetentā iestāde noraida lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu uz Savienību, lolojumdzīvniekus izolē vietā, kur tie atrodas oficiālā kontrolē, līdz:

a) tie dodas atpakaļ uz savu nosūtītāju valsti vai teritoriju; vai

b) tiek pieņemts kāds cits administratīvs lēmums par šiem lolojumdzīvniekiem.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minētos pasākumus piemēro uz īpašnieka rēķina un īpašniekam vai pilnvarotajai personai nav iespējas saņemt nekādu finansiālu kompensāciju.

36. pants

Drošības pasākumi

1. Ja dalībvalstī, teritorijā vai trešā valstī ir konstatēta vai izplatās trakumsērga vai kāda cita slimība vai infekcija, kas nav trakumsērga, un tas var nopietni apdraudēt cilvēku vai dzīvnieku veselību, bez kavēšanās un atkarībā no situācijas nopietnības Komisija pēc savas iniciatīvas vai pēc dalībvalsts pieprasījuma ar īstenošanas aktu var veikt kādu no šādiem pasākumiem:

a) apturēt lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu vai tranzītu no visas skartās dalībvalsts vai teritorijas, vai trešās valsts vai to daļas;

b) noteikt īpašus nosacījumus lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai no visas skartās dalībvalsts vai teritorijas, vai trešās valsts vai to daļas.

Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 41. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

2. Pienācīgi pamatotos nenovēršamas steidzamības gadījumos, kad jāierobežo vai jānovērš nopietns risks cilvēku vai dzīvnieku veselībai, Komisija saskaņā ar 41. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem tūlītēji piemērojamus īstenošanas aktus.

37. pants

Informēšanas pienākumi

1. Dalībvalstis sniedz sabiedrībai skaidru un viegli pieejamu informāciju par šajā regulā paredzētajām dzīvnieku veselības prasībām, ko piemēro lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai, un par noteikumiem, kas attiecas uz šādas pārvietošanas atbilstības pārbaudēm.

2. Šā panta 1. punktā minētajā informācijā jo īpaši iekļauj ziņas par:

- a) regulas 18. pantā paredzēto to personu kvalifikāciju, kuras implantē transponderu;
- b) regulas 7. un 11. pantā paredzēto atļauju atkāpties no nosacījuma par vakcinēšanu pret trakumsērgu attiecībā uz jauniem I pielikuma A daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvniekiem;
- c) nosacījumiem, kas piemērojami tādu lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai uz dalībvalstu teritoriju:
 - i) kuri neatbilst 6., 9., 10. vai 14. pantam;
 - ii) kuri ir no konkrētām valstīm un teritorijām, kam piemēro 16. pantā paredzētos valsts noteikumus;
- d) saskaņā ar 34. panta 3. punktu izveidoto ceļotāju ieeļošanas vietu sarakstu, kurā norādīta arī kompetentā iestāde, kas izraudzīta 34. panta 4. punktā paredzēto pārbaužu veikšanai;
- e) valsts noteikumos ietvertajiem 9. panta 3. punktā un 14. panta 3. punktā paredzētajiem nosacījumiem, kas piemērojami I pielikuma B daļā uzskaitīto sugu lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai uz dalībvalstu teritoriju;
- f) vakcīnām pret trakumsērgu, kurām dalībvalstu kompetentā iestāde ir piešķirusi tirdzniecības atļauju saskaņā ar III pielikuma 1. punkta b) apakšpunktu, un jo īpaši par atbilstīgu vakcinācijas protokolu.

3. Dalībvalstis ņemklī izveido vietnes, kurās sniedz 1. punktā minēto informāciju, un šo vietņu tīmekļa adresi nosūta Komisijai.

4. Komisija palīdz dalībvalstīm šo informāciju darīt pieejamu sabiedrībai, nodrošinot tās tīmekļa vietnē:

- a) saites uz dalībvalstu informatīvajām vietnēm tīmeklī; un

- b) informāciju, kas minēta šā panta 2. punkta b), d) un e) apakšpunktā, informāciju, kas darīta pieejama sabiedrībai saskaņā ar 2. panta 2. punkta b) apakšpunktu, attiecīgā gadījumā – papildu valodās.

3. IEDAĻA

Procesuāli noteikumi

38. pants

Grozījumi pielikumos

Lai ņemtu vērā tehnikas attīstību, zinātnes sasniegumus un cilvēku veselības vai lolojumdzīvnieku veselības aizsardzību, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 39. pantu, lai grozītu II–IV pielikumu.

39. pants

Deleģējuma īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.

2. Pilnvaras pieņemt 5. panta 5. punktā, 17. panta 2. punkta otrajā daļā, 19. panta 1. punkta pirmajā daļā un 38. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu, sākot no 2013. gada 28. jūnija. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 5. panta 5. punktā, 17. panta 2. punkta otrajā daļā, 19. panta 1. punkta pirmajā daļā un 38. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošo deleģēto aktu spēkā esamību.

4. Tiklīdz Komisija pieņem deleģēto aktu, tā par to vienlaikus paziņo Eiropas Parlamentam un Padomei.

5. Saskaņā ar 5. panta 5. punktu, 17. panta 2. punkta otro daļu, 19. panta 1. punkta pirmo daļu un 38. pantu pieņemts deleģētais stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

40. pants

Steidzamības procedūra

1. Deleģētais akts, kas pieņemts saskaņā ar šo pantu, stājas spēkā nekavējoties, un to piemēro, kamēr nav izteikti nekādi iebildumi atbilstoši 2. punktam. Paziņojot deleģēto aktu Eiropas Parlamentam un Padomei, izklāsta steidzamības procedūras izmantošanas iemeslus.

2. Eiropas Parlaments un Padome var izteikt iebildumus pret deleģēto aktu saskaņā ar 39. panta 5. punktā minēto procedūru. Tādā gadījumā Komisija nekavējoties atceļ aktu, ievērojot Eiropas Parlamenta vai Padomes paziņojumu par lēmumu izteikt iebildumus.

41. pants

Komitejas procedūra

1. Komisijai palīdz Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja, kas izveidota saskaņā ar 58. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 178/2002 (2002. gada 28. janvāris), ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu⁽¹⁾. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu. Ja komitejas atzinums jāsaņem rakstiskā procedūrā, minēto procedūru izbeidz bez rezultāta, ja atzinuma sniegšanas termiņā tā nolemj komitejas priekšsēdētājs vai to pieprasa komitejas locekļi ar vienkāršu balsu vairākumu.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 8. pantu saistībā ar tās 5. pantu.

42. pants

Sankcijas

Dalībvalstis izstrādā noteikumus par sankcijām, ko piemēro par šīs regulas pārkāpumiem, un veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētajām sankcijām ir jābūt iedarbīgām, samērīgām un preventīvām.

Dalībvalstis nekavējoties informē Komisiju par minētajiem noteikumiem un visiem turpmākiem grozījumiem, kas ietekmē minētos noteikumus.

VII NODAĻA

PĀREJAS UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

43. pants

Atcelšana

1. Ar šo atceļ Regulu (EK) Nr. 998/2003, izņemot tās II pielikuma B daļas 2. iedaļu un C daļu, kas paliek spēkā līdz brīdim, kad stājas spēkā attiecīgi saskaņā ar šīs regulas 13. panta 1. un 2. punktu pieņemtie īstenošanas akti.

Kamēr minētie īstenošanas akti nav stājušies spēkā, atsauces šajā regulā uz saskaņā ar 13. panta 1. punktu un 2. punktu pieņemtajos īstenošanas aktos ietvērto sarakstu uzskata par atsaucēm attiecīgi uz Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļas un C daļas trešo valstu un teritoriju sarakstu.

2. Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu V pielikumā.

3. Regulas (EK) Nr. 998/2003 atcelšana neskar Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1152/2011 (2011. gada 14. jūlijs), ar kuru papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 998/2003 attiecībā uz profilaktiskiem veselības aizsardzības pasākumiem *Echinococcus multilocularis* infekcijas kontrolei suņiem⁽²⁾, kas tika pieņemta saskaņā ar minētās regulas 5. panta 1. punkta otro daļu, paturēšanu spēkā.

44. pants

Pārejas pasākumi attiecībā uz identifikācijas dokumentiem

1. Atkāpjoties no 21. panta 1. punkta, 6. panta d) punktā minēto identifikācijas dokumentu uzskata par atbilstīgu šai regulai, ja tas ir ticis:

a) sagatavots atbilstīgi Lēmumā 2003/803/EK noteiktajam pases paraugam; un

b) izdots pirms 2014. gada 29. decembra.

2. Atkāpjoties no 25. panta 1. punkta un 27. panta a) punkta, 10. panta 1. punkta e) apakšpunktā minēto identifikācijas dokumentu uzskata par atbilstīgu šai regulai, ja tas ir ticis:

a) sagatavots atbilstīgi Lēmuma 2011/874/ES II pielikumā noteiktajam standarta sertifikātam vai attiecīgā gadījumā – Lēmumā 2003/803/EK noteiktajam pases paraugam; un

b) izdots pirms 2014. gada 29. decembra.

⁽¹⁾ OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 296, 15.11.2011., 6. lpp.

45. pants

Stāšanās spēkā un piemērojamība

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2014. gada 29. decembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā, 2013. gada 12. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
M. SCHULZ

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
L. CREIGHTON

I PIELIKUMS

Lolojumdzīvnieku sugas

A DAĻA

Suņi (*Canis lupus familiaris*)

Kaķi (*Felis silvestris catus*)

Mājas seski (*Mustela putorius furo*)

B DAĻA

Bezmugurkaulnieki (izņemot bites un kameses, uz ko attiecas Direktīvas 92/65/EEK 8. pants, un gliemji un vēžveidīgie, kas minēti attiecīgi Direktīvas 2006/88/EK 3. panta 1. punkta e) apakšpunkta ii) punktā un iii) punktā).

Dekoratīvie ūdensdzīvnieki, kas definēti Direktīvas 2006/88/EK 3. panta k) punktā un izslēgti no minētās direktīvas darbības jomas ar tās 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu.

Abinieki.

Rāpuļi.

Putni – to putnu sugu īpatņi, kas nav minēti Direktīvas 2009/158/EK 2. pantā.

Zīdītāji – grauzēji un truši, izņemot tos, kas ir paredzēti pārtikas ražošanai un kas kā "zaķveidīgie" ir definēti Regulas (EK) Nr. 853/2004 I pielikumā.

II PIELIKUMS

Transponderu tehniskās prasības

Transponderiem ir:

- a) jāatbilst standartam ISO 11784, un tajā ir jāizmanto HDX vai FDX-B tehnoloģija; un
- b) jābūt nolasāmiem ar nolasīšanas ierīci, kas ir saderīga ar standartu ISO 11785.

III PIELIKUMS

Vakcinācijas pret trakumsērgu derīguma prasības

1. Vakcīnai pret trakumsērgu:

- a) ir jābūt vakcīnai, kas nav dzīva, modificēta vakcīna un kas pieder pie vienas no šādām kategorijām:
 - i) inaktivēta vakcīna, kuras devā ir vismaz viena antigēnu vienība (Pasaules Veselības organizācijas ieteikums); vai
 - ii) rekombinēta vakcīna, kas trakumsērgas vīrusa imunizējošo glikoproteīnu eksprimē dzīva vīrusa vektorā;
- b) ja vakcīnu ievada dalībvalstī, tai ir jābūt piešķirtai tirdzniecības atļaujai saskaņā ar:
 - i) Direktīvas 2001/82/EK 5. pantu; vai
 - ii) Regulas (EK) Nr. 726/2004 3. pantu;
- c) ja vakcīnu ievada kādā teritorijā vai trešā valstī, ir vajadzīgs, lai kompetentā iestāde tai būtu piešķirusi apstiprinājumu vai licenci un lai tā atbilstu vismaz tām prasībām, kuras noteiktas Pasaules Dzīvnieku veselības organizācijas Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatas trakumsērgai velītās nodaļas attiecīgajā daļā.

2. Vakcinēšanai pret trakumsērgu ir jāatbilst šādiem nosacījumiem:

- a) vakcīnu ievadīja pilnvarots veterinārārsts;
- b) vakcinācijas dienā lolojumdzīvnieks bija vismaz divpadsmit nedēļas vecs;
- c) pilnvarots veterinārārsts vai oficiāls veterinārārsts identifikācijas dokumenta attiecīgajā sadaļā ir ierakstījis vakcīnas ievadīšanas datumu;
- d) vakcīnas ievadīšanas datums, kas minēts c) apakšpunktā, nav agrāks par datumu, kad ievadīts transponders vai veikts tetovējums, vai datumu, kad transponders vai tetovējums ir nolasīts, kā norādīts identifikācijas dokumenta attiecīgajā sadaļā;
- e) vakcinēšanas derīguma termiņš sākas no aizsargimunitātes izveidošanās, kam vajadzīga vismaz 21 diena no dienas, kad izpildīts vakcinēšanas protokols, kuru pirmreizējai vakcinēšanai noteicis ražotājs, un turpinās, līdz beidzas aizsargimunitātes darbības laiks, kas noteikts 1. punkta b) apakšpunktā minētās tirdzniecības atļaujas tehniskajā specifikācijā vai 1. punkta c) apakšpunktā minētajā apstiprinājumā vai licencē trakumsērgas vakcīnai dalībvalstī vai trešā valstī vai teritorijā, kur vakcīnu ievada.

Pilnvarots veterinārārsts vai oficiāls veterinārārsts identifikācijas dokumenta attiecīgajā sadaļā norāda vakcinēšanas derīguma termiņu;
- f) ja revakcinēšana nav veikta e) apakšpunktā norādītajā laikā, kad iepriekšējā vakcinēšana nodrošina imunitāti, to uzskata par pirmreizējo vakcinēšanu.

IV PIELIKUMS

Trakumsērgas antivielu titrēšanas testa derīguma prasības

1. Asins paraugi, kas nepieciešami, lai veiktu trakumsērgas antivielu titrēšanas testu, ir jāņem pilnvarotam veterinārārstam, un paraugu ņemšana viņam ir jādokumentē identifikācijas dokumenta attiecīgajā sadaļā.
2. Trakumsērgas antivielu titrēšanas tests:
 - a) ir jāizdara paraugam, kas ņemts vismaz 30 dienas pēc vakcinēšanas dienas un:
 - i) ne mazāk ka trīs mēnešus pirms dienas, kad:
 - notiek nekomerciāla pārvietošana no tādas teritorijas vai trešās valsts, kas nav uzskaitītas saskaņā ar 13. panta 1. vai 2. punktu pieņemtajos īstenošanas aktos, vai
 - notiek tranzīts caur šādu teritoriju vai trešo valsti, ja nav izpildīti 12. panta c) punkta nosacījumi; vai
 - ii) pirms lolojumdzīvnieks atstājis Savienību, lai tiktu pārvietots vai vests tranzītā caur tādu teritoriju vai trešo valsti, kas nav uzskaitīta saskaņā ar 13. panta 1. vai 2. punktu pieņemtajos īstenošanas aktos, identifikācijas dokumentā, kura forma paredzēta 21. panta 1. punktā, jāapliecina, ka pirms pārvietošanas dienas izdarīts trakumsērgas antivielu titrēšanas tests un tā rezultāti bijuši labvēlīgi;
 - b) serumā uzrāda vismaz 0,5 IU/ml to antivielu līmeni, kuras neitralizē trakumsērgas vīrusu, un izmanto metodi, kas noteikta Pasaules Dzīvnieku veselības organizācijas Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatas trakumsērgai vēltītās nodaļas attiecīgajā daļā;
 - c) ir jāizdara laboratorijā, kas apstiprināta saskaņā ar Lēmuma 2000/258/EK 3. pantu;
 - d) nav jāatkārto pēc b) apakšpunktā aprakstītā labvēlīgā rezultāta – ar noteikumu, ka lolojumdzīvnieks ir revakcinēts iepriekšējās vakcinēšanas derīguma termiņa laikā, kā minēts III pielikuma 2. panta e) apakšpunktā.

V PIELIKUMS

Atbilstības tabula, kas minēta 43. panta 2. punktā

Regula (EK) Nr. 998/2003	Šī regula
1. pants	1. pants
2. panta pirmā daļa	2. panta 1. punkts
2. panta otrā daļa	2. panta 2. punkta a) apakšpunkts
2. panta trešā daļa	2. panta 2. punkta b) apakšpunkts
3. panta a) punkts	3. panta a) un b) punkts
3. panta b) punkts	3. panta f) punkts
3. panta c) punkts	2. panta 1. punkts
4. panta 1. punkta pirmā daļa	
	17. panta 1. punkta pirmā daļa
4. panta 1. punkta otrā daļa	17. panta 1. punkta otrā daļa
4. panta 2. punkts	—
4. panta 3. punkts	—
4. panta 4. punkts	—
5. panta 1. punkta a) apakšpunkts	6. panta a) punkts
5. panta 1. punkta b) apakšpunkts	6. panta d) punkts
5. panta 1. punkta b) apakšpunkta i) punkts	6. panta b) punkts
5. panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) punkts	6. panta c) punkts
5. panta 1. punkta otrā daļa	19. pants
5. panta 2. punkts	7. pants
6. pants	—
7. pants	5. panta 5. punkts, 9., 14. un 28. pants
8. panta 1. punkts	10. un 12. pants
8. panta 2. punkts	10. panta 1. punkta e) apakšpunkts un 27. pants
8. panta 3. punkta a) apakšpunkts	13. panta 1. punkts
8. panta 3. punkta b) apakšpunkts	16. pants
8. panta 3. punkta c) apakšpunkts	11. pants
8. panta 4. punkts	25. panta 1. punkts un 2. punkts
9. pants	14. pants un 30. panta 1. un 2. punkts
10. panta pirmā daļa	13. panta 2. punkts
10. panta otrā daļa	13. panta 3. punkts
11. panta pirmais teikums	37. panta 1. punkts
11. panta otrais teikums	34. panta 4. punkta a) apakšpunkts
12. panta pirmās daļas ievadeikums un a) punkts	10. panta 2. punkts un 34. panta 1. punkts

Regula (EK) Nr. 998/2003	Šī regula
12. panta pirmās daļas ievadteikums un b) punkts	5. panta 4. punkts
12. panta otrā daļa	34. panta 3. punkts un 37. panta 2. punkta d) apakšpunkts
13. pants	34. panta 3. punkts un 37. panta 2. punkta d) apakšpunkts
14. panta pirmā daļa	34. panta 2. punkta a) apakšpunkts
14. panta otrā daļa	17. panta 1. punkta otrā daļa
14. panta trešā daļa	35. panta 1. un 3. punkts
14. panta ceturtā daļa	35. panta 2. punkts
15. pants	IV pielikuma 1. punkts un 2. punkta c) apakšpunkts
16. pants	—
17. panta pirmā daļa	—
17. panta otrā daļa	21. panta 1. punkts
18. panta pirmā daļa	—
18. panta otrā daļa	36. pants
19. pants	13. panta 3. punkts un 5. panta 5. punkts
19.a panta 1. un 2. punkts	38. pants
19.a panta 3. punkts	—
19.b panta 1. punkts	39. panta 2. punkts
19.b panta 2. punkts	39. panta 4. punkts
19.b panta 3. punkts	39. panta 1. punkts
19.c panta 1. un 3. punkts	39. panta 3. punkts
19.c panta 2. punkts	—
19.d panta 1. punkts un 19.d panta 2. punkts	39. panta 5. punkts
19.d panta 3. punkts	—
20.–23. pants	—
24. panta 1., 2. un 3. punkts	41. panta 1., 2. un 3. punkts
24. panta 4. un 5. punkts	—
25.pants	45. pants
I pielikums	I pielikums
Ia pielikums	II pielikums
Ib pielikums	III pielikums
II pielikuma A daļa un B daļas 1. iedaļa	—
II pielikuma B daļas 2. iedaļa	13. panta 1. punkts
II pielikuma C daļa	13. panta 2. punkts

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

Saskaņā ar Eiropas Savienības dzīvnieku aizsardzības un labturības stratēģiju ⁽¹⁾ Komisija pētīs komercpraksē izmantoto suņu un kaķu labturību.

Ja pētījumā konstatēs, ka attiecīgā komercprakse apdraud veselību, Komisija apsvērs iespējas, kā pienācīgi aizsargāt cilvēku un dzīvnieku veselību. Tā, piemēram, varētu ierosināt Eiropas Parlamentam un Padomei veikt pienācīgus pielāgojumus pašreizējos ES tiesību aktos par tirdzniecību ar suņiem un kaķiem, tostarp ieviest saderīgas šo dzīvnieku reģistrācijas sistēmas, kas būtu pieejamas visās dalībvalstīs.

Nemot vērā iepriekš minēto, Komisija novērtēs, vai šādu reģistrācijas sistēmu izveide arī suņiem un kaķiem, kas marķēti un identificēti atbilstīgi ES tiesību aktiem par lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu, ir iespējama un piemērota.

⁽¹⁾ COM(2012) 6 final/2 "Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai par Eiropas Savienības dzīvnieku aizsardzības un labturības stratēģiju 2012.–2015. gadam".

DIREKTĪVAS

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2013/29/ES

(2013. gada 12. jūnijs)

par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz pirotehnisko izstrādājumu pieejamību tirgū
(pārstrādāta redakcija)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzi-
numu ⁽¹⁾,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2007/23/EK (2007. gada 23. maijs) par pirotehnisko izstrādājumu laišanu tirgū ⁽³⁾ ir veikti būtiski grozījumi ⁽⁴⁾. Ievērojot to, ka ir jāveic turpmāki grozījumi, skaidrības labad minētā direktīva būtu jāpārstrādā.

⁽¹⁾ OV C 181, 21.6.2012., 105. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2013. gada 22. maija nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2013. gada 10. jūnija lēmums.

⁽³⁾ OV L 154, 14.6.2007., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Sk. IV pielikuma A daļu.

(2) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 765/2008 (2008. gada 9. jūlijs), ar ko nosaka akreditācijas un tirgus uzraudzības prasības attiecībā uz produktu tirdzniecību ⁽⁵⁾, nosaka atbilstības novērtēšanas struktūru akreditācijas noteikumus, paredz tirgus uzraudzības sistēmu produktiem un sistēmu trešo valstu produktu kontrolei, kā arī nosaka vispārīgus principus attiecībā uz CE zīmi.

(3) Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumā Nr. 768/2008/EK (2008. gada 9. jūlijs) par produktu tirdzniecības vienotu sistēmu ⁽⁶⁾ ir noteikti kopēji principi un atsaucis noteikumi, kas piemērojami visos nozaru tiesību aktos, lai nodrošinātu saskaņotu pamatu minēto tiesību aktu pārskatīšanai vai pārstrādāšanai. Direktīva 2007/23/EK būtu jāpielāgo minētajam lēmumam.

(4) Dalībvalstīs spēkā esošie normatīvie un administratīvie akti par pirotehnisko izstrādājumu pieejamību tirgū ir atšķirīgi, jo īpaši attiecībā uz tādiem aspektiem kā drošums un efektivitātes rādītāji.

(5) Dalībvalstu normatīvie un administratīvie akti, kas var radīt šķēršļus tirdzniecībai Savienībā, ir jāsaskaņo, lai nodrošinātu pirotehnisko izstrādājumu brīvu apriti iekšējā tirgū, vienlaicīgi nodrošinot augsta līmeņa cilvēku veselības un drošuma aizsardzību, kā arī patērētāju un profesionālo galalietotāju aizsardzību. Šādam augstam aizsardzības līmenim būtu jāietver arī tas, ka tiek ievēroti atbilstīgi vecuma ierobežojumi attiecībā uz pirotehnisko izstrādājumu lietotājiem.

⁽⁵⁾ OV L 218, 13.8.2008., 30. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 218, 13.8.2008., 82. lpp.

- (6) Padomes Direktīva 93/15/EEK (1993. gada 5. aprīlis) par noteikumu saskaņošanu attiecībā uz civilām vajadzībām paredzēto sprāgstvielu laišanu tirgū un pārraudzību ⁽¹⁾ uz pirotehniskajiem izstrādājumiem neattiecas.
- (7) Drošumu uzglabāšanas laikā regulē Padomes Direktīva 96/82/EK (1996. gada 9. decembris) par tādu smagu nelaimes gadījumu briesmu pārziņāšanu, kuros iesaistītas bīstamas vielas ⁽²⁾, un tajā ir izklāstītas drošuma prasības uzņēmumiem, kuros ir sprāgstvielas, tostarp pirotehniskās vielas.
- (8) Attiecībā uz drošumu pārvadājot, noteikumi par pirotehnisko izstrādājumu pārvadāšanu ir iekļauti starptautiskās konvencijās un nolīgumos, tostarp Apvienoto Nāciju Organizācijas rekomendācijās par bīstamu kravu pārvadāšanu. Tādēļ minētajiem aspektiem nebūtu jāietilpst šīs direktīvas darbības jomā.
- (9) Šī direktīva būtu jāpiemēro visa veida piegādei, tostarp tālpārdošanai.
- (10) Šai direktīvai nebūtu jāattiecas uz pirotehniskajiem izstrādājumiem, kuriem piemēro Padomes Direktīvu 96/98/EK (1996. gada 20. decembris) par kuģu aprīkojumu ⁽³⁾ un tajā minētās attiecīgās starptautiskās konvencijas. Tā arī nebūtu jāpiemēro triecienkapselēm, kas paredzētas rotaļlietām, kuras ietilpst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/48/EK (2009. gada 18. jūnijs) par rotaļlietu drošumu ⁽⁴⁾ darbības jomā.
- (11) Uguņošanas ierīces, ko ražotājs ir izgatavojis izmantošanai paša vajadzībām un ko dalībvalsts, kurā ražotājs veic uzņēmējdarbību, ir apstiprinājusi izmantošanai tikai savā teritorijā, nebūtu jāuzskata par darītām pieejamām tirgū, un tāpēc nebūtu jāparedz, ka tām jāatbilst šai direktīvai.
- (12) Ja šajā direktīvā noteiktās pamatprasības ir izpildītas, dalībvalstis nedrīkstētu aizliegt, ierobežot vai kavēt pirotehnisko izstrādājumu brīvu apriti. Šī direktīva būtu jāpiemēro neatkarīgi no valstu tiesību aktiem par dalībvalstu īstenotu ražotāju, izplatītāju un importētāju licencēšanu.
- (13) Pirotehniskajiem izstrādājumiem būtu jāietver uguņošanas ierīces, skatuves pirotehniskie izstrādājumi un citi pirotehniskie izstrādājumi tehniskiem mērķiem, piemēram, gāzes generatori, kurus izmanto drošības spilvenos vai drošības jostu nospriegotajos.
- (14) Lai nodrošinātu pienācīgi augstu aizsardzības līmeni, pirotehniskie izstrādājumi būtu jāklasificē atbilstīgi to bīstamības pakāpei, ņemot vērā izmantošanas veidu, mērķi vai trokšņa līmeni.
- (15) Ņemot vērā ar pirotehnisko izstrādājumu izmantošanu saistīto bīstamību, ir ieteicams noteikt to cilvēku vecuma ierobežojumus, kuriem tos dara pieejamus, un nodrošināt, ka šo izstrādājumu marķējums satur pietiekamu un pareizu informāciju par drošu izmantošanu, lai aizsargātu cilvēku veselību un drošumu, kā arī vidi. Daži pirotehniskie izstrādājumi būtu jādara pieejami tikai cilvēkiem, kuriem ir nepieciešamās zināšanas, prasmes un pieredze. Izstrādājot prasības attiecībā uz transportlīdzekļu pirotehnisko izstrādājumu marķējumu, būtu jāņem vērā pašreizējā pieredze, kā arī tas, ka minētos izstrādājumus piegādā vienīgi profesionāliem lietotājiem.
- (16) Pirotehnisko izstrādājumu, jo īpaši uguņošanas ierīču, izmantošana attiecīgajās dalībvalstīs ir saistīta ar ievērojami atšķirīgām kultūras paražām un tradīcijām. Tāpēc tas nosaka nepieciešamību ļaut dalībvalstīm pieņemt valstu pasākumus, lai *inter alia* sabiedrības drošības vai veselības un drošuma apsvērumu dēļ ierobežotu dažu kategoriju pirotehnisko izstrādājumu izmantošanu vai pārdošanu plašai sabiedrībai.
- (17) Lai nodrošinātu augstu sabiedrības interešu aizsardzības līmeni, piemēram, patērētāju veselību, drošumu un aizsardzību, kā arī lai garantētu taisnīgu konkurenci Savienības tirgū, uzņēmējiem vajadzētu būt atbildīgiem par pirotehnisko izstrādājumu atbilstību šīs direktīvas prasībām, ņemot vērā viņu attiecīgos uzdevumus piegādes ķēdē.
- (18) Visiem uzņēmējiem, kas veido piegādes un izplatīšanas ķēdi, būtu jāveic atbilstīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka tirgū tiek darīti pieejami tikai tādi pirotehniskie izstrādājumi, kas atbilst šai direktīvai. Jāparedz skaidra un samērīga pienākumu sadale atbilstīgi katra uzņēmēja uzdevumiem piegādes un izplatīšanas ķēdē.
- (19) Lai atvieglotu uzņēmēju, tirgus uzraudzības iestāžu un patērētāju saziņu, dalībvalstīm būtu jānodrošina uzņēmēji papildus pasta adresei norādīt arī tīmekļa vietnes adresi.
- (20) Tā kā ražotājs sīki pārziņā konstruēšanas un ražošanas procesu, viņš var vislabāk veikt atbilstības novērtēšanas procedūru. Tādēļ atbilstības novērtēšanai arī turpmāk vajadzētu būt vienīgi ražotāja pienākumam.

⁽¹⁾ OV L 121, 15.5.1993., 20. lpp.

⁽²⁾ OV L 10, 14.1.1997., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 46, 17.2.1997., 25. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 170, 30.6.2009., 1. lpp.

- (21) Jānodrošina, lai pirotehniskie izstrādājumi no trešām valstīm, kuri nokļūst Savienības tirgū, atbilstu šīs direktīvas prasībām un jo īpaši lai ražotāji šiem pirotehniskajiem izstrādājumiem būtu veikuši pienācīgas atbilstības novērtēšanas procedūras. Tādēļ būtu jāparedz, ka importētājiem ir jāpārlicinās, vai pirotehniskie izstrādājumi, ko viņi laiž tirgū, atbilst šīs direktīvas prasībām, un ka tie nelaiž tirgū pirotehniskos izstrādājumus, kuri šādām prasībām neatbilst vai kuri rada apdraudējumu. Būtu arī jāparedz, ka importētājiem ir jāpārlicinās, ka ir veiktas atbilstības novērtēšanas procedūras un ka pirotehnisko izstrādājumu marķējums un ražotāju sagatavotā dokumentācija ir pieejama kompetentajām valsts iestādēm pārbaudes veikšanai.
- (22) Izplatītājs dara pirotehnisko izstrādājumu pieejamu tirgū pēc tam, kad ražotājs vai importētājs ir to laidis tirgū, un izplatītājam būtu jārikojas pietiekami piesardzīgi, lai nodrošinātu, ka viņa apiešanās ar pirotehnisko izstrādājumu nelabvēlīgi neietekmē pirotehniskā izstrādājuma atbilstību.
- (23) Ikviens uzņēmējs, kurš vai nu laiž tirgū kādu pirotehnisko izstrādājumu ar savu vārdu vai preču zīmi, vai izmaina pirotehnisko izstrādājumu tā, ka izmaiņas varētu ietekmēt atbilstību šīs direktīvas prasībām, būtu jāuzskata par ražotāju, un viņam būtu jāuzņemas ražotāja pienākumi.
- (24) Izplatītāji un importētāji ir cieši saistīti ar tirgu, tāpēc tiem būtu jāiesaistās tirgus uzraudzības uzdevumos, ko veic kompetentās valsts iestādes, un tiem vajadzētu būt sagatavotiem aktīvai rīcībai, lai sniegtu kompetentajām iestādēm visu vajadzīgo informāciju par attiecīgo pirotehnisko izstrādājumu.
- (25) Glabājot informāciju, kas šajā direktīvā prasīta citu uzņēmēju identifikācijai, nevajadzētu prasīt, lai uzņēmēji šādu informāciju atjaunina par citiem uzņēmējiem, kuri tiem ir piegādājuši pirotehnisko izstrādājumu vai kuriem tie ir piegādājuši pirotehnisko izstrādājumu.
- (26) Ir lietderīgi noteikt drošuma pamatprasības attiecībā uz pirotehniskajiem izstrādājumiem, lai aizsargātu patērētājus un novērstu nelaimes gadījumus.
- (27) Dažos pirotehniskajos izstrādājumos, īpaši transportlīdzekļiem paredzētos pirotehniskajos izstrādājumos, piemēram, drošības spilvenu gāzes ģeneratoros, ir neliels daudzums komerciālu spridzināšanas līdzekļu un militāru sprāgstvielu. Pēc Direktīvas 2007/23/EK pieņemšanas kļuva skaidrs, ka būs neiespējami šīs vielas kā piedevas aizstāt tikai degmaisījumos, ja tās tiek izmantotas, lai uzlabotu enerģijas līdzsvaru. Tādēļ drošuma pamatprasība, kura ierobežo komerciālu spridzināšanas līdzekļu un militāru sprāgstvielu izmantošanu, būtu attiecīgi jāgroza.
- (28) Lai varētu vieglāk novērtēt atbilstību šajā direktīvā paredzētajām drošuma pamatprasībām, jāparedz pieņemums par to pirotehnisko izstrādājumu atbilstību, kas atbilst saskaņotajiem standartiem, kuri pieņemti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1025/2012 (2012. gada 25. oktobris) par Eiropas standartizāciju, ar ko groza Padomes Direktīvas 89/686/EEK un 93/15/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 94/9/EK, 94/25/EK, 95/16/EK, 97/23/EK, 98/34/EK, 2004/22/EK, 2007/23/EK, 2009/23/EK un 2009/105/EK ⁽¹⁾, ar mērķi formulēt sīki izstrādātas minēto prasību tehniskās specifikācijas.
- (29) Regulā (ES) Nr. 1025/2012 paredzēta procedūra iebildumu izteikšanai pret saskaņotajiem standartiem, ja minētie standarti tikai daļēji atbilst šīs direktīvas prasībām.
- (30) Lai uzņēmēji varētu pierādīt un kompetentās iestādes nodrošināt, ka pirotehniskie izstrādājumi, kas ir darīti pieejami tirgū, atbilst drošuma pamatprasībām, jāparedz atbilstības novērtēšanas procedūras. Lēmumā Nr. 768/2008/EK paredzēti atbilstības novērtēšanas procedūru modeļi, kas ietver procedūras pieaugošā stingrības pakāpē, kuras ir proporcionālas apdraudējuma līmenim un nepieciešamajam drošuma līmenim. Lai nodrošinātu saskaņotību starp nozarēm un izvairītos no *ad hoc* gadījumiem, atbilstības novērtēšanas procedūras būtu jāizvēlas no minētajiem modeļiem.
- (31) Ražotājiem būtu jāsigatavo ES atbilstības deklarācija, kur sniedz saskaņā ar šo direktīvu prasīto informāciju par pirotehniskā izstrādājuma atbilstību šīs direktīvas un pārējo attiecīgo Savienības saskaņošanas tiesību aktu prasībām.
- (32) Lai nodrošinātu efektīvu piekļuvi informācijai tirgus uzraudzības nolūkiem, informācijai, kas vajadzīga, lai noteiktu visus piemērojamos Savienības aktus, vajadzētu būt pieejamai vienotā ES atbilstības deklarācijā. Lai samazinātu uzņēmēju administratīvo slogu, minētā vienotā ES atbilstības deklarācija var būt dokumentācija, kurā iekļautas atbilstīgas atsevišķas atbilstības deklarācijas.

⁽¹⁾ OV L 316, 14.11.2012., 12. lpp.

- (33) CE zīme, kas norāda pirotehniskā izstrādājuma atbilstību, ir redzamais rezultāts veselam procesam, kas plašākā nozīmē ietver arī atbilstības novērtēšanu. Vispārīgie principi, kas reglamentē CE zīmi, ir noteikti Regulā (EK) Nr. 765/2008. Šajā direktīvā būtu jānosaka CE zīmes uzlikšanas noteikumi.
- (34) Šajā direktīvā noteiktās atbilstības novērtēšanas procedūras paredz to atbilstības novērtēšanas struktūru iesaistīšanos, kuras dalībvalstis paziņojušas Komisijai.
- (35) Pieredze liecina, ka Direktīvā 2007/23/EK noteiktie kritēriji, kuriem atbilstības novērtēšanas struktūrām jāatbilst, lai tās paziņotu Komisijai, nav pietiekami, lai nodrošinātu paziņoto struktūru vienlīdz augsta līmeņa darbību visā Savienībā. Tomēr ir svarīgi, lai visas paziņotās struktūras veiktu savas funkcijas vienādā līmenī un godīgas konkurences apstākļos. Tādēļ jānosaka obligātās prasības atbilstības novērtēšanas struktūrām, kuras vēlas tikt paziņotas, lai varētu sniegt atbilstības novērtēšanas pakalpojumus.
- (36) Lai nodrošinātu saskaņotu atbilstības novērtēšanas kvalitātes līmeni, ir arī svarīgi noteikt prasības paziņojošajām iestādēm un citām struktūrām, kas piedalās paziņoto struktūru novērtēšanā, paziņošanā un uzraudzībā.
- (37) Šajā direktīvā izveidotā sistēma būtu jāpapildina ar akreditācijas sistēmu, kas paredzēta Regulā (EK) Nr. 765/2008. Akreditācija ir svarīgs līdzeklis, kā verificēt atbilstības novērtēšanas struktūru kompetenci, tāpēc tā arī būtu jāizmanto paziņošanā.
- (38) Regulā (EK) Nr. 765/2008 paredzētā pārredzamā akreditācija, kas nodrošina atbilstības sertifikātu vajadzīgo uzticamību, valstu publiskā sektora iestādēm visā Savienībā būtu jāuzskata par vēlamo līdzekli, kā pierādīt atbilstības novērtēšanas struktūru tehnisko kompetenci. Tomēr valstu iestādes var uzskatīt, ka tām ir piemēroti līdzekļi, ar ko pašām veikt minēto novērtēšanu. Šādos gadījumos, lai nodrošinātu citu valsts iestāžu veiktās novērtēšanas pienācīgu ticamības līmeni, valsts iestādēm būtu jāiesniedz Komisijai un pārējām dalībvalstīm vajadzīgie dokumentārie pierādījumi, ka izvērtētās atbilstības novērtēšanas struktūras atbilst attiecīgajām normatīvajām prasībām.
- (39) Atbilstības novērtēšanas struktūras bieži piešķir apakšlīgumus par kādām to darbības daļām saistībā ar atbilstības novērtēšanu vai izmanto filiāles. Lai nodrošinātu aizsardzības līmeni, kāds nepieciešams Savienības tirgū laižamajiem pirotehniskajiem izstrādājumiem, ir ļoti svarīgi, lai atbilstības novērtēšanas uzdevumu veikšanai apakšlīgumu slēdzēji un filiāles atbilstu tādām pašām prasībām, kādām paziņotās struktūras. Tādēļ ir svarīgi, lai paziņojamo struktūru kompetences un snieguma novērtēšana un jau paziņoto struktūru uzraudzība attiektos arī uz darbībām, kuras veic apakšlīgumu slēdzēji un filiāles.
- (40) Jāpalielina paziņošanas procedūras efektivitāte un pārredzamība, un jo īpaši tā jāpielāgo jaunajām tehnoloģijām, lai paziņošanu varētu veikt elektroniski.
- (41) Paziņotās struktūras var piedāvāt savus pakalpojumus visā Savienībā, tāpēc ir lietderīgi dot pārējām dalībvalstīm un Komisijai iespēju iebilst pret paziņoto struktūru. Tādēļ ir svarīgi noteikt laikposmu, kurā var novērst visas šaubas vai bažas par atbilstības novērtēšanas struktūru kompetenci, pirms tās sāk darboties kā paziņotās struktūras.
- (42) Konkurētspējai ir svarīgi, lai paziņotās struktūras piemērotu atbilstības novērtēšanas procedūras, neradot lieku apgrūtinājumu uzņēmējiem. Tā paša iemesla dēļ un lai nodrošinātu vienādu attieksmi pret uzņēmējiem, jānodrošina konsekventa atbilstības novērtēšanas procedūru tehniskā piemērošana. Vislabāk to var panākt ar atbilstīgu koordinēšanu un sadarbību starp paziņotajām struktūrām.
- (43) Dalībvalstīm būtu jāveic visi atbilstīgie pasākumi, lai nodrošinātu, ka pirotehniskos izstrādājumus var laist tirgū tikai tad, ja tie, pareizi uzglabāti un izmantoti paredzētajam nolūkam vai izmantošanas apstākļos, ko var saprātīgi paredzēt, neapdraud cilvēku veselību un drošumu. Būtu jāuzskata, ka pirotehniskie izstrādājumi neatbilst šajā direktīvā noteiktajām drošuma pamatprasībām tikai tādos izmantošanas apstākļos, ko var saprātīgi paredzēt, proti, ja šāda izmantošana varētu rasties likumīgas un viegli paredzamas cilvēku uzvedības rezultātā.
- (44) Lai nodrošinātu tiesisko noteiktību, jāprecizē, ka Regulas (EK) Nr. 765/2008 noteikumi par Savienības tirgus uzraudzību un kontroli attiecībā uz produktiem, kas nokļūst Savienības tirgū, attiecas uz pirotehniskajiem izstrādājumiem. Šai direktīvai nevajadzētu kavēt dalībvalstis no kompetento iestāžu izvēles šo uzdevumu veikšanai.
- (45) Pirotehnisko izstrādājumu grupas, kas ietver līdzīgas konstrukcijas, funkcijas vai rakstura izstrādājumus, paziņotajām struktūrām pārbaudēs būtu jāvērtē kā viena produktu kategorija.

- (46) Ir nepieciešama drošības procedūra, kas dotu iespēju apstrīdēt pirotehniskā izstrādājuma atbilstību. Lai uzlabotu pārredzamību un samazinātu procedūras laiku, jāuzlabo esošā drošības procedūra, lai padarītu to efektīvāku un lai tajā izmantotu dalībvalstīm pieejamās zināšanas.
- (47) Pašreizējā sistēma būtu jāpapildina ar procedūru, kas ļauj ieinteresētajām personām saņemt informāciju par pasākumiem, kurus paredzēts veikt attiecībā uz pirotehniskajiem izstrādājumiem, kas rada apdraudējumu cilvēku veselībai vai drošumam vai citiem sabiedrības interešu aizsardzības aspektiem. Tai būtu arī jāļauj tirgus uzraudzības iestādēm sadarbībā ar attiecīgajiem uzņēmējiem savlaicīgāk rīkoties saistībā ar šādiem pirotehniskajiem izstrādājumiem.
- (48) Ja dalībvalstis un Komisija vienojas par kādas dalībvalsts veiktā pasākuma pamatotību, Komisijai turpmāk nebūtu jāiesaistās, izņemot gadījumus, kad neatbilstības iemesls var būt saskaņotā standarta trūkumi.
- (49) Drošu pirotehnisko izstrādājumu piegāde ir ražotāja un importētāja interesēs, lai izvairītos no saistību izmaksām par bojātiem izstrādājumiem, kuri var radīt kaitējumu cilvēkiem un privātīpašumam. Šajā sakarā Padomes Direktīva 85/374/EEK (1985. gada 25. jūlijs) par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz atbildību par produktiem ar trūkumiem⁽¹⁾ papildina šo direktīvu, jo Direktīva 85/374/EEK uzliek ražotājiem un importētājiem atbildību neatkarīgi no vainas, kā arī nodrošina atbilstīgu patērētāju aizsardzības līmeni. Turklāt Direktīva 85/374/EEK nodrošina, ka paziņoto struktūru profesionālajai darbībai ir jābūt attiecīgi apdrošinātai, ja vien atbildību par tām neuzņemas valsts saskaņā ar valsts tiesību aktiem, vai arī dalībvalsts pati nav tieši atbildīga par testiem.
- (50) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus šīs direktīvas īstenošanai, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu⁽²⁾.
- (51) Būtu jāizmanto konsultēšanās procedūra, lai pieņemtu īstenošanas aktus, ar kuriem paziņojušajai dalībvalstij prasa veikt nepieciešamos korektīvos pasākumus attiecībā uz paziņotajām struktūrām, kas vairs neatbilst paziņošanas prasībām.
- (52) Būtu jāizmanto pārbaudes procedūra, lai pieņemtu īstenošanas aktus, ar kuriem nosaka vienotu numerācijas sistēmu pirotehnisko izstrādājumu identifikācijai un praktiskos pasākumus attiecībā uz pirotehnisko izstrādājumu reģistrācijas numuru reģistru un datu regulāru vākšanu un atjaunināšanu par nelaimes gadījumiem, kas saistīti ar pirotehniskajiem izstrādājumiem.
- (53) Pārbaudes procedūra būtu jāizmanto arī, lai pieņemtu īstenošanas aktus attiecībā uz pirotehniskajiem izstrādājumiem, kas atbilst prasībām un rada apdraudējumu cilvēku veselībai vai drošumam vai citiem sabiedrības interešu aizsardzības aspektiem.
- (54) Komisijai būtu jāpieņem īstenošanas akti, kas jāpiemēro nekavējoties, ja pienācīgi pamatotos gadījumos saistībā ar prasībām atbilstīgiem pirotehniskajiem izstrādājumiem, kas rada apdraudējumu cilvēku veselībai vai drošumam, tas vajadzīgs nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ.
- (55) Ar šo direktīvu izveidotajai komitejai atbilstīgi iedibinātai praksei var būt noderīga loma, izskatot ar šīs direktīvas piemērošanu saistītus jautājumus, kurus saskaņā ar komitejas reglamentu ierosina vai nu tās priekšsēdētājs, vai dalībvalsts pārstāvis.
- (56) Komisijai ar īstenošanas aktiem, nepiemērojot Regulu (ES) Nr. 182/2011 šo aktu īpašā rakstura dēļ, būtu jānosaka, vai dalībvalstu pieņemtie pasākumi attiecībā uz neatbilstīgiem pirotehniskiem izstrādājumiem ir pamatoti vai nē.
- (57) Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sankcijām, kas piemērojamas par to valstu tiesību aktu noteikumu pārkāpumiem, kuri pieņemti, ievērojot šo direktīvu, un būtu jānodrošina minēto noteikumu izpilde. Attiecīgajām sankcijām vajadzētu būt iedarbīgām, samērīgām un atturošām.
- (58) Ražotājiem un importētājiem ir jādod vairāk laika, lai izmantotu visas tiesības saskaņā ar attiecīgās valsts pasākumiem, kas bija spēkā pirms to tiesību normu piemērošanas, ar kurām transponē šo direktīvu, piemēram, izpārdot saražoto izstrādājumu krājumus. Tādēļ ir jāparedz saprātīgi pārejas pasākumi, kas nodrošinātu tādu pirotehnisko izstrādājumu pieejamību tirgū, kuri pirms dienas, kad jāpiemēro valstu pasākumi, ar kuriem transponē šo direktīvu, jau ir laisti tirgū saskaņā ar Direktīvu 2007/23/EK, bez nepieciešamības panākt atbilstību papildu produktu prasībām. Tādēļ izplatītājiem vajadzētu varēt piegādāt pirotehniskos izstrādājumus, kuri ir laisti tirgū, proti, krājumus, kas jau ir izplatīšanas ķēdē, pirms dienas, kad jāpiemēro valstu pasākumi, ar kuriem transponē šo direktīvu.

(1) OV L 210, 7.8.1985., 29. lpp.

(2) OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

- (59) Transportlīdzekļiem paredzētie pirotehniskie izstrādājumi ir konstruēti transportlīdzekļa ekspluatācijas cikliem un tādēļ tiem ir vajadzīgi īpaši pārejas pasākumi. Šādam pirotehniskajam izstrādājumam ir jāatbilst to tiesību aktu prasībām, kuri ir piemērojami laikā, kad tas ir pirmo reizi darīts pieejams tirgū, un visu tā transportlīdzekļa ekspluatācijas laikā, kurā tas ir uzstādīts.
- (60) Lai nodrošinātu konkrētu pirotehnisko izstrādājumu nepārtrauktu izmantošanu, jo īpaši autobūves nozarē, I pielikuma 4. punkts jāpiemēro no 2013. gada 4. jūlija.
- (61) Ņemot vērā to, ka šīs direktīvas mērķi, proti, nodrošināt, lai pirotehniskie izstrādājumi tirgū atbilstu prasībām, kas paredz augstu veselības aizsardzības un drošuma un citu sabiedrības interešu aizsardzības līmeni, garantējot iekšējā tirgus darbību, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, un to, ka minētos mērķus tā vēriena un seku dēļ var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.
- (62) Pienākumam šo direktīvu transponēt attiecīgu valstu tiesību aktos būtu jāattiecas vienīgi uz noteikumiem, kuri paredz būtiskus grozījumus salīdzinājumā ar iepriekšējo direktīvu. Pienākums transponēt noteikumus, kas nav grozīti, izrietēja no Direktīvas 2007/23/EK.
- (63) Šai direktīvai nevajadzētu skart dalībvalstu pienākumus attiecībā uz IV pielikuma B daļā norādītajiem termiņiem direktīvas transponēšanai valsts tiesību aktos un tās piemērošanai,

IR PIENĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Priekšmets

1. Šajā direktīvā paredzēti noteikumi, kuru mērķis ir panākt pirotehnisko izstrādājumu brīvu apriti iekšējā tirgū, nodrošinot augsta līmeņa cilvēku veselības un sabiedrības drošības aizsardzību, kā arī patērētāju aizsardzību un drošumu, ņemot vērā arī atbilstīgos aspektus attiecībā uz vides aizsardzību.

2. Šajā direktīvā ir noteiktas drošuma pamatprasības, kurām pirotehniskajiem izstrādājumiem jāatbilst, lai tos darītu pieejamus tirgū. Minētās prasības ir izklāstītas I pielikumā.

2. pants

Piemērošanas joma

1. Šo direktīvu piemēro pirotehniskajiem izstrādājumiem.
2. Šo direktīvu nepiemēro:
 - a) pirotehniskajiem izstrādājumiem, ko saskaņā ar valstu tiesību aktiem nekomerciālā nolūkā izmanto bruņotie spēki, policija vai ugunsdzēsēji;
 - b) aprīkojumam, uz ko attiecas Direktīva 96/98/EK;
 - c) pirotehniskajiem izstrādājumiem, ko izmanto aviokosmiskajā rūpniecībā;
 - d) kapselēm, kas īpaši paredzētas rotaļlietām, uz kurām attiecas Direktīvas 2009/48/EK darbības joma;
 - e) sprāgstvielām, uz kurām attiecas Direktīvas 93/15/EEK darbības joma;
 - f) munīcijai;
 - g) uguņošanas ierīcēm, ko ražotājs ir izgatavojis izmantošanai paša vajadzībām un ko dalībvalsts, kurā ražotājs veic uzņēmējdarbību, ir apstiprinājusi izmantošanai tikai savā teritorijā, un kas paliek minētās dalībvalsts teritorijā.

3. pants

Definīcijas

Šajā direktīvā piemēro šādas definīcijas:

- 1) "pirotehniskais izstrādājums" ir jebkurš izstrādājums, kas satur sprādzienbīstamas vielas vai sprādzienbīstamus vielu maisījumus un paredzēts karstuma, gaismas, skaņas, gāzes vai dūmu vai šādu efektu kombinācijas radīšanai ar pašuzturošu eksotermisku ķīmisku reakciju;
- 2) "uguņošanas ierīce" ir izklaidei paredzēts pirotehniskais izstrādājums;
- 3) "skatuves pirotehniskie izstrādājumi" ir pirotehniskie izstrādājumi, kuri paredzēti izmantošanai telpās vai ārpus telpām uz skatuves, tostarp kinofilmu un televīzijas raidījumu veidošanā vai līdzīgiem mērķiem;
- 4) "transportlīdzekļu pirotehniskie izstrādājumi" ir transportlīdzekļu drošuma ierīču komponenti, kas satur pirotehniskas vielas, kuras izmanto, lai aktivizētu šīs vai citas ierīces;

- 5) "munīcija" ir šāviņi, dzenošie lādiņi, kā arī mācību munīcija, ko izmanto rokas šaujameriņos, citos ieročos un artilērijā;
- 6) "persona ar speciālām zināšanām" ir persona, kuru dalībvalsts ir pilnvarojusi savā teritorijā rīkoties ar un/vai izmantot F4 kategorijas uguņošanas ierīces, T2 kategorijas skatuves pirotehniskos izstrādājumus un/vai P2 kategorijas citus pirotehniskos izstrādājumus;
- 7) "darīt pieejamu tirgū" nozīmē, veicot komercdarbību, par maksu vai bez maksas jebkādus pirotehniskos izstrādājumus piegādāt izplatīšanai, patēriņam vai izmantošanai Savienības tirgū;
- 8) "laist tirgū" nozīmē pirotehnisko izstrādājumu pirmo reizi darīt pieejamu Savienības tirgū;
- 9) "ražotājs" ir fiziska vai juridiska persona, kas ražo pirotehnisko izstrādājumu vai kas ir izstrādājis vai izgatavojis un laiž minēto pirotehnisko izstrādājumu tirgū ar savu vārdu vai preču zīmi;
- 10) "importētājs" ir jebkura fiziska vai juridiska persona, kura veic uzņēmējdarbību Savienībā un laiž Savienības tirgū kādas trešās valsts pirotehnisko izstrādājumu;
- 11) "izplatītājs" ir jebkura tāda fiziska vai juridiska persona piegādes ķēdē, kas nav ražotājs vai importētājs un kas dara pirotehnisko izstrādājumu pieejamu tirgū;
- 12) "uzņēmēji" ir ražotājs, importētājs un izplatītājs;
- 13) "tehniskā specifikācija" ir dokuments, kurā noteiktas tehniskās prasības, kādām pirotehniskajam izstrādājumam ir jāatbilst;
- 14) "saskaņotais standarts" ir saskaņotais standarts, kā tas definēts Regulas (ES) Nr. 1025/2012 2. panta 1. punkta c) apakšpunktā;
- 15) "akreditācija" ir akreditācija, kā tā definēta Regulas (EK) Nr. 765/2008 2. panta 10. punktā;
- 16) "valsts akreditācijas struktūra" ir valsts akreditācijas struktūra, kā tā definēta Regulas (EK) Nr. 765/2008 2. panta 11. punktā;
- 17) "atbilstības novērtēšana" ir process, kurā novērtē, vai ir ievērotas ar pirotehnisko izstrādājumu saistītās drošuma pamatprasības, kas noteiktas šajā direktīvā;
- 18) "atbilstības novērtēšanas struktūra" ir struktūra, kas veic atbilstības novērtēšanas darbības, tostarp kalibrēšanu, testēšanu, sertificēšanu un pārbaudi;
- 19) "atsaukšana" ir ikviens pasākums, kura mērķis ir saņemt atpakaļ pirotehnisko izstrādājumu, kas jau ir bijis pieejams galalietotājam;
- 20) "izņemšana" ir ikviens pasākums, kas paredzēts, lai novērstu, ka pirotehniskais izstrādājums no piegādes ķēdes tiek darīts pieejams tirgū;
- 21) "Savienības saskaņošanas tiesību akti" ir visi Savienības tiesību akti, ar ko saskaņo produktu tirdzniecības nosacījumus;
- 22) "CE zīme" ir zīme, ar ko ražotājs norāda, ka pirotehniskais izstrādājums atbilst piemērojamajām prasībām, kuras izklāstītas Savienības saskaņošanas tiesību aktos attiecībā uz tās uzlikšanu.

4. pants

Brīva aprīte

1. Dalībvalstis neaizliedz, neierobežo vai nekavē tādu pirotehnisko izstrādājumu pieejamību tirgū, kas atbilst šīs direktīvas prasībām.

2. Šī direktīva neliedz dalībvalstīm sabiedriskās kārtības, drošības, veselības un drošuma, vai vides aizsardzības apsvērumu dēļ veikt pasākumus, lai aizliegtu vai ierobežotu F2 un F3 kategorijas uguņošanas ierīču, skatuves pirotehnisko izstrādājumu un citu pirotehnisko izstrādājumu turēšanu īpašumā, izmantošanu un/vai pārdošanu plašai sabiedrībai.

3. Gadatirgos, komercizstādēs un demonstrācijās, kuru nolūks ir pirotehnisko izstrādājumu tirdzniecība, dalībvalstis nekavē tādu pirotehnisko izstrādājumu demonstrēšanu un izmantošanu, kas neatbilst šai direktīvai, ar noteikumu, ka skaidri saskatāma zīme norāda uz attiecīgā gadatirgos, komercizstādes vai demonstrācijas nosaukumu un datumu un uz šādu pirotehnisko izstrādājumu neatbilstību un nepieejamību pārdošanā, kamēr nav nodrošināta atbilstība. Šādu pasākumu laikā veic nepieciešamos drošuma pasākumus saskaņā ar visām attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes noteiktajām prasībām.

4. Dalībvalstis nekavē tādu pirotehnisko izstrādājumu brīvu aprīti un izmantošanu, kas ražoti izpētes, izstrādes un testēšanas nolūkos un kas neatbilst šai direktīvai, ar noteikumu, ka skaidri saskatāma zīme norāda to neatbilstību un nepieejamību nolūkos, kuri nav pētniecība, izstrāde un testēšana.

5. pants

Pieejamība tirgū

Dalībvalstis veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka pirotehniskos izstrādājumus var darīt pieejamus tirgū tikai tad, ja tie atbilst šīs direktīvas prasībām.

6. pants

Pirotehnisko izstrādājumu kategorijas

1. Pirotehniskos izstrādājumus ražotājs klasificē atbilstīgi to izmantošanas veidam vai to nolūkam un bīstamības līmenim, tostarp to radītā trokšņa līmenim. Attiecīgās paziņotās struktūras, kas minētas 21. pantā, apstiprina klasifikāciju atbilstīgi 17. pantā minētajām atbilstības novērtēšanas procedūrām.

Klasifikācija ir šāda:

a) uguņošanas ierīces:

- i) F1 kategorija – ļoti zemas bīstamības un zema trokšņa līmeņa uguņošanas ierīces, kas paredzētas izmantošanai norobežotās telpās, tostarp uguņošanas ierīces, kuras paredzētas izmantošanai dzīvojamā ēku iekšpusē;
- ii) F2 kategorija – zemas bīstamības un zema trokšņa līmeņa uguņošanas ierīces, kas paredzētas izmantošanai ārpus telpām norobežotās teritorijās;
- iii) F3 kategorija – vidējas bīstamības uguņošanas ierīces, kuras paredzētas izmantošanai ārpus telpām lielās, atklātās teritorijās un kuru radītā trokšņa līmenis nav kaitīgs cilvēku veselībai;
- iv) F4 kategorija – augstas bīstamības uguņošanas ierīces, kuras paredzētas izmantošanai tikai personām ar speciālām zināšanām (vispārēji pazīstamas kā “uguņošanas ierīces profesionālai izmantošanai”) un kuru radītā trokšņa līmenis nav kaitīgs cilvēku veselībai;

b) skatuves pirotehniskie izstrādājumi:

- i) T1 kategorija – izmantošanai uz skatuves paredzēti zemas bīstamības pirotehniskie izstrādājumi;
- ii) T2 kategorija – izmantošanai uz skatuves paredzēti pirotehniskie izstrādājumi, kuri paredzēti, lai tos izmantotu tikai personas ar speciālām zināšanām;

c) citi pirotehniskie izstrādājumi:

- i) P1 kategorija – pirotehniskie izstrādājumi, kas nav uguņošanas ierīces, un zemas bīstamības skatuves pirotehniskie izstrādājumi;
- ii) P2 kategorija – pirotehniskie izstrādājumi, kas nav uguņošanas ierīces, un skatuves pirotehniskie izstrādājumi, kuri paredzēti, lai ar tiem rīkotos vai tos izmantotu tikai personas ar speciālām zināšanām.

2. Dalībvalstis informē Komisiju par procedūrām, ar kādām tās nosaka un pilnvaro personas ar speciālām zināšanām.

7. pants

Vecuma ierobežojumi un citi ierobežojumi

1. Pirotehniskos izstrādājumus nedara pieejamus tirgū personām, kas jaunākas par:

a) uguņošanas ierīces:

- i) F1 kategorija – 12 gadiem;
- ii) F2 kategorija – 16 gadiem;
- iii) F3 kategorija – 18 gadiem;

b) T1 kategorijas skatuves pirotehniskie izstrādājumi un citi P1 kategorijas pirotehniskie izstrādājumi – 18 gadiem.

2. Dalībvalstis drīkst paaugstināt 1. punktā noteiktos vecuma ierobežojumus, ja to attaisno sabiedriskās kārtības, drošības vai veselības un drošuma apsvērumi. Dalībvalstis drīkst arī pazemināt vecuma ierobežojumus personām, kas ir profesionāli apmācītas vai piedalās šādās apmācībās.

3. Ražotāji, importētāji un izplatītāji nedara pieejamus tirgū šādus pirotehniskos izstrādājumus, izņemot tikai personām ar speciālām zināšanām:

a) F4 kategorijas uguņošanas ierīces;

b) T2 kategorijas skatuves pirotehniskos izstrādājumus un citus P2 kategorijas pirotehniskos izstrādājumus.

4. Citus transportlīdzekļiem paredzētus P1 kategorijas pirotehniskos izstrādājumus, tostarp drošības spilvenu un drošības jostu nosprīgošanas sistēmas, nedara pieejamus plašai sabiedrībai, ja vien minētie transportlīdzekļiem paredzētie pirotehniskie izstrādājumi nav iestrādāti transportlīdzeklī vai noņemamā transportlīdzekļa daļā.

2. NODAĻA

UZŅĒMĒJU PIENĀKUMI

8. pants

Ražotāju pienākumi

1. Laižot savus pirotehniskos izstrādājumus tirgū, ražotāji nodrošina, ka tie ir konstruēti un izgatavoti saskaņā ar drošuma pamatprasībām, kas noteiktas I pielikumā.

2. Ražotāji sagatavo II pielikumā minēto tehnisko dokumentāciju un nodrošina, ka ir veikta 17. pantā minētā attiecīgā atbilstības novērtēšanas procedūra.

Ja ar šo procedūru ir pierādīts, ka pirotehniskais izstrādājums atbilst piemērojamajām prasībām, ražotāji sagatavo ES atbilstības deklarāciju un uzliek CE zīmi.

3. Ražotāji glabā tehnisko dokumentāciju un ES atbilstības deklarāciju 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū.

4. Ražotāji nodrošina, ka ir izveidotas procedūras, lai sērijveida ražošanā nodrošinātu pastāvīgu atbilstību šai direktīvai. Pienācīgi ņem vērā pirotehniskā izstrādājuma konstrukcijas vai raksturlielumu izmaiņas, kā arī izmaiņas saskaņotajos standartos vai citās tehniskajās specifikācijās, atsaucoties uz kurām deklarēta pirotehniskā izstrādājuma atbilstība.

Ja to uzskata par lietderīgu saistībā ar pirotehniskā izstrādājuma radīto apdraudējumu, ražotāji patērētāju veselības un drošuma aizsardzības nolūkā pēc pienācīgi pamatota kompetento iestāžu pieprasījuma veic tirgū pieejamo pirotehnisko izstrādājumu paraugu testēšanu, izmeklē un, ja vajadzīgs, reģistrē sūdzības, neatbilstīgus pirotehniskos izstrādājumus un atsauktus pirotehniskos izstrādājumus, kā arī pastāvīgi informē par šo uzraudzību izplatītājus.

5. Ražotāji nodrošina, ka pirotehniskie izstrādājumi, ko viņi laiduši tirgū, ir marķēti saskaņā ar 10. pantu vai 11. pantu.

6. Ražotāji uz pirotehniskā izstrādājuma norāda savu nosaukumu, reģistrēto komercnosaukumu vai reģistrēto preču zīmi un pasta adresi, kur ar tiem var sazināties, vai, ja tas nav iespējams, to norāda uz iepakojuma vai pirotehniskajam izstrādājumam

pievienotajā dokumentā. Adresē norāda vienu kontaktpunktu, kurā var sazināties ar ražotāju. Kontaktinformācija ir galalietotājiem un tirgus uzraudzības iestādēm viegli saprotamā valodā.

7. Ražotāji nodrošina, ka pirotehniskajam izstrādājumam ir pievienotas patērētājiem un citiem galalietotājiem viegli saprotamas instrukcijas un drošuma informācija valodā, ko nosaka attiecīgā dalībvalsts. Šādas instrukcijas un drošuma informācija, kā arī jebkāds marķējums ir skaidrs un saprotams.

8. Ražotāji, kas uzskata vai kam ir iemesls uzskatīt, ka pirotehniskais izstrādājums, kuru tie ir laiduši tirgū, neatbilst šai direktīvai, nekavējoties veic koriģējošos pasākumus, kas nepieciešami, lai panāktu pirotehniskā izstrādājuma atbilstību vai arī vajadzības gadījumā lai to izņemtu no tirgus vai atsauktu. Turklāt, ja pirotehniskais izstrādājums rada apdraudējumu, ražotāji nekavējoties par to informē kompetentās valsts iestādes tajās dalībvalstīs, kurās viņi pirotehnisko izstrādājumu ir darījuši pieejamu tirgū, norādot sīku informāciju jo īpaši par neatbilstību un par veiktajiem koriģējošajiem pasākumiem.

9. Pēc pamatota kompetentās valsts iestādes pieprasījuma ražotāji tai viegli saprotamā valodā papīra vai elektroniskā formātā sniedz visu informāciju un dokumentāciju, kas nepieciešama, lai pierādītu pirotehniskā izstrādājuma atbilstību šai direktīvai. Pēc minētās iestādes pieprasījuma viņi ar to sadarbojas visos pasākumos, kas veikti, lai nepieļautu apdraudējumus, ko rada pirotehniskie izstrādājumi, kurus viņi ir laiduši tirgū.

9. pants

Izsekojamība

1. Lai sekmētu pirotehnisko izstrādājumu izsekojamību, ražotāji tos marķē ar reģistrācijas numuru, ko piešķirusi paziņotā struktūra, kura saskaņā ar 17. pantu veic atbilstības novērtēšanu. Numerāciju veic saskaņā ar vienotu sistēmu, ko nosaka Komisija.

2. Ražotāji un importētāji glabā to pirotehnisko izstrādājumu reģistrācijas numuru uzskaiti, kurus viņi ir darījuši pieejamus tirgū, un šo informāciju pēc pieprasījuma dara pieejamu attiecīgajām iestādēm.

10. pants

To pirotehnisko izstrādājumu marķēšana, kuri nav transportlīdzekļiem paredzēti pirotehniskie izstrādājumi

1. Ražotāji nodrošina, ka pirotehniskie izstrādājumi, kas nav transportlīdzekļiem paredzēti pirotehniskie izstrādājumi, ir marķēti redzamā, salasāmā un neizdzēšamā veidā tās dalībvalsts oficiālajā(-ās) valodā(-ās), kurā(-ās) pirotehniskais izstrādājums tiek darīts pieejams patērētājam. Šāds marķējums ir skaidrs un saprotams.

2. Pirotehnisko izstrādājumu marķējumā iekļauj vismaz 8. panta 6. punktā noteikto informāciju par ražotāju un, ja ražotājs neveic uzņēmējdarbību Savienībā, attiecīgi 8. panta 6. punktā un 12. panta 3. punktā noteikto informāciju par ražotāju un importētāju, pirotehniskā izstrādājuma nosaukumu un tipu, tā reģistrācijas numuru un tā produkta, partijas vai sērijas numuru, 7. panta 1. un 2. punktā noteiktos minimālos vecuma ierobežojumus, attiecīgo kategoriju, lietošanas instrukcijas, ražošanas gadu F3 un F4 kategorijas izstrādājumiem un nepieciešamības gadījumā minimālo drošuma attālumu. Marķējumā iekļauj informāciju par tiro sprādzienbīstamo saturu (NEC).

3. Uz uguņošanas ierīcēm norāda arī vismaz šādu informāciju:

- a) F1 kategorija – nepieciešamības gadījumā “tikai izmantošanai ārpus telpām” un minimālo drošuma attālumu;
- b) F2 kategorija – “tikai izmantošanai ārpus telpām” un nepieciešamības gadījumā minimālo(-os) drošuma attālumu(-us);
- c) F3 kategorija – “tikai izmantošanai ārpus telpām” un minimālo(-os) drošuma attālumu(-us);
- d) F4 kategorija – “izmantošanai tikai personām ar speciālām zināšanām” un minimālo(-os) drošuma attālumu(-us).

4. Uz skatuves pirotehniskajiem izstrādājumiem norāda arī vismaz šādu informāciju:

- a) T1 kategorija – nepieciešamības gadījumā “tikai izmantošanai ārpus telpām” un minimālo(-os) drošuma attālumu(-us);
- b) T2 kategorija – “izmantošanai tikai personām ar speciālām zināšanām” un minimālo(-os) drošuma attālumu(-us).

5. Ja uz pirotehniskā izstrādājuma nav pietiekami daudz vietas, lai marķējums atbilstu 2., 3. un 4. punkta prasībām, šo informāciju sniedz uz vismazākās iepakojuma vienības.

11. pants

Transportlīdzekļiem paredzēto pirotehnisko izstrādājumu marķēšana

1. Transportlīdzekļiem paredzēto pirotehnisko izstrādājumu marķējumā norāda 8. panta 6. punktā noteikto informāciju par ražotāju, pirotehniskā izstrādājuma nosaukumu un tipu, tā reģistrācijas numuru un tā produkta, partijas vai sērijas numuru, kā arī vajadzības gadījumā drošuma instrukcijas.

2. Ja uz transportlīdzekļiem paredzēta pirotehniskā izstrādājuma nav pietiekami daudz vietas, lai marķējums atbilstu 1. punkta prasībām, šo informāciju sniedz uz iepakojuma.

3. Profesionāliem lietotājiem piegādā drošuma datu lapu par transportlīdzekļiem paredzētiem pirotehniskiem izstrādājumiem, kura ir lietotāju pieprasītajā valodā, ir sagatavota saskaņā ar II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru⁽¹⁾, un kurā ņem vērā minēto lietotāju īpašās vajadzības.

Drošuma datu lapu var pievienot papīra formātā vai elektroniski ar noteikumu, ka profesionālajiem lietotājiem ir vajadzīgie piekļuves līdzekļi.

12. pants

Importētāju pienākumi

1. Importētāji laiž tirgū tikai prasībām atbilstīgus pirotehniskos izstrādājumus.

2. Pirms pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū importētāji nodrošina, ka ražotājs ir veicis pienācīgo 17. pantā minēto atbilstības novērtēšanas procedūru. Viņi nodrošina, ka ražotājs ir sagatavojis tehnisko dokumentāciju, ka pirotehniskajam izstrādājumam ir CE zīme, ka tam ir pievienoti vajadzīgie dokumenti un ka ražotājs ir izpildījis 8. panta 5. un 6. punktā noteiktās prasības.

Ja importētājs uzskata vai viņam ir iemesls uzskatīt, ka pirotehniskais izstrādājums neatbilst I pielikumā izklāstītajām drošuma pamatprasībām, viņš nelaiž pirotehnisko izstrādājumu tirgū, līdz nav panākta atbilstība. Turklāt, ja pirotehniskais izstrādājums rada apdraudējumu, importētājs par to informē ražotāju un tirgus uzraudzības iestādes.

3. Importētāji uz pirotehniskā izstrādājuma norāda savu nosaukumu, reģistrēto komercnosaukumu vai reģistrēto preču zīmi un pasta adresi, kur ar tiem var sazināties, vai, ja tas nav iespējams, to norāda uz iepakojuma vai pirotehniskajam izstrādājumam pievienotajā dokumentā. Kontaktinformācija ir galalietotājiem un tirgus uzraudzības iestādēm viegli saprotamā valodā.

4. Importētāji nodrošina, ka pirotehniskajam izstrādājumam ir pievienotas patērētājiem un citiem galalietotājiem viegli saprotamas instrukcijas un drošuma informācija valodā, ko nosaka attiecīgā dalībvalsts.

5. Importētāji nodrošina, ka laikā, kad tie ir atbildīgi par pirotehnisko izstrādājumu, tā uzglabāšanu un pārvadāšanu apstākļi negatīvi neietekmē tā atbilstību I pielikumā izklāstītajām drošuma pamatprasībām.

⁽¹⁾ OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

6. Ja to uzskata par lietderīgu saistībā ar pirotehniskā izstrādājuma radīto apdraudējumu, importētāji patērētāju veselības un drošuma aizsardzības nolūkā pēc pienācīgi pamatota kompetento iestāžu pieprasījuma veic tirgū pieejamo pirotehnisko izstrādājumu paraugu testēšanu, izmeklē un, ja vajadzīgs, reģistrē sūdzības, neatbilstīgus pirotehniskos izstrādājumus un atsauktus pirotehniskos izstrādājumus, kā arī pastāvīgi informē par šo uzraudzību izplatītājus.

7. Importētāji, kas uzskata vai kam ir iemesls uzskatīt, ka pirotehniskais izstrādājums, kuru tie ir laiduši tirgū, neatbilst šai direktīvai, nekavējoties veic koriģējošos pasākumus, kas nepieciešami, lai panāktu pirotehniskā izstrādājuma atbilstību vai arī vajadzības gadījumā lai to izņemtu no tirgus vai atsauktu. Turklāt, ja pirotehniskais izstrādājums rada apdraudējumu, importētāji nekavējoties par to informē kompetentās valsts iestādes tajās dalībvalstīs, kurās viņi pirotehnisko izstrādājumu ir darījuši pieejamu tirgū, norādot sīku informāciju jo īpaši par neatbilstību un par veiktajiem koriģējošajiem pasākumiem.

8. Importētāji 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū glabā ES atbilstības deklarācijas kopiju pieejamu tirgus uzraudzības iestādēm un nodrošina, lai šīm iestādēm pēc pieprasījuma būtu pieejama tehniskā dokumentācija.

9. Pēc pamatota kompetentās valsts iestādes pieprasījuma importētāji tai viegli saprotamā valodā papīra vai elektroniskā formātā sniedz visu informāciju un dokumentāciju, kas nepieciešama, lai pierādītu pirotehniskā izstrādājuma atbilstību. Pēc minētās iestādes pieprasījuma viņi ar to sadarbojas visos pasākumos, kas veikti, lai nepieļautu apdraudējumus, ko rada pirotehniskie izstrādājumi, kurus viņi ir laiduši tirgū.

13. pants

Izplatītāju pienākumi

1. Darot pirotehnisko izstrādājumu pieejamu tirgū, izplatītāji pietiekami rūpīgi ievēro šīs direktīvas prasības.

2. Pirms pirotehniskais izstrādājums tiek darīts pieejams tirgū, izplatītāji pārliecinās, ka izstrādājumam ir CE zīme, ka tam ir pievienoti vajadzīgie dokumenti, kā arī instrukcijas un drošuma informācija tās dalībvalsts patērētājiem un citiem gala lietotājiem viegli saprotamā valodā, kurā pirotehniskais izstrādājums tiks darīts pieejams tirgū, un ka ražotājs un importētājs ir izpildījuši attiecīgi 8. panta 5. un 6. punktā un 12. panta 3. punktā izklāstītās prasības.

Ja izplatītājs uzskata vai viņam ir iemesls uzskatīt, ka pirotehniskais izstrādājums neatbilst I pielikumā izklāstītajām drošuma pamatprasībām, viņš nedrīkst pirotehnisko izstrādājumu pieejamu

tirgū, līdz nav panākta atbilstība. Turklāt, ja pirotehniskais izstrādājums rada apdraudējumu, izplatītājs par to informē ražotāju vai importētāju, kā arī tirgus uzraudzības iestādes.

3. Izplatītāji nodrošina, ka laikā, kad tie ir atbildīgi par pirotehnisko izstrādājumu, tā uzglabāšanas un pārvadāšanas apstākļi negatīvi neietekmē tā atbilstību I pielikumā izklāstītajām drošuma pamatprasībām.

4. Izplatītāji, kas uzskata vai kam ir iemesls uzskatīt, ka pirotehniskais izstrādājums, kuru tie ir darījuši pieejamu tirgū, neatbilst šai direktīvai, pārliecinās, ka ir veikti koriģējošie pasākumi, kas nepieciešami, lai panāktu pirotehniskā izstrādājuma atbilstību vai arī vajadzības gadījumā lai to izņemtu no tirgus vai atsauktu. Turklāt, ja pirotehniskais izstrādājums rada apdraudējumu, izplatītāji nekavējoties par to informē kompetentās valsts iestādes tajās dalībvalstīs, kurās viņi pirotehnisko izstrādājumu minētajam nolūkam ir darījuši pieejamu tirgū, norādot sīku informāciju jo īpaši par neatbilstību un par veiktajiem koriģējošajiem pasākumiem.

5. Pēc pamatota kompetentās valsts iestādes pieprasījuma izplatītāji papīra vai elektroniskā formātā sniedz visu informāciju un dokumentāciju, kas nepieciešama, lai pierādītu pirotehniskā izstrādājuma atbilstību. Pēc minētās iestādes pieprasījuma viņi ar to sadarbojas visos pasākumos, kas veikti, lai nepieļautu apdraudējumus, ko rada pirotehniskie izstrādājumi, kurus viņi ir darījuši pieejamus tirgū.

14. pants

Gadījumi, kad ražotāju pienākumus piemēro importētājiem un izplatītājiem

Ja importētājs vai izplatītājs laiž tirgū kādu pirotehnisko izstrādājumu ar savu vārdu vai preču zīmi vai maina jau tirgū laistu pirotehnisko izstrādājumu tā, ka izmaiņas var ietekmēt atbilstību šīs direktīvas prasībām, viņu šajā direktīvā uzskata par ražotāju un viņam ir tādi paši pienākumi kā ražotājam, uz kuru attiecas 8. pants.

15. pants

Uzņēmēju identifikācija

Uzņēmēji tirgus uzraudzības iestādēm pēc pieprasījuma norāda šādu informāciju:

- a) visus uzņēmējus, kuri tiem piegādājuši pirotehnisko izstrādājumu;
- b) visus uzņēmējus, kuriem tie piegādājuši pirotehnisko izstrādājumu.

Uzņēmēji spēj uzrādīt pirmajā daļā minēto informāciju 10 gadus pēc tam, kad pirotehniskais izstrādājums tiem piegādāts, un 10 gadus pēc tam, kad tie ir piegādājuši pirotehnisko izstrādājumu.

3. NODAĻA

PIROTEHNISKĀ IZSTRĀDĀJUMA ATBILSTĪBA

16. pants

Pieņemums par pirotehnisko izstrādājumu atbilstību

Pirotehniskos izstrādājumus, kas atbilst tiem saskaņotajiem standartiem vai to daļām, uz kuriem atsaucas ir publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, uzskata par atbilstīgiem I pielikumā izklāstītajām drošuma pamatprasībām, uz kurām attiecas minētie standarti vai to daļas.

17. pants

Atbilstības novērtēšanas procedūras

Lai novērtētu pirotehnisko izstrādājumu atbilstību, ražotājs izmanto vienu no šādām II pielikumā minētajām procedūrām:

- a) ES tipa pārbaudi (B modulis) un pēc ražotāja izvēles vienu no turpmāk minētajām procedūrām:
 - i) atbilstība tipam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli un uzraudzītām produkta pārbaudēm pēc nejauši izvēlētiem intervāliem (C2 modulis);
 - ii) atbilstība tipam, pamatojoties uz ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšanu (D modulis);
 - iii) atbilstība tipam, pamatojoties uz produkta kvalitātes nodrošināšanu (E modulis);
- b) atbilstība, pamatojoties uz vienības verificēšanu (G modulis);
- c) atbilstība tipam, pamatojoties uz visaptverošu kvalitātes nodrošināšanu (H modulis), ciktāl tā attiecas uz F4 kategorijas ugunošanas ierīcēm.

18. pants

ES atbilstības deklarācija

1. ES atbilstības deklarācijā norāda, ka ir pierādīta atbilstība I pielikumā izklāstītajām drošuma pamatprasībām.
2. ES atbilstības deklarācijai ir III pielikumā sniegtā parauga struktūra, tajā ir II pielikumā dotajos attiecīgajos moduļos

norādītie elementi, un to pastāvīgi atjaunina. To tulko valodā vai valodās, ko nosaka dalībvalsts, kurā pirotehnisko izstrādājumu laiž vai dara pieejamu tirgū.

3. Ja uz pirotehnisko izstrādājumu attiecas vairāk nekā viens Savienības tiesību akts, kurš prasa ES atbilstības deklarāciju, tiek sagatavota vienota ES atbilstības deklarācija attiecībā uz visiem šādiem Savienības tiesību aktiem. Minētajā deklarācijā norāda attiecīgos Savienības tiesību aktus, tostarp arī atsaucies uz to publikācijām.

4. Sagatavojot ES atbilstības deklarāciju, ražotājs uzņemas atbildību par pirotehniskā izstrādājuma atbilstību šajā direktīvā noteiktajām prasībām.

19. pants

CE zīmes vispārējie principi

Uz CE zīmi attiecas vispārējie principi, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 765/2008 30. pantā.

20. pants

CE zīmes un citu marķējuma veidu uzlikšanas noteikumi un nosacījumi

1. CE zīmi redzami, salasāmi un neizdzēšami uzliek uz pašiem pirotehniskajiem izstrādājumiem. Ja tas nav iespējams vai attaisnojams pirotehniskā izstrādājuma īpatnību dēļ to uzliek uz iepakojuma un pievienotajiem dokumentiem.
2. CE zīmi uzliek pirms pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū.
3. Aiz CE zīmes ir paziņotās struktūras identifikācijas numurs, ja šī struktūra piedalās ražošanas kontroles posmā.

Paziņotās struktūras identifikācijas numuru uzliek pati struktūra, vai pēc tās norādījuma to uzliek ražotājs.

4. Aiz CE zīmes un vajadzības gadījumā paziņotās struktūras identifikācijas numura var norādīt citu zīmi par īpašu apdraudējumu vai izmantojumu.

5. Dalībvalstis izmanto spēkā esošos mehānismus, lai nodrošinātu CE zīmes izmantošanas kārtības pareizu piemērošanu, un attiecīgi rīkojas minētās zīmes neatbilstīgas izmantošanas gadījumā.

4. NODAĻA

ATBILSTĪBAS NOVĒRTĒŠANAS IESTĀŽU PAZIŅOŠANA

21. pants

Paziņošana

Dalībvalstis paziņo Komisijai un pārējām dalībvalstīm struktūras, kas ir pilnvarotas veikt trešo personu atbilstības novērtēšanas uzdevumus saskaņā ar šo direktīvu.

22. pants

Paziņojošās iestādes

1. Dalībvalstis izraugās paziņojošo iestādi, kas ir atbildīga par tādu procedūru izveidi un veikšanu, kuras nepieciešamas, lai novērtētu un paziņotu atbilstības novērtēšanas struktūras un uzraudzītu paziņotās struktūras, tostarp to atbilstību 27. pantam.

2. Dalībvalstis var nolemt, ka 1. punktā minēto novērtēšanu un uzraudzību veic valsts akreditācijas struktūra Regulas (EK) Nr. 765/2008 nozīmē un saskaņā ar to.

23. pants

Prasības paziņojošajām iestādēm

1. Paziņojošo iestādi izveido tā, lai nebūtu nekādu interešu konfliktu ar atbilstības novērtēšanas struktūrām.

2. Paziņojošā iestāde ir veidota un darbojas tā, lai nodrošinātu tās darbības objektivitāti un taisnīgumu.

3. Paziņojošā iestāde ir veidota tā, lai visus lēmumus par atbilstības novērtēšanas struktūras paziņošanu pieņemtu kompetentas personas, kas nav tās pašas personas, kuras veikušas novērtēšanu.

4. Paziņojošā iestāde nepiedāvā un neveic nekādas darbības, ko veic atbilstības novērtēšanas struktūras, kā arī nesniedz konsultāciju pakalpojumus komerciālā nolūkā vai par konkurētspējīgu samaksu.

5. Paziņojošā iestāde nodrošina iegūtās informācijas konfidencialitāti.

6. Paziņojošajai iestādei ir pietiekams skaits kompetentu darbinieku tās pienākumu pienācīgai izpildei.

24. pants

Paziņojošo iestāžu informēšanas pienākums

Dalībvalstis informē Komisiju par atbilstības novērtēšanas struktūru novērtēšanas un paziņošanas procedūrām un paziņotu struktūru uzraudzības procedūrām savās valstīs, kā arī par visām izmaiņām šajā informācijā.

Komisija dara šo informāciju publiski pieejamu.

25. pants

Prasības paziņotajām struktūrām

1. Paziņošanas nolūkā atbilstības novērtēšanas struktūra atbilst 2. līdz 11. punktā noteiktajām prasībām.

2. Atbilstības novērtēšanas struktūru izveido saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem, un tā ir juridiska persona.

3. Atbilstības novērtēšanas struktūra ir trešā persona, kas ir neatkarīga no organizācijas vai pirotehniskā izstrādājuma, kuru tā novērtē.

4. Atbilstības novērtēšanas struktūra, tās augstākā vadība un darbinieki, kas ir atbildīgi par atbilstības novērtēšanas uzdevumu veikšanu, nav pirotehnisko izstrādājumu konstruktori un/vai sprādzienbīstamu vielu izstrādātāji, ražotāji, piegādātāji, uzstādītāji, pircēji, īpašnieki, lietotāji vai apkopes veicēji, ne arī minēto pušu pārstāvji. Tas neliedz izmantot novērtētos pirotehniskos izstrādājumus un/vai sprādzienbīstamās vielas, kas ir nepieciešamas atbilstības novērtēšanas struktūras darbībai, vai izmantot pirotehniskos izstrādājumus vai vielas personīgām vajadzībām.

Atbilstības novērtēšanas struktūra, tās augstākā līmeņa vadība un darbinieki, kas ir atbildīgi par atbilstības novērtēšanas uzdevumiem, nav tieši saistīti ar pirotehnisko izstrādājumu konstruēšanu un/vai sprādzienbīstamo vielu izstrādāšanu, izgatavošanu vai iebūvēšanu, tirdzniecību, uzstādīšanu, izmantošanu vai apkopi, kā arī nepārstāv šajās darbībās iesaistītās personas. Viņi neiesaistās darbībās, kas var būt pretrunā viņu lēmuma neatkarībai vai integritātei attiecībā uz tām novērtēšanas darbībām, kuras viņiem ir paziņotas. Tas jo īpaši attiecas uz konsultāciju pakalpojumiem.

Atbilstības novērtēšanas struktūras nodrošina, lai to filiāļu vai apakšlīgumu slēdzēju darbības neietekmētu atbilstības novērtēšanas darbību konfidencialitāti, objektivitāti vai taisnīgumu.

5. Atbilstības novērtēšanas struktūras un to darbinieki veic atbilstības novērtēšanas darbības ar visaugstāko profesionālo integritāti un vajadzīgo tehnisko kompetenci konkrētajā jomā bez spiediena un pamudinājumiem, jo īpaši finansiāla rakstura, kas varētu ietekmēt viņu lēmumu vai atbilstības novērtēšanas darbību rezultātus, īpaši attiecībā uz personām vai personu grupām, kuras ir ieinteresētas šo darbību rezultātos.

6. Atbilstības novērtēšanas struktūra ir spējīga veikt visus atbilstības novērtēšanas uzdevumus, kuri tai noteikti II pielikumā un ar kuriem saistībā tā ir paziņota, neatkarīgi no tā, vai šos uzdevumus veic pati atbilstības novērtēšanas struktūra, vai tie tiek veikti tās vārdā un uz tās atbildību.

Atbilstības novērtēšanas struktūras rīcībā vienmēr un par visām atbilstības novērtēšanas procedūrām un pirotehnisko izstrādājumu veidiem un kategorijām, ar ko saistībā tā ir paziņota, ir nepieciešamie:

- a) darbinieki ar tehniskām zināšanām un pietiekamu un atbilstīgu pieredzi, lai veiktu atbilstības novērtēšanas uzdevumus;
- b) to procedūru apraksti, ar kurām saskaņā veic atbilstības novērtēšanu, nodrošinot pārredzamību un šo procedūru reproducējamības iespēju. Tai ir izstrādāta pienācīga politika un procedūras, ar ko uzdevumi, ko tā veic kā paziņotā struktūra, ir nodalīti no pārējās darbības;
- c) procedūras darbību veikšanai, kurās pienācīgi ņem vērā uzņēmuma lielumu, nozari, kurā tas darbojas, struktūru, attiecīgās tehnoloģijas sarežģītības pakāpi un to, vai attiecīgie uzņēmumi ražo sērijveida produktus vai ne.

Atbilstības novērtēšanas struktūrai ir nepieciešamie līdzekļi, lai pienācīgi veiktu tehniskos un administratīvos uzdevumus saistībā ar atbilstības novērtēšanas darbībām, un ir piekļuve visam nepieciešamajam aprīkojumam un iekārtām.

7. Darbiniekiem, kas atbildīgi par atbilstības novērtēšanas uzdevumu veikšanu, ir:

- a) pienācīga tehniskā un profesionālā apmācība, kas aptver visu atbilstības novērtēšanas darbību jomu, par kuru atbilstības novērtēšanas struktūra ir tikusi paziņota;
- b) pietiekamas zināšanas par prasībām attiecībā uz veicamo novērtēšanu un atbilstīgas pilnvaras veikt šo novērtēšanu;
- c) atbilstīgas zināšanas un sapratne par I pielikumā izklāstītajām drošuma pamatprasībām, piemērojamiem saskaņotajiem standartiem un attiecīgajiem noteikumiem Savienības saskaņošanas tiesību aktos un valstu tiesību aktos;
- d) spēja sagatavot sertifikātus, dokumentāciju un ziņojumus, kas pierāda, ka novērtēšana ir veikta.

8. Tiek garantēta atbilstības novērtēšanas struktūru, to augstākā līmeņa vadības un darbinieku, kas ir atbildīgi par atbilstības novērtēšanas uzdevumu veikšanu, objektivitāte.

Atalgojums, ko saņem atbilstības novērtēšanas struktūras augstākā līmeņa vadība un darbinieki, kas ir atbildīgi par atbilstības novērtēšanas uzdevumu veikšanu, nav atkarīgs no veikto novērtējumu skaita vai to rezultātiem.

9. Atbilstības novērtēšanas struktūras apdrošina civiltiesisko atbildību, ja vien atbildību neuzņemas valsts saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai ja dalībvalsts pati nav tieši atbildīga par atbilstības novērtēšanu.

10. Atbilstības novērtēšanas struktūras darbinieki glabā dienesta noslēpumus attiecībā uz visu informāciju, kas iegūta, veicot pienākumus, uz kuriem attiecas II pielikums vai valstu tiesību aktu noteikumi, kas to īsteno, izņemot attiecībā uz tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā darbības tiek veiktas. Īpašumtiesības ir aizsargātas.

11. Atbilstības novērtēšanas struktūras nodrošina, ka darbinieki, kas ir atbildīgi par atbilstības novērtēšanas uzdevumu veikšanu, ir informēti par attiecīgajām standartizācijas darbībām un saskaņā ar attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem izveidotās paziņoto struktūru koordinācijas grupas darbībām, vai pašas piedalās šo darbību veikšanā un piemēro kā pamatnostādnes šīs darba grupas administratīvos lēmumus un sagatavotos dokumentus.

26. pants

Pieņemums par paziņoto struktūru atbilstību

Ja atbilstības novērtēšanas struktūra pierāda savu atbilstību kritērijiem, kas noteikti attiecīgajos saskaņotajos standartos vai to daļās, uz kuriem atsaucas publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, to uzskata par atbilstīgu 25. pantā izklāstītajām prasībām, ciktāl piemērojami saskaņotie standarti attiecas uz šīm prasībām.

27. pants

Paziņoto struktūru filiāles un apakšligumu slēgšana

1. Ja paziņotā struktūra slēdz apakšligumus par konkrētu uzdevumu veikšanu saistībā ar atbilstības novērtēšanu vai izmanto filiāli, tā pārlicinās, ka apakšliguma slēdzējs vai filiāle atbilst 25. panta prasībām, un attiecīgi informē paziņojošo iestādi.

2. Paziņotās struktūras uzņemas pilnu atbildību par apakšligumu slēdzēju vai filiāļu darbību neatkarīgi no tā, kur tie veic uzņēmējdarbību.

3. Par darbībām var slēgt apakšligumu vai tās var veikt filiāle tikai tad, ja klients tam piekrīt.

4. Paziņotās struktūras glabā paziņojošajai iestādei pieejamus attiecīgos dokumentus par apakšuzņēmēja vai filiāles kvalifikāciju novērtēšanu un to veikto darbu saskaņā ar II pielikumu.

28. pants

Paziņošanas pieteikums

1. Atbilstības novērtēšanas struktūra iesniedz paziņošanas pieteikumu paziņojošajai iestādei tajā dalībvalstī, kur tā veic uzņēmējdarbību.

2. Paziņošanas pieteikumam pievieno atbilstības novērtēšanas darbību aprakstu, atbilstības novērtēšanas moduli vai moduļus un pirotehnisko izstrādājumu vai izstrādājumus, par ko struktūra paziņo sevi par kompetentu, kā arī akreditācijas sertifikātu, ja tāds ir, ko izsniegusi valsts akreditācijas struktūra, apliecinot, ka atbilstības novērtēšanas struktūra atbilst 25. panta prasībām.

3. Ja attiecīgajai atbilstības novērtēšanas struktūrai nav akreditācijas sertifikāta, tā paziņojošajai iestādei iesniedz visus dokumentāros pierādījumus, kas nepieciešami, lai apstiprinātu, atzītu un regulāri uzraudzītu tās atbilstību 25. panta prasībām.

29. pants

Paziņošanas procedūra

1. Paziņojošās iestādes var paziņot tikai tās atbilstības novērtēšanas struktūras, kuras atbilst 25. panta prasībām.

2. Tās paziņo Komisijai un pārējām dalībvalstīm, izmantojot Komisijas izveidoto un pārvaldīto elektronisko paziņošanas sistēmu.

3. Paziņojumā iekļauj sīku informāciju par atbilstības novērtēšanas darbībām, atbilstības novērtēšanas moduli vai moduļiem, attiecīgo pirotehnisko izstrādājumu vai izstrādājumiem un attiecīgo kompetences apliecinājumu.

4. Ja paziņošana ir veikta, neizmantojot 28. panta 2. punktā minēto akreditācijas sertifikātu, paziņojošā iestāde iesniedz Komisijai un pārējām dalībvalstīm dokumentārus pierādījumus, kuri apliecina atbilstības novērtēšanas struktūras kompetenci un veiktos pasākumus, tādējādi nodrošinot, ka minētā struktūra tiek regulāri uzraudzīta un ka tā joprojām atbilst 25. panta prasībām.

5. Attiecīgā struktūra drīkst veikt paziņotās struktūras darbības tikai tad, ja Komisija vai pārējās dalībvalstis nav izteikušas iebildumus divu nedēļu laikā no paziņošanas, ja izmanto akreditācijas sertifikātu, vai divu mēnešu laikā no paziņošanas, ja neizmanto akreditācijas procedūru.

Šajā direktīvā tikai šādu struktūru uzskata par paziņoto struktūru.

6. Paziņojošā iestāde paziņo Komisijai un pārējām dalībvalstīm par attiecīgām turpmākām izmaiņām paziņojumā.

30. pants

Paziņoto struktūru identifikācijas numuri un saraksti

1. Komisija katrai paziņotajai struktūrai piešķir identifikācijas numuru.

Tā piešķir tikai vienu šādu numuru arī tad, ja struktūra ir paziņota saskaņā ar vairākiem Savienības tiesību aktiem.

2. Komisija dara publiski pieejamu to struktūru sarakstu, kuras paziņotas saskaņā ar šo direktīvu, tostarp identifikācijas numurus, kas tām piešķirti, un darbības, kuru veikšanai tās paziņotas.

Komisija nodrošina saraksta atjaunināšanu.

31. pants

Izmaiņas paziņojumos

1. Ja paziņojošā iestāde ir noskaidrojusi vai ir tikusi informēta, ka paziņotā struktūra vairs neatbilst 25. panta prasībām vai nepilda savus pienākumus, paziņojošā iestāde attiecīgi ierobežo, aptur vai anulē paziņojumu, ņemot vērā to, kādā mērā attiecīgā struktūra nav spējusi nodrošināt atbilstību prasībām vai pildīt savus pienākumus. Tā nekavējoties par to attiecīgi informē Komisiju un pārējās dalībvalstis.

2. Ja paziņojums ir ierobežots, apturēts vai anulēts vai ja paziņotā struktūra ir beigusi darbību, paziņotāja dalībvalsts veic atbilstīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka minētās struktūras dokumentus apstrādā cita paziņotā struktūra vai arī tie pēc pieprasījuma ir pieejami atbildīgajām paziņojošajām un tirgus uzraudzības iestādēm.

32. pants

Paziņoto struktūru kompetences apšaubīšana

1. Komisija izmeklē visus gadījumus, kad tai ir radušās šaubas vai tai ir ziņots par šaubām attiecībā uz kādas paziņotās struktūras kompetenci vai tās spēju pastāvīgi izpildīt prasības un pienākumus, kuri uz to attiecas.

2. Paziņotāja dalībvalsts pēc pieprasījuma sniedz Komisijai visu informāciju saistībā ar attiecīgās struktūras paziņojuma pamatojumu vai paziņotās struktūras kompetences saglabāšanu.

3. Komisija nodrošina, lai visa aizsargājamā informācija, kas saņemta izmeklēšanas gaitā, tiktu apstrādāta kā konfidenciāla informācija.

4. Ja Komisija pārliecinās, ka paziņotā struktūra neatbilst vai vairs neatbilst tās paziņošanas prasībām, tā pieņem īstenošanas aktu, pieprasot paziņojušajai dalībvalstij veikt nepieciešamos koriģējošos pasākumus, tostarp paziņošanas atsaukšanu, ja tas ir nepieciešams.

Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 44. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

33. pants

Paziņoto struktūru pienākumi to darbības laikā

1. Paziņotās struktūras veic atbilstības novērtēšanu saskaņā ar II pielikumā paredzētajām atbilstības novērtēšanas procedūrām.

2. Atbilstības novērtēšanu veic samērīgi, neradot lieku slogu uzņēmējiem. Atbilstības novērtēšanas struktūras īsteno savu darbību, pienācīgi ņemot vērā uzņēmuma lielumu, nozari, kurā tas darbojas, struktūru, attiecīgās tehnoloģijas sarežģītības pakāpi un to, vai ražošanas process ir masveidīgs vai sērijveida.

To darot, tās tomēr ievēro tādu stingrību un aizsardzības līmeni, kāds vajadzīgs, lai pirotehniskais izstrādājums atbilstu šīs direktīvas prasībām.

3. Paziņotās struktūras, kas veic atbilstības novērtējumus, piešķir reģistrācijas numurus, ar kuriem identificē pirotehniskos izstrādājumus, kam ir veikti atbilstības novērtējumi, un to ražotājus, kā arī uztur reģistru ar to pirotehnisko izstrādājumu reģistrācijas numuriem, kuriem tās ir izsniegušas sertifikātus.

4. Ja paziņotā struktūra konstatē, ka ražotājs nav izpildījis I pielikumā vai atbilstīgajos saskaņotajos standartos vai citās tehniskajās specifikācijās izklāstītās drošuma pamatprasības, tā pieprasa, lai ražotājs veiktu attiecīgus koriģējošos pasākumus, un neizsniedz atbilstības sertifikātu.

5. Ja, uzraugot atbilstību pēc sertifikāta izsniegšanas, paziņotā struktūra konstatē, ka kāds pirotehniskais izstrādājums vairs nav atbilstīgs, tā pieprasa, lai ražotājs veiktu attiecīgus koriģējošos pasākumus, un vajadzības gadījumā aptur vai anulē sertifikātu.

6. Ja koriģējošie pasākumi netiek veikti vai nedod vēlamu rezultātu, paziņotā struktūra attiecīgi ierobežo, aptur vai anulē sertifikātus.

34. pants

Paziņoto struktūru lēmumu pārsūdzība

Dalībvalstis nodrošina, lai būtu pieejama pārsūdzības procedūra attiecībā uz paziņotās struktūras lēmumiem.

35. pants

Paziņoto struktūru pienākums sniegt informāciju

1. Paziņotās struktūras informē paziņojošo iestādi par:

- a) sertifikātu atteikšanu, ierobežošanu, apturēšanu vai anulēšanu;
- b) apstākļiem, kas ietekmē paziņojuma darbības jomu, vai paziņošanas nosacījumiem;
- c) informācijas pieprasījumiem par atbilstības novērtēšanas darbībām, ko tās saņēmušas no tirgus uzraudzības iestādēm;
- d) atbilstības novērtēšanas darbībām, kas veiktas paziņošanas darbības jomā, un visām citām veiktajām darbībām, tostarp pārrobežu darbībām un apakšuzņēmēja līgumu slēgšanu – pēc pieprasījuma.

2. Paziņotās struktūras sniedz pārējām struktūrām, kas paziņotas saskaņā ar šo direktīvu un veic līdzīgas atbilstības novērtēšanas darbības, kuras attiecas uz tiem pašiem pirotehniskajiem izstrādājumiem, attiecīgu informāciju par jautājumiem saistībā ar negatīviem un, pēc pieprasījuma, pozitīviem atbilstības novērtēšanas rezultātiem.

36. pants

Pieredzes apmaiņa

Komisija organizē pieredzes apmaiņu starp dalībvalstu iestādēm, kas ir atbildīgas par paziņošanas politiku.

37. pants

Paziņoto struktūru koordinācija

Komisija nodrošina, lai tiktu izveidota attiecīga koordinācija un sadarbība starp struktūrām, kas paziņotas saskaņā ar šo direktīvu, un lai tā pienācīgi tiktu īstenota paziņoto struktūru grupas veidā.

Dalībvalstis nodrošina, lai to paziņotās struktūras tieši vai ar ieceltu pārstāvju palīdzību piedalītos minētās grupas darbā.

5. NODAĻA

**SAVIENĪBAS TIRGUS UZRAUDZĪBA, TO PIROTEHNISKO
IZSTRĀDĀJUMU KONTROLE, KURUS IEVED SAVIENĪBAS
TIRGŪ, UN SAVIENĪBAS DROŠĪBAS PROCEDŪRAS**

38. pants

**Savienības tirgus uzraudzība un to pirotehnisko
izstrādājumu kontrole, kurus ieved Savienības tirgū**

1. Dalībvalstis veic visus atbilstīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka pirotehniskos izstrādājumus var laist tirgū tikai tad, ja tie, pareizi uzglabāti un izmantoti paredzētajam nolūkam, neapdraud cilvēku veselību un drošumu.

2. Pirotehniskajiem izstrādājumiem piemēro Regulas (EK) Nr. 765/2008 15. panta 3. punktu un 16. līdz 29. pantu.

3. Dalībvalstis katru gadu informē Komisiju par saviem tirgus uzraudzības pasākumiem.

39. pants

**Procedūra darbībām ar pirotehniskajiem izstrādājumiem,
kuri rada apdraudējumu valsts līmenī**

1. Ja kādas dalībvalsts tirgus uzraudzības iestādēm ir pietiekams iemesls uzskatīt, ka pirotehniskais izstrādājums ir saistīts ar nopietnu apdraudējumu cilvēku veselībai vai drošumam vai tas apdraud citus šajā direktīvā paredzētos sabiedrības interešu aizsardzības aspektus, un tās veic novērtējumu saistībā ar attiecīgo pirotehnisko izstrādājumu, aptverot visas šajā direktīvā noteiktās attiecīgās prasības. Attiecīgie uzņēmēji minētajā nolūkā pēc vajadzības sadarbojas ar tirgus uzraudzības iestādēm.

Ja pirmajā daļā minētajā novērtēšanā tirgus uzraudzības iestādes konstatē, ka pirotehniskais izstrādājums neatbilst šīs direktīvas prasībām, tās nekavējoties lūdz attiecīgo uzņēmēju veikt visas atbilstīgās korigējošās darbības, kas nepieciešamas, lai panāktu pirotehniskā izstrādājuma atbilstību minētajām prasībām vai lai proporcionāli apdraudējumam to izņemtu no tirgus vai atsauktu šo iestāžu noteiktajā pienācīgajā termiņā.

Tirgus uzraudzības iestādes attiecīgi informē attiecīgo paziņoto struktūru.

Uz šā punkta otrajā daļā minētajiem pasākumiem attiecas Regulas (EK) Nr. 765/2008 21. pants.

2. Ja tirgus uzraudzības iestādes uzskata, ka neatbilstība neaprobežojas tikai ar valsts teritoriju, tās informē Komisiju

un pārējās dalībvalstis par novērtējuma rezultātiem un par pasākumiem, ko tās lūgušas veikt uzņēmējam.

3. Uzņēmējs nodrošina, lai tiktu veikti visi piemērotie korigējošie pasākumi saistībā ar visiem attiecīgajiem pirotehniskajiem izstrādājumiem, kurus tas darījis pieejamus Savienības tirgū.

4. Ja attiecīgais uzņēmējs 1. punkta otrajā daļā noteiktajā laikposmā neveic pienācīgus korigējošos pasākumus, tirgus uzraudzības iestādes veic visus vajadzīgos pagaidu pasākumus, lai aizliegtu vai ierobežotu to, ka pirotehniskie izstrādājumi tiek darīti pieejami valsts tirgū, izņemti no tirgus vai atsaukti.

Par šiem pasākumiem tirgus uzraudzības iestādes nekavējoties informē Komisiju un pārējās dalībvalstis.

5. Šā panta 4. punkta otrajā daļā minētajā informācijā ietver visas pieejamās ziņas, jo īpaši datus neatbilstīgā pirotehniskā izstrādājuma identifikēšanai, datus par pirotehniskā izstrādājuma izcelsmi, paziņotās neatbilstības veidu un ar to saistīto apdraudējumu, veikto valsts pasākumu veidu un ilgumu, kā arī attiecīgā uzņēmēja viedokli. Tirgus uzraudzības iestādes jo īpaši norāda, vai neatbilstība ir saistīta ar kādu no šiem iemesliem:

a) pirotehniskā izstrādājuma neatbilstība šajā direktīvā izklāstītajām prasībām, kas saistītas ar cilvēku veselību vai drošumu vai citiem sabiedrības interešu aizsardzības aspektiem; vai

b) trūkumi 16. pantā minētajos saskaņotajos standartos, kurus ievērojot, var pieņemt, ka ir nodrošināta atbilstība.

6. Citas dalībvalstis, izņemot to dalībvalsti, kura uzsākusi šajā pantā minēto procedūru, nekavējoties informē Komisiju un pārējās dalībvalstis par pieņemtajiem pasākumiem un sniedz to rīcībā esošu papildu informāciju saistībā ar attiecīgā pirotehniskā izstrādājuma neatbilstību, un, ja tās nepiekrīt pieņemtajam valsts pasākumam, informē par saviem iebildumiem.

7. Ja trīs mēnešu laikā pēc 4. punkta otrajā daļā minētās informācijas saņemšanas neviena dalībvalsts vai Komisija nav izteikusi iebildumus pret kādas dalībvalsts veikto pagaidu pasākumu, šo pasākumu uzskata par pamatotu.

8. Dalībvalstis nodrošina, lai saistībā ar attiecīgo pirotehnisko izstrādājumu nekavējoties tiktu veikti piemēroti ierobežojoši pasākumi, piemēram, pirotehniskā izstrādājuma izņemšana no tirgus.

40. pants

Savienības drošības procedūra

1. Ja, pabeidzot 39. panta 3. un 4. punktā noteikto procedūru, ir izteikti iebildumi pret kādas dalībvalsts veiktajiem pasākumiem, vai Komisija uzskata, ka šādi pasākumi ir pretrunā ar Savienības tiesību aktiem, Komisija nekavējoties sāk apspriešanos ar dalībvalstīm un attiecīgo uzņēmēju vai uzņēmējiem un veic valsts pasākuma novērtēšanu. Pamatojoties uz minētā novērtējuma rezultātiem, Komisija pieņem īstenošanas aktu, nosakot, vai valsts pasākums ir pamatots vai nē.

Komisija adresē savu lēmumu visām dalībvalstīm un nekavējoties to paziņo tām un attiecīgajam uzņēmējam vai uzņēmējiem.

2. Ja valsts pasākums tiek uzskatīts par pamatotu, visas dalībvalstis veic nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu neatbilstīgā pirotehniskā izstrādājuma izņemšanu no sava tirgus, un par to attiecīgi informē Komisiju. Ja valsts pasākums tiek uzskatīts par nepamatotu, attiecīgā dalībvalsts attiecīgo pasākumu atceļ.

3. Ja valsts pasākumu uzskata par pamatotu un pirotehniskā izstrādājuma neatbilstība ir attiecināma uz trūkumiem saskaņotajos standartos, kas minēti šīs direktīvas 39. panta 5. punkta b) apakšpunktā, Komisija piemēro Regulas (ES) Nr. 1025/2012 11. pantā paredzēto procedūru.

41. pants

Prasībām atbilstīgi pirotehniskie izstrādājumi, kas apdraud veselību vai drošumu

1. Ja dalībvalsts pēc 39. panta 1. punktā paredzētās novērtēšanas konstatē, ka, lai gan pirotehniskais izstrādājums atbilst šīs direktīvas prasībām, tas apdraud cilvēku veselību vai drošumu vai citus sabiedrības interešu aizsardzības aspektus, tā pieprasa attiecīgajam uzņēmējam veikt visus atbilstīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka attiecīgais pirotehniskais izstrādājums, kad tas tiek laists tirgū, vairs nerada šādu apdraudējumu, lai proporcionāli apdraudējumam to izņemtu no tirgus vai atsauktu šīs dalībvalsts noteiktajā pienācīgajā termiņā.

2. Uzņēmējs nodrošina, ka ir veikti koriģējošie pasākumi saistībā ar visiem attiecīgajiem pirotehniskajiem izstrādājumiem, kurus tas darījis pieejamus Savienības tirgū.

3. Dalībvalsts nekavējoties informē Komisiju un pārējās dalībvalstis. Minētajā informācijā ietver visas pieejamās ziņas, jo īpaši datus attiecīgā pirotehniskā izstrādājuma identificēšanai, datus par tā izcelsmi un piegādes ķēdi, konkrētā apdraudējuma veidu un veikto valsts pasākumu veidu un ilgumu.

4. Komisija nekavējoties sāk apspriešanos ar dalībvalstīm un attiecīgo uzņēmēju vai uzņēmējiem un novērtē valsts veiktos pasākumus. Pamatojoties uz minētā novērtējuma rezultātiem, Komisija ar īstenošanas aktiem izlemj, vai valsts pasākums ir pamatots vai nē, un, ja vajadzīgs, ierosina atbilstīgus pasākumus.

Pirmajā daļā minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 44. panta 3. punktā.

Pienācīgi pamatotu ar cilvēku veselības un drošuma aizsardzību saistītu nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ saskaņā ar procedūru, kura minēta 44. panta 4. punktā, Komisija pieņem īstenošanas aktus, kas jāpiemēro nekavējoties.

5. Komisija adresē savu lēmumu visām dalībvalstīm un nekavējoties paziņo to tām un attiecīgajam uzņēmējam vai uzņēmējiem.

42. pants

Formāla neatbilstība

1. Neskarot 39. pantu, ja dalībvalsts konstatē kādu no turpmāk norādītajām problēmām, tā pieprasa, lai attiecīgais uzņēmējs novērs attiecīgo neatbilstību:

- a) CE zīme ir uzlikta, pārkāpjot Regulas (EK) Nr. 765/2008 30. pantu vai šīs direktīvas 20. pantu;
- b) CE zīme nav uzlikta;
- c) paziņotās struktūras identifikācijas numurs ir uzlikts, pārkāpjot 20. pantu, ja minētā struktūra ir iesaistīta ražošanas kontroles posmā, vai tas nav uzlikts;
- d) nav sagatavota ES atbilstības deklarācija;
- e) ES atbilstības deklarācija ir sagatavota nepareizi;
- f) tehniskā dokumentācija nav pieejama vai ir nepilnīga;
- g) informācija, kas minēta 8. panta 6. punktā vai 12. panta 3. punktā, nav norādīta, tā ir nepatiesa vai nepilnīga;
- h) nav izpildīta kāda cita administratīvā prasība, kas noteikta 8. vai 12. pantā.

2. Ja 1. punktā minētā neatbilstība saglabājas, attiecīgā dalībvalsts veic visus atbilstīgos pasākumus, lai ierobežotu vai aizliegtu pirotehnisko izstrādājumu darīt pieejamu tirgū vai nodrošinātu tā atsaukšanu vai izņemšanu no tirgus.

6. NODAĻA

ĪSTENOŠANAS PILNVARAS

43. pants

Īstenošanas pilnvaras

Komisija ar īstenošanas aktiem nosaka:

- a) 9. panta 1. punktā minēto vienoto numerācijas sistēmu un praktiskos pasākumus attiecībā uz reģistru, kas minēts 33. panta 3. punktā;
- b) praktiskos pasākumus attiecībā uz tādu datu vākšanu un atjaunināšanu, kas attiecas uz nelaimes gadījumiem, kas saistīti ar pirotehniskajiem izstrādājumiem.

Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 44. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

44. pants

Komitejas procedūra

1. Komisijai palīdz Pirotehnisko izstrādājumu komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 4. pantu.
3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.
4. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 8. pantu saistībā ar tās 5. pantu.
5. Komisija apspriežas ar komiteju par visiem jautājumiem, par kuriem saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1025/2012 vai citiem Savienības tiesību aktiem ir jāapspriežas ar nozares ekspertiem.

Turklāt komiteja var izskatīt jebkuru citu jautājumu, kas attiecas uz šīs direktīvas piemērošanu un ko saskaņā ar tās reglamentu var ierosināt tās priekšsēdētājs vai dalībvalsts pārstāvis.

7. NODAĻA

PĀREJAS UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

45. pants

Sankcijas

Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, ko piemēro gadījumos, kad uzņēmēji pārkāpj to valsts tiesību aktu noteikumus, kuri pieņemti, ievērojot šo direktīvu, un veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu to izpildi. Šādi noteikumi smagu pārkāpumu gadījumā var paredzēt kriminālsodu.

Paredzētās sankcijas ir iedarbīgas, samērīgas un atturošas.

46. pants

Pārejas noteikumi

1. Dalībvalstis nekavē tādu pirotehnisko izstrādājumu pieejamību tirgū, kuri atbilst Direktīvas 2007/23/EK prasībām un kuri tika laisti tirgū pirms 2015. gada 1. jūlija.
2. Tās valstu atļaujas F1, F2 un F3 kategorijas uguņošanas ierīcēm, kuras izsniegtas pirms 2010. gada 4. jūlija, paliek spēkā tās dalībvalsts teritorijā, kas izsniegusi atļauju, līdz atļaujas termiņa beigām vai līdz 2017. gada 4. jūlijam atkarībā no tā, kurš laikposms ir īsāks.
3. Tās valstu atļaujas citiem pirotehniskajiem izstrādājumiem, F4 kategorijas uguņošanas ierīcēm un skatuves pirotehniskajiem izstrādājumiem, kuras izsniegtas pirms 2013. gada 4. jūlija, paliek spēkā tās dalībvalsts teritorijā, kas izsniegusi atļauju, līdz atļaujas termiņa beigām vai līdz 2017. gada 4. jūlijam atkarībā no tā, kurš laikposms ir īsāks.
4. Atkāpjoties no 3. punkta, valstu atļaujas transportlīdzekļiem paredzētiem pirotehniskajiem izstrādājumiem, tostarp kā rezerves daļām, kas izsniegtas pirms 2013. gada 4. jūlija, paliek spēkā līdz atļaujas derīguma termiņa beigām.
5. Sertifikāti, kas izsniegti saskaņā ar Direktīvu 2007/23/EK, ir derīgi saskaņā ar šo direktīvu.

47. pants

Transponēšana

1. Dalībvalstis līdz 2015. gada 30. jūnijam pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu 3. panta 7., 12., 13. un 15. līdz 22. punkta, 4. panta 1. punkta, 5. panta, 7. panta 4. punkta, 8. panta 2. līdz 9. punkta, 9. panta, 10. panta 2. punkta, 11. panta 1. un 3. punkta, 12. līdz 16. panta, 18. līdz 29. panta, 31. līdz 35. panta, 37. panta, 38. panta 1. un 2. punkta, 39. līdz 42. panta, 45. panta, 46. panta, kā arī I, II un III pielikuma prasības. Dalībvalstis nekavējoties Komisijai dara zināmu minēto noteikumu tekstu.

Tās piemēro minētos noteikumus no 2015. gada 1. jūlija.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstis līdz 2013. gada 3. oktobrim pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu I pielikuma 4. punkta prasības. Dalībvalstis nekavējoties dara Komisijai zināmu minēto noteikumu tekstu.

Tās piemēro minētos noteikumus no 2013. gada 4. jūlija.

3. Kad dalībvalstis pieņem 1. un 2. punktā minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Tās arī iekļauj paziņojumu, ka spēkā esošos normatīvos un administratīvos aktos esošās atsauces uz direktīvu, kas atcelta ar šo direktīvu, uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce un kā formulējams minētais paziņojums.

4. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

48. pants

Atcelšana

Direktīvu 2007/23/EK, kurā grozījumi izdarīti ar tiesību aktu, kas minēts šīs direktīvas IV pielikuma A daļā, atceļ no 2015. gada 1. jūlija, neskarot dalībvalstu pienākumus attiecībā uz termiņiem IV pielikuma B daļā minētās direktīvas transponēšanai valsts tiesību aktos.

Atkāpjoties no šā panta pirmās daļas, Direktīvas 2007/23/EK I pielikuma 4. punktu atceļ no 2013. gada 4. jūlija.

Atsauces uz atcelto direktīvu uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu un lasa saskaņā ar šīs direktīvas V pielikumā iekļauto atbilstības tabulu.

49. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī direktīva stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šīs direktīvas 1. pantu, 2. pantu, 3. panta 1. līdz 6. punktu, 8. līdz 11. punktu un 14. punktu, 4. panta 2., 3. un 4. punktu, 6. pantu, 7. panta 1., 2. un 3. punktu, 8. panta 1. punktu, 10. panta 1., 3. un 4. punktu, 11. panta 2. punktu, 17., 30. un 36. pantu, 38. panta 3. punktu, 43. un 44. pantu, kā arī IV un V pielikumu piemēro no 2015. gada 1. jūlija.

50. pants

Adresāti

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Strasbūrā, 2013. gada 12. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
M. SCHULZ

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
L. CREIGHTON

I PIELIKUMS

DROŠUMA PAMATPRASĪBAS

1. Katram pirotehniskajam izstrādājumam jābūt efektivitātes rādītājiem, kurus ražotājs norādījis paziņotajai struktūrai, lai nodrošinātu maksimālu drošumu un ticamību.
2. Katram pirotehniskajam izstrādājumam jābūt konstruētam un ražotam tā, lai to var droši iznīcināt attiecīgā procesā, minimāli ietekmējot vidi.
3. Katram pirotehniskajam izstrādājumam jādarbojas pareizi, kad tas tiek izmantots paredzētajam nolūkam.

Katrs pirotehniskais izstrādājums jāpārbauda reālos apstākļos. Ja tas nav iespējams laboratorijā, testi jāveic apstākļos, kādos pirotehniskais izstrādājums ir izmantojams.

Attiecīgos gadījumos jāņem vērā vai jāpārbauda šāda informācija un īpašības:

- a) konstrukcija, uzbūve un raksturīgās īpašības, tostarp detalizēts ķīmiskais sastāvs (izmantoto vielu svars un procentuālās attiecības) un izmēri;
- b) pirotehniskā izstrādājuma fiziskā un ķīmiskā stabilitāte visos normālos, paredzamos vides apstākļos;
- c) jutīgums pret normālu, paredzamu pārvietošanu un pārvadāšanu;
- d) visu komponentu savietojamība attiecībā uz to ķīmisko stabilitāti;
- e) pirotehniskā izstrādājuma izturība mitrumu gadījumā, ja to paredzēts lietot mitros vai slapjos apstākļos un ja drošumu vai uzticamību var negatīvi ietekmēt mitrums;
- f) izturība pret zemām un augstām temperatūrām, ja pirotehnisko izstrādājumu paredzēts glabāt vai izmantot šādās temperatūrās, un tā drošumu vai uzticamību var negatīvi ietekmēt kādas sastāvdaļas vai pirotehniskā izstrādājuma atdzišana vai sakaršana kopumā;
- g) drošuma īpašības, kas paredzētas, lai novērstu nesavlaicīgu vai netīšu palaišanu vai aizdegšanos;
- h) piemērotas instrukcijas un, ja nepieciešams, marķējums attiecībā uz drošu apiešanos, glabāšanu, izmantošanu (tostarp drošuma attālumi) un iznīcināšanu;
- i) pirotehniskais izstrādājums, tā iepakojuma vai citu komponentu spēja nezaudēt kvalitāti normālos, paredzamos glabāšanas apstākļos;
- j) visu nepieciešamo ierīču un aksesuāru specifikācija un lietošanas instrukcijas pirotehniskā izstrādājuma drošai funkcionēšanai.

Pārvadāšanas un normālas apiešanās laikā, ja vien ražotāja instrukcijās nav noteikts citādi, pirotehniskajiem izstrādājumiem jābūt pirotehniskajam sastāvam.

4. Pirotehnisko izstrādājumu sastāvā nedrīkst būt detonējošu sprāgstvielu, izņemot šaujampulveri un vielas ar uzliesmojošu sastāvu, izņemot P1, P2, T2 kategorijas izstrādājumus un F4 kategorijas ugunošanas ierīces, kuras atbilst šādiem nosacījumiem:
 - a) detonējošo sprāgstvielu nevar viegli iegūt no pirotehniskā izstrādājuma;
 - b) attiecībā uz P1 kategorijas pirotehniskajiem izstrādājumiem tie nevar darboties detonējošā veidā vai paši tā, kā tie ir konstruēti un izgatavoti, nevar radīt otrreizējas sprāgstvielas;
 - c) F4 kategorijas, T2 un P2 kategorijas izstrādājumi ir izstrādāti un paredzēti tādi darbibai, lai tie nedarbotos detonējošā veidā, vai ja izstrādāti, lai detonētu, tie tā, kā tie ir konstruēti un izgatavoti, nevar paši iedarbināt otrreizējas sprāgstvielas.

5. Dažādām pirotehnisko izstrādājumu grupām jāatbilst vismaz turpmāk minētajām prasībām.

A. Uguņošanas ierīces

1. Ražotājam jāiedala uguņošanas ierīces dažādās kategorijās saskaņā ar 6. pantu pēc to neto sprāgstvielu satura, drošuma attālumiem, trokšņa līmeņa vai līdzīgām īpašībām. Kategorijai jābūt skaidri norādītai uz marķējuma.

a) Attiecībā uz F1 kategorijas uguņošanas ierīcēm jāievēro šādi nosacījumi:

- i) drošuma attālums ir vismaz 1 m. Tomēr vajadzības gadījumā drošuma attālums var būt mazāks;
- ii) maksimālais trokšņa līmenis no drošuma attāluma nedrīkst pārsniegt 120 dB (A, imp) vai līdzvērtīgu trokšņa līmeni, mērot ar citu atbilstīgu metodi;
- iii) F1 kategorijā nedrīkst iekļaut plaukšķenes, plaukšķeņu baterijas, uzliesmojošas plaukšķenes un uzliesmojošu plaukšķeņu baterijas;
- iv) F1 kategorijas petaržu sastāvā nedrīkst būt vairāk par 2,5 mg sudraba fulmināta.

b) Attiecībā uz F2 kategorijas uguņošanas ierīcēm jāievēro šādi nosacījumi:

- i) drošuma attālums ir vismaz 8 m. Tomēr nepieciešamības gadījumā drošuma attālums var būt mazāks;
- ii) maksimālais trokšņa līmenis no drošuma attāluma nedrīkst pārsniegt 120 dB (A, imp) vai līdzvērtīgu trokšņa līmeni, mērot ar citu atbilstīgu metodi.

c) Attiecībā uz F3 kategorijas uguņošanas ierīcēm jāievēro šādi nosacījumi:

- i) drošuma attālums ir vismaz 15 m. Tomēr nepieciešamības gadījumā drošuma attālums var būt mazāks;
- ii) maksimālais trokšņa līmenis no drošuma attāluma nedrīkst pārsniegt 120 dB (A, imp) vai līdzvērtīgu trokšņa līmeni, mērot ar citu atbilstīgu metodi.

2. Uguņošanas ierīcēs drīkst izmantot tikai tādas konstrukcijas materiālus, kuru atlikumi rada minimālu apdraudējumu veselībai, īpašumam un videi.

3. Aizdedzināšanas metodei jābūt skaidri saskatāmai vai norādītai uz marķējuma vai instrukcijās.

4. Uguņošanas ierīces nedrīkst kustēties haotiski vai neparedzami.

5. F1, F2 un F3 kategorijas uguņošanas ierīcēm jābūt aizsargātām pret netīšu uzliesmošanu vai nu ar aizsargapvalka, iepakojuma vai izstrādājuma konstrukcijas palīdzību. F4 kategorijas uguņošanas ierīcēm jābūt aizsargātām pret netīšu uzliesmošanu ar ražotāja noteiktajām metodēm.

B. Citi pirotehniskie izstrādājumi

1. Pirotehniskie izstrādājumi jābūt konstruētiem tā, lai tie radītu minimālu apdraudējumu veselībai, īpašumam un videi normālas izmantošanas laikā.

2. Aizdedzināšanas metodei jābūt skaidri saskatāmai vai norādītai uz marķējuma vai instrukcijās.

3. Pirotehniskajam izstrādājumam jābūt konstruētam tā, lai tas radītu minimālu apdraudējumu veselībai, īpašumam un videi no tā atlikumiem, ja tas netīši uzliesmojis.

4. Nepieciešamības gadījumā pirotehniskajam izstrādājumam pienācīgi jādarbojas līdz ražotāja noteiktajam izmantošanas termiņam.

C. Aizdedzināšanas ierīces

1. Aizdedzināšanas ierīcēm jābūt droši iedarbināmām un jāspēj darboties visos normālos, paredzamos izmantošanas apstākļos.

2. Aizdedzināšanas ierīcēm jābūt aizsargātām pret elektrostātisku izlādēšanos visos normālos, paredzamos glabāšanas un izmantošanas apstākļos.

3. Elektriskajiem degļiem jābūt aizsargātiem pret elektromagnētisko lauku ietekmi normālos, paredzamos glabāšanas un izmantošanas apstākļos.
 4. Degļu apvalkam jābūt piemērotam mehāniskam stiprumam un pietiekami jāpasargā eksplozīvais pildījums normālas, paredzamas mehāniskas spriedzes apstākļos.
 5. Pirotehniskajam izstrādājumam jāpievieno degļa degšanas laika parametri.
 6. Pirotehniskajam izstrādājumam jāpievieno elektrisko degļu elektriskās īpašības (piemēram, neaizdegšanās strāva, pretestība utt.).
 7. Elektrisko degļu vadiem jābūt pietiekami izolētiem un pietiekami mehāniski stipriem, tostarp pietiekami stipram jābūt savienojumam ar degli, ņemot vērā to paredzamo izmantošanu.
-

II PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS NOVĒRTĒŠANAS PROCEDŪRAS

B MODULIS. ES tipa pārbaude

1. ES tipa pārbaude ir atbilstības novērtēšanas procedūras daļa, ar kuru paziņotā struktūra pārbauda pirotehniskā izstrādājuma tehnisko projektu un pārliecinās un apliecina, ka pirotehniskā izstrādājuma tehniskais projekts atbilst tām šīs direktīvas prasībām, kuras uz to attiecas.
2. ES tipa pārbaudi veic kā pirotehniskā izstrādājuma tehniskā projekta novērtējumu, pārbaudot 3. punktā minēto tehnisko dokumentāciju un apstiprinošus pierādījumus, kā arī pārbaudot pabeigta produkta (produkcijas tipa un projekta tipa apvienojums), kas ir reprezentatīvs paredzētās produkcijas paraugs.
3. Ražotājs iesniedz ES tipa pārbaudes pieteikumu paziņotajai struktūrai pēc savas izvēles.

Pieteikumā ietver:

- a) ražotāja nosaukumu un adresi;
 - b) rakstisku paziņojumu, ka tāds pats pieteikums nav iesniegts nevienai citai paziņotajai struktūrai;
 - c) tehnisko dokumentāciju. Tehniskā dokumentācija nodrošina iespēju novērtēt pirotehniskā izstrādājuma atbilstību piemērojamajām šīs direktīvas prasībām, un tā ietver apdraudējuma(-u) atbilstīgu analīzi un novērtējumu. Tehniskajā dokumentācijā norāda piemērojamās prasības, un, ciktāl tas nepieciešams novērtēšanai, tā aptver pirotehniskā izstrādājuma konstruēšanu, ražošanu un darbību. Tehniskajā dokumentācijā, ja vien tas iespējams, ir vismaz šādi elementi:
 - i) vispārīgs pirotehniskā izstrādājuma apraksts;
 - ii) projekta skices, ražošanas rasējumi un detaļu, montāžas mezglu, strāvas slēgumu u. tml. shēmas;
 - iii) apraksti un skaidrojumi, kas vajadzīgi minēto rasējumu un shēmu, un pirotehniskā izstrādājuma darbības izpratnei;
 - iv) to pilnībā vai daļēji piemēroto saskaņoto standartu saraksts, uz kurām ir publicētas atsaucis *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, un, ja minētie saskaņotie standarti nav piemēroti, to risinājumu apraksti, kas pieņemti, lai atbilstu šīs direktīvas drošuma pamatprasībām, tostarp citu attiecīgo piemēroto tehnisko specifikāciju saraksts. Ja saskaņotie standarti ir piemēroti daļēji, tehniskajā dokumentācijā norāda piemērotās standartu daļas;
 - v) veikto projekta aprēķinu, veikto pārbaužu un citi rezultāti;
 - vi) testu ziņojumi;
 - d) paraugus, kas ir reprezentatīvi paredzētās produkcijas paraugi. Paziņotā struktūra var pieprasīt papildu paraugus, ja tie vajadzīgi, lai veiktu testa programmu;
 - e) pierādījumus, kas apstiprina tehniskā projekta risinājuma atbilstību. Šajos apstiprinošajos pierādījumos norāda visus izmantotos dokumentus, jo īpaši, ja nav pilnībā piemēroti attiecīgie saskaņotie standarti. Apstiprinošajos pierādījumos vajadzības gadījumā iekļauj tādu testu rezultātus, kurus saskaņā ar citām attiecīgām tehniskajām specifikācijām ir veikusi ražotāja atbilstīgā laboratorija vai cita testa laboratorija ražotāja vārdā un uz ražotāja atbildību.
4. Paziņotā struktūra:
- attiecībā uz pirotehnisko izstrādājumu:
- 4.1. pārbauda tehnisko dokumentāciju un apstiprinošos pierādījumus, lai novērtētu pirotehniskā izstrādājuma tehniskā projekta atbilstību;

attiecībā uz paraugu(-iem):

- 4.2. pārlicinās, ka paraugs(-i) ir ražots(-i) saskaņā ar tehnisko dokumentāciju, un nosaka tos elementus, kas izstrādāti saskaņā ar attiecīgo saskaņoto standartu piemērojamiem noteikumiem, kā arī elementus, kas izstrādāti saskaņā ar citām attiecīgām tehniskajām specifikācijām;
 - 4.3. veic atbilstīgas pārbaudes vai testus vai nodrošina to veikšanu, lai pārbaudītu, vai gadījumos, kad ražotājs izvēlējies piemērot risinājumus attiecīgajos saskaņotajos standartos, tie piemēroti pareizi;
 - 4.4. veic attiecīgās pārbaudes un testus vai nodrošina to veikšanu, lai pārbaudītu, vai gadījumos, kad nav tikuši piemēroti attiecīgajos saskaņotajos standartos paredzētie risinājumi, ražotāja pieņemtie risinājumi, tostarp tādi, kas paredzēti citās attiecīgās tehniskajās specifikācijās, atbilst attiecīgajām šīs direktīvas drošuma pamatprasībām;
 - 4.5. vienojas ar ražotāju par vietu, kur tiks veiktas pārbaudes un testi.
5. Paziņotā struktūra sagatavo novērtējuma ziņojumu, kurā norāda pasākumus, kas veikti saskaņā ar 4. punktu, un šo pasākumu rezultātus. Neskarot savus pienākumus pret paziņojošajām iestādēm, paziņotā struktūra tikai ar ražotāja piekrišanu pilnīgi vai daļēji izpauž minētā ziņojuma saturu.

6. Ja tips atbilst šīs direktīvas prasībām, kas attiecas uz konkrēto pirotehnisko izstrādājumu, paziņotā struktūra izsniedz ražotājam ES tipa pārbaudes sertifikātu. Minētajā sertifikātā iekļauj ražotāja nosaukumu un adresi, pārbaudes secinājumus, sertifikāta derīguma nosacījumus (ja tādi ir) un apstiprinātā tipa identifikācijai nepieciešamos datus. ES tipa pārbaudes sertifikātam var būt viens vai vairāki pielikumi.

ES tipa pārbaudes sertifikātā un tā pielikumos ir visa attiecīgā informācija, kas ļauj novērtēt izgatavoto pirotehnisko izstrādājumu atbilstību pārbaudītajam tipam un veikt pārbaudi lietošanas laikā.

Ja tips neatbilst piemērojamajām šīs direktīvas prasībām, paziņotā struktūra atsakās izsniegt ES tipa pārbaudes sertifikātu un attiecīgi informē pieteikuma iesniedzēju, precīzi norādot šāda atteikuma iemeslus.

7. Paziņotā struktūra apzina vispārpieņemto standartu pārmaiņas, kas norāda, ka apstiprinātais tips varētu neatbilst piemērojamajām šīs direktīvas prasībām, un nosaka, vai šādu pārmaiņu rezultātā ir nepieciešama sīkāka izmeklēšana. Ja tā ir nepieciešama, paziņotā struktūra par to informē ražotāju.

Ražotājs informē paziņoto struktūru, kurā glabājas tehniskā dokumentācija par ES tipa pārbaudes sertifikātu, par visām apstiprinātā tipa izmaiņām, kas var ietekmēt pirotehniskā izstrādājuma atbilstību šīs direktīvas drošuma pamatprasībām vai minētā sertifikāta derīguma nosacījumus. Šādām izmaiņām ir vajadzīgs papildu apstiprinājums, ko pievieno kā papildinājumu sākotnējam ES tipa pārbaudes sertifikātam.

8. Katra paziņotā struktūra informē paziņojošās iestādes par ES tipa pārbaudes sertifikātiem un/vai jebkuriem to papildinājumiem, kurus tas ir izsniedzis vai atsaucis, un periodiski vai pēc pieprasījuma iesniedz paziņojošajām iestādēm šādu sertifikātu un/vai to papildinājumu sarakstu, kuri ir noraidīti vai kuru darbība ir pārtraukta vai citādi ierobežota.

Katra paziņotā struktūra informē pārējās paziņotās struktūras par tiem ES tipa pārbaudes sertifikātiem un/vai to papildinājumiem, kurus šī struktūra ir atteikusi, anulējusi, apturējusi vai citādi ierobežojusi, un pēc pieprasījuma arī par tādiem sertifikātiem un/vai to papildinājumiem, kurus tā ir izsniegusi.

Komisija, dalībvalstis un pārējās paziņotās struktūras, iesniedzot pieprasījumu, var saņemt ES tipa pārbaudes sertifikātu un/vai to papildinājumu kopijas. Pēc pieprasījuma Komisija un dalībvalstis var saņemt tehniskās dokumentācijas un paziņotās struktūras veikto pārbaudīto rezultātu kopijas. Paziņotā struktūra glabā ES tipa pārbaudes sertifikāta, tā pielikumu un papildinājumu, tehniskās dokumentācijas, arī ražotāja iesniegtās dokumentācijas, kopijas līdz minētā sertifikāta derīguma termiņa beigām.

9. Ražotājs glabā ES tipa pārbaudes sertifikāta, tā pielikumu un papildinājumu kopiju kopā ar tehnisko dokumentāciju pieejamas valsts iestādēm 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū.

C2 MODULIS. Atbilstība tipam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli un uzraudzītām produkta pārbaudēm pēc nejausi izvēlētiem intervāliem

1. Atbilstība tipam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli un uzraudzītām produkta pārbaudēm pēc nejausi izvēlētiem intervāliem, ir atbilstības novērtēšanas procedūra, ar kuru ražotājs izpilda 2., 3. un 4. punktā norādītos pienākumus un nodrošina un deklarē uz savu atbildību, ka attiecīgie pirotehniskie izstrādājumi atbilst tipam, kas aprakstīts ES tipa pārbaudes sertifikātā, un šīs direktīvas prasībām, kuras uz tiem attiecas.

2. Izgatavošana

Ražotājs veic visus vajadzīgos pasākumus, lai ražošanas process un tā pārraudzība nodrošinātu izgatavoto pirotehnisko izstrādājumu atbilstību ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un šīs direktīvas prasībām, kas uz tiem attiecas.

3. Produkta pārbaudes

Ražotāja izraudzīta paziņotā struktūra pēc šīs struktūras noteiktiem nejausi izvēlētiem intervāliem veic produkta pārbaudes vai nodrošina to veikšanu, lai pārliecinātos par pirotehniskā izstrādājuma iekšējo pārbaudi kvalitāti, ņemot vērā arī pirotehnisko izstrādājumu tehnoloģisko sarežģītību un ražošanas apjomu. Pārbauda atbilstīgus gala produktu paraugus, kurus paziņotā struktūra ir paņēmusi ražošanas vietā pirms laišanas tirgū, kā arī veic attiecīgus testus, kas norādīti saskaņotajos standartos, un/vai līdzvērtīgus testus, kas noteikti citās attiecīgās tehniskajās specifikācijās, lai pārbaudītu pirotehniskā izstrādājuma atbilstību ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un attiecīgajām šīs direktīvas prasībām. Ja paraugs neatbilst pieņemamam kvalitātes līmenim, paziņotā struktūra veic atbilstīgus pasākumus.

Piemērojamās paraugu ņemšanas procedūras nolūks ir noteikt, vai pirotehniskā izstrādājuma ražošanas process notiek pieņemamās robežās, lai tādējādi nodrošinātu pirotehniskā izstrādājuma atbilstību.

Ražotājs uz paziņotās struktūras atbildību ražošanas procesā uzliek paziņotās struktūras identifikācijas numuru.

4. CE zīme un ES atbilstības deklarācija

4.1. Ražotājs CE zīmi uzliek katram atsevišķam pirotehniskajam izstrādājumam, kas atbilst ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un šīs direktīvas piemērojamajām prasībām.

4.2. Ražotājs rakstiski sagatavo katra produkta modeļa ES atbilstības deklarāciju un glabā to pieejamu valsts iestādēm 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū. ES atbilstības deklarācijā identificē pirotehnisko izstrādājumu, kuram tā sagatavota.

ES atbilstības deklarācijas kopija pēc pieprasījuma ir pieejama attiecīgajām iestādēm.

D MODULIS. Atbilstība tipam, pamatojoties uz ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšanu

1. Atbilstība tipam, pamatojoties uz ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšanu, ir atbilstības novērtēšanas procedūras daļa, ar kuru ražotājs izpilda 2. un 5. punktā noteiktos pienākumus un nodrošina un paziņo uz savu atbildību, ka pirotehniskie izstrādājumi atbilst ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un šīs direktīvas prasībām, kas ir tiem piemērojamas.

2. Izgatavošana

Ražotājs izmanto apstiprinātu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu attiecīgo pirotehnisko izstrādājumu ražošanai, galīgajai inspekcijai un testēšanai, kā noteikts 3. punktā, un viņš ir pakļauts 4. punktā noteiktajai uzraudzībai.

3. Kvalitātes nodrošināšanas sistēma

3.1. Ražotājs iesniedz paša izvēlētajai paziņotajai struktūrai pieteikumu novērtēt attiecīgo pirotehnisko izstrādājumu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu.

Pieteikumā ietver:

a) ražotāja nosaukumu un adresi;

b) rakstisku paziņojumu, ka tāds pats pieteikums nav iesniegts nevienai citai paziņotajai struktūrai;

c) visu atbilstīgo informāciju par pirotehnisko izstrādājumu paredzēto kategoriju;

- d) kvalitātes nodrošināšanas sistēmas dokumentāciju;
- e) tehnisko dokumentāciju, kas attiecas uz apstiprināto tipu, un ES tipa pārbaudes sertifikāta kopiju.

3.2. Kvalitātes nodrošināšanas sistēma nodrošina, ka pirotehniskie izstrādājumi atbilst tipam, kas aprakstīts ES tipa pārbaudes sertifikātā, un tām šīs direktīvas prasībām, kuras uz tiem attiecas.

Visus ražotāja pieņemtos elementus, prasības un nosacījumus sistemātiski un pienācīgi rakstiski dokumentē, norādot veiktos pasākumus, pieņemtās procedūras un instrukcijas. Kvalitātes nodrošināšanas sistēmas dokumentācija ļauj konsekventi interpretēt kvalitātes programmas, plānus, rokasgrāmatas un dokumentāciju.

Tajā jo īpaši atbilstīgi apraksta:

- a) kvalitātes nodrošināšanas mērķus un vadības organizatorisko struktūru, pienākumus un pilnvaras attiecībā uz produktu kvalitāti;
 - b) attiecīgās ražošanas, kvalitātes kontroles un kvalitātes nodrošināšanas metodes, procesus, kā arī izmantojamās sistemātiskās darbības;
 - c) pārbaudes un testus, ko veic pirms ražošanas procesa, tā laikā un pēc tā pabeigšanas, un biežumu, kādā tos veic;
 - d) datus par kvalitāti, piemēram, inspekcijas ziņojumus un testēšanas datus, kalibrēšanas datus, ziņojumus par attiecīgā personāla kvalifikāciju u. tml.; un
 - e) līdzekļus nepieciešamās produkta kvalitātes sasniegšanas uzraudzībai un kvalitātes nodrošināšanas sistēmas efektīvai darbībai.
- 3.3. Paziņotā struktūra novērtē kvalitātes nodrošināšanas sistēmu, lai noteiktu, vai tā atbilst 3.2. punktā minētajām prasībām.

Tā pieņem, ka minētajām prasībām atbilst tie kvalitātes nodrošināšanas sistēmas elementi, kas atbilst attiecīgajām saskaņotā standarta specifikācijām.

Papildus pieredzei kvalitātes nodrošināšanas sistēmās vismaz vienam revīzijas grupas dalībniekam jābūt ar pieredzi attiecīgās produkta jomā un produkta tehnoloģijas novērtēšanā un zināšanām par piemērojamajām šīs direktīvas prasībām. Revīzija ietver novērtēšanas apmeklējumu ražotāja telpās. Revīzijas grupa izskata 3.1. punkta e) apakšpunktā minēto tehnisko dokumentāciju, lai pārliecinātos par ražotāja spēju noteikt attiecīgās šīs direktīvas prasības un veikt nepieciešamās pārbaudes ar nolūku nodrošināt pirotehniskā izstrādājuma atbilstību minētajām prasībām.

Lēmumu paziņo ražotājam. Paziņojumā ietver revīzijas secinājumus un novērtējuma lēmuma pamatojumu.

- 3.4. Ražotājs apņemas izpildīt pienākumus, kas izriet no apstiprinātās kvalitātes nodrošināšanas sistēmas, un nodrošināt tās pienācīgu un efektīvu darbu.
- 3.5. Ražotājs pastāvīgi informē paziņoto struktūru, kas apstiprinājusi kvalitātes nodrošināšanas sistēmu, par visām paredzētajām izmaiņām kvalitātes nodrošināšanas sistēmā.

Paziņotā struktūra novērtē visas ierosinātās izmaiņas un nolemj, vai grozītā kvalitātes nodrošināšanas sistēma joprojām atbildīs prasībām, kas minētas 3.2. punktā, vai arī ir nepieciešams pārvērtējums.

Tā savu lēmumu paziņo ražotājam. Paziņojumā ietver pārbaudes secinājumus un novērtējuma lēmuma pamatojumu.

4. Uzraudzība, par kuru atbild paziņotā struktūra.
- 4.1. Uzraudzības mērķis ir pārliecināties, ka ražotājs pienācīgi pilda pienākumus, kas izriet no apstiprinātās kvalitātes nodrošināšanas sistēmas.
 - 4.2. Ražotājs novērtēšanas nolūkos nodrošina paziņotās struktūras pārstāvjiem pieeju ražošanas, pārbaudes, testēšanas un noliktavu telpām un sniedz tai visu nepieciešamo informāciju, jo īpaši:
 - a) kvalitātes nodrošināšanas sistēmas dokumentāciju;

- b) datus par kvalitāti, piemēram, pārbaudes ziņojumus un testu datus, kalibrēšanas datus, ziņojumus par attiecīgā personāla kvalifikāciju u. tml.
- 4.3. Paziņotā struktūra periodiski veic revīziju, lai pārliecinātos, ka ražotājs uztur un piemēro kvalitātes nodrošināšanas sistēmu, un iesniedz ražotājam revīzijas ziņojumu.
- 4.4. Turklāt paziņotās struktūras pārstāvji drīkst ierasties pie ražotāja bez brīdinājuma. Šādu apmeklējumu laikā paziņotā struktūra vajadzības gadījumā drīkst veikt produktu testus vai nodrošināt to veikšanu, lai pārliecinātos, ka kvalitātes nodrošināšanas sistēma darbojas pareizi. Paziņotā struktūra iesniedz ražotājam apmeklējuma ziņojumu un, ja ir veikti testi – testa ziņojumu.
5. CE zīme un ES atbilstības deklarācija
- 5.1. Ražotājs uzliek CE zīmi un uz 3.1. punktā minētās paziņotās struktūras atbildību arī šīs struktūras identifikācijas numuru katram atsevišķam pirotehniskajam izstrādājumam, kurš atbilst ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un piemērojamajām šīs direktīvas prasībām.
- 5.2. Ražotājs rakstiski sagatavo katra produkta modeļa ES atbilstības deklarāciju un glabā to pieejamu valsts iestādēm 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū. ES atbilstības deklarācijā identificē pirotehnisko izstrādājumu, kuram tā sagatavota.

ES atbilstības deklarācijas kopiju pēc pieprasījuma dara pieejamu attiecīgajām iestādēm.

6. Ražotājs 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū glabā pieejamu valsts iestādēm:
- a) 3.1. punktā minēto dokumentāciju;
- b) informāciju, kas attiecas uz 3.5. punktā minētajām apstiprinātajām izmaiņām;
- c) paziņotās struktūras lēmumus un ziņojumus, kas minēti 3.5., 4.3. un 4.4. punktā.
7. Katra paziņotā struktūra informē to paziņojošās iestādes par visiem izsniegtajiem vai atsauktajiem kvalitātes nodrošināšanas sistēmas apstiprinājumiem un periodiski vai pēc pieprasījuma dara pieejamu to paziņojošām iestādēm tādu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu apstiprinājumu sarakstu, kuri ir noraidīti, kuru darbība ir apturēta vai citādi ierobežota.

Katra paziņotā struktūra informē pārējās paziņotās struktūras par tiem kvalitātes nodrošināšanas sistēmas apstiprinājumiem, kurus tā ir atteikusi, apturējusi, anulējusi vai citādi ierobežojusi, un pēc pieprasījuma arī par tiem kvalitātes nodrošināšanas sistēmas apstiprinājumiem, kurus tā ir izsniegusi.

E MODULIS. Atbilstība tipam, pamatojoties uz produkta kvalitātes nodrošināšanu

1. Atbilstība tipam, pamatojoties uz produkta kvalitātes nodrošināšanu, ir tā atbilstības novērtēšanas procedūras daļa, ar kuru ražotājs izpilda 2. un 5. punktā noteiktos pienākumus un nodrošina un paziņo uz savu atbildību, ka attiecīgie pirotehniskie izstrādājumi atbilst ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un šīs direktīvas prasībām, kas ir tiem piemērojamas.
2. Izgatavošana
- Ražotājs izmanto apstiprinātu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu attiecīgo pirotehnisko izstrādājumu galīgajai pārbaudei un testēšanai, kā noteikts 3. punktā, un viņš ir pakļauts 4. punktā noteiktajai uzraudzībai.
3. Kvalitātes nodrošināšanas sistēma
- 3.1. Ražotājs iesniedz paša izvēlētajai paziņotajai struktūrai pieteikumu novērtēt attiecīgo pirotehnisko izstrādājumu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu.

Pieteikumā ietver šādu informāciju:

- a) ražotāja nosaukumu un adresi;
- b) rakstisku paziņojumu, ka tāds pats pieteikums nav iesniegts nevienai citai paziņotajai struktūrai;
- c) visu atbilstīgo informāciju par paredzēto pirotehnisko izstrādājumu kategoriju;
- d) kvalitātes nodrošināšanas sistēmas dokumentāciju;
- e) tehnisko dokumentāciju, kas attiecas uz apstiprināto tipu, un ES tipa pārbaudes sertifikāta kopiju.

- 3.2. Kvalitātes nodrošināšanas sistēma nodrošina pirotehnisko izstrādājumu atbilstību ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un piemērojamajām šīs direktīvas prasībām.

Visus ražotāja pieņemtos elementus, prasības un nosacījumus sistemātiski un pienācīgi rakstiski dokumentē, norādot veiktos pasākumus, pieņemtās procedūras un instrukcijas. Kvalitātes nodrošināšanas sistēmas dokumentācija ļauj konsekventi interpretēt kvalitātes programmas, plānus, rokasgrāmatas un dokumentāciju.

Tajā jo īpaši atbilstīgi apraksta:

- a) kvalitātes nodrošināšanas mērķus un vadības organizatorisko struktūru, pienākumus un pilnvaras attiecībā uz produktu kvalitāti;
 - b) pārbaudes un testus, kas tiks veikti pēc ražošanas;
 - c) datus par kvalitāti, piemēram, inspekcijas ziņojumus un testu datus, kalibrēšanas datus, kā arī ziņojumus par attiecīgā personāla kvalifikāciju u. tml.;
 - d) līdzekļus kvalitātes nodrošināšanas sistēmas darbības efektivitātes uzraudzībai.
- 3.3. Paziņotā struktūra novērtē kvalitātes nodrošināšanas sistēmu, lai noteiktu, vai tā atbilst 3.2. punktā minētajām prasībām.

Tā pieņem, ka minētajām prasībām atbilst tie kvalitātes nodrošināšanas sistēmas elementi, kas atbilst attiecīgajām saskaņotā standarta specifikācijām.

Papildus pieredzei kvalitātes nodrošināšanas sistēmās vismaz vienam revīzijas grupas loceklim ir pieredze attiecīgās produktu jomas un ražošanas tehnoloģijas novērtēšanā un zināšanas par piemērojamajām šīs direktīvas prasībām. Revīzija ietver novērtēšanas apmeklējumu ražotāja telpās. Revīzijas grupa izskata 3.1. punkta e) apakšpunktā minēto tehnisko dokumentāciju, lai pārliecinātos par ražotāja spēju noteikt šīs direktīvas atbilstīgās prasības un veikt nepieciešamās pārbaudes ar nolūku nodrošināt pirotehniskā izstrādājuma atbilstību minētajām prasībām.

Lēmumu paziņo ražotājam. Paziņojumā ietver revīzijas secinājumus un novērtējuma lēmuma pamatojumu.

- 3.4. Ražotājs apņemas izpildīt pienākumus, kas izriet no apstiprinātās kvalitātes nodrošināšanas sistēmas, un nodrošināt tās pienācīgu un efektīvu darbu.
- 3.5. Ražotājs pastāvīgi informē paziņoto struktūru, kas apstiprinājusi kvalitātes nodrošināšanas sistēmu, par visām paredzētajām izmaiņām kvalitātes nodrošināšanas sistēmā.

Paziņotā struktūra novērtē visas ierosinātās izmaiņas un nolemj, vai grozītā kvalitātes nodrošināšanas sistēma joprojām atbildīs prasībām, kas minētas 3.2. punktā, vai arī ir nepieciešams pārvērtējums.

Tā savu lēmumu paziņo ražotājam. Paziņojumā ietver pārbaudes secinājumus un novērtējuma lēmuma pamatojumu.

4. Uzraudzība, par kuru atbild paziņotā struktūra
- 4.1. Uzraudzības mērķis ir pārliecināties, ka ražotājs pienācīgi pilda pienākumus, kas izriet no apstiprinātās kvalitātes nodrošināšanas sistēmas.
 - 4.2. Ražotājs novērtēšanas nolūkos nodrošina paziņotās struktūras pārstāvjiem pieeju ražošanas, pārbaudžu, testēšanas un noliktavu telpām un sniedz tai visu nepieciešamo informāciju, jo īpaši:
 - a) kvalitātes nodrošināšanas sistēmas dokumentāciju;
 - b) datus par kvalitāti, piemēram, pārbaudes ziņojumus un testu datus, kalibrēšanas datus, ziņojumus par attiecīgā personāla kvalifikāciju u. tml.
 - 4.3. Paziņotā struktūra periodiski veic revīziju, lai pārliecinātos, ka ražotājs uztur un piemēro kvalitātes nodrošināšanas sistēmu, un iesniedz ražotājam revīzijas ziņojumu.

- 4.4. Turklāt paziņotās struktūras pārstāvji drīkst ierasties pie ražotāja bez brīdinājuma. Šādu apmeklējumu laikā paziņotā struktūra vajadzības gadījumā drīkst veikt produktu testus vai nodrošināt to veikšanu, lai pārlicinātos, ka kvalitātes nodrošināšanas sistēma darbojas pareizi. Paziņotā struktūra iesniedz ražotājam apmeklējuma ziņojumu un, ja ir veikti testi – testa ziņojumu.
5. CE zīme un ES atbilstības deklarācija
- 5.1. Ražotājs uzliek CE zīmi un uz 3.1. punktā minētās paziņotās struktūras atbildību arī šīs struktūras identifikācijas numuru katram atsevišķam pirotehniskajam izstrādājumam, kurš atbilst ES tipa pārbaudes sertifikātā aprakstītajam tipam un piemērojamajām šīs direktīvas prasībām.
- 5.2. Ražotājs rakstiski sagatavo katra produkta modeļa ES atbilstības deklarāciju un glabā to pieejamu valsts iestādēm 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū. ES atbilstības deklarācijā identificē pirotehnisko izstrādājumu, kuram tā sagatavota.

ES atbilstības deklarācijas kopiju pēc pieprasījuma dara pieejamu attiecīgajām iestādēm.

6. Ražotājs 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū glabā pieejamu valsts iestādēm:
- a) 3.1. punktā minēto dokumentāciju;
- b) informāciju, kas attiecas uz 3.5. punktā minētajām apstiprinātajām izmaiņām;
- c) paziņotās struktūras lēmumus un ziņojumus, kas minēti 3.5., 4.3. un 4.4. punktā.
7. Katra paziņotā struktūra informē to paziņojošās iestādes par visiem izsniegtajiem vai atsauktajiem kvalitātes nodrošināšanas sistēmas apstiprinājumiem un periodiski vai pēc pieprasījuma dara pieejamu to paziņojošām iestādēm tādu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu apstiprinājumu sarakstu, kuri ir noraidīti, kuru darbība ir apturēta vai citādi ierobežota.

Katra paziņotā struktūra informē pārējās paziņotās struktūras par tiem kvalitātes nodrošināšanas sistēmas apstiprinājumiem, kurus tā ir atteikusi, apturējusi vai anulējusi, un pēc pieprasījuma arī par tiem kvalitātes nodrošināšanas sistēmas apstiprinājumiem, kurus tā ir izsniegusi.

G MODULIS. Atbilstība, pamatojoties uz vienības verificēšanu

1. Atbilstība, pamatojoties uz vienības verificēšanu, ir atbilstības novērtēšanas procedūra, ar ko ražotājs izpilda 2., 3. un 5. punktā noteiktos pienākumus un nodrošina un paziņo uz savu atbildību, ka attiecīgais pirotehniskais izstrādājums, uz kuriem attiecas 4. punkta noteikumi, atbilst šīs direktīvas prasībām, kas ir tam piemērojamas.
2. Tehniskā dokumentācija
- Ražotājs izstrādā tehnisko dokumentāciju un dara to pieejamu 4. punktā minētajai paziņotajai struktūrai. Dokumentācija dara iespējamu pirotehniskā izstrādājuma atbilstības attiecīgajām prasībām novērtēšanu un ietver atbilstīgu apdraudējuma(-u) analīzi un novērtējumu. Tehniskajā dokumentācijā norāda piemērojamās prasības, un, ciktāl tas nepieciešams novērtēšanai, tā aptver pirotehniskā izstrādājuma konstruēšanu, ražošanu un darbību. Tehniskajā dokumentācijā, ja vien tas iespējams, ir vismaz šādi elementi:
- a) vispārīgs pirotehniskā izstrādājuma apraksts;
- b) projekta skices, ražošanas rasējumi un detaļu, montāžas mezglu, strāvas slēgumu u. tml. shēmas;
- c) apraksti un skaidrojumi, kas vajadzīgi minēto rasējumu un shēmu, un pirotehniskā izstrādājuma darbības izpratnei;
- d) to pilnībā vai daļēji piemēroto saskaņoto standartu saraksts, uz kuriem ir publicētas atsaucis *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, un, ja minētie saskaņotie standarti nav piemēroti, to risinājumu apraksti, kas pieņemti, lai atbilstu šīs direktīvas drošuma pamatprasībām, tostarp citu atbilstīgo tehnisko specifikāciju saraksts. Ja saskaņotie standarti ir piemēroti daļēji, tehniskajā dokumentācijā norāda piemērotās standartu daļas;
- e) veikto projekta aprēķinu, veikto pārbažu un citi rezultāti;
- f) testu ziņojumi.

Ražotājs glabā tehnisko dokumentāciju pieejamu attiecīgajām valsts iestādēm 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū.

3. Izgatavošana

Ražotājs veic visus vajadzīgos pasākumus, lai ražošanas process un tā uzraudzība nodrošinātu izgatavotā pirotehniskā izstrādājuma atbilstību piemērojamajām šīs direktīvas prasībām.

4. Verificēšana

Ražotāja izraudzīta paziņotā struktūra veic vajadzīgās pārbaudes un testus, kas noteikti attiecīgajos saskaņotajos standartos, un/vai līdzvērtīgus testus, kas noteikti citās attiecīgās tehniskajās specifikācijās, lai pārliecinātos par pirotehniskā izstrādājuma atbilstību piemērojamajām šīs direktīvas prasībām, vai nodrošina to veikšanu. Ja nav šāda saskaņotā standarta, attiecīgā paziņotā struktūra lemj par to, kādi testi jāveic.

Paziņotā struktūra, pamatojoties uz veiktajām pārbaudēm un testiem, izsniedz atbilstības sertifikātu un uzliek savu identifikācijas numuru apstiprinātajam pirotehniskajam izstrādājumam vai uz savu atbildību nodrošina tā uzlikšanu.

Ražotājs glabā atbilstības sertifikātus pieejamus valsts iestādēm 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū.

5. CE zīme un ES atbilstības deklarācija

5.1. Ražotājs uzliek CE zīmi un uz 4. punktā minētās pilnvarotās iestādes atbildību arī šīs iestādes identifikācijas numuru katram pirotehniskajam izstrādājumam, kas atbilst piemērojamajām šīs direktīvas prasībām.

5.2. Ražotājs rakstiski sagatavo ES atbilstības deklarāciju un glabā to pieejamu valsts iestādēm 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū. ES atbilstības deklarācijā identificē pirotehnisko izstrādājumu, kuram tā sagatavota.

ES atbilstības deklarācijas kopiju pēc pieprasījuma dara pieejamu attiecīgajām iestādēm.

H MODULIS. Atbilstība, pamatojoties uz visaptverošu kvalitātes nodrošināšanu

1. Atbilstība, pamatojoties uz visaptverošu kvalitātes nodrošināšanu ir atbilstības novērtēšanas procedūra, ar kuru ražotājs izpilda 2. un 5. punktā noteiktās saistības un nodrošina un paziņo uz savu atbildību, ka attiecīgie pirotehniskie izstrādājumi atbilst šīs direktīvas prasībām, kas ir tiem piemērojamas.

2. Izgatavošana

Ražotājs izmanto apstiprinātu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu attiecīgo pirotehnisko izstrādājumu konstruēšanai, izgatavošanai, galīgajai pārbaudei un testēšanai, kā noteikts 3. punktā, kā arī ražotājs ir pakļauts 4. punktā noteiktajai uzraudzībai.

3. Kvalitātes nodrošināšanas sistēma

3.1. Ražotājs iesniedz paša izvēlētajai paziņotajai struktūrai pieteikumu novērtēt attiecīgo pirotehnisko izstrādājumu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu.

Pieteikumā ietver:

a) ražotāja nosaukumu un adresi;

b) tehnisko dokumentāciju vienam modelim no katras ražošanai paredzētā pirotehniskā izstrādājuma kategorijas. Tehniskajā dokumentācijā, ja vien tas iespējams, ir vismaz šādi elementi:

— vispārīgs pirotehniskā izstrādājuma apraksts,

— projekta skices, ražošanas rasējumi un detaļu, montāžas mezglu, strāvas slēgumu u. tml. shēmas,

— apraksti un skaidrojumi, kas vajadzīgi minēto rasējumu un shēmu, un pirotehniskā izstrādājuma darbības izpratnei,

— to pilnībā vai daļēji piemēroto saskaņoto standartu saraksts, uz kuriem ir publicētas atsauces *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, un, ja minētie saskaņotie standarti nav piemēroti, to risinājumu apraksti, kas pieņemti, lai atbilstu šīs direktīvas drošuma pamatprasībām, tostarp citu tādu attiecīgo tehnisko specifikāciju saraksts, kuras tikušas piemērotas. Ja saskaņotie standarti ir piemēroti daļēji, tehniskajā dokumentācijā norāda piemērotās standartu daļas,

- veikto projekta aprēķinu, veikto pārbaūžu un citi rezultāti,
 - testu ziņojumi;
 - c) kvalitātes nodrošināšanas sistēmas dokumentāciju;
 - d) rakstisku paziņojumu, ka tāds pats pieteikums nav iesniegts nevienai citai paziņotajai struktūrai.
- 3.2. Kvalitātes nodrošināšanas sistēma nodrošina pirotehnisko izstrādājumu atbilstību piemērojamajām šīs direktīvas prasībām.

Visus ražotāja pieņemtos elementus, prasības un nosacījumus sistemātiski un pienācīgi rakstiski dokumentē, norādot veiktos pasākumus, pieņemtās procedūras un instrukcijas. Minētā kvalitātes nodrošināšanas sistēmas dokumentācija ļauj konsekventi interpretēt kvalitātes programmas, plānus, rokasgrāmatas un dokumentāciju.

Tajā jo īpaši atbilstīgi apraksta:

- a) kvalitātes mērķus un vadības organizatorisko struktūru, pienākumus un pilnvaras attiecībā uz produkta konstrukciju un kvalitāti;
 - b) konstrukcijas tehniskās specifikācijas, tostarp standartus, kas tiks piemēroti, un, ja netiks pilnībā piemēroti attiecīgie saskaņotie standarti, izmantojamie paņēmieni, ar kādiem tiks nodrošināta šīs direktīvas drošuma pamatprasību ievērošana;
 - c) konstrukcijas kontroles un konstrukcijas pārbaudes metodes, procesus un sistemātiskas darbības, kuras tiks izmantotas, izstrādājot attiecīgās pirotehnisko izstrādājumu kategorijas pirotehniskos izstrādājumus;
 - d) attiecīgās ražošanas, kvalitātes kontroles un kvalitātes nodrošināšanas metodes, procesus, kā arī izmantojamās sistemātiskās darbības;
 - e) pārbaudes un testus, ko veic pirms ražošanas procesa, tā laikā un pēc tā pabeigšanas, un biežumu, kādā tos veic;
 - f) datus par kvalitāti, piemēram, pārbaūžu ziņojumus un testu datus, kalibrēšanas datus, kā arī ziņojumus par attiecīgā personāla kvalifikāciju u. tml.;
 - g) līdzekļus, kā uzraudzīt to, lai tiktu nodrošināta atbilstīga konstrukcija un pienācīga kvalitāte, kā arī to, lai efektīvi darbotos kvalitātes nodrošināšanas sistēma.
- 3.3. Paziņotā struktūra novērtē kvalitātes nodrošināšanas sistēmu, lai noteiktu, vai tā atbilst 3.2. punktā minētajām prasībām.

Tā pieņem, ka minētajām prasībām atbilst tie kvalitātes nodrošināšanas sistēmas elementi, kas atbilst attiecīgā saskaņotā standarta atbilstīgajām specifikācijām.

Papildus pieredzei kvalitātes nodrošināšanas sistēmās vismaz vienam revīzijas grupas loceklim ir pieredze attiecīgās produktu jomas un ražošanas tehnoloģijas novērtēšanā un zināšanas par piemērojamajām šīs direktīvas prasībām. Revīzija ietver novērtēšanas apmeklējumu ražotāja telpās. Revīzijas grupa izskata 3.1. punkta b) apakšpunktā minēto tehnisko dokumentāciju, lai pārliecinātos par ražotāja spēju noteikt piemērojamās šīs direktīvas prasības un veikt nepieciešamās pārbaudes ar nolūku nodrošināt pirotehniskā izstrādājuma atbilstību minētajām prasībām.

Lēmumu paziņo ražotājam.

Paziņojumā iekļauj revīzijas secinājumus un novērtējuma lēmuma pamatojumu.

- 3.4. Ražotājs apņemas izpildīt pienākumus, kas izriet no apstiprinātās kvalitātes nodrošināšanas sistēmas, un nodrošināt tās pienācīgu un efektīvu darbu.
- 3.5. Ražotājs pastāvīgi informē paziņoto struktūru, kas apstiprinājusi kvalitātes nodrošināšanas sistēmu, par visām paredzētajām izmaiņām kvalitātes nodrošināšanas sistēmā.

Paziņotā struktūra novērtē visas ierosinātās izmaiņas un nolemj, vai grozītā kvalitātes nodrošināšanas sistēma joprojām atbildīs prasībām, kas minētas 3.2. punktā, vai arī ir nepieciešams pārvērtējums.

Tā savu lēmumu paziņo ražotājam. Paziņojumā ietver pārbaudes secinājumus un novērtējuma lēmuma pamatojumu.

4. Uzraudzība, par kuru atbild paziņotā struktūra
 - 4.1. Uzraudzības mērķis ir pārliecināties, ka ražotājs pienācīgi pilda pienākumus, kas izriet no apstiprinātās kvalitātes nodrošināšanas sistēmas.
 - 4.2. Ražotājs novērtēšanas nolūkos nodrošina paziņotajai struktūrai pieeju konstruēšanas, ražošanas, pārbaudes, testēšanas un glabāšanas telpām un sniedz tai visu nepieciešamo informāciju, jo īpaši:
 - a) kvalitātes nodrošināšanas sistēmas dokumentāciju;
 - b) datus par kvalitāti, piemēram, analīžu, aprēķinu, testu rezultātus, kā to paredz sistēma konstruēšanas kvalitātes nodrošināšanai u. tml.;
 - c) datus par kvalitāti, piemēram, pārbaudīto ziņojumus un testu datus, kalibrēšanas datus, kā arī ziņojumus par attiecīgā personāla kvalifikāciju utt., kā to paredz sistēma ražošanas kvalitātes nodrošināšanai.
 - 4.3. Paziņotā struktūra periodiski veic revīziju, lai pārliecinātos, ka ražotājs uztur un piemēro kvalitātes nodrošināšanas sistēmu, un iesniedz ražotājam revīzijas ziņojumu.
 - 4.4. Turklāt paziņotās struktūras pārstāvji drīkst ierasties pie ražotāja bez brīdinājuma. Šādu apmeklējumu laikā paziņotā struktūra vajadzības gadījumā drīkst veikt produktu testus vai nodrošināt to veikšanu, lai pārliecinātos, ka kvalitātes nodrošināšanas sistēma darbojas pareizi. Tā iesniedz ražotājam ziņojumu par apmeklējumu un, ja ir veikti testi, pārbaudes ziņojumu.
5. CE zīme un ES atbilstības deklarācija
 - 5.1. Ražotājs uzliek CE zīmi un uz 3.1. punktā minētās pilnvarotās iestādes atbildību arī šīs iestādes identifikācijas numuru katram atsevišķam pirotehniskajam izstrādājumam, kas atbilst piemērojamajām šīs direktīvas prasībām.
 - 5.2. Ražotājs rakstiski sagatavo katra produkta modeļa ES atbilstības deklarāciju un glabā to pieejamu valsts iestādēm 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū. ES atbilstības deklarācijā identificē pirotehnisko izstrādājumu, kuram tā sagatavota.

ES atbilstības deklarācijas kopiju pēc pieprasījuma dara pieejamu attiecīgajām iestādēm.
6. Ražotājs 10 gadus pēc pirotehniskā izstrādājuma laišanas tirgū glabā pieejamu valsts iestādēm:
 - a) 3.1. punktā minēto tehnisko dokumentāciju;
 - b) dokumentāciju par 3.1. punktā minēto kvalitātes nodrošināšanas sistēmu;
 - c) informāciju, kas attiecas uz 3.5. punktā minētajām apstiprinātajām izmaiņām;
 - d) paziņotās struktūras lēmumus un ziņojumus, kas minēti 3.5., 4.3. un 4.4. punktā.
7. Katra paziņotā struktūra informē to paziņojošās iestādes par izsniegtajiem vai atsauktajiem kvalitātes nodrošināšanas sistēmas apstiprinājumiem un periodiski vai pēc pieprasījuma dara pieejamu to paziņojošām iestādēm tādu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu apstiprinājumu sarakstu, kuri ir noraidīti, kuru darbība ir apturēta vai citādi ierobežota.

Katra paziņotā struktūra informē pārējās paziņotās struktūras par tiem kvalitātes nodrošināšanas sistēmas apstiprinājumiem, kurus tā ir atteikusi, apturējusi vai anulējusi, un pēc pieprasījuma arī par tiem kvalitātes nodrošināšanas sistēmas apstiprinājumiem, kurus tā ir izsniegusi.

III PIELIKUMS

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (Nr. XXXX) ⁽¹⁾

1. Reģistrācijas numurs saskaņā ar 9. pantu:
2. Produkta, partijas vai sērijas numurs:
3. Ražotāja nosaukums un adrese:
4. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību.
5. Deklarācijas priekšmets (produkta identifikācija, kas nodrošina tā izsekojamību):
6. Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:
7. Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība:
8. Paziņotā iestāde ... (nosaukums, numurs) ... ir veikusi ... (darbības apraksts) ... un izsniegusi sertifikātu: ...
9. Papildu informācija:

Parakstīts šādas personas vārdā:

(izdošanas vieta un datums):

(vārds, uzvārds, amats) (paraksts):

⁽¹⁾ Ražotājam atbilstības deklarācijai nav obligāti jāpiesķir numurs.

IV PIELIKUMS

A DAĻA

Atceltā direktīva ar grozījumiem tajā**(minēta 48. pantā)**

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/23/EK
(OV L 154, 14.6.2007., 1. lpp.)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1025/2012
(OV L 316, 14.11.2012., 12. lpp.)

Tikai 26. panta 1. punkta h)
apakšpunkts

B DAĻA

Termiņi transponēšanai valsts tiesību aktos un piemērošanai**(minēti 48. pantā)**

Direktīva	Termiņš transponēšanai	Piemērošanas datums
2007/23/EK	2010. gada 4. janvāris	2010. gada 4. jūlijs (F1, F2 un F3 kategorijas uguņošanas ierīcēm) 2013. gada 4. jūlijs (F4 kategorijas uguņošanas ierīcēm, citiem pirotehniskajiem izstrādājumiem un skatuves pirotehniskajiem izstrādājumiem)

V PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Direktīva 2007/23/EK	Šī direktīva
1. panta 1. punkts	1. panta 1. punkts
1. panta 2. punkts	1. panta 2. punkts
1. panta 3. punkts	2. panta 1. punkts
1. panta 4. punkta a) apakšpunkts	2. panta 2. punkta a) apakšpunkts
1. panta 4. punkta b) apakšpunkts	2. panta 2. punkta b) apakšpunkts
1. panta 4. punkta c) apakšpunkts	2. panta 2. punkta c) apakšpunkts
1. panta 4. punkta d) apakšpunkts	2. panta 2. punkta d) apakšpunkts
1. panta 4. punkta e) apakšpunkts	2. panta 2. punkta e) apakšpunkts
1. panta 4. punkta f) apakšpunkts	2. panta 2. punkta f) apakšpunkts, 3. panta 5. punkts
2. panta 1. punkts	3. panta 1. punkts
2. panta 2. punkta pirmais teikums	3. panta 8. punkts
2. panta 2. punkta otrais teikums	2. panta 2. punkta g) apakšpunkts
2. panta 3. punkts	3. panta 2. punkts
2. panta 4. punkts	3. panta 3. punkts
2. panta 5. punkts	3. panta 4. punkts
2. panta 6. punkts	3. panta 9. punkts
2. panta 7. punkts	3. panta 10. punkts
2. panta 8. punkts	3. panta 11. punkts
2. panta 9. punkts	3. panta 14. punkts
2. panta 10. punkts	3. panta 6. punkts
—	3. panta 7. punkts
—	3. panta 12. punkts
—	3. panta 13. punkts
—	3. panta 15. līdz 22. punkts
3. panta 1. punkts	6. panta 1. punkts
3. panta 2. punkts	6. panta 2. punkts
4. panta 1. punkts	8. panta 1. punkts
4. panta 2. punkta pirmā daļa	12. panta 1. līdz 9. punkts, 14. pants
4. panta 2. punkta otrā daļa	14. pants
4. panta 3. punkts	13. panta 1. punkts un 13. panta 2. punkta pirmā daļa
—	13. panta 2. punkta otrā daļa
—	13. panta 3. punkts

Direktīva 2007/23/EK	Šī direktīva
—	13. panta 4. punkts
—	13. panta 5. punkts
4. panta 4. punkta a) apakšpunkts	8. panta 2. punkta pirmā daļa
4. panta 4. punkta b) apakšpunkts	8. panta 2. punkta otrā daļa un 5. punkts
—	8. panta 3., 4. un 6. līdz 9. punkts
—	15. pants
—	9. pants
5. panta 1. punkts	5. pants
5. panta 2. punkts	—
6. panta 1. punkts	4. panta 1. punkts
6. panta 2. punkts	4. panta 2. punkts
6. panta 3. punkts	4. panta 3. punkts
6. panta 4. punkts	4. panta 4. punkts
7. panta 1. punkts	7. panta 1. punkts
7. panta 2. punkts	7. panta 2. punkts
7. panta 3. punkts	7. panta 3. punkts
—	7. panta 4. punkts
8. panta 1. punkts	—
8. panta 2. punkts	—
8. panta 3. punkta pirmais teikums	—
8. panta 3. punkta otrais teikums	16. pants
8. panta 3. punkta trešais teikums	—
8. panta 4. punkts	—
9. pants	17. pants
—	18. pants
10. panta 1. punkts	21. pants un 30. panta 1. punkts
10. panta 2. punkts	30. panta 2. punkts
10. panta 3. punkts	25. un 26. pants
10. panta 4. punkts	31. panta 1. punkts
10. panta 5. punkts	31. panta 2. punkts
10. panta 6. punkts	—
—	22. līdz 24. pants
—	27. līdz 29. pants
—	32. līdz 37. pants

Direktīva 2007/23/EK	Šī direktīva
11. panta 1. punkts	20. panta 1. punkts
11. panta 2. punkts	19. pants
11. panta 3. punkts	19. pants
—	20. panta 2. punkts
—	20. panta 3. punkts
—	20. panta 4. punkts
—	20. panta 5. punkts
12. panta 1. punkts	10. panta 1. punkts
12. panta 2. punkts	10. panta 2. punkts
12. panta 3. punkts	10. panta 3. punkts
12. panta 4. punkts	10. panta 4. punkts
12. panta 5. punkts	10. panta 5. punkts
12. panta 6. punkts	—
13. panta 1. punkts	11. panta 1. punkts
13. panta 2. punkts	11. panta 2. punkts
13. panta 3. punkts	11. panta 3. punkts
14. panta 1. punkts	38. panta 1. punkts
14. panta 2. punkts	38. panta 2. punkts
14. panta 3. punkts	38. panta 2. punkts
14. panta 4. punkts	38. panta 2. punkts
14. panta 5. punkts	38. panta 3. punkts
14. panta 6. punkts	38. panta 2. punkts
14. panta 7. punkts	38. panta 2. punkts
15. pants	39. panta 1. punkta pirmā daļa
—	39. panta 1. punkta otrā, trešā un ceturta daļa
—	39. panta 2. līdz 8. punkts
16. panta 1. punkts	40. panta 1. punkta pirmā daļa
16. panta 2. punkts	40. panta 2. un 3. punkts
16. panta 3. punkts	42. panta 1. punkta a) apakšpunkts
—	40. panta 1. punkta otrā daļa
—	41. pants
—	42. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkts un 42. panta 2. punkts
17. panta 1. punkts	38. panta 2. punkts
17. panta 2. punkts	38. panta 2. punkts

Direktīva 2007/23/EK	Šī direktīva
18. panta 1. punkts	—
18. panta 2. punkts	43. pants
19. pants	44. pants
20. pants	45. pants
—	46. panta 1. punkts
21. panta 1. punkts	47. panta 1. punkta pirmā daļa
21. panta 2. punkts	47. panta 1. punkta otrā daļa
—	47. panta 2. punkts
21. panta 3. punkts	47. panta 3. punkts
21. panta 4. punkts	47. panta 4. punkts
21. panta 5. punkts	46. panta 2. un 3. punkts
21. panta 6. punkts	46. panta 4. punkts
—	46. panta 5. punkts
—	48. pants
22. pants	49. pants
23. pants	50. pants
I pielikuma 1. punkts	I pielikuma 1. punkts
I pielikuma 2. punkts	I pielikuma 2. punkts
I pielikuma 3. punkts	I pielikuma 3. punkts
I pielikuma 4. punkta a) apakšpunkts	I pielikuma 4. punkts
I pielikuma 4. punkta b) apakšpunkts	I pielikuma 4. punkts
I pielikuma 5. punkts	I pielikuma 5. punkts
II pielikuma 1. punkts	II pielikuma B modulis
II pielikuma 2. punkts	II pielikuma C2 modulis
II pielikuma 3. punkts	II pielikuma D modulis
II pielikuma 4. punkts	II pielikuma E modulis
II pielikuma 5. punkts	II pielikuma G modulis
II pielikuma 6. punkts	II pielikuma H modulis
III pielikums	25. pants
IV pielikums	19. pants
—	III pielikums
—	IV pielikums
—	V pielikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2013/30/ES

(2013. gada 12. jūnijs)

par to darbību drošumu, kas saistītas ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, un ar kuru groza Direktīvu 2004/35/EK

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

(3) Šī direktīva būtu jāpiemēro ne tikai turpmāk izmantotām naftas un gāzes iekārtām un darbībām jūrā, bet, nosakot pārejas pasākumus, arī esošajām iekārtām.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu,

(4) Smagiem negadījumiem saistībā ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā piemīt potenciāls radīt postošas un nelabojamas sekas jūras un piekrastes videi, kā arī būtiski negatīvi ietekmēt piekrastes ekonomiku.

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

(5) Negadījumi saistībā ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, jo īpaši negadījums 2010. gadā Meksikas līcī, ir palielinājuši sabiedrības informētību par riskiem, ko ietver naftas un gāzes nozares darbības jūrā, un ir rosinājuši pārskatīt to politiku, kuras mērķis ir nodrošināt jūrā veikto darbību drošumu. Ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā saistīto drošuma jautājumu pārskatīšanu Komisija sāka, sagatavojot 2010. gada 13. oktobra paziņojumu "Risīnot drošuma problēmas, kas saistītas ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā", kurā tā puda savus sākotnējos viedokļus par minētajiem drošuma jautājumiem. Eiropas Parlaments 2010. gada 7. oktobrī un 2011. gada 13. septembrī pieņēma rezolūcijas par šo tematu. Dalībvalstu enerģētikas ministri savus viedokļus puda Padomes 2010. gada 3. decembra secinājumos.

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

(1) Līguma par Eiropas Savienības darbību 191. pantā ir noteikti mērķi saglabāt, aizsargāt un uzlabot vides kvalitāti un apdomīgi un racionāli izmantot dabas resursus. Tajā ir noteikts pienākums visā Savienības darbībā ievērot augsta līmeņa aizsardzību, kas pamatojas uz piesardzības principu, kā arī uz principiem, ka jāveic preventīva darbība, ka videi nodarīts kaitējums jālabo, pirmām kārtām novēršot tā cēloni, un uz principu, ka jāmaksā piesārņotājam.

(6) Riski, kas saistīti ar smagiem negadījumiem, iegūstot naftu vai gāzi jūrā, ir nozīmīgi. Tāpēc, samazinot jūras ūdeņu piesārņojuma risku, šai direktīvai būtu jāpalīdz nodrošināt jūras vides aizsardzību un jo īpaši sasniegt vai uzturēt labu vides stāvokli vēlākais līdz 2020. gadam, kas ir mērķis, kurš noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2008/56/EK (2008. gada 17. jūnijs), ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras stratēģijas pamatdirektīva) ⁽³⁾.

(2) Šīs direktīvas mērķis ir pēc iespējas vairāk samazināt ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā saistītu smagu negadījumu skaitu un ierobežot to sekas, tādējādi palielinot jūras vides un piekrastes ekonomiku aizsardzību pret piesārņojumu, paredzot minimālos nosacījumus drošai naftas un gāzes izpētei un ieguvei jūrā un ierobežojot iespējamus pārrāvumus Savienības vietējā enerģijas ražošanas procesā, un uzlabot mehānismus reaģēšanai uz negadījumiem.

(7) Viens no Direktīvas 2008/56/EK galvenajiem mērķiem ir analizēt visu darbību kopējo ietekmi uz jūras vidi, un tā ir integrētās jūrlietu politikas vides pilārs. Minētā politika attiecas uz naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, jo tā paredz, ka katras ekonomikas nozares konkrētās problēmas ir jāsaista ar vispārējo mērķi – vispusīgas izpratnes veidošanu par okeāniem, jūrām un piekrastes teritorijām –, lai izstrādātu saskaņotu pieeju jūrām, kurā, izmantojot jūras teritoriālo plānošanu un zināšanas par jūru, būtu ņemti vērā visi ekonomikas, vides un sociālie aspekti.

⁽¹⁾ OV C 143, 22.5.2012., 125. lpp.⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2013. gada 21. maija nostāja (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta) un Padomes 2013. gada 10. jūnija lēmums.⁽³⁾ OV L 164, 25.6.2008., 19. lpp.

- (8) Naftas un gāzes nozares jūrā darbojas vairākos Savienības reģionos, un attiecībā uz dalībvalstu jūras ūdeņiem pastāv jaunas reģionālās attīstības iespējas, turklāt tehnoloģiski sasniegumi dod iespēju veikt urbumus sarežģītākā vidē. Naftas un gāzes ieguvei jūrā ir būtiska nozīme Savienības energoapgādes drošībā.
- (9) Spēkā esošais atšķirīgais un sadrumstalotais tiesiskais regulējums, kas Savienībā nosaka naftas un gāzes nozares darbību jūrā drošumu, un nozares pašreizējā drošuma prakse nerada pilnīgi pietiekamu pārliecību, ka visā Savienībā ir cik vien iespējams samazināti negadījumu riski jūrā un ka tad, ja dalībvalstu jūras ūdeņos notiktu negadījums, tiktu savlaicīgi īstenota pati efektīvākā reakcija. Piemērojot pašreizējos atbildības režīmus, ne vienmēr var būt iespējams nepārprotami noteikt atbildīgo personu un šī persona var nespēt vai tai var nebūt pienākuma segt visas izmaksas, kas nepieciešamas, lai atlīdzinātu tās radīto kaitējumu. Atbildīgajai personai vajadzētu būt vienmēr skaidri nosakāmai, pirms tiek sāktas naftas un gāzes nozares darbības jūrā.
- (10) Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/22/EK (1994. gada 30. maijs) par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei⁽¹⁾, ir jāsaņem atļauja, lai Savienībā varētu veikt naftas un gāzes nozares darbības jūrā. Šādā saistībā iestādei, kas izdod licences, ir jāizsver pieteikuma iesniedzēju, kuri vēlas saņemt ekskluzīvas izpētes un ieguves licences, tehniskie un finansiālie riski un vajadzības gadījumā informācija par viņu līdzšinējo atbildību. Izskatot licenciāta tehniskās un finansiālās spējas, iestādei, kas izdod licenci, ir vispusīgi jāizvērtē arī tā spējas pastāvīgi nodrošināt drošu un efektīvu darbību visos paredzamajos apstākļos. Izvērtējot to vienību finansiālās spējas, kuras ir iesniegušas pieteikumu atļaujas saņemšanai, ievērojot Direktīvu 94/22/EK, dalībvalstīm būtu jāpārliecinās par to, vai šādas vienības ir sniegušas attiecīgus pierādījumus, ka tām ir vai būs pietiekami līdzekļi, lai uzņemtos atbildību, kas izriet no smagiem negadījumiem.
- (11) Ir nepieciešams precizēt, ka personas, kas saņēmušas atļaujas veikt naftas un gāzes nozares darbības jūrā, ievērojot Direktīvu 94/22/EK, ir arī atbildīgie "uzņēmēji" tādā izpratnē, kā tas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2004/35/EK (2004. gada 21. aprīlis) par atbildību vides jomā attiecībā uz videi nodarītā kaitējuma novēršanu un atlīdzināšanu⁽²⁾, un ka šīm personām savu šajā saistībā radušos atbildību nevajadzētu deleģēt to nolīgām trešām personām.
- (12) Lai gan vispārēja atļauja, ievērojot Direktīvu 94/22/EK, licenču saņēmējiem nodrošina ekskluzīvas tiesības veikt naftas vai gāzes izpēti vai ieguvi konkrētā licencētajā teritorijā, naftas un gāzes nozares darbībām jūrā minētajā teritorijā būtu jāpiemēro nepārtraukta dalībvalstu ekspertu īstenota regulatīvā uzraudzība, lai nodrošinātu, ka ir ieviesti efektīvi kontroles pasākumi ar mērķi novērst smagus negadījumus un ka ir ierobežota tādu negadījumu ietekme uz cilvēkiem, vidi un energoapgādes drošību.
- (13) Naftas un gāzes nozares darbības jūrā vajadzētu atļaut veikt tikai tādiem operatoriem, kurus ir iecēlušī licenciāti vai iestādes, kas izdod licences. Operators var būt trešā persona vai licenciāts, vai viens no licenciātiem atkarībā no komerciālās vienošanās vai valsts administratīvajām prasībām. Šim operatoram vienmēr vajadzētu būt tai vienībai, kura ir galvenā atbildīgā par darbību drošumu, un tai vienmēr vajadzētu būt kompetentai rīkoties šajā sakarā. Minētie pienākumi ir atšķirīgi atkarībā no konkrētā licencēto darbību posma. Tādēļ operatora pienākums ir veikt darbības ar urbumu izpētes posmā un ar ieguves iekārtu ieguves posmā. Vajadzētu būt iespējai, ka konkrētā licencētā teritorijā urbuma operators izpētes posmā un ieguves iekārtas operators ir viena un tā pati vienība.
- (14) Operatoriem vajadzētu samazināt smaga negadījuma risku, cik vien tas saprātīgi realizējams praksē, kamēr tiek sasniegta robeža, aiz kuras turpmākas riska samazināšanas izmaksas būtu uzkrītoši nesamērojamas ar ieguvumiem no šādas samazināšanas. Tas, cik riska samazināšanas pasākumi ir saprātīgi realizējami praksē, būtu nemitīgi jāpārskata, ņemot vērā jaunu zināšanu un tehnoloģiju attīstības tendences. Izvērtējot to, vai laiks, izmaksas un centieni būtu uzkrītoši nesamērojami ar šā riska turpmākas samazināšanas radītajiem ieguvumiem, būtu jāņem vērā konkrēto darbību veikšanai atbilstīgi paraugprakses riska līmeņi.
- (15) Ir svarīgi nodrošināt, ka sabiedrībai tiek savlaicīgi dota faktiska iespēja piedalīties to lēmumu pieņemšanā, kas ir saistīti ar darbībām, kurām, iespējams, var būt nozīmīga ietekme uz vidi Savienībā. Šāda politika atbilst Savienības starptautiskajām saistībām, piemēram, ANO EEK Konvencijai par pieeju informācijai, sabiedrības dalību lēmumu pieņemšanā un iespēju griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem⁽³⁾ (Orhūsas konvencija). Orhūsas konvencijas 6. pantā ir paredzēts, ka sabiedrība piedalās lēmumu pieņemšanā par konkrētām šīs konvencijas I pielikumā uzskaitītām darbībām un darbībām, kuras tajā nav uzskaitītas, bet kurām var būt nozīmīga ietekme uz vidi. Saskaņā ar Orhūsas konvencijas 7. pantu ir jānodrošina sabiedrības dalība ar vidi saistīto plānu un programmu sagatavošanā.

(1) OV L 164, 30.6.1994., 3. lpp.

(2) OV L 143, 30.4.2004., 56. lpp.

(3) OV L 124, 17.5.2005., 4. lpp.

- (16) Atbilstīgās prasības, kas attiecas uz plānu un projektu izstrādi, ir iekļautas Savienības tiesību aktos, konkrēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/42/EK (2001. gada 27. jūnijs) par noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējumu⁽¹⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2003/35/EK (2003. gada 26. maijs), ar ko paredz sabiedrības līdzdalību dažu ar vidi saistītu plānu un programmu izstrādē⁽²⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2011/92/ES (2011. gada 13. decembris) par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu⁽³⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2012/18/ES (2012. gada 4. jūlijs) par lielu ar bīstamām vielām saistītu avāriju risku pārvaldību⁽⁴⁾. Tomēr Savienības esošās prasības par sabiedrības dalību neaptver visas izpētes darbības, ko jūrā veic naftas un gāzes nozare. Jo īpaši tas attiecas uz lēmumiem, kas tiek pieņemti ar mērķi sākt izpētes darbības no iekārtas, kas nav saistīta ar ieguvu, vai lēmumiem, kuri varētu izraisīt šādu izpētes darbību sākšanu. Tomēr šādām izpētes darbībām noteiktos apstākļos, iespējams, var būt nozīmīga ietekme uz vidi, un tāpēc lēmuma pieņemšanai būtu jāpiemēro Orhūsas konvencijas noteikumi par sabiedrības dalību.
- (17) Savienībā jau ir piemēri tam, ka valstu regulatīvajā praksē tiek iekļauti augsti standarti attiecībā uz naftas un gāzes nozares darbībām jūrā. Tomēr tie netiek konsekventi piemēroti visā Savienībā, un neviena dalībvalsts vēl nav savos tiesību aktos iestrādājusi visu regulatīvo paraugpraksi, kuras mērķis ir novērst smagus negadījumus vai ierobežot sekas, ko tie rada cilvēku dzīvībai un veselībai un videi. Ar regulatīvo paraugpraksi ir jānodrošina efektīvs regulējums, kas garantē visaugstākos drošuma standartus un aizsargā vidi, un *inter alia* to ir iespējams panākt, attiecīgās funkcijas integrējot kompetentā iestādē, kas var izmantot vienas vai vairāku valsts struktūru līdzekļus.
- (18) Padomes Direktīvā 92/91/EEK (1992. gada 3. novembris) par minimālajām prasībām drošības un veselības aizsardzības uzlabošanai darba ņēmējiem, kuri strādā minerālu ieguves rūpniecības nozarēs, kas pielieto urbšanu (vienpadsmitā atsevišķā direktīva saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punktu)⁽⁵⁾, ir paredzēts, ka ar darba ņēmējiem un/vai viņu pārstāvjiem būtu jākonsultējas par jautājumiem, kas ir saistīti ar drošumu un veselības aizsardzību darbā, un viņiem jābūt iespējai piedalīties sarunās par visiem jautājumiem, kas ir saistīti ar drošumu un veselības aizsardzību darbā. Turklāt Savienības paraugprakse ir tāda, ka konsultāciju mehānismus oficiāli izveido dalībvalstis uz trīspusēja pamata, iekļaujot kompetento iestādi, operatorus un īpašniekus, un darba ņēmēju pārstāvjus. Šādas oficiālas konsultēšanās piemērs
- ir Starptautiskās Darba organizācijas Konvencija par trīspusējām konsultācijām (starptautiskie darba standarti), 1976. gads (Nr. 144).
- (19) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka kompetentajai iestādei ir juridiskas tiesības un pietiekami resursi, lai gadījumos, kad operatori un īpašnieki nenodrošina pietiekamu darbības drošumu un vides aizsardzību, tā varētu īstenot efektīvus, samērīgus un pārredzamus izpildes pasākumus, tostarp vajadzības gadījumā darbības apturēt.
- (20) Būtu jāgarantē kompetentās iestādes neatkarība un objektivitāte. Jānorāda, ka pieredze, kas gūta no smagiem negadījumiem, uzskatāmi liecina, ka administratīvo kompetenču organizēšana dalībvalstīs var novērst interešu konfliktus, ja tiek skaidri nošķirtas regulatīvās funkcijas un attiecīgie lēmumi, kas ir saistīti ar drošumu jūrā un vidi, un tās regulatīvās funkcijas, kas ir saistītas ar jūras dabas resursu ekonomisko attīstību, tostarp ar licencēšanu un ieņēmumu pārvaldību. Šādus interešu konfliktus vislabāk novērst, kompetento iestādi pilnībā nošķirot no funkcijām, kuras ir saistītas ar jūras dabas resursu ekonomisko attīstību.
- (21) Tomēr kompetentās iestādes pilnīga nošķiršana no jūras dabas resursu ekonomiskās attīstības var būt nesamērīgs pasākums gadījumos, kad dalībvalsts naftas un gāzes nozares darbības jūrā veic nelielā apjomā. Šādā gadījumā tiek sagaidīts, ka attiecīgā dalībvalsts izstrādās vislabāko alternatīvo kārtību, lai garantētu kompetentās iestādes neatkarību un objektivitāti.
- (22) Vajadzīgi īpaši tiesību akti, lai pievērstos smagajiem apdraudējumiem, kas ir saistīti ar jūrā esošas naftas un gāzes ieguves nozari, jo īpaši attiecībā uz procesu drošumu, ogļūdeņražu drošu glabāšanu, strukturālu integritāti, ugunsgrēku un sprādzienu novēršanu, kā arī uz evakuēšanu, izglābšanos un glābšanu un attiecībā uz smaga negadījuma ietekmes uz vidi ierobežošanu.
- (23) Šī direktīva būtu jāpiemēro, neskarot nevienu citu Savienības tiesību aktu prasībām, sevišķi jomā, kas attiecas uz darba ņēmēju drošumu un veselības aizsardzību darbā, jo īpaši Padomes Direktīvu 89/391/EEK (1989. gada 12. jūnijs) par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā⁽⁶⁾, un Direktīvu 92/91/EEK.

⁽¹⁾ OV L 197, 21.7.2001., 30. lpp.

⁽²⁾ OV L 156, 25.6.2003., 17. lpp.

⁽³⁾ OV L 26, 28.1.2012., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 197, 24.7.2012., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 348, 28.11.1992., 9. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 183, 29.6.1989., 1. lpp.

- (24) Jūras režīms ir jāpiemēro gan darbībām, ko veic uz nostiprinātām iekārtām, gan tādām, ko veic uz mobilām iekārtām, un izpētes un ieguves darbību pilnam ciklam no konstruēšanas līdz ekspluatācijas pārtraukšanai un urbuma pilnīgai pamešanai.
- (25) Pamatā tai paraugpraksi, kas patlaban ir pieejama, lai novērstu smagus negadījumus naftas un gāzes nozares darbībās jūrā, ir mērķu noteikšanas pieeja un vēlamo rezultātu sasniegšana, nodrošinot riska vispusīgu izvērtēšanu un uzticamas pārvaldības sistēmas.
- (26) Saskaņā ar paraugpraksi Savienībā operatori un īpašnieki tiek mudināti izveidot efektīvu korporatīvo politiku drošuma un vides jomā un to iedzīvināt visaptverošā drošuma un vides pārvaldības sistēmā un plānā reaģēšanai uz ārkārtas situāciju. Lai sagatavotu pienācīgu kārtību smagu negadījumu novēršanai, operatoriem un īpašniekiem būtu vispusīgi un sistemātiski jāapzina visi smagu negadījumu scenāriji saistībā ar visām bīstamajām darbībām, kuras var veikt uz minētās iekārtas, tostarp smaga negadījuma ietekmi uz vidi. Saskaņā ar minēto paraugpraksi ir arī jāizvērtē smagu negadījumu iespējamība un sekas un tādejādi – to risks, kā arī nepieciešamie pasākumi, lai tos novērsu, un nepieciešamie pasākumi reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, ja tomēr notiek smags negadījums. Riska izvērtējumi un kārtība smagu negadījumu novēršanai būtu skaidri jāapraksta un jāapkopo ziņojumā par smagiem apdraudējumiem. Ziņojumam par smagiem apdraudējumiem vajadzētu papildināt drošuma un veselības dokumentu, kas minēts Direktīvā 92/91/EEK. Attiecīgos ziņojuma par smagiem apdraudējumiem sagatavošanas posmos būtu jākonsultējas ar darba ņēmējiem. Ziņojums par smagiem apdraudējumiem būtu rūpīgi jāizvērtē un jāapstiprina kompetentajai iestādei.
- (27) Lai arī turpmāk dalībvalstu jūras ūdeņos nodrošinātu smaga apdraudējuma efektīvu kontroli, ziņojums par smagiem apdraudējumiem būtu jāgatavo un vajadzības gadījumā jāgroza saistībā ar ieguves iekārtas dzīves cikla visiem būtiskajiem aspektiem, tostarp par konstruēšanu, ekspluatēšanu, apvienotu darbību kopā ar citām iekārtām, šādas iekārtas pārvietošanu attiecīgās dalībvalsts jūras ūdeņos, būtiskas izmaiņas un pilnīgu pamešanu. Tāpat ziņojums par smagiem apdraudējumiem būtu jāgatavo arī par iekārtām, kas nav saistītas ar ieguvu, un vajadzības gadījumā būtu jāgroza, ņemot vērā būtiskas izmaiņas iekārtā. Dalībvalstu jūras ūdeņos vajadzētu ekspluatēt tikai tādas iekārtas, par kurām kompetentā iestāde ir apstiprinājusi ziņojumu par smagiem apdraudējumiem, ko iesniedzis operators vai īpašnieks. Apstiprinājumam, ko kompetentā iestāde sniedz attiecībā uz ziņojumu par smagiem apdraudējumiem, nevajadzētu nozīmēt, ka operators vai īpašnieks kompetentajai iestādei nodod jebkādu atbildību par smagu apdraudējumu kontroli.
- (28) Darbības ar urbumu būtu jāveic tikai ar tādām iekārtām, kuras tehniski spēj kontrolēt visus paredzamos apdraudējumus urbuma atrašanās vietā un attiecībā uz kurām ir apstiprināts ziņojums par smagiem apdraudējumiem.
- (29) Papildus piemērotu iekārtu izmantošanai operatoram būtu jāizstrādā detalizēts konstruēšanas plāns un darbības plāns, kas atbilstu konkrētajiem apstākļiem un apdraudējumiem katrā darbības ar urbumu gadījumā. Saskaņā ar Savienības paraugpraksi operatoram būtu jānodrošina, ka urbuma konstrukciju pārbauda neatkarīgi eksperti. Operatoram vajadzētu kompetentajai iestādei savlaicīgi paziņot par urbuma plāniem, lai kompetentā iestāde varētu veikt nepieciešamās darbības saistībā ar plānoto darbību ar urbumu. Šajā saistībā dalībvalstis var ieviest stingrākas valsts prasības, pirms tiek sākota darbība ar urbumu.
- (30) Lai nodrošinātu konstrukciju drošumu un vienmēr drošas darbības, nozarei ir jāpiemēro paraugprakse, kas noteikta atzītos standartos un norādēs. Šādi standarti un norādes būtu jāatjaunina, pamatojoties uz jaunām zināšanām un izgudrojumiem, lai nodrošinātu nepārtrauktu pilnveides procesu. Operatoriem, īpašniekiem un kompetentajām iestādēm būtu jāsadarbības, lai noteiktu prioritātes saistībā ar jaunu vai uzlabotu standartu un norāžu izstrādi, ņemot vērā pieredzi, kas tika gūta no negadījuma uz naftas platformas *Deepwater Horizon* un citiem smagiem negadījumiem. Pienācīgi ņemot vērā noteiktās prioritātes, būtu nekavējoties jāuzdod sagatavot jaunus vai uzlabotus standartus un norādes.
- (31) Ņemot vērā to, cik sarežģītas ir naftas un gāzes nozares darbības jūrā, lai operatori un īpašnieki varētu īstenot paraugpraksi, ir nepieciešams, lai visā iekārtas, tostarp ieguves iekārtu gadījumā – arī konstruēšanas posmā, dzīves ciklā tiktu nodrošināta neatkarīga shēma kritisku drošuma un vides elementu pārbaudei.
- (32) Kamēr mobilas iekārtas uršanai jūrā ir tranzītā un ir uzskatāmas par kuģiem, uz tām attiecas starptautiskās jūras konvencijas, jo īpaši SOLAS konvencija, MARPOL konvencija vai līdzvērtīgi standarti, kas noteikti Kodeksa par mobilu iekārtu uršanai jūrā konstrukciju un aprīkojumu (*MODU Code*) piemērojamajā versijā. Kamēr šādas mobilas iekārtas uršanai jūrā ir tranzītā jūras ūdeņos, uz tām attiecas arī Savienības tiesību akti attiecībā uz ostas valsts kontroli un karoga valstij noteikto prasību ieviešanu. Šī direktīva uz šādām iekārtām attiecas laikā, kad tās ir izvietotas jūras ūdeņos, lai veiktu uršanas, ieguves vai citas darbības, kas ir saistītas ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā.

- (33) Ziņojumā par smagiem apdraudējumiem būtu *inter alia* jāņem vērā riski, kas tiek radīti videi, tostarp klimatisko apstākļu un klimata pārmaiņu ietekme uz iekārtu izturību ilgtermiņā. Ņemot vērā to, ka vienā dalībvalstī veiktas naftas un gāzes nozares darbības jūrā var ievērojami nelabvēlīgi ietekmēt vidi citā dalībvalstī, ir jāizstrādā un jāpiemēro konkrēti noteikumi saskaņā ar ANO EEK Konvenciju par ietekmes uz vidi novērtējumu pārrobežu kontekstā, kas pieņemta Espo (Somija) 1991. gada 25. februārī. Dalībvalstīm, kurām ir jūras ūdeņi un kuras neveic naftas un gāzes nozares darbības jūrā, vajadzētu iecelt kontaktpunktu, lai šajā sakarā veicinātu efektīvu sadarbību.
- (34) Operatoriem vajadzētu nekavējoties paziņot dalībvalstīm, ja ir noticis vai var notikt smags negadījums, lai dalībvalsts varētu sākt attiecīgi uz to reaģēt. Tādēļ operatoriem paziņojumā būtu jāietver atbilstīgas un pietiekamas ziņas par notikušā vai draudošā smagā negadījuma vietu, apmēru un būtību, viņu pašu reakciju un par notikuma pašu sliktāko attīstības scenāriju, tostarp par tā iespējamo pārrobežu ietekmi.
- (35) Lai efektīvi reaģētu uz ārkārtas situācijām, operatoriem, pamatojoties uz riskiem un apdraudējumu scenārijiem, kas apzināti ziņojumā par smagiem apdraudējumiem, būtu jāsaprot konkrētajām vietām atbilstīgi iekšēji plāni reaģēšanai uz ārkārtas situācijām, tie jāiesniedz viņu kompetentajai iestādei un jānodrošina, ka viņu rīcībā ir tādi līdzekļi, kas nepieciešami šo plānu ātrai izpildei, kad tas nepieciešams. Attiecībā uz mobilām iekārtām urbšanai jūrā, operatoriem jānodrošina, ka īpašnieku iekšējie plāni reaģēšanai uz ārkārtas situāciju iekārtās tiek vajadzības gadījumā grozīti, lai tos varētu piemērot konkrētajai vietai un darbības ar urbumu apdraudējumiem. Šādus grozījumus vajadzētu ietvert paziņojumā par darbībām ar urbumu. Tas, cik atbilstīga ir reaģēšanai uz ārkārtas situācijām nepieciešamo līdzekļu pieejamība, būtu jāizvērtē saistībā ar spēju tos izmantot negadījuma vietā. Operatoriem vajadzētu nodrošināt reaģēšanas uz ārkārtas situācijām līdzekļu gatavību un efektivitāti un to regulāri pārbaudīt. Pienācīgi pamatotos gadījumos reaģēšanas pasākumi drīkst būt saistīti ar reaģēšanai nepieciešamā aprīkojuma, piemēram, noslēgšanas ierīču un citu līdzekļu, ātru piegādi no attālākām vietām.
- (36) Pasaulē paraugpraksē ir paredzēts, ka licenciātiem, operatoriem un īpašniekiem ir jāuzņemas primārā atbildība par to risku kontroli, kurus viņi rada ar savām darbībām – tas attiecas arī uz darbībām, ko viņu uzdevumā veic līgumslēdzēji –, tāpēc savā korporatīvajā smagu negadījumu novēršanas politikā tiem ir jānodrošina mehānismi un visaugstākā līmeņa korporatīvā atbildība, lai minēto politiku konsekventi īstenotu visā organizācijā gan Savienības teritorijā, gan ārpus Savienības.
- (37) Atbildīgajiem operatoriem un īpašniekiem savās darbībās visā pasaulē vajadzētu ievērot paraugpraksi un standartus.
- Šādas paraugprakses un labāko standartu konsekventai piemērošanai vajadzētu kļūt par obligātu pienākumu Savienībā, un būtu vēlams, lai dalībvalsts teritorijā reģistrēti operatori un īpašnieki, darbojoties ārpus dalībvalstu jūras ūdeņiem, īstenotu korporatīvu smagu negadījumu novēršanas politiku, ciktāl tas iespējams saskaņā ar piemērojamo valsts tiesisko regulējumu.
- (38) Atzīstot, ka ārpus Savienības korporatīvas smagu negadījumu novēršanas politikas izpilde var nebūt iespējama, dalībvalstīm tomēr vajadzētu garantēt, ka operatori un īpašnieki savos korporatīvos smagu negadījumu novēršanas politikas dokumentos iekļautu tās naftas un gāzes nozares darbības jūrā, kuras tie veic ārpus Savienības.
- (39) Informācija par ārpus Savienības notikušiem smagiem negadījumiem naftas un gāzes nozares darbības jūrā var palīdzēt dziļāk izprast to iespējamās iemeslus, veicināt svarīgu secinājumu izdarīšanu un sekmēt tiesiskā regulējuma turpmāku pilnveidi. Tādēļ visām dalībvalstīm, tostarp dalībvalstīm, kurām nav jūras ūdeņu, un dalībvalstīm, kurām ir jūras ūdeņi un kuras neveic naftas un gāzes nozares darbības jūrā un neizdod licences, vajadzētu prasīt sagatavot ziņojumus par smagiem negadījumiem ārpus Savienības, kuros ir iesaistīti to teritorijā reģistrēti uzņēmumi, un vajadzētu šo informāciju kopīgot Savienības līmenī. Ar prasību sniegt ziņojumus nebūtu jā kavē reaģēšana uz ārkārtas situāciju vai tiesvedību, kas ir saistīta ar šo negadījumu. Tā vietā galvenā uzmanība tajos būtu jāpievērš tam, kāda ir šā negadījuma nozīme, turpinot pilnveidot drošumu Savienībā veiktās naftas un gāzes nozares darbības jūrā.
- (40) Dalībvalstīm vajadzētu sagaidīt, ka operatori un īpašnieki, ievērojot paraugpraksi, izveido efektīvu sadarbību ar kompetento iestādi, atbalstot kompetentās iestādes paraugpraksi regulējuma jomā, un proaktīvi nodrošina pašu augstāko drošuma līmeni, tostarp vajadzības gadījumā uz laiku pārtraucot darbības bez nepieciešamības iesaistīt kompetento iestādi.
- (41) Lai nodrošinātu, ka tiek pamanītas un ievērotas visas attiecīgās drošuma problēmas, ir svarīgi izveidot un atbalstīt atbilstīgus paņēmienus konfidencialai ziņošanai par šīm problēmām un ziņotāju aizsardzībai. Lai gan dalībvalstis nevar nodrošināt šo prasību ievērošanu ārpus Savienības, minētajiem paņēmieniem vajadzētu dot iespēju personām, kuras ir iesaistītas naftas un gāzes nozares darbībās ārpus Savienības, ziņot par problēmām.
- (42) Saļīdzināmu datu apmaiņa starp dalībvalstīm ir kļuvusi sarežģīta un nedroša, jo trūkst visām dalībvalstīm kopēja datu sniegšanas formāta. Kopējs formāts datu sniegšanai, ko operatori un īpašnieki izmantotu, sniedzot datus dalībvalstij, nodrošinātu gan pārredzamību par operatoru

un īpašnieku darbību drošuma un vides rezultātiem, gan publisku piekļuvi attiecīgai un Savienības mēroga salīdzināmai informācijai par naftas un gāzes nozares darbību jūrā drošumu, kā arī atvieglot tās pieredzes izplatīšanu, kura ir gūta no smagiem negadījumiem un pēdējā brīdī novērstiem negadījumiem.

- (43) Lai sagatavotu vienotus noteikumus par apmaiņu ar informāciju un sekmētu pārredzamību naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, īstenošanas pilnvaras attiecībā uz kopīgojamās un publiskojamās informācijas formātu un detaļām būtu jāpiešķir Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu ⁽¹⁾.
- (44) Lai pieņemtu attiecīgos īstenošanas aktus, būtu jāizmanto konsultēšanās procedūra ar nosacījumu, ka minētajiem aktiem ir tikai praktisks raksturs. Šā iemesla dēļ nebūtu pamata izmantot pārbaudes procedūru.
- (45) Lai veicinātu sabiedrības uzticēšanos naftas un gāzes nozares darbību jūrā Savienībā autoritātei un integritātei, dalībvalstīm būtu jāsniedz Komisijai periodiski ziņojumi par darbībām un starpgadījumiem. Komisijai būtu periodiski jāpublicē ziņojumi par Savienības darbības līmeņiem un tendencēm saistībā ar naftas un gāzes nozares darbību jūrā drošuma un vides rezultātiem. Par smagiem negadījumiem dalībvalstīm būtu nekavējoties jāinformē Komisija un visas citas dalībvalstis, kuru teritorija vai jūras ūdeņi ir skarti, kā arī attiecīgā sabiedrības daļa.
- (46) Pieredze liecina, ka priekšnoteikums atklāta dialoga veicināšanai starp kompetento iestādi un operatoru, un īpašnieku ir sensitīvu datu konfidencialitātes nodrošināšana. Lai to panāktu, dialogam starp tiem operatoriem un īpašniekiem, kuri veic darbības jūrā, un visām dalībvalstīm vajadzētu balstīties uz attiecīgajiem pastāvošajiem starptautiskajiem tiesību instrumentiem un Savienības tiesību aktiem par piekļuvi attiecīgai vides informācijai, ievērojot ikvienu primāru prasību attiecībā uz drošumu un vides aizsardzību.
- (47) Jūras iestāžu sadarbības vērtību ir skaidri noteikušas Ziemeļjūras jūras iestāžu foruma un Starptautiskā regulatoru foruma darbības. Savienībā līdzīga sadarbība ir izveidota ekspertu grupā – Par naftas un gāzes ieguvu jūrā

atbildīgo Eiropas Savienības iestāžu grupā (EUOAG) ⁽²⁾, kuras uzdevums ir veicināt valstu pārstāvju un Komisijas efektīvu sadarbību, tostarp izplatot paraugpraksi un operatīvus izlūkdatumus, nosakot prioritātes standartu paaugstināšanai un konsultējot Komisiju saistībā ar regulējuma reformu.

- (48) Attiecībā uz smagiem negadījumiem – plānu sagatavošana reaģēšanai uz ārkārtas situāciju un situatīvā plānošana kļūs efektīvāka, nodrošinot sistemātisku un plānotu sadarbību starp dalībvalstīm, kā arī starp dalībvalstīm un naftas un gāzes nozari un kopīgojot saderīgus reaģēšanas uz ārkārtas situācijām resursus, tostarp speciālās zināšanas. Vajadzības gadījumā šai reaģēšanai un plānošanai būtu jāizmanto arī Savienībā esošie resursi un palīdzība, jo īpaši ar Eiropas Jūras drošības aģentūras ("Aģentūra"), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1406/2002 ⁽³⁾, un Savienības Civilās aizsardzības mehānisma, kas izveidots ar Padomes Lēmumu 2007/779/EK, Euratom ⁽⁴⁾, starpniecību. Dalībvalstīm vajadzētu ļaut Aģentūrai lūgt arī papildu palīdzību, izmantojot Savienības Civilās aizsardzības mehānismu.
- (49) Ievērojot Regulu (EK) Nr. 1406/2002, Aģentūra tika izveidota, lai visā Savienībā nodrošinātu augstu, vienveidīgu un efektīvu kuģošanas drošumu un kuģu izraisīta piesārņojuma novēršanas līmeni, kā arī lai nodrošinātu reaģēšanu uz naftas un gāzes iekārtu izraisītu jūras piesārņojumu.
- (50) Īstenojot šajā direktīvā noteiktos pienākumus, būtu jāņem vērā, ka dalībvalstu suverenitātē vai suverēnajās tiesībās un jurisdikcijā esošie jūras ūdeņi veido Direktīvas 2008/56/EK 4. panta 1. punktā noteikto četru jūras reģionu, proti, Baltijas jūras, Atlantijas okeāna ziemeļaustrumu daļas, Vidusjūras un Melnās jūras sastāvdaļu. Tādēļ Savienībai būtu prioritārā kārtā jāuzlabo koordinācija ar tām trešām valstīm, kurām šādos jūras reģionos attiecībā uz jūras ūdeņiem ir suverenitāte vai suverēnas tiesības un jurisdikcija. Šajā gadījumā ir piemērotas tādas sadarbības sistēmas kā reģionālas jūras konvencijas, kā tas noteikts Direktīvas 2008/56/EK 3. panta 10. punktā.
- (51) Attiecībā uz Vidusjūru un saistībā ar šo direktīvu tika īstenoti vajadzīgie pasākumi, lai Savienība pievienotos Protokolam par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu, ko izraisa kontinentālā šelfa, jūras gultnes un tās

⁽¹⁾ OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Lēmums (2012. gada 19. janvāris), ar ko izveido Par naftas un gāzes ieguvu jūrā atbildīgo Eiropas Savienības iestāžu grupu (OV C 18, 21.1.2012., 8. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1406/2002 (2002. gada 27. jūnijs) par Eiropas Jūras drošības aģentūras izveidošanu (OV L 208, 5.8.2002., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 314, 1.12.2007., 9. lpp.

dzīļu izpēte un izmantošana ⁽¹⁾ ("Jūras protokols"), kas pievienots Konvencijai par Vidusjūras reģiona jūras vides un piekrastes aizsardzību (turpmāk "Barselonas konvencija"), kura ir noslēgta ar Padomes Lēmumu 77/585/EEK ⁽²⁾.

- (52) Arktikas ūdeņi ir kaimiņreģiona jūras vide, kas Savienībai ir īpaši svarīgi, un tiem ir liela nozīme klimata pārmaiņu mazināšanā. Nopietnajām vides problēmām, kuras ir saistītas ar Arktikas ūdeņiem, ir jāpievērš īpaša uzmanība, lai nodrošinātu Arktikas vides aizsardzību saistībā ar jebkādam naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, tostarp izpēti, ņemot vērā smagu negadījumu risku un nepieciešamību efektīvi reaģēt. Tās dalībvalstis, kuras ir Arktikas Padomes locekles, tiek mudinātas aktīvi veicināt visaugstāko standartu ievērošanu attiecībā uz vides drošumu šajā vārigajā un unikālajā ekosistēmā, piemēram, veidojot starptautiskus instrumentus, kuru mērķis ir novērst naftas piesārņojuma gadījumus Arktikas ūdeņos, sagatavoties šādiem gadījumiem un reaģēt uz tiem, pamatojoties, *inter alia*, uz Arktikas Padomes izveidotās darba grupas darbību un Arktikas Padomes izstrādātās pamatnostādnes attiecībā uz naftu un gāzi jūrā.
- (53) Pamatā valstu ārējiem plāniem reaģēšanai uz ārkārtas situāciju vajadzētu būt riska izvērtējumam, ņemot vērā ziņojumus par smagiem apdraudējumiem iekārtām, kas uzstādītas attiecīgajos jūras ūdeņos. Dalībvalstīm būtu jāņem vērā jaunākās riska novērtējuma un kartējuma pamatnostādnes katastrofu pārvarēšanas jomā, ko sagatavojusi Komisija.
- (54) Lai efektīvi reaģētu uz ārkārtas situācijām, operatoram un īpašniekam ir jārikojas nekavējoties un cieši sadarbojoties ar tām dalībvalstu organizācijām, kuras ir atbildīgas par reaģēšanu uz ārkārtas situācijām un kuras notikumu attīstības gaitā koordinē papildu resursu izmantošanu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju. Šādā reaģēšanā būtu jāiekļauj arī ārkārtas situācijas rūpīga izmeklēšana, kas būtu jāsāk nekavējoties, lai nodrošinātu pēc iespējas mazākus būtiskas informācijas un pierādījumu zudumus. Pēc ārkārtas situācijas dalībvalstīm būtu jāsaņem atbilstīgi secinājumi un jāveic visi vajadzīgie pasākumi.
- (55) Ir ārkārtīgi svarīgi, lai visa būtiskā informācija, tostarp tehniskie dati un parametri, būtu pieejama vēlākai izmeklēšanai. Dalībvalstīm būtu jāgādā par to, lai naftas un gāzes nozares darbību gaitā tiktu apkopotī visi būtiskie dati un ka tad, ja ir noticis smags negadījums, tiktu
- nodrošināta visu būtisko datu saglabāšana un attiecīgi tiktu pastiprināta datu apkopošana. Šādā saistībā dalībvalstīm vajadzētu mudināt izmantot piemērotus tehniskus līdzekļus, lai veicinātu būtisko datu uzticamību un reģistrēšanu un lai novērstu iespējamu manipulēšanu ar tiem.
- (56) Lai nodrošinātu šīs direktīvas prasību efektīvu īstenošanu, būtu jāievieš iedarbīgas, samērīgas un atturošas sankcijas par pārkāpumiem.
- (57) Lai pielāgotu dažus pielikumus ar mērķi tajos iekļaut papildu informāciju, kas var kļūt nepieciešama, ņemot vērā tehnikas attīstību, pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai saistībā ar konkrētos šīs direktīvas pielikumos iekļauto prasību grozījumiem. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ar ekspertiem. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.
- (58) Būtu jāgroza Direktīvā 2004/35/EK iekļautā jēdziena "kaitējums ūdenim" definīcija, lai nodrošinātu, ka minētajā direktīvā licenciātiem noteiktā atbildība attiektos uz dalībvalstu jūras ūdeņiem, kā definēts Direktīvā 2008/56/EK.
- (59) Vairāki šīs direktīvas noteikumi neattiecas uz dalībvalstīm, kurām nav jūras ūdeņu, proti, uz Austriju, Čehijas Republiku, Luksemburgu, Slovākiju un Ungāriju. Tomēr vēlam, lai principus un augstos standartus, kas pastāv Savienības tiesību aktos ar mērķi gādāt par drošumu naftas un gāzes nozares darbībās jūrā, minētās dalībvalstis veicinātu savā divpusējā saskarsmē ar trešām valstīm un atbilstīgām starptautiskām organizācijām.
- (60) Ne visas dalībvalstis, kurām ir jūras ūdeņi, savā jurisdikcijā atļauj naftas un gāzes nozares darbības jūrā. Minētās dalībvalstis nav iesaistītas šādu darbību licencēšanā un smagu negadījumu novēršanā. Tāpēc pienākums transponēt un īstenot visus šīs direktīvas noteikumus attiecībā uz minētajām dalībvalstīm būtu nesamērīgs un nevajadzīgs. Tomēr negadījumi, kas notikuši, veicot naftas un gāzes nozares darbības jūrā, varētu ietekmēt šo valstu krastus. Tādēļ šīm dalībvalstīm vajadzētu *inter alia* būt gatavam reaģēt un veikt izmeklēšanu, ja notiek smagi negadījumi, un ar kontaktpunktu starpniecību tām vajadzētu iesaistīties sadarbībā ar citām saistītām dalībvalstīm un ar attiecīgām trešām valstīm.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2013/5/ES (2012. gada 17. decembris) par Eiropas Savienības pievienošanas Protokolam par Vidusjūras aizsardzību pret piesārņojumu, ko izraisa kontinentālā šelfa, jūras gultnes un tās dzīļu izpēte un izmantošana (OV L 4, 9.1.2013., 13. lpp.).

⁽²⁾ OV L 240, 19.9.1977., 1. lpp.

- (61) Ņemot vērā to dalībvalstu ģeogrāfisko stāvokli, kurām nav jūras ūdeņu, tās nav ne iesaistītas licenču izdošanā un naftas un gāzes nozares jūrā veiktu darbību laikā notikušu smagu negadījumu novēršanā, ne arī tās var ietekmēt šādi citu dalībvalstu jūras ūdeņos notikuši negadījumi. Tāpēc lielāko daļu no šīs direktīvas noteikumiem tām nevajadzētu transponēt. Tomēr tad, ja uzņēmums, kas pats vai ar meitasuzņēmumu starpniecību aktīvi iesaistās naftas un gāzes nozares darbībās jūrā ārpus Savienības, ir reģistrēts dalībvalstī, kurai nav jūras ūdeņu, minētajai dalībvalstij konkrētajam uzņēmumam būtu jālūdz sagatavot ziņojumu par negadījumiem šādās darbībās, kuru var kopīgot Savienības līmenī, lai visas ieinteresētās personas Savienībā varētu izmantot pieredzi, kas gūta no šādiem negadījumiem.
- (62) Papildus pasākumiem, kas tiek ieviesti ar šo direktīvu, Komisijai vajadzētu izpētīt citus atbilstīgus līdzekļus, lai uzlabotu iespējas novērst smagus negadījumus un ierobežot to sekas.
- (63) Operatoriem būtu jānodrošina, ka tiem ir pieejami pietiekami fiziskie, personāla un finanšu resursi, lai novērstu smagus negadījumus un ierobežotu šādu negadījumu sekas. Tomēr neviens no pastāvošajiem finansiālā nodrošinājuma instrumentiem, tostarp risku apvienošanas pasākumi, nevar piedāvāt risinājumu visām iespējamām smagu negadījumu sekām, tāpēc Komisijai būtu jāturpina analizēt un pētīt atbilstīgus pasākumus, lai nodrošinātu pienācīgi stingru atbildības režīmu par kaitējumiem, kas saistīti ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, prasības attiecībā uz finansēšanas spējām, tostarp atbilstīgu finansiālā nodrošinājuma instrumentu vai citu pasākumu pieejamību. Tas var ietvert izpēti par savstarpējas kompensēšanas sistēmas izveides iespējamību. Komisijai būtu jā sagatavo ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei par konstatējumiem, kam vajadzības gadījumā pievieno priekšlikumus.
- (64) Savienības līmenī ir svarīgi, lai tehniskie standarti tiktu papildināti ar atbilstīgu tiesisko regulējumu, proti, ar tiesību aktiem produktu drošuma jomā, un lai šādi standarti attiektos uz visām jūrā izvietotām iekārtām dalībvalstu jūras ūdeņos, nevis tikai uz nemobilām ieguves iekārtām. Tāpēc Komisijai būtu jāturpina analizēt produktu drošuma standartus, kas piemērojami naftas un gāzes nozares darbībām jūrā.
- (65) Ņemot vērā to, ka šīs direktīvas mērķi, proti, noteikt prasību minimumu, lai novērstu smagus negadījumus naftas un gāzes nozares darbībās jūrā un ierobežotu šādu negadījumu sekas, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, un to, ka ierosinātās rīcības mēroga un iedarbības dēļ šos mērķus var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,

IR PIENĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

I NODAĻA

IEVADA NOTEIKUMI

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Ar šo direktīvu tiek noteikts prasību minimums, lai naftas un gāzes nozares darbībās jūrā novērstu smagus negadījumus un ierobežotu šādu negadījumu sekas.

2. Ar šo direktīvu neskar tos Savienības tiesību aktus, kuri attiecas uz darba ņēmēju drošumu un veselības aizsardzību darbā, jo īpaši Direktīvu 89/391/EEK un Direktīvu 92/91/EEK.

3. Ar šo direktīvu neskar Direktīvas 94/22/EK, 2001/42/EK, 2003/4/EK ⁽¹⁾, 2003/35/EK, 2010/75/ES ⁽²⁾ un 2011/92/ES.

2. pants

Definīcijas

Šajā direktīvā:

1) "smags negadījums" saistībā ar iekārtu vai savienotu infrastruktūru ir:

a) negadījums, kas saistīts ar eksploziju, ugunsgrēku, kontroles zudumu pār urbumu vai naftas, gāzes vai bīstamu vielu noplūdi un kas izraisa vai kam ir liela iespēja izraisīt cilvēku nāves gadījumus vai smagus ievainojumus;

b) starpgadījums, kura rezultātā tiek izdarīti nopietni bojājumi iekārtai vai savienotajai infrastruktūrai un kas izraisa vai kam ir liela iespēja izraisīt cilvēku nāves gadījumus vai smagus ievainojumus;

c) jebkāds cits starpgadījums, kura rezultātā ir gājuši bojā vai guvuši smagus ievainojumus pieci vai vairāk cilvēki, kuri atrodas uz tās iekārtas jūrā, kurā izraisījusies bīstamā situācija, vai ir iesaistīti naftas un gāzes nozares darbībā saistībā ar šo iekārtu vai savienotu infrastruktūru; vai

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/4/EK (2003. gada 28. janvāris) par vides informācijas pieejamību sabiedrībai (OV L 41, 14.2.2003., 26. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES (2010. gada 24. novembris) par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) (OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.).

d) jebkurš cits smags vides starpgadījums, ko izraisījuši a), b) un c) apakšpunktā minētie notikumi.

Lai noteiktu, vai starpgadījums ir smags negadījums saskaņā ar a), b) vai d) apakšpunktu, iekārtu, uz kuras parasti nav personāla, vērtē tā, it kā uz tās būtu personāls.

- 2) "jūrā" ir vieta, kas atrodas dalībvalsts teritoriālajā jūrā, ekskluzīvā ekonomikas zonā vai kontinentālajā šelfā Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas nozīmē;
- 3) "naftas un gāzes nozares darbības jūrā" ir visas attiecībā uz naftas un gāzes izpēti un ieguvu veiktās darbības, kas ir saistītas ar iekārtu vai savienoto infrastruktūru, tostarp tās konstruēšana, plānošana, būvniecība, darbība un ekspluatācijas pārtraukšana, bet neietver naftas un gāzes pārvadi no viena krasta uz otru;
- 4) "risks" ir kāda notikuma varbūtības un minētā notikuma seku apvienojums;
- 5) "operators" ir vienība, kuru licenciāts vai iestāde, kas izdod licences, ir iecēlusi, lai tā veiktu naftas un gāzes nozares darbības jūrā, tostarp lai tā plānotu un īstenotu darbību ar urbumu vai lai tā pārvaldītu un kontrolētu ieguves iekārtu funkcijas;
- 6) "atbilstīgs" ir pienācīgs vai pilnīgi atbilstīgs, tostarp centieni un izmaksu samērīguma ziņā, konkrētai prasībai vai situācijai, balstīts uz objektīviem faktiem un pierādīts ar analīzi, salīdzinājumu ar atbilstīgiem standartiem vai citiem risinājumiem, ko salīdzināmās situācijās izmanto citas iestādes vai nozare;
- 7) "vienība" ir jebkura fiziska vai juridiska persona vai jebkura šādu personu grupa;
- 8) "pieļaujams" attiecībā uz risku ir riska līmenis, kura turpmākai samazināšanai nepieciešamais laiks, izmaksas vai centieni salīdzinājumā ar šādas samazināšanas ieguvumiem būtu uzkrītoši nesamērīgi. Izvērtējot to, vai laiks, izmaksas vai centieni būtu uzkrītoši nesamērīgi salīdzinājumā ar šā riska samazināšanas radītajiem ieguvumiem, ņem vērā konkrētajām darbībām atbilstīgus paraugprakses riska līmeņus;

9) "licence" ir atļauja veikt naftas un gāzes nozares darbības jūrā, ievērojot Direktīvu 94/22/EK;

10) "licencēta teritorija" ir ģeogrāfiskā teritorija, uz kuru attiecas licence;

11) "licenciāts" ir persona, kas saņēmusi licenci atsevišķi vai kopīgi ar citām personām;

12) "līgumslēdzējs" ir jebkura vienība, ar kuru operators vai īpašnieks ir noslēdzis līgumu par konkrētu pienākumu izpildi operatora vai īpašnieka uzdevumā;

13) "iestāde, kas izdod licences" ir publiska iestāde, kura ir atbildīga par atļauju piešķiršanu vai atļauju izmantošanas uzraudzību, kā paredzēts Direktīvā 94/22/EK;

14) "kompetentā iestāde" ir publiska iestāde, kas iecelta, ievērojot šo direktīvu, un kas ir atbildīga par uzdevumiem, kuri tai uzticēti ar šo direktīvu. Kompetentā iestāde var ietvert vienu vai vairākas publiskas iestādes;

15) "izpēte" ir urbšana atradnē un visas ar to saistītās naftas un gāzes nozares darbības jūrā, kas jāveic, pirms tiek sāktas ar ieguvu saistītas darbības;

16) "ieguve" ir jūrā veikta naftas un gāzes iegūšana no licencētajā teritorijā esošām pazemes iegulām, tostarp jūrā veikta naftas un gāzes pārstrāde un tās pārvade caur savienoto infrastruktūru;

17) "ar ieguvu nesaistīta iekārta" ir iekārta, kas netiek izmantota naftas un gāzes ieguvei;

18) "publisks" ir viena vai vairākas vienības un – saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai praksi – to apvienības, organizācijas vai grupas;

19) "iekārta" ir stacionāra, nostiprināta vai mobila ietaise vai vairākas ietaises, kas ir pastāvīgi savā starpā savienotas ar tiltiem vai citām struktūrām un kuras izmanto naftas un gāzes nozares darbībām jūrā vai saistībā ar šādām darbībām. Iekārtas ietver mobilas iekārtas urbšanai jūrā tikai tādā gadījumā, ja tās ir izvietotas jūras ūdeņos, lai veiktu urbšanas, ieguves vai citas ar naftas un gāzes nozari saistītas darbības;

- 20) "ieguves iekārta" ir iekārta, ko izmanto ieguves nolūkā;
- 21) "savienotā infrastruktūra" ir dalībvalsts pārziņā esošas iekārtas drošuma zonā vai plašākā blakus zonā izvietots:
- a) jebkurš urbums un ar to saistītas struktūras, papildvienības un ierīces, kas ir savienotas ar izvietoto iekārtu;
- b) jebkura aparatūra vai būve uz izvietotās iekārtas galvenās struktūras vai savienojumā ar to;
- c) jebkura pievienota cauruļvadu aparatūra vai būve;
- 22) "apstiprinājums" saistībā ar ziņojumu par smagiem apdraudējumiem, ir kompetentās iestādes rakstisks paziņojums operatoram vai īpašniekam, ka ziņojums, ja to īsteno kā tajā izklāstīts, atbilst šīs direktīvas prasībām. Apstiprinājums nenozīmē, ka kompetentajai iestādei tiek nodota jebkāda atbildība par smagu apdraudējumu kontroli;
- 23) "smags apdraudējums" ir situācija, kas var izraisīt smagu negadījumu;
- 24) "darbība ar urbumu" ir jebkura ar urbumu saistīta darbība, kā rezultātā varētu notikt nejauša tādu vielu noplūde, kuras var izraisīt smagu negadījumu, tostarp tādas darbības kā urbuma izveide, urbuma remonts vai izmaiņu veikšana tajā, darbību ar urbumu apturēšana uz laiku un urbuma pilnīga pamešana;
- 25) "apvienota darbība" ir darbība, ko veic no kādas iekārtas ar citu iekārtu vai iekārtām, lai īstenotu ar citu(-ām) iekārtu(-ām) saistītus mērķus, un kas tādējādi būtiski ietekmē cilvēku drošuma vai vides aizsardzības riskus uz kādas no šīm iekārtām vai uz visām šīm iekārtām;
- 26) "drošuma zona" ir dalībvalsts noteikta teritorija 500 metru attālumā no jebkuras iekārtas daļas;
- 27) "īpašnieks" ir vienība, kurai ir likumīgas tiesības kontrolēt ar ieguvu nesaistītas iekārtas darbību;
- 28) "iekšējs plāns reaģēšanai uz ārkārtas situāciju" ir operatoru vai īpašnieku sagatavots šīs direktīvas prasībām atbilstīgs plāns par pasākumiem, kuru mērķis ir novērst ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā saistīta smaga negadījuma eskalāciju vai lai ierobežotu šāda negadījuma sekas;
- 29) "neatkarīga pārbaude" ir tādu konkrētu rakstisku paziņojumu derīguma izvērtēšana un apstiprināšana, kurus sagatavojusi vai nu vienība, vai arī operatora vai īpašnieka organizatoriskā daļa, kuru ne kontrolē, ne ietekmē tā vienība vai organizatoriskā daļa, kura minētos paziņojumus izmanto;
- 30) "būtiskas izmaiņas" ir:
- a) ziņojumā par smagu apdraudējumu – izmaiņas apstākļos, uz kuriem balstoties tika apstiprināts sākotnējais ziņojums, *inter alia*, fiziskas izmaiņas, jaunu zināšanu vai tehnoloģiju pieejamība un izmaiņas darbības vadībā;
- b) paziņojumā par darbībām ar urbumu vai apvienotām darbībām – izmaiņas apstākļos, uz kuriem balstoties tika iesniegts sākotnējais paziņojums, tostarp, *inter alia*, fiziskas izmaiņas, iekārtas aizstāšana ar citu iekārtu, jaunu zināšanu vai tehnoloģiju pieejamība un izmaiņas darbības vadībā;
- 31) "darbību sākšana" ir laiks, kad iekārta vai savienotā infrastruktūra pirmo reizi tiek izmantota darbībās, kurām tā ir paredzēta;
- 32) "reaģēšanas pasākumu efektivitāte naftas noplūdes gadījumā" ir efektivitāte, ar kādu noplūdes reaģēšanas sistēmas reaģē uz naftas noplūdi; tās pamatā ir analīze par tādu vides apstākļu biežumu, ilgumu un laikiem, kas liegtu iespējas reaģēt. Reaģēšanas pasākumu efektivitāte naftas noplūdes gadījumā jāizsaka kā tā laika procentuālā daļa, kad šādi apstākļi nav konstatēti, un tajā jāiekļauj darbības ierobežojumu apraksts, kas šāda izvērtējuma rezultātā tiks attiecināts uz konkrētajām iekārtām;
- 33) "kritiski drošuma un vides elementi" ir daļas iekārtā, tostarp datorprogrammas, kuru nolūks ir novērst vai ierobežot smagu negadījumu sekas vai kuru atteice varētu izraisīt vai ievērojami veicināt smagu negadījumu;
- 34) "trīspusēja konsultācija" ir oficiāla kārtība, lai dotu iespēju izvērst dialogu un sadarbību starp kompetento iestādi, operatoriem un īpašniekiem, un darba ņēmēju pārstāvjiem;
- 35) "nozare" ir vienības, kuras ir tieši iesaistītas naftas un gāzes nozares darbībās jūrā, uz kurām attiecas šī direktīva, vai kuru darbība ar minētajām darbībām ir cieši saistīta;

- 36) "ārējs plāns reaģēšanai uz ārkārtas situāciju" ir vietēja, valsts vai reģionāla stratēģija, lai novērstu ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā saistīta smaga negadījuma eskalāciju vai lai ierobežotu šāda negadījuma sekas, izmantojot visus operatoram pieejamos resursus, kā tas aprakstīts atbilstīgos iekšējos plānos reaģēšanai uz ārkārtas situācijām, un jebkādus papildu resursus, ko piešķirušas dalībvalstis;
- 37) "smags vides starpgadījums" ir starpgadījums, kura rezultātā ir radusies vai, iespējams, radīsies nelabvēlīga ietekme uz vidi saskaņā ar Direktīvu 2004/35/EK.

II NODAĻA

TĀDU SMAGU NEGADĪJUMU NOVĒRŠANA, KAS SAISTĪTI AR NAFTAS UN GĀZES NOZARES DARBĪBĀM JŪRĀ

3. pants

Riska pārvaldības vispārīgie principi attiecībā uz naftas un gāzes nozares darbībām jūrā

1. Dalībvalstis pieprasa operatoriem nodrošināt, ka tiek īstenoti visi atbilstīgie pasākumi, lai novērstu smagus negadījumus, kas saistīti ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka operatorus no šajā direktīvā paredzētās atbildības neatbrīvo fakts, ka darbības vai nolaidību, kas izraisījusi vai sekmējusi smagu negadījumu, veica līgumslēdzēji.

3. Ja notiek smags negadījums, dalībvalstis nodrošina, ka operatori veic visus piemērotos pasākumus, lai ierobežotu šā negadījuma ietekmi uz cilvēku veselību un vidi.

4. Dalībvalstis pieprasa operatoriem nodrošināt, ka naftas un gāzes nozares darbības jūrā tiek veiktas, pamatojoties uz sistēmisku riska pārvaldību, lai smagu negadījumu joprojām pastāvošie riski attiecībā uz personām, vidi un jūras iekārtām būtu pieņemami.

4. pants

Drošuma un vides apsvērumi saistībā ar licencēm

1. Dalībvalstis nodrošina, ka lēmumos par licenču piešķiršanu vai nodošanu, lai veiktu naftas un gāzes nozares darbības jūrā, ņem vērā licences pieteikuma iesniedzēju spēju nodrošināt prasību izpildi attiecībā uz licencē ietvertajām darbībām, kā paredzēts Savienības tiesību aktu attiecīgajos noteikumos, jo īpaši šajā direktīvā.

2. Jo īpaši novērtējot licences pieteikumu iesniedzēja tehnisko un finansiālo spēju, pienācīgi ņem vērā:

- a) risku, apdraudējumus un citu būtisku informāciju, kas saistīta ar konkrēto licencēto teritoriju, tostarp attiecīgā gadījumā jūras vides degradācijas radītās izmaksas, kas minētas Direktīvas 2008/56/EK 8. panta 1. punkta c) apakšpunktā;
- b) naftas un gāzes nozares darbību konkrēto posmu;
- c) pieteikuma iesniedzēja finansiālās iespējas, tostarp jebkādu finansiālo nodrošinājumu segt atbildību, kas varētu izrietēt no konkrētajām naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, iekļaujot atbildību par iespējamiem ekonomiskiem zaudējumiem, ja šāda atbildība ir paredzēta valsts tiesību aktos;
- d) pieejamo informāciju saistībā ar pieteikuma iesniedzēja drošuma un vides rezultātiem, tostarp saistībā ar smagiem negadījumiem, ja tas ir lietderīgi saistībā ar darbībām, par kurām tiek prasīta licence.

Pirms tiek piešķirta vai nodota licence naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, iestāde, kas izdod licences, vajadzības gadījumā konsultējas ar kompetento iestādi.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka iestāde, kas izdod licences, nepiešķir licenci, ja vien nav pārliecināta, ka pieteikuma iesniedzējs ir pienācīgi apliecinājis, ka ir sniegts vai tiks sniegts atbilstīgs nodrošinājums, pamatojoties uz pasākumiem, par kuriem ir jāizlemj dalībvalstīm, lai uzņemtos atbildību, kas varētu izrietēt no pieteikuma iesniedzēja naftas un gāzes ieguves darbībām jūrā. Šāds nodrošinājums ir derīgs un ir spēkā, sākoties naftas un gāzes nozares darbībām jūrā. Dalībvalstis pieprasa, lai pieteikuma iesniedzēji pienācīgā veidā apliecinātu savu tehnisko un finansiālo spēju un sniegtu jebkādu citu būtisku informāciju, kas saistīta ar teritoriju, uz kuru attiecas licence, un naftas un gāzes nozares darbību jūrā konkrēto posmu.

Dalībvalstis novērtē to noteikumu atbilstību, kas minēti pirmajā daļā, lai noteiktu, vai pieteikuma iesniedzējam ir pietiekami finanšu resursi, lai nekavējoties sāktu un netraucēti turpinātu veikt visus pasākumus, kas vajadzīgi efektīvai reaģēšanai ārkārtas situācijā un tai sekojošai seku novēršanai.

Dalībvalstis atviegļina tādu ilgtspējīgu finanšu instrumentu un citu līdzekļu izstrādi un izmantošanu, lai palīdzētu licences pieteikuma iesniedzējiem, parādot savas finansiālās spējas, ievērojot pirmo daļu.

Dalībvalstis vismaz paredz procedūras, lai nodrošinātu, ka nekavējoties un pienācīgi tiek izskatīti kompensācijas pieprasījumi, tostarp saistībā ar kompensācijas maksājumiem pārrobežu starpgadījumu gadījumā.

Dalībvalstis pieprasa licences saņēmējam uzturēt pietiekamas spējas pildīt savas finansiālās saistības, kas izriet no atbildības par naftas un gāzes nozares darbībām jūrā.

4. Iestāde, kas izdod licences, vai licenciāts ieceļ operatoru. Ja operatoru ieceļ licenciāts, par iecelšanu iepriekš informē iestādi, kas izdod licences. Šādos gadījumos iestāde, kas izdod licences, vajadzības gadījumā apspriežoties ar kompetento iestādi, var iebilst pret operatora iecelšanu. Ja šāds iebildums tiek izvirzīts, dalībvalstis pieprasa, lai licenciāts ieceļ piemērotu alternatīvu operatoru vai uzņemas operatora pienākumus saskaņā ar šo direktīvu.

5. Licenču piešķiršanas procedūras naftas un gāzes nozares darbībām jūrā konkrētajā licencētajā teritorijā rīko tā, lai dalībvalsts varētu izskatīt izpētes rezultātā apkopoto informāciju, pirms tiek uzsākta ieguve.

6. Novērtējot licences pieteikumu iesniedzēju tehnisko un finansiālo spēju, īpašu uzmanību velta jutīgām jūras un piekrastes vides teritorijām, jo īpaši ekosistēmām, kurām ir būtiska nozīme, lai mazinātu klimata pārmaiņas un pielāgotos tām, piemēram, solončakiem un jūraszāļu teritorijām; kā arī aizsargājamām jūras teritorijām, piemēram, īpaši aizsargājamām dabas teritorijām, ievērojot Padomes Direktīvu 92/43/EEK (1992. gada 21. maijs) par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību ⁽¹⁾, īpaši aizsargājamām teritorijām, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/147/EK (2009. gada 30. novembris) par savvaļas putnu aizsardzību ⁽²⁾ un aizsargājamām jūras teritorijām, par kurām Savienība vai attiecīgās dalībvalstis vienojušās starptautiskos vai reģionāla līmeņa nolīgumos, kurus tās ir parakstījušas.

5. pants

Sabiedrības dalība attiecībā uz plānoto naftas un gāzes nozares izpētes darbību jūrā ietekmi uz vidi

1. Urbuma veidošanu izpētes nolūkiem, izmantojot ar ieguvu nesaistītu iekārtu, nesāk, ja dalībvalsts attiecīgās iestādes nav iepriekš nodrošinājušas, ka, ievērojot Savienības tiesību aktus, jo īpaši attiecīgā gadījumā Direktīvu 2001/42/EK vai Direktīvu 2011/92/ES, ir notikusi savlaicīga un efektīva sabiedrības dalība attiecībā uz plānoto naftas un gāzes nozares darbību jūrā iespējamo ietekmi uz vidi.

2. Ja sabiedrības dalība nav notikusi, ievērojot 1. punktu, dalībvalstis nodrošina, ka tiek veikti šādi pasākumi:

a) sabiedrība tiek informēta, vai nu sniedzot publiskus paziņojumus, vai izmantojot citus atbilstīgus līdzekļus, piemēram, elektroniskos informācijas līdzekļus, kur tiek plānots atļaut veikt izpētes darbības;

b) tiek apzināta attiecīgā sabiedrība, tostarp sabiedrība, kuru skar vai kuru varētu skart, vai kuru varētu interesēt lēmums atļaut veikt izpētes darbības, kā arī attiecīgās nevalstiskās organizācijas, piemēram, tās, kuras veicina vides aizsardzību, un citas attiecīgās organizācijas;

c) sabiedrībai tiek darīta zināma attiecīgā informācija par šādām plānotām darbībām, ietverot, *inter alia*, informācija par tiesībām piedalīties lēmumu pieņemšanā, un par to, kam var iesniegt komentārus vai jautājumus;

d) tiek nodrošināts, ka sabiedrībai ir tiesības iesniegt komentārus un viedokļus laikā, kamēr tiek izskatītas visas iespējas un vēl nav pieņemti lēmumi atļaut izpēti;

e) kad pieņem lēmumus saskaņā ar d) apakšpunktu, pienācīgi ņem vērā sabiedrības dalības rezultātus; un

f) pēc sabiedrības pausto komentāru un viedokļu izskatīšanas attiecīgā dalībvalsts nekavējoties informē sabiedrību par pieņemtajiem lēmumiem un to pamatojumiem, un apsvērumiem, kas ir šo lēmumu pamatā, ietverot informāciju par sabiedrības dalības procesu;

Tiek paredzēti saprātīgi laika grafiki, lai nodrošinātu pietiekami ilgu laiku katram no dažādajiem sabiedrības dalības posmiem.

3. Šis pants neattiecas uz teritorijām, kas ir licencētas pirms 2013. gada 18. jūlija.

6. pants

Naftas un gāzes nozares darbības jūrā licencētās teritorijās

1. Dalībvalstis nodrošina, ka vienīgi operatori, kas ir šādam nolūkam iecelti, ievērojot 4. panta 4. punktu, ekspluatē ieguves iekārtas un savienoto infrastruktūru vienīgi licencētās teritorijās.

2. Dalībvalstis pieprasa licenciātam nodrošināt, lai jebkurš operators spētu izpildīt prasības konkrētām, ar licenci saistītām darbībām.

3. Visā naftas un gāzes nozares darbību jūrā laikā dalībvalstis pieprasa licenciātam veikt visus saprātīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka operators pilda prasības, veic savas funkcijas un pilda savus pienākumus saskaņā ar šo direktīvu.

⁽¹⁾ OV L 206, 22.7.1992., 7. lpp.

⁽²⁾ OV L 20, 26.1.2010., 7. lpp.

4. Ja kompetentā iestāde nosaka, ka operators vairs nespēj īstenot attiecīgās prasības saskaņā ar šo direktīvu, par to tiek informēta iestāde, kas izdod licences. Tad iestāde, kas izdod licences, par to informē licenciātu un licenciāts uzņemas atbildību par attiecīgo pienākumu pildīšanu, un tūlīt iestādei, kas izdod licences, piedāvā citu operatoru.

5. Dalībvalstis nodrošina, ka darbības ar ieguves iekārtām un ar ieguvi nesaistītām iekārtām nesāk vai neturpina, kamēr kompetentā iestāde saskaņā ar šo direktīvu nav apstiprinājusi ziņojumu par smagiem apdraudējumiem.

6. Dalībvalstis nodrošina, ka darbības ar urbumu vai apvienotās darbības nesāk vai neturpina, kamēr nav apstiprināts ziņojums par smagiem apdraudējumiem iesaistītajām iekārtām saskaņā ar šo direktīvu. Turklāt šādas darbības nesāk vai neturpina, ja kompetentajai iestādei nav iesniegts paziņojums, ievērojot attiecīgi 11. panta 1. punkta h) vai i) apakšpunktu, par darbībām ar urbumu vai paziņojums par apvienotajām darbībām, vai ja kompetentā iestāde iebilst pret paziņojuma saturu.

7. Dalībvalstis nodrošina, ka ap iekārtu tiek izveidota drošuma zona un ka kuģiem šajā drošuma zonā ir aizliegts iebraukt vai palikt.

Tomēr minēto aizliegumu nepiemēro tādām kuģiem, kas drošuma zonā iebrauc vai paliek:

- a) saistībā ar zemūdens kabeļa vai cauruļvada ierīkošanu, inspekciju, testēšanu, remontu, apkopi, maiņu, atjaunošanu vai demontāžu šajā drošuma zonā vai tās tuvumā;
- b) lai jebkurai šajā drošuma zonā esošai iekārtai sniegtu pakalpojumus, transportētu personas vai preces uz šo iekārtu vai no tās;
- c) saskaņā ar dalībvalsts pilnvarojumu veiktu inspekciju attiecībā uz jebkuru iekārtu vai savienotu infrastruktūru minētajā drošuma zonā;
- d) saistībā ar dzīvības vai īpašuma glābšanu vai glābšanas mēģinājumu;
- e) sliktu laika apstākļu dēļ;
- f) esot briesmu situācijā; vai
- g) ja ir saņemta operatora, īpašnieka vai tās dalībvalsts piekrišana, kurā atrodas drošuma zona.

8. Dalībvalstis izveido mehānismu efektīvai līdzdalībai trīspusējās konsultācijās starp kompetento iestādi, operatoriem un īpašniekiem, un darba ņēmēju pārstāvjiem, formulējot smagu negadījumu novēršanas standartus un politiku.

7. pants

Atbildība par vides kaitējumu

Neskarot spēkā esošo saistību jomu attiecībā uz vides kaitējuma novēršanu un atļūdzināšanu, ievērojot Direktīvu 2004/35/EK, dalībvalstis nodrošina, ka licenciāts ir finansiāli atbildīgs par minētajā direktīvā noteikto vides kaitējuma novēršanu un atļūdzināšanu, ko izraisa naftas un gāzes nozares darbības jūrā, kuras īsteno licenciāts vai operators vai kuras tiek īstenotas licenciāta vai operatora vārdā.

8. pants

Kompetentās iestādes iecelšana

1. Dalībvalstis iecel kompetento iestādi, kas ir atbildīga par regulatīvajām funkcijām:

- a) ziņojumu par smagiem apdraudējumiem novērtēšana un apstiprināšana, paziņojumu par konstrukciju novērtēšana, paziņojumu par darbībām ar urbumu vai apvienotajām darbībām novērtēšana, kā arī citu līdzīgu tai iesniegto dokumentu novērtēšana;
- b) šīs direktīvas ievērošanas operatoru un īpašnieku vidū uzraudzība, tostarp inspekcijas, izmeklēšanas un izpildes darbības;
- c) padomu sniegšana citām iestādēm vai struktūrām, tostarp iestādei, kas izdod licences;
- d) gada plānu sagatavošana, ievērojot 21. pantu;
- e) ziņojumu sagatavošana;
- f) sadarbība ar kompetentajām iestādēm vai kontaktpunktiem, ievērojot 27. pantu.

2. Dalībvalstis vienmēr nodrošina, ka, veicot savas regulatīvās funkcijas un jo īpaši attiecībā uz 1. punkta a), b) un c) apakšpunktu, kompetentā iestāde ir neatkarīga un objektīva. Tādējādi no tiek novērsti interešu konflikti vienas puses starp kompetentās iestādes regulatīvajām funkcijām un no otras puses regulatīvajām funkcijām saistībā ar jūras dabas resursu ekonomisko attīstību un licenču izsniegšanu naftas un gāzes nozares darbībām jūrā šajā dalībvalstī, un no minētajām darbībām izrietošo ieņēmumu iekasēšanu un pārvaldību.

3. Lai sasniegtu 2. punktā noteiktos mērķus, dalībvalstis prasa, lai kompetentās iestādes regulatīvās funkcijas tiktu veiktas tādā iestādē, kas ir neatkarīga no jebkādam dalībvalsts funkcijām saistībā ar jūras dabas resursu ekonomisko attīstību un licenču izsniegšanu naftas un gāzes nozares darbībām jūrā dalībvalstī, un no minētajām darbībām izrietošo ieņēmumu iekasēšanu un pārvaldību.

Tomēr, ja kopējais to iekārtu skaits, uz kurām ir normāls darbinieku daudzums, ir mazāks nekā seši, attiecīgā dalībvalsts var nolemt nepiemērot pirmo daļu. Šāds lēmums neskar saistības saskaņā ar 2. punktu.

4. Dalībvalstis sabiedrībai dara pieejamu aprakstu par kompetentās iestādes organizāciju, tostarp par to, kāpēc tās izveidojušas kompetento iestādi šādā veidā, un to, kā tās ir nodrošinājušas 1. punktā minēto regulatīvo funkciju un 2. punktā noteikto saistību izpildi.

5. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentās iestādes rīcībā ir pietiekami cilvēkresursi un finanšu resursi, lai veiktu tās uzdevumus saskaņā ar šo direktīvu. Minētie resursi ir samērīgi ar apmēru, kādā dalībvalsts veic naftas un gāzes nozares darbības jūrā.

6. Dalībvalstis var slēgt oficiālus nolīgumus ar attiecīgām Savienības aģentūrām vai – attiecīgā gadījumā – citām piemērotām struktūrām, par specializēto zināšanu sniegšanu, lai palīdzētu kompetentajai iestādei veikt tās regulatīvās funkcijas. Piemērojot šo punktu, struktūru neuzskata par piemērotu, ja tās objektivitāti apdraud interešu konflikts.

7. Dalībvalstis var izveidot mehānismus, saskaņā ar kuriem no licenciātiem, operatoriem vai īpašniekiem var atgūt finanšu izmaksas, kas kompetentajai iestādei rodas, veicot tās uzdevumus saskaņā ar šo direktīvu.

8. Ja kompetento iestādi veido vairāk nekā viena struktūra, dalībvalstis pieliek visas pūles, lai izvairītos no struktūru regulatīvo funkciju pārklāšanās. Dalībvalstis var vienu no struktūrvienībām noteikt par galveno struktūru, kas ir atbildīga par regulatīvo funkciju koordinēšanu saskaņā ar šo direktīvu un ziņojumu iesniegšanu Komisijai.

9. Dalībvalstis pārskata kompetentās iestādes darbības un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai uzlabotu tās efektivitāti 1. punktā izklāstīto regulatīvo funkciju izpildīšanā.

9. pants

Kompetentās iestādes darbība

Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentā iestāde:

- a) darbojas neatkarīgi no politikas, regulatīviem lēmumiem vai citiem apsvērumiem, kas nav saistīti ar tās uzdevumiem saskaņā ar šo direktīvu;
- b) skaidri norāda savu pienākumu apmēru un operatora un īpašnieka pienākumu kontrolēt smagu negadījumu riskus saskaņā ar šo direktīvu;
- c) izstrādā politiku, procesu un procedūras, saskaņā ar kuriem rūpīgi izvērtē ziņojumus par smagiem apdraudējumiem un paziņojumus, kuri iesniegti, ievērojot 11. pantu, kā arī pārbauda šīs direktīvas noteikumu ievērošanu dalībvalsts jurisdikcijā, tostarp, izmantojot inspekcijas, izmeklēšanu un izpildes darbības;
- d) politiku, procesu un procedūras saskaņā ar c) apakšpunktu dara pieejamu operatoriem un īpašniekiem un dara sabiedrībai pieejamus kopsavilkumus par minēto;
- e) vajadzības gadījumā sagatavo un īsteno koordinētas vai kopējas procedūras ar citām iestādēm dalībvalstīs, lai uzņemtos savus uzdevumus saskaņā ar šo direktīvu; un
- f) pamato savu politiku, organizatoriskās un darbības procedūras uz III pielikumā izklāstītajiem principiem.

10. pants

Eiropas Jūras drošības aģentūras uzdevumi

1. Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA, turpmāk "Aģentūra") sniedz dalībvalstīm un Komisijai tehnisku un zinātnisku palīdzību atbilstīgi savām pilnvarām saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1406/2002.
2. Saskaņā ar savām pilnvarām Aģentūra:
 - a) palīdz Komisijai un skartajai dalībvalstij – pēc tās pieprasījuma – konstatēt un uzraudzīt naftas vai gāzes noplūdes apmērus;
 - b) palīdz dalībvalstīm - pēc to pieprasījuma - sagatavot un īstenot ārējos plānus reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, īpaši, ja pastāv pārrobežu ietekme dalībvalstu jūras ūdeņos un ārpus tiem;
 - c) balstoties uz dalībvalstu ārējiem un iekšējiem plāniem reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, kopā ar dalībvalstīm un operatoriem izstrādā pieejamo avārijas iekārtu un pakalpojumu katalogu.

3. Aģentūra pēc pieprasījuma var:

- a) palīdzēt Komisijai izvērtēt dalībvalstu ārējos plānus reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, lai pārbaudītu, vai minētie plāni ir saskaņā ar šo direktīvu;
- b) pārskatīt pasākumus, kas vērsti uz pārrobežu un Savienības ārkārtas situāciju mehānismu testēšanu.

III NODAĻA

SAGATAVOŠANĀS NAFTAS UN GĀZES NOZARES DARBĪBĀM JŪRĀ UN TO VEIKŠANA

11. pants

Dokumenti, kas jāiesniedz, lai veiktu naftas un gāzes nozares darbības jūrā

1. Dalībvalstis nodrošina, ka operators vai īpašnieks iesniedz kompetentajai iestādei šādus dokumentus:

- a) korporatīva smagu negadījumu novēršanas politiku vai pienācīgu to aprakstu saskaņā ar 19. panta 1. un 5. punktu;
- b) drošuma un vides pārvaldības sistēmas, ko piemēro iekārtai, vai pienācīgu to aprakstu, saskaņā ar 19. panta 3. un 5. punktu;
- c) plānotas ieguves iekārtas gadījumā – paziņojumu par konstrukciju saskaņā ar I pielikuma 1. daļas prasībām;
- d) shēmas neatkarīgai pārbaudei aprakstu saskaņā ar 17. pantu;
- e) ziņojumu par smagiem apdraudējumiem saskaņā ar 12. un 13. pantu;
- f) būtisku izmaiņu gadījumā vai iekārtas demontāžas gadījumā – grozīto ziņojumu par smagiem apdraudējumiem, saskaņā ar 12. un 13. pantu;
- g) iekšējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju vai pienācīgu tā aprakstu saskaņā ar 14. un 28. pantu;
- h) ja tiek veiktas darbības ar urbumu – paziņojumu par darbībām ar minēto urbumu un informāciju par darbībām ar minēto urbumu saskaņā ar 15. pantu;
- i) apvienotas darbības gadījumā – paziņojumu par apvienotajām darbībām saskaņā ar 16. pantu;

j) ja esoša ieguves iekārta ir jāpārvieto uz jaunu ieguves vietu, kur to paredzēts ekspluatēt, paziņojumu par pārvietošanu saskaņā ar I pielikuma 1. daļu;

k) jebkuru citu kompetentās iestādes pieprasītu attiecīgu dokumentu.

2. Dokumentus, kuri jāiesniedz saskaņā ar 1. punkta a), b), d) un g) apakšpunktu, iekļauj ziņojumā par smagiem apdraudējumiem, kas paredzēts 1. punkta e) apakšpunktā. Urbuma operatora korporatīvu smagu negadījumu novēršanas politiku, ja nav iepriekš iesniegta, iekļauj paziņojumā par darbībām ar urbumu, kas jāiesniedz saskaņā ar 1. punkta h) apakšpunktu.

3. Paziņojumu par konstrukciju, kas paredzēts 1. punkta c) apakšpunktā, kompetentajai iestādei iesniedz līdz kompetentās iestādes noteiktajam termiņam, pirms paredzēts iesniegt ziņojumu par smagiem apdraudējumiem attiecībā uz plānoto darbību. Kompetentā iestāde reaģē uz paziņojumu par konstrukciju, sniedzot komentārus, kuri ir jāņem vērā ziņojumā par smagiem apdraudējumiem.

4. Ja esošā ieguves iekārta ir jāievēd dalībvalsts jūras ūdeņos vai jāizved no tiem, operators rakstiski informē kompetento iestādi pirms dienas, kurā paredzēts iekārtu ievest dalībvalsts jūras ūdeņos vai izvest no tiem.

5. Paziņojumu par pārvietošanu kas paredzēts 1. punkta j) apakšpunktā, kompetentajai iestādei iesniedz pietiekami agrīnā ierosināto darbību izstrādes posmā, lai operators varētu ņemt vērā jebkurus kompetentās iestādes ierosinātos jautājumus, sagatavojot ziņojumu par smagiem apdraudējumiem.

6. Ja ir būtiskas izmaiņas, kas ietekmē paziņojumu par konstrukciju vai paziņojumu par pārvietošanu, pirms tiek iesniegts ziņojums par smagiem apdraudējumiem, kompetentā iestāde par minētajām izmaiņām tiek informēta nekavējoties.

7. Ziņojumu par smagiem apdraudējumiem, kas paredzēts 1. punkta e) apakšpunktā, kompetentajai iestādei iesniedz līdz kompetentās iestādes noteiktajam termiņam, kurš ir pirms darbību plānotās sākšanas.

12. pants

Ziņojums par smagiem apdraudējumiem ieguves iekārtai

1. Dalībvalsts nodrošina, ka operators sagatavo ziņojumu par smagiem apdraudējumiem ieguves iekārtai, kas jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta e) apakšpunktu. Minētajā ziņojumā ietver I pielikuma 2. un 5. daļā noteikto informāciju, un vajadzības gadījumā vai pēc kompetentās iestādes pieprasījuma to atjaunina.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka ziņojuma par smagiem apdraudējumiem ieguves iekārtai sagatavošanas attiecīgajos posmos notiek apspriešanās ar darba ņēmēju pārstāvjiem un ka šajā nolūkā tiek iesniegti pierādījumi saskaņā ar I pielikuma 2. daļas 3. punktu.

3. Ziņojumu par smagiem apdraudējumiem ieguves iekārtai var sagatavot attiecībā uz iekārtu grupu, saņemot kompetentās iestādes piekrišanu.

4. Ja ir vajadzīga papildu informācija, pirms var pieņemt ziņojumu par smagiem apdraudējumiem, dalībvalstis nodrošina, ka operators pēc kompetentās iestādes pieprasījuma sniedz šādu informāciju un veic visas nepieciešamās izmaiņas iesniegtajā ziņojumā par smagiem apdraudējumiem.

5. Ja ieguves iekārtai jāveic izmaiņas, kas rada būtiskas izmaiņas, vai ja ir paredzēts demontēt stacionāru ieguves iekārtu, operators sagatavo grozītu ziņojumu par smagiem apdraudējumiem, kas jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta f) apakšpunktu līdz kompetentās iestādes noteiktajam termiņam saskaņā ar I pielikuma 6. daļu.

6. Dalībvalstis nodrošina, ka plānotās izmaiņas neveic un demontāžu nesāk, pirms kompetentā iestāde nav pieņēmusi ziņojumu par smagiem apdraudējumiem ieguves iekārtai.

7. Operators periodiski – vismaz reizi piecos gados vai agrāk pēc kompetentās iestādes pieprasījuma – rūpīgi pārskata ziņojumu par smagiem apdraudējumiem ieguves iekārtai. Pārskata rezultātus paziņo kompetentajai iestādei.

13. pants

Ziņojums par smagiem apdraudējumiem ar ieguvi nesaistītai iekārtai

1. Dalībvalstis nodrošina, ka īpašnieks sagatavo ziņojumu par smagiem apdraudējumiem ar ieguvi nesaistītai iekārtai, kas jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta e) apakšpunktu. Minētajā ziņojumā ietver I pielikuma 3. un 5. daļā noteikto informāciju, un vajadzības gadījumā vai pēc kompetentās iestādes pieprasījuma to atjaunina.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka, sagatavojot ziņojumu par smagiem apdraudējumiem ar ieguvi nesaistītai iekārtai, attiecīgos posmos notiek apspriešanās ar darba ņēmēju pārstāvjiem un ka šajā nolūkā tiek iesniegti pierādījumi saskaņā ar I pielikuma 3. daļas 2. punktu.

3. Ja ir vajadzīga papildu informācija, pirms var pieņemt ziņojumu par smagiem apdraudējumiem ar ieguvi nesaistītai iekārtai, dalībvalstis pieprasa, lai īpašnieks pēc kompetentās

iestādes pieprasījuma sniegtu šādu informāciju un veiktu visas nepieciešamās izmaiņas iesniegtajā ziņojumā par smagiem apdraudējumiem.

4. Ja ar ieguvi nesaistītā iekārtā jāveic izmaiņas, kas rada būtiskas izmaiņas, vai ja ir paredzēts demontēt stacionāru ar ieguvi nesaistītu iekārtu, īpašnieks sagatavo grozītu ziņojumu par smagiem apdraudējumiem, kas jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta f) apakšpunktu līdz kompetentās iestādes noteiktajam termiņam saskaņā ar I pielikuma 6. daļas 1., 2. un 3. punktu.

5. Attiecībā uz stacionāru ar ieguvi nesaistītu iekārtu dalībvalstis nodrošina, ka plānotās izmaiņas neveic un demontāžu nesāk, pirms kompetentā iestāde nav pieņēmusi grozīto ziņojumu par smagiem apdraudējumiem stacionārai ar ieguvi nesaistītai iekārtai.

6. Attiecībā uz mobilo ar ieguvi nesaistītu iekārtu dalībvalstis nodrošina, ka plānotās izmaiņas neveic, pirms kompetentā iestāde nav pieņēmusi grozīto ziņojumu par smagiem apdraudējumiem mobilai ar ieguvi nesaistītai iekārtai.

7. Īpašnieks periodiski – vismaz reizi piecos gados vai agrāk pēc kompetentās iestādes pieprasījuma – rūpīgi pārskata ziņojumu par smagiem apdraudējumiem ar ieguvi nesaistītai iekārtai. Pārskata rezultātus paziņo kompetentajai iestādei.

14. pants

Iekšēji plāni reaģēšanai uz ārkārtas situāciju

1. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori vai, attiecīgā gadījumā, īpašnieki sagatavo iekšējus plānus reaģēšanai uz ārkārtas situācijām, kas jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta g) apakšpunktu. Plānus sagatavo saskaņā ar 28. pantu, ņemot vērā smagu negadījumu risku novērtējumu, kas veikts jaunākā ziņojuma par smagiem apdraudējumiem sagatavošanas laikā. Plānā tiks iekļauta analīze par reaģēšanas pasākumu efektivitāti naftas noplūdes gadījumā.

2. Ja mobila ar ieguvi nesaistīta iekārta jāizmanto darbībām ar urbumu, iekārtas iekšējā plānā reaģēšanai uz ārkārtas situāciju ņem vērā risku novērtējumu, kas veikts laikā, kad tika gatavots paziņojums par darbībām ar urbumu, kas jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta h) apakšpunktu. Ja iekšējais plāns reaģēšanai uz ārkārtas situāciju ir jāgroza urbuma konkrēto iezīmju vai atrašanās vietas dēļ, dalībvalstis nodrošina, ka urbuma operators kompetentajai iestādei iesniedz grozītu iekšējo plānu vai tā pienācīgu aprakstu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, lai papildinātu attiecīgo paziņojumu par darbībām ar urbumu.

3. Ja ar ieguvu nesaistīta iekārta jāizmanto, lai veiktu apvienotas darbības, iekšējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju groza tā, lai tas attiektos arī uz apvienotajām darbībām, un to iesniedz kompetentajai iestādei, lai papildinātu attiecīgo paziņojumu par apvienotajām darbībām.

15. pants

Paziņojums un informācija par darbībām ar urbumu

1. Dalībvalstis nodrošina, ka urbuma operators sagatavo paziņojumu, kas kompetentajai iestādei jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta h) apakšpunktu. Tas jāiesniedz līdz kompetentās iestādes noteiktajam termiņam, tas ir, pirms tiek sāktas darbības ar urbumu. Minētajā paziņojumā par darbībām ar urbumu ietver datus par urbuma konstrukciju un ierosinātajām darbībām ar urbumu saskaņā ar I pielikuma 4. daļu. Tajā tiks iekļauta analīze par reaģēšanas pasākumu efektivitāti naftas noplūdes gadījumā.

2. Kompetentā iestāde izskata paziņojumu un, ja uzskata to par vajadzīgu, pirms ir sāktas darbības ar urbumu, veic atbilstīgu rīcību, kas var ietvert aizliegumu sākt darbību.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka urbuma operators pieaicina neatkarīgu pārbaudītāju veicēju, plānojot un sagatavojot būtiskas izmaiņas iesniegtajā paziņojumā par darbībām ar urbumu, ievērojot 17. panta 4. punkta b) apakšpunktu, un ka tas nekavējoties informē kompetento iestādi par jebkurām būtiskām izmaiņām iesniegtajā paziņojumā par darbībām ar urbumu. Kompetentā iestāde izskata minētās izmaiņas un, ja uzskata to par vajadzīgu, veic atbilstīgu rīcību.

4. Ja darbības ar urbumu ietver risku attiecībā uz neplānotām naftas un gāzes noplūdēm no urbuma, kuras varētu izraisīt smagu negadījumu, dalībvalstis nodrošina, ka operators iesniedz ziņojumus kompetentajai iestādei saskaņā ar II pielikuma prasībām. Ziņojumus iesniedz ik pēc nedēļas, sākot no dienas, kad tika sāktas darbības ar urbumu, vai tādos starplaikos, kā noteikusi kompetentā iestāde.

16. pants

Paziņojums par apvienotām darbībām

1. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki, kas ir iesaistīti apvienotā darbībā, kopīgi sagatavo paziņojumu, kas jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta i) apakšpunktu. Paziņojumā ietver informāciju, kas precizēta I pielikuma 7. daļā. Dalībvalstis nodrošina, ka viens no attiecīgajiem operatoriem kompetentajai iestādei iesniedz paziņojumu par apvienotajām darbībām. Paziņojumu iesniedz līdz kompetentās iestādes noteiktajam termiņam pirms apvienoto darbību sākšanas.

2. Kompetentā iestāde izskata paziņojumu un, ja uzskata to par vajadzīgu, pirms apvienoto darbību sākšanas īsteno atbilstīgu rīcību, kas var ietvert aizliegumu sākt darbības.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka operators, kurš iesniedza paziņojumu, nekavējoties informē kompetento iestādi par jebkādam būtiskām izmaiņām iesniegtajā paziņojumā. Kompetentā iestāde izskata minētās izmaiņas un, ja uzskata to par vajadzīgu, īsteno atbilstīgu rīcību.

17. pants

Neatkarīga pārbaude

1. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki izveido shēmas neatkarīgai pārbaudei un sagatavo šādu shēmu aprakstu, ko iesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta d) apakšpunktu, un ietver drošuma un vides pārvaldības sistēmā, kas iesniegta, ievērojot 11. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Aprakstā ietver informāciju, kas precizēta I pielikuma 5. daļā.

2. Neatkarīgās pārbaudes rezultāti neskar operatora un īpašnieka atbildību par pārbaudāmā aprīkojuma un sistēmas pareizu un drošu darbību.

3. Neatkarīga pārbaudes veicēja izvēle un shēmas neatkarīgai pārbaudei izstrāde atbilst kritērijiem, kas noteikti V pielikumā.

4. Shēmas neatkarīgas pārbaudei izstrādā:

a) attiecībā uz iekārtām, lai sniegtu neatkarīgu apliecinājumu, ka ziņojumā par smagiem apdraudējumiem aprakstītie kritiskie drošuma un vides elementi, kas noteikti iekārtas riska novērtējumā, ir atbilstīgi un ka kritisko drošuma un vides elementu pārbaudītāju un testēšanas grafiks ir atbilstīgs, atjaunināts un darbojas, kā plānots;

b) attiecībā uz paziņojumiem par darbībām ar urbumu, lai sniegtu neatkarīgu apliecinājumu, ka urbuma konstrukcija un urbuma kontroles pasākumi vienmēr ir atbilstīgi paredzētajiem urbuma apstākļiem.

5. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki reaģē uz neatkarīga pārbaudītāja veicēja ieteikumiem un, pamatojoties uz tiem, veic atbilstīgu rīcību.

6. Dalībvalstis pieprasa, lai operatori un īpašnieki nodrošinātu, ka no neatkarīga pārbaudītāja saņemtus ieteikumus, ievērojot 4. punkta a) apakšpunktu, un pamatojoties uz šādiem ieteikumiem veiktās rīcības reģistrus operators vai īpašnieks dara pieejamas kompetentajai iestādei un saglabā sešus mēnešus ilgā laikposmā pēc tam, kad ir pabeigtas attiecīgās naftas un gāzes nozares darbības jūrā.

7. Dalībvalstis pieprasa, lai urbumu operatori nodrošinātu, ka neatkarīgā pārbaudes veicēja konstatējumus un komentārus, ievērojot šā panta 4. punkta b) apakšpunktu, un operatoru ar minētajiem konstatējumiem un komentāriem saistīto rīcību izklāsta paziņojumā par darbībām ar urbumu, kas sagatavots saskaņā ar 15. pantu.

8. Ieguves iekārtai pārbaudes shēmu ievieš pirms konstruēšanas pabeigšanas. Ar ieguvī nesaistītai iekārtai shēmu ievieš pirms darbību sākšanas dalībvalstu jūras ūdeņos.

18. pants

Kompetentās iestādes pilnvaras attiecībā uz iekārtās veiktajām darbībām

Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentā iestāde:

- a) aizliedz ekspluatēt vai sākt darbības ar iekārtu vai jebkuru savienotu infrastruktūru, ja uzskata, ka ziņojumā par smagiem apdraudējumiem ierosinātie pasākumi smagu negadījumu novēršanai vai to seku mazināšanai vai paziņojumi par darbībām ar urbumu vai apvienotām darbībām, kas iesniegti, ievērojot attiecīgi 11. panta 1. punkta h) vai i) apakšpunktu, pietiekami neatbilst šajā direktīvā noteiktajām prasībām;
- b) ārkārtas situācijās un ja tā uzskata, ka netiek apdraudēts drošums un vides aizsardzība, – saīsina starpposmu, kas nepieciešams starp ziņojuma par smagiem apdraudējumiem iesniegšanu vai citu dokumentu iesniegšanu, kas jāveic, ievērojot 11. pantu, un darbību sākšanu;
- c) pieprasa, lai operators īsteno tādus samērīgus pasākumus, ko kompetentā iestāde uzskata par vajadzīgiem, lai nodrošinātu atbilstību 3. panta 1. punktam;
- d) situācijās, uz kurām attiecas 6. panta 4. punkts, veic atbilstīgus pasākumus, lai pastāvīgi nodrošinātu darbību drošumu;
- e) ir pilnvarota pieprasīt uzlabojumus un vajadzības gadījumā aizliegt turpināt jebkuras iekārtas vai tās daļas, vai savienotās infrastruktūras ekspluatāciju, ja inspekcijas rezultāti, novērtējums, ievērojot 6. panta 4. punktu, ziņojuma par smagiem apdraudējumiem periodisks pārskats, kas iesniegts, ievērojot 11. panta 1. punkta e) apakšpunktu, vai izmaiņas paziņojumos, kuri iesniegti, ievērojot 11. pantu, parāda, ka šīs direktīvas prasības nav ievērotas vai ka pastāv pamatotas bažas par naftas un gāzes nozares darbību jūrā vai iekārtu drošumu.

IV NODAĻA

NOVĒRŠANAS POLITIKA

19. pants

Operatoru un īpašnieku pasākumi, lai novērstu smagus negadījumus

1. Dalībvalstis pieprasa, lai operatori un īpašnieki sagatavo dokumentu, kurā izklāsta smagu negadījumu novēršanas korporatīvo politiku un kurš jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu, un nodrošina, ka to īsteno visās jūrā veiktajās naftas un gāzes nozares darbībās, tostarp paredzot atbilstīgus uzraudzības pasākumus, lai nodrošinātu politikas efektivitāti. Dokumentā ietver informāciju, kas precizēta I pielikuma 8. daļā.

2. Smagu negadījumu novēršanas korporatīvajā politikā ņem vērā operatoru primāro pienākumu *inter alia* kontrolēt smaga negadījuma riskus, kas izriet no tā darbībām, un nepārtraukti uzlabot minēto risku kontroli, lai vienmēr nodrošinātu augstu aizsardzības līmeni.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki sagatavo dokumentu, kurā izklāsta viņu drošuma un vides pārvaldības sistēmu, kas iesniegta, ievērojot 11. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Minētajā dokumentā ietver aprakstu par:

- a) organizatoriskiem pasākumiem smagu apdraudējumu kontrolei;
- b) pasākumiem, lai sagatavotu un iesniegtu ziņojumus par smagiem apdraudējumiem, un vajadzības gadījumā citus dokumentus, ievērojot šo direktīvu; un
- c) shēmām neatkarīgai pārbaudei, kas izveidotas, ievērojot 17. pantu.

4. Dalībvalstis rada iespējas operatoriem un īpašniekiem sniegt savu ieguldījumu mehānismos efektīvām trīspusējām konsultācijām, kas izveidoti, ievērojot 6. panta 8. punktu. Attiecīgos gadījumos operatora un īpašnieka saistības izmantot šādus mehānismus var izklāstīt smagu negadījumu novēršanas korporatīvajā politikā.

5. Smagu negadījumu novēršanas korporatīvo politiku un drošuma un vides pārvaldības sistēmas sagatavo saskaņā ar I pielikuma 8. un 9. daļu un IV pielikumu. Piemēro šādus nosacījumus:

- a) smagu negadījumu novēršanas korporatīvo politiku izstrādā rakstiski un tajā nosaka vispārējos mērķus un pasākumus smagu negadījumu riska kontrolei, un to, kā minētie mērķi jāsasniedz un pasākumi jāīsteno uzņēmuma līmenī;

b) drošuma un vides pārvaldības sistēmu integrē operatora vai īpašnieka vispārējā pārvaldības sistēmā un tajā ietver organizācijas struktūru, atbildības jomas, prakses, procedūras, procesus un līdzekļus smagu negadījumu korporatīvās politikas noteikšanai un īstenošanai.

6. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki sagatavo un uztur pilnīgu reģistru ar aprīkojumu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju saistībā ar to veiktajām naftas un gāzes nozares darbībām jūrā.

7. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki, apspriežoties ar kompetento iestādi un izmantojot zināšanu, informācijas un pieredzes apmaiņu, kā tas noteikts 27. panta 1. punktā, sagatavo un pārskata standartus un norādes paraugprakseī attiecībā uz to, kā kontrolēt smagu apdraudējumu riskus jūrā visa naftas un gāzes nozares darbību jūrā konstruēšanas un ekspluatācijas cikla laikā, un minēto standartu un norāžu izstrādē ievēro vismaz VI pielikumā doto plānu.

8. Dalībvalstis pieprasa, lai operatori un īpašnieki nodrošinātu, ka 1. punktā minētais smagu negadījumu novēršanas korporatīvās politikas dokuments attiecas arī uz viņu ieguves iekārtām un ar ieguvī nesaistītām iekārtām, kas atrodas ārpus Savienības.

9. Ja operatora vai īpašnieka īstenota darbība rada tūlītēju apdraudējumu cilvēku veselībai vai būtiski palielina smaga negadījuma risku, dalībvalstis nodrošina, ka operators vai īpašnieks veic piemērotus pasākumus, kas var ietvert, ja tas tiek atzīts par vajadzīgu, attiecīgās darbības apturēšanu, līdz tiek nodrošināta apdraudējuma vai riska atbilstīga kontrole. Dalībvalstis nodrošina, ka, ja tiek veikti šādi pasākumi, operators vai īpašnieks nekavējoties un ne vēlāk kā 24 stundu laikā pēc minēto pasākumu veikšanas attiecīgi informē kompetento iestādi.

10. Dalībvalstis nodrošina, ka attiecīgos gadījumos operatori un īpašnieki veic piemērotus pasākumus piemērotu tehnisku līdzekļu vai procedūru izmantošanai, lai veicinātu atbilstīgu datu apkopošanas un reģistrēšanas uzticamību un lai novērstu iespējamu manipulāciju ar tiem.

20. pants

Ārpus Savienības veiktas naftas un gāzes nozares darbības jūrā

1. Dalībvalstis pieprasa uzņēmumiem, kas ir reģistrēti to teritorijā un kas paši vai ar filiāļu palīdzību veic naftas un gāzes nozares darbības jūrā ārpus Savienības kā licenciāti vai operatori, pēc pieprasījuma sniegt ziņojumus minētajām dalībvalstīm par jebkura smaga negadījuma apstākļiem, kurā tie ir bijuši iesaistīti.

2. Pieprasot ziņojumu, ievērojot šā panta 1. punktu, attiecīgā dalībvalsts precīzē pieprasītās informācijas detaļas. Ar šādiem

ziņojumiem notiek apmaiņa saskaņā ar 27. panta 1. punktu. Dalībvalstis, kurās nav nedz kompetentās iestādes, nedz kontaktpunkta, saņemtos ziņojumus iesniedz Komisijai.

21. pants

Atbilstības nodrošināšana smagu negadījumu novēršanas tiesiskajam regulējumam

1. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki ievēro pasākumus, kas noteikti ziņojumā par smagiem apdraudējumiem un plānos, kuri minēti paziņojumā par darbībām ar urbumu un paziņojumā par apvienotajām darbībām, kas iesniegti, ievērojot 11. panta 1. punkta e), h) un i) apakšpunktu.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki nodrošina kompetentajai iestādei vai jebkurām citām personām, kuras rīkojas kompetentās iestādes uzdevumā, transportu uz iekārtu vai kuģi, kas saistīts ar naftas un gāzes nozares darbībām, un no tā, tostarp iestāžu vai personu aprīkojuma pārvadāšanu, jebkurā pieņemamā laikā, kā arī izmitināšanu, ēdināšanu un citas uzturēšanās vajadzības saistībā ar iekārtu apmeklējumiem, lai palīdzētu kompetentajai iestādei veikt šīs direktīvas ievērošanas pārraudzību, tostarp inspekcijas, izmeklēšanas un izpildi.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentā iestāde izstrādā gada plānus, lai efektīvi pārraudzītu smagus apdraudējumus, tostarp veicot inspekcijas, pamatojoties uz riska pārvaldību un pievēršot īpašu uzmanību atbilstībai ziņojumam par smagiem apdraudējumiem un citiem dokumentiem, kuri iesniegti, ievērojot 11. pantu. Plānu efektivitāte tiek regulāri pārskatīta, un kompetentā iestāde veic jebkurus vajadzīgos pasākumus, lai tos uzlabotu.

22. pants

Konfidenciāli ziņojumi par drošuma problēmām

1. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentā iestāde izveido mehānismus:

a) ar ko no jebkura avota sniegt konfidenciālu ziņojumu par drošuma un vides problēmām saistībā ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā; un

b) ar ko izmeklēt šos ziņojumus, saglabājot iesaistīto personu anonimitāti.

2. Dalībvalstis pieprasa, lai operatori un īpašnieki savus darbiniekus un līgumslēdzējus, kas saistīti ar darbību, un viņu darbiniekus informē par valsts pasākumiem 1. punktā minēto mehānismu vajadzībām, un nodrošina, ka atsaucēs uz konfidenciālajiem ziņojumiem tiek iekļautas attiecīgajās apmācībās un paziņojumos.

V NODAĻA

APMAIŅA AR INFORMĀCIJU UN PĀRRĒDZAMĪBA

23. pants

Apmaiņa ar informāciju

1. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki kompetentajai iestādei sniedz vismaz to informāciju, kas minēta IX pielikumā.

2. Komisija, pieņemot īstenošanas aktu, nosaka kopēju formātu datu sniegšanai un kopīgojamās informācijas elementus. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 37. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

24. pants

Pārrēdzamība

1. Dalībvalstis IX pielikumā minēto informāciju dara publiski pieejamu.

2. Komisija, pieņemot īstenošanas aktu, nosaka kopēju formātu informācijas publicēšanai, kas nodrošina datu ērtu pārrobežu salīdzinājumu. Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 37. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru. Kopējais formāts informācijas publicēšanai sniedz iespēju uzticami salīdzināt valstu prakses saskaņā ar šo pantu un 25. pantu.

25. pants

Ziņojumi par drošumu un ietekmi uz vidi

1. Dalībvalstis Komisijai iesniedz gada ziņojumu, iekļaujot tajā informāciju, kas norādīta IX pielikuma 3. punktā.

2. Dalībvalstis nosaka iestādi, kas ir atbildīga par informācijas apmaiņu, ievērojot 23. pantu, un par informācijas publicēšanu, ievērojot 24. pantu.

3. Komisija publicē gada ziņojumu, pamatojoties uz informāciju, ko tai sniegušas dalībvalstis, ievērojot 1. punktu.

26. pants

Izmeklēšana pēc smaga negadījuma

1. Dalībvalstis ierosina smagu negadījumu rūpīgu izmeklēšanu, kuri notiek to jurisdikcijā.

2. To konstatējumu kopsavilkumu, kas iegūti, ievērojot 1. punktu, iesniedz Komisijai attiecīgā gadījumā vai nu pēc

izmeklēšanas pabeigšanas, vai pēc tiesvedības pabeigšanas. Dalībvalstis dara publiski pieejamu konstatējumu nekonfidencialo redakciju.

3. Dalībvalstis pēc izmeklēšanas, kas veikta, ievērojot 1. punktu, nodrošina, ka kompetentā iestāde īsteno visus izmeklēšanas ieteikumus atbilstīgi savām pilnvarām.

VI NODAĻA

SADARBĪBA

27. pants

Dalībvalstu sadarbība

1. Katra dalībvalsts nodrošina, ka tās kompetentā iestāde regulāri veic savstarpēju zināšanu, informācijas un pieredzes apmaiņu ar citām kompetentajām iestādēm, tostarp izmantojot Par naftas un gāzes ieguvī jūrā atbildīgo Eiropas Savienības iestāžu grupu (EUOAG), un ka tā iesaistās apspriedēs ar nozari, citām ieinteresētajām personām un Komisiju par attiecīgo valstu un Savienības tiesību aktu piemērošanu.

Dalībvalstīm, kuru jurisdikcijā nav naftas un gāzes nozares darbības jūrā, pirmajā daļā minēto informāciju saņem kontaktpunkti, kuri iecelti, ievērojot 32. panta 1. punktu.

2. Zināšanu, informācijas un pieredzes apmaiņa, kas notiek, ievērojot 1. punktu, attiecas jo īpaši uz riska pārvaldības pasākumu darbību, smagu negadījumu novēršanu, atbilstības pārbaudēm un reaģēšanu uz ārkārtas situācijām saistībā ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā Savienības teritorijā, kā arī – attiecīgā gadījumā – ārpus Savienības.

3. Katra dalībvalsts nodrošina, ka tās kompetentā iestāde piedalās skaidru kopīgu prioritāšu izveidē attiecībā uz to, kā sagatavot un atjaunināt standartus un norādes ar mērķi noteikt un veicināt ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā saistītas paraugprakses īstenošanu un konsekventu pielietošanu.

4. Līdz 2014. gada 19. jūlijam Komisija dalībvalstīm iesniedz ziņojumu par valsts ekspertu resursu piemērotību, lai nodrošinātu regulatīvo funkciju pildīšanu, ievērojot šo direktīvu, kurā vajadzības gadījumā iekļaus priekšlikumus ar mērķi nodrošināt, ka visām dalībvalstīm ir piekļuve piemērotiem ekspertu resursiem.

5. Līdz 2016. gada 19. jūlijam dalībvalstis paziņos Komisijai par valsts pasākumiem, ko tās veikušas saistībā ar piekļuvi zināšanām, līdzekļiem un ekspertu resursiem, ietverot oficiālus nolīgumus, ievērojot 8. panta 6. punktu.

VII NODAĻA

SAGATAVOTĪBA ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀM UN REAĢĒŠANA

28. pants

Prasības attiecībā uz iekšējiem plāniem reaģēšanai uz ārkārtas situāciju

1. Dalībvalstis nodrošina, ka iekšējie plāni reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, kurus saskaņā ar 14. pantu sagatavo operators vai īpašnieks un kurus iesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta g) apakšpunktu:

- a) tiek uzsākti nekavējoties, lai reaģētu uz jebkuru smagu negadījumu vai situāciju, kad pastāv smaga negadījuma tūlītējs risks; un
- b) ir atbilstīgi 29. pantā minētajam ārējam plānam reaģēšanai uz ārkārtas situāciju.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka operators un īpašnieks uztur aprīkojumu un zināšanas, kas attiecas uz iekšējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, lai minētais aprīkojums un zināšanas vienmēr būtu pieejami un vajadzības gadījumā tiktu darīti pieejami iestādēm, kas ir atbildīgas par tās dalībvalsts ārēja plāna reaģēšanai uz ārkārtas situāciju izpildi, kurā piemēro iekšējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju.

3. Iekšējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju sagatavo saskaņā ar I pielikuma 10. daļu un atjaunina atbilstīgi jebkādam būtiskām izmaiņām ziņojumā par smagiem apdraudējumiem vai paziņojumos, kas iesniegti, ievērojot 11. pantu. Visus šādus atjauninājumus iesniedz kompetentajai iestādei, ievērojot 11. panta 1. punkta g) apakšpunktu, un par tiem informē attiecīgo iestādi vai iestādes, kas atbildīgas par to, lai konkrētajai teritorijai tiktu sagatavots ārējs plāns reaģēšanai uz ārkārtas situāciju.

4. Iekšējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju apvieno ar citiem pasākumiem, kas saistīti ar darbinieku aizsardzību un glābšanu no negadījumā cietušas iekārtas, lai nodrošinātu labas darbinieku drošuma un izdzīvošanas izredzes.

29. pants

Ārējie plāni reaģēšanai uz ārkārtas situāciju un sagatavotība ārkārtas situācijām

1. Dalībvalstis sagatavo ārējos plānus reaģēšanai uz ārkārtas situācijām, kuros ietver visas naftas un gāzes iekārtas, kas izvietotas jūrā, vai savienoto infrastruktūru un potenciāli skartās teritorijas to jurisdikcijā. Dalībvalstis precizē licenciātu un operatoru uzdevumus un finansiālos ieguldījumus ārējos plānos reaģēšanai uz ārkārtas situāciju.

2. Ārējos plānus reaģēšanai uz ārkārtas situāciju sagatavo dalībvalsts, sadarbojoties ar attiecīgajiem operatoriem

un īpašniekiem un – atbilstīgā gadījumā – ar licenciātiem un kompetento iestādi, un tajos ņem vērā to iekārtu vai savienotās infrastruktūras visjaunāko atjaunināto iekšējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju versiju, kas izvietotas vai ko paredzēts izvietot teritorijā, uz kuru attiecas ārējais plāns reaģēšanai uz ārkārtas situāciju.

3. Ārējos plānus reaģēšanai uz ārkārtas situāciju sagatavo saskaņā ar VII pielikumu, un tos dara pieejamus Komisijai, citām potenciāli skartajām dalībvalstīm un sabiedrībai. Publicējot savus ārējos plānus reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, dalībvalstis nodrošina, ka atklātā informācija nerada risku jūrā izvietoto naftas un gāzes iekārtu drošībai un drošumam un to darbībai un ka tā nerada nelabvēlīgu ietekmi uz dalībvalstu ekonomiskajām interesēm vai uz dalībvalstu amatpersonu personīgo drošumu un labklājību.

4. Dalībvalstis veic piemērotus pasākumus, lai panāktu reaģēšanas aprīkojuma un speciālo zināšanu augstu atbilstības un savstarpējās izmantojamības līmeni starp visām konkrētā ģeogrāfiskā reģiona dalībvalstīm, kā arī – attiecīgā gadījumā – citām valstīm. Dalībvalstis mudina nozari izveidot tādu reaģēšanas aprīkojumu un līgumpakalpojumus, kuri ir saderīgi un savstarpēji funkcionējoši ģeogrāfiskajā reģionā.

5. Dalībvalstis uztur datus par ārkārtas situāciju reaģēšanas aprīkojumu un pakalpojumiem saskaņā ar VIII pielikuma 1. punktu. Šie dati ir pieejami citām potenciāli skartajām dalībvalstīm un Komisijai un – uz abpusēja pamata – kaimiņos esošām trešām valstīm.

6. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki regulāri testē savu gatavību efektīvi reaģēt uz smagiem negadījumiem, cieši sadarbojoties ar dalībvalstu attiecīgajām iestādēm.

7. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentās iestādes vai attiecīgā gadījumā - kontaktpunkti izstrādā sadarbības scenārijus ārkārtas situācijām. Šādi scenāriji tiek regulāri izvērtēti un vajadzības gadījumā atjaunināti.

30. pants

Reaģēšana ārkārtas situācijās

1. Dalībvalstis nodrošina, ka operators vai, attiecīgā gadījumā, īpašnieks nekavējoties informē attiecīgās iestādes par smagu negadījumu vai par situāciju, kurā ir tūlītējs smaga negadījuma risks. Minētajā paziņojumā apraksta apstākļus, ietverot, ja tas iespējams, ziņas par vietu, potenciālo ietekmi uz vidi un potenciālajām smagajām sekām.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka, ja ir noticis smags negadījums, operators vai īpašnieks veic visus vajadzīgos pasākumus, lai novērstu tā eskalāciju un ierobežotu tā sekas. Dalībvalstu attiecīgās iestādes var palīdzēt operatoram vai īpašniekam, tostarp sniedzot papildu resursus.

3. Reaģējot uz ārkārtas situāciju, dalībvalsts ievāc informāciju, kas vajadzīga, lai veiktu rūpīgu izmeklēšanu, ievērojot 26. panta 1. punktu.

VIII NODAĻA

PĀRROBEŽU IETEKME

31. pants

Sagatavotība pārrobežu ārkārtas situācijām un tādu dalībvalstu reaģēšana, kuru jurisdikcijā ir naftas un gāzes nozares darbības jūrā

1. Ja dalībvalsts uzskata, ka smags apdraudējums, kas saistīts ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, kurām jānotiek tās jurisdikcijā, var ievērojami ietekmēt citas dalībvalsts vidi, tā pirms šo darbību sākšanas potenciāli skartajai dalībvalstij nosūta attiecīgo informāciju un cenšas kopā ar minēto dalībvalsti pieņemt pasākumus, lai novērstu kaitējumu.

Dalībvalstis, kas sevi uzskata par potenciāli skartām, var pieprasīt, lai dalībvalsts, kuras jurisdikcijā notiek naftas un gāzes nozares darbība jūrā, pārsūta tām visu attiecīgo informāciju. Minētās dalībvalstis var kopīgi novērtēt pasākumu efektivitāti, neskarot tās kompetentās iestādes regulatīvās funkcijas, kuras jurisdikcijā ir attiecīgā darbība saskaņā ar 8. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunktu.

2. Smags apdraudējums, kas apzināti, ievērojot 1. punktu, ņem vērā iekšējos un ārējos plānos reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, lai veicinātu kopīgu efektīvu reaģēšanu uz smagu negadījumu.

3. Ja ir paredzams risks, ka smagiem negadījumiem būs pārrobežu ietekme uz trešām valstīm, dalībvalstis uz abpusēja pamata dara informāciju pieejamu trešām valstīm.

4. Dalībvalstis savstarpēji koordinē pasākumus, kas attiecas uz teritorijām ārpus Savienības, lai novērstu naftas un gāzes nozares darbību jūrā iespējamu negatīvu ietekmi.

5. Dalībvalstis regulāri testē savu gatavību efektīvi reaģēt uz smagiem negadījumiem, sadarbojoties ar potenciāli skartajām dalībvalstīm, attiecīgajām Savienības aģentūrām un – uz abpusēja pamata – potenciāli skartajām trešām valstīm. Komisija var sniegt ieguldījumu pasākumos, kas vērsti uz pārrobežu ārkārtas situāciju mehānismu testēšanu.

6. Ja ir noticis smags negadījums vai ja pastāv tūlītējs tā risks un ja šim negadījumam ir vai tā riskam var būt pārrobežu ietekme, tā dalībvalsts, kuras jurisdikcijā ir radusies šī situācija, nekavējoties informē Komisiju un tās dalībvalstis vai trešās valstis, ko šī situācija var skart, un nepārtraukti sniedz informāciju, kas ir lietderīga efektīvai reaģēšanai ārkārtas situācijā.

32. pants

Sagatavotība pārrobežu ārkārtas situācijām un tādu dalībvalstu reaģēšana, kuru jurisdikcijā nav naftas un gāzes nozares darbības jūrā

1. Dalībvalstis, kuru jurisdikcijā nav naftas un gāzes nozares darbības jūrā, ieceļ kontaktpunktu, lai apmainītos ar informāciju ar attiecīgām blakus esošām dalībvalstīm.

2. Dalībvalstis, kuru jurisdikcijā nav naftas un gāzes nozares darbības jūrā, piemēro 29. panta 4. un 7. punktu, lai nodrošinātu pienācīgas reaģēšanas spējas gadījumā, ja tās skar smags negadījums.

3. Dalībvalstis, kuru jurisdikcijā nav naftas un gāzes nozares darbības jūrā, saskaņo savus valsts situatīvos plānus jūras vidē ar citām attiecīgajām dalībvalstīm, ciktāl vajadzīgs, lai nodrošinātu visefektīvākās spējas reaģēt uz smagu negadījumu.

4. Ja dalībvalsti, kuras jurisdikcijā nav naftas un gāzes nozares darbības jūrā, skar smags negadījums, tā:

a) veic visus piemērotos pasākumus saskaņā ar 3. punktā minēto valsts situatīvo plānu;

b) nodrošina, ka jebkura tās kontrolē un jurisdikcijā esošā informācija, kas var būt lietderīga smaga negadījuma pilnā izmeklēšanā, pēc pieprasījuma tiek sniegta vai darīta pieejama dalībvalstij, kas veic izmeklēšanu, ievērojot 26. pantu.

33. pants

Saskaņota pieeja naftas un gāzes nozares darbību jūrā drošumam starptautiskā līmenī

1. Komisija, cieši sadarbojoties ar dalībvalstīm un neskarot attiecīgus starptautiskos nolīgumus, veicina sadarbību ar trešām valstīm, kas veic naftas un gāzes nozares darbības jūrā tajos pašos jūras reģionos, kuros šīs darbības veic dalībvalstis.

2. Komisija veicina informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm, kas veic naftas un gāzes nozares darbības jūrā, un blakus esošajām trešām valstīm, kas veic līdzīgas darbības, ar mērķi sekmēt preventīvus pasākumus un reģionālus plānus reaģēšanai uz ārkārtas situāciju.

3. Atbilstīgos pasaules un reģionālos forumos, tostarp tādos forumos, kas attiecas uz Arktikas ūdeņiem, Komisija starptautiskā līmenī popularizē augstus drošuma standartus saistībā ar naftas un gāzes nozares darbībām.

IX NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

34. pants

Sankcijas

Dalībvalstis pieņem noteikumus par sankcijām, ko piemēro par attiecīgas valsts noteikumu pārkāpumiem, kuri ir pieņemti, ievērojot šo direktīvu, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu minēto noteikumu īstenošanu. Paredzētajām sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām. Dalībvalstis līdz 2015. gada 19. jūlijam paziņo par šiem noteikumiem Komisijai un nekavējoties paziņo tai par visiem to turpmākiem grozījumiem.

35. pants

Komisijai deleģētās pilnvaras

Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar šīs regulas 36. pantu, lai pielāgotu I, II, VI un VII pielikumu ar mērķi iekļaut papildu informāciju, kas var kļūt vajadzīga, ņemot vērā tehnikas attīstību. Šādu pielāgojumu dēļ nedrīkst būtiski mainīties šajā direktīvā noteiktie pienākumi.

36. pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 35. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no 2013. gada 18. jūlija. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais četrus mēnešus pirms katra laikposma beigām.
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 35. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.
4. Tiklīdz tā pieņem deleģētu aktu, Komisija par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.
5. Saskaņā ar 35. pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši

Komisiju par savu lēmumu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

37. pants

Komitejas procedūra

1. Komisijai palīdz komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 4. pantu.

38. pants

Grozījums Direktīvā 2004/35/EK

1. Direktīvas 2004/35/EK 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) “kaitējums ūdenim”, kas ir jebkāds kaitējums, kuram ir būtiska nelabvēlīga ietekme uz:

- i) konkrēto ūdens objektu ekoloģisko, ķīmisko vai kvantitatīvo stāvokli vai ekoloģisko potenciālu, kā definēts Direktīvā 2000/60/EK, izņemot nelabvēlīgo ietekmi, uz ko attiecas minētās direktīvas 4. panta 7. punkts; vai
- ii) attiecīgo jūras ūdeņu vides stāvokli, kā definēts Direktīvā 2008/56/EK, ciktāl jūras vides stāvokļa konkrētie aspekti nav jau aplūkoti Direktīvā 2000/60/EK;”.

2. Dalībvalstis pieņem normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu atbilstību 1. punktam līdz 2015. gada 19. jūlijam. Tās par to nekavējoties informē Komisiju.

39. pants

Ziņojumi Eiropas Parlamentam un Padomei

1. Komisija līdz 2014. gada 31. decembrim nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par finansiālā nodrošinājuma pieejamību un kompensācijas pieprasījumu izskatīšanu, attiecīgā gadījumā to papildinot ar priekšlikumiem.
2. Komisija līdz 2015. gada 19. jūlijam iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu ar savu vērtējumu par Savienībā esošo atbildības režīmu efektivitāti saistībā ar kaitējumiem, ko izraisījušas naftas un gāzes nozares darbības jūrā. Minētajā ziņojumā iekļauj novērtējumu par to, vai ir lietderīgi paplašināt atbildības noteikumus. Ziņojumam vajadzības gadījumā pievieno priekšlikumus.

3. Komisija izskata to, vai ir lietderīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/99/EK (2008. gada 19. novembris) par vides krimināltiesisko aizsardzību ⁽¹⁾ darbības jomā iekļaut konkrētu rīcību, kā rezultātā notiek smags negadījums. Komisija līdz 2014. gada 31. decembrim iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par saviem konstatējumiem, vajadzības gadījumā pievienojot tiesību aktu projektus, ar noteikumu, ka dalībvalstis ir darījušas pieejamu attiecīgu informāciju.

40. pants

Ziņojums un pārskatīšana

1. Ne vēlāk kā 2019. gada 19. jūlijā Komisija, pienācīgi ņemot vērā kompetento iestāžu centienus un pieredzi, novērtē šīs direktīvas īstenošanas pieredzi.

2. Komisija Eiropas Parlamentam un Padomei iesniedz ziņojumu par minētā novērtējuma rezultātiem. Šajā ziņojumā iekļauj visus atbilstīgos priekšlikumus šīs direktīvas grozīšanai.

41. pants

Transponēšana

1. Līdz 2015. gada 19. jūlijam dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības.

Dalībvalstis par tiem nekavējoties informē Komisiju.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka paņēmienus, kā izdarīt šādas atsauces.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus savu tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. Atkāpjoties no 1. punkta pirmās daļas un ievērojot 5. punktu, dalībvalstis, kuras ir piejūras valstis, taču kuru jurisdikcijā nav naftas un gāzes nozares darbības jūrā un kuras neplāno licencēt šādas darbības, informē par to Komisiju, un tām ir pienākums īstenot līdz 2015. gada 19. jūlijam vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi, lai nodrošinātu atbilstību 20., 32. un 34. pantam. Šādas dalībvalstis nevar licencēt šādas darbības, pirms tās nav transponējušas un īstenojušas atlikušos šīs direktīvas noteikumus un par to informējušas Komisiju.

4. Atkāpjoties no 1. punkta pirmās daļas un ievērojot 5. punktu, dalībvalstīm, kurām nav jūras ūdeņu, ir pienākums īstenot līdz 2015. gada 19. jūlijam vienīgi tos pasākumus, kas vajadzīgi, lai panāktu atbilstību 20. pantam.

5. Ja 2013. gada 18. jūlijā neviens uzņēmums, kas veic darbības, uz kurām attiecas 20. pants, nav reģistrēts dalībvalstī, uz kuru attiecas 3. vai 4. punkts, minētajai dalībvalstij ir pienākums īstenot tos pasākumus, kas nepieciešami, lai nodrošinātu atbilstību 20. pantam tikai 12 mēnešus pēc šāda uzņēmuma jebkuras vēlākas reģistrācijas minētajā dalībvalstī vai līdz 2015. gada 19. jūlijam, atkarībā no tā, kas ir vēlāk.

42. pants

Pārejas noteikumi

1. Īpašniekiem, plānotas ieguves iekārtu operatoriem un operatoriem, kas plāno vai veic urbumus, dalībvalstis piemēro normatīvos un administratīvos aktus, kas pieņemti, ievērojot 41. pantu, līdz 2016. gada 19. jūlijam.

2. Saistībā ar esošajām iekārtām dalībvalstis normatīvos un administratīvos aktus, kas pieņemti, ievērojot 41. pantu, piemēro, sākot no riska novērtējumu dokumentācijas plānotās regulatīvās pārskatīšanas un ne vēlāk kā līdz 2018. gada 19. jūlijam.

43. pants

Stāšanās spēkā

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

44. pants

Adresāti

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Strasbūrā, 2013. gada 12. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
M. SCHULZ

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
L. CREIGHTON

⁽¹⁾ OV L 328, 6.12.2008., 28. lpp.

I PIELIKUMS

Informācija, kas jāiekļauj dokumentos, kurus iesniedz kompetentajai iestādei, ievērojot 11. pantu

1. INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ PAZIŅOJUMĀ PAR IEGUVES IEKĀRTAS KONSTRUKCIJU VAI PĀRVIETOŠANU

Paziņojumā par ieguves iekārtas konstrukciju un paziņojumā par ieguves iekārtas pārvietošanu, kas jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta c) un j) apakšpunktu, ietver vismaz šādu informāciju:

- 1) iekārtas operatora nosaukumu un adresi;
- 2) ieguves darbību un sistēmu konstruēšanas procesa aprakstu, sākot no sākotnējās koncepcijas līdz iesniegtajai konstrukcijai vai esošas iekārtas izmantošanai, izmantotos attiecīgos standartus un procesa gaitā iekļautās konstrukcijas koncepcijas;
- 3) izraudzītās konstrukcijas koncepcijas aprakstu saistībā ar smagu apdraudējumu scenārijiem attiecībā uz konkrētu iekārtu un tās atrašanās vietu, kā arī primārajām riska kontroles iespējām;
- 4) apliecinājumu, ka minētā koncepcija palīdz samazināt smagu apdraudējumu riskus līdz pieļaujamam līmenim;
- 5) iekārtas un tās plānotās atrašanās vietas apstākļu aprakstu;
- 6) aprakstu par visiem vides, meteoroloģisko un jūras dibena apstākļu radītajiem drošu darbību ierobežojumiem un par pasākumiem to risku konstatēšanai, kurus rada jūras dibena un jūras apdraudējumi, piemēram, cauruļvadi un blakus esošu iekārtu pietauvošanas vietas;
- 7) aprakstu par to plānoto darbību veidiem, kuras saistītas ar smagu apdraudējumu;
- 8) vispārēju aprakstu par drošuma un vides pārvaldības sistēmu, ar kuru jānodrošina, ka plānotie smagu negadījumu risku kontroles pasākumi ir pietiekami efektīvi;
- 9) shēmu neatkarīgai pārbaudei aprakstu un sākotnēju sarakstu, kurā uzskaitīti kritiskie drošuma un vides elementi un to atbilstīga darbība;
- 10) ja esoša ieguves iekārta ir jāpārvieto uz citu vietu, lai to izmantotu citai ieguves darbībai, apliecinājumu tam, ka šī iekārta ir derīga ierosinātajai ieguves darbībai;
- 11) ja ar ieguvi nesaistīta iekārta ir jāpārveido, lai to varētu izmantot par ieguves iekārtu, pamatojumu, kurā pierādīts, ka šī iekārta ir piemērota šādai pārveidošanai.

2. INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ ZIŅOJUMĀ PAR SMAGIEM APDRAUDĒJUMIEM IEGUVES IEKĀRTAS DARBĪBAI

Ziņojumā par smagiem apdraudējumiem ieguves iekārtai, kas jāsaprot saskaņā ar 12. pantu un jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta e) apakšpunktu, iekļauj vismaz šādu informāciju:

- 1) aprakstu par to, kā ir ņemta vērā kompetentās iestādes atbilde uz paziņojumu par konstrukciju;
- 2) iekārtas operatora nosaukumu un adresi;
- 3) kopsavilkumu par darba ņēmēju līdzdalību ziņojuma par smagiem apdraudējumiem sagatavošanā;
- 4) aprakstu par iekārtu un to, kā iekārta ir saistīta ar citām iekārtām vai savienoto infrastruktūru, tostarp urbumiem;
- 5) apliecinājumu, ka ir konstatēti visi smagie apdraudējumi, ir novērtēta to iespējamība un sekas, tostarp vides, meteoroloģisko un jūras dibena apstākļu radītie drošu darbību ierobežojumi, un ka kontroles pasākumi, tostarp saistīti kritiski drošuma un vides elementi, ir izmantojami, lai līdz pieļaujamam līmenim samazinātu smaga negadījuma risku; minētajā apliecinājumā iekļauj novērtējumu par to, cik efektīvi ir visi reaģēšanas pasākumi naftas noplūdes gadījumā;

- 6) aprakstu par to plānoto darbību veidiem, kuras saistītas ar smagu apdraudējumu iespējamību, un par maksimālo cilvēku skaitu, kuri var vienlaikus atrasties uz iekārtas;
- 7) aprakstu par aprīkojumu un pasākumiem, lai nodrošinātu urbuma kontroli, procesu drošumu, bīstamu vielu ierobežošanu, ugunsgrēka un eksploziju novēršanu, darba ņēmēju aizsardzību pret bīstamām vielām un vides aizsardzību smaga negadījuma sākuma stadijā;
- 8) aprakstu par pasākumiem, lai aizsargātu uz iekārtas esošos cilvēkus pret lieliem apdraudējumiem un lai nodrošinātu viņu drošu izglābšanos, evakuēšanu un glābšanu, un par pasākumiem, lai uzturētu kontroles sistēmas ar mērķi novērst kaitējumu iekārtai un videi gadījumā, ja tiek evakuēts viss personāls;
- 9) attiecīgos kodeksus, standartus un norādes, kas izmantoti, būvējot un nododot ekspluatācijā iekārtu;
- 10) informāciju par operatora drošuma un vides pārvaldības sistēmu, kas attiecas uz ieguves iekārtu;
- 11) iekšējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju vai pienācīgu tā aprakstu;
- 12) shēmu neatkarīgai pārbaudei aprakstu;
- 13) visus citus būtiskus datus, piemēram, ja kopā darbojas divas vai vairākas iekārtas veidā, kas ietekmē smagu apdraudējumu iespējamību uz kādas iekārtas vai visām iekārtām;
- 14) visu informāciju, kas attiecas uz citām prasībām saskaņā ar šo direktīvu un kas iegūta atbilstīgi Direktīvā 92/91/EEK iekļautajām smagu negadījumu novēršanas prasībām;
- 15) attiecībā uz darbībām, kas jāveic no iekārtas, jebkādu informāciju, kas saistīta ar tādu smagu negadījumu novēršanu, kuru rezultātā tiktu nodarīts būtisks vai smags kaitējums videi, un kas ir saistīta ar citām šīs direktīvas prasībām un iegūta saskaņā ar Direktīvu 2011/92/ES;
- 16) novērtējumu par identificēto iespējamo ietekmi uz vidi, kura izriet no piesārņojošo vielu noplūdes smaga negadījuma dēļ, un aprakstu par tehniskiem un netehniskiem pasākumiem, kas paredzēti, lai novērstu, samazinātu vai likvidētu to, tostarp par uzraudzību.

3. INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ AR IEGUVI NESAIŠTĪTAS IEKĀRTAS SMAGU APDRAUDĒJUMU ZIŅOJUMĀ

Ar ieguvi nesaistītas iekārtas smagu apdraudējumu ziņojumā, kas jā sagatavo saskaņā ar 13. pantu un jā iesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta e) apakšpunktu, iekļauj vismaz šādu informāciju:

- 1) īpašnieka vārdu/nosaukumu un adresi;
- 2) kopsavilkumu par jebkādu darba ņēmēju līdzdalību smagu apdraudējumu ziņojuma sagatavošanā;
- 3) iekārtas aprakstu un – mobilas iekārtas gadījumā – aprakstu par tās pārvietošanas līdzekļiem no vienas atrašanās vietas uz citu, kā arī par tās nostiprināšanas sistēmu;
- 4) aprakstu par to darbību veidiem, kuras var īstenot ar iekārtu un kuras saistītas ar smagu apdraudējumu iespējamību, kā arī par maksimālo cilvēku skaitu, kuri var vienlaikus atrasties uz iekārtas;
- 5) apliecinājumu, ka ir konstatēti visi smagie apdraudējumi, ir novērtēta to iespējamība un sekas, tostarp vides, meteoroloģisko un jūras dibena apstākļu radītie drošu darbību ierobežojumi, un ka to kontroles pasākumi, tostarp saistītie kritiskie drošuma un vides elementi, ir izmantojami, lai līdz pieļaujamam līmenim samazinātu smaga negadījuma risku; minētajā apliecinājumā iekļauj novērtējumu par to, cik efektīvi ir visi reaģēšanas pasākumi naftas noplūdes gadījumā;
- 6) aprakstu par mehānismu un pasākumiem, lai nodrošinātu urbumu kontroli, procesu drošumu, bīstamu vielu ierobežošanu, ugunsgrēka un eksploziju novēršanu, darba ņēmēju aizsardzību pret bīstamām vielām un vides aizsardzību smaga negadījuma sākuma stadijā;
- 7) aprakstu par pasākumiem, lai aizsargātu uz iekārtas esošos cilvēkus pret smagiem apdraudējumiem un lai nodrošinātu viņu drošu izglābšanos, evakuēšanu un glābšanu, kā arī pasākumus, lai uzturētu kontroles sistēmas ar mērķi novērst kaitējumu iekārtai un videi gadījumā, ja tiek evakuēts viss personāls;

- 8) attiecīgos kodeksus, standartus un norādes, kas izmantoti, būvējot un nododot ekspluatācijā iekārtu;
- 9) apliecinājumu, ka visām darbībām, ko var īstenot ar iekārtu, ir konstatēti visi smagie apdraudējumi un ka līdz pieļaujamam līmenim ir samazināts smaga negadījuma risks;
- 10) aprakstu par visiem vides, meteoroloģisko un jūras dibena apstākļu radītajiem drošu darbību ierobežojumiem un par pasākumiem to risku konstatēšanai, kurus rada jūras dibena un jūras apdraudējumi, piemēram, cauruļvadi un blakus esošu iekārtu pietauvošanas vietas;
- 11) tādu informāciju par drošuma un vides pārvaldības sistēmu, kas ir būtiska ar ieguvu nesaistītai iekārtai;
- 12) iekšējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju vai pienācīgu tā aprakstu;
- 13) shēmu neatkarīgai pārbaudei aprakstu;
- 14) citus būtiskus datus, piemēram, ja kopā darbojas divas vai vairākas iekārtas veidā, kas ietekmē smagu apdraudējumu iespējamību uz kādas iekārtas vai visām iekārtām;
- 15) attiecībā uz darbībām, kas jāveic no iekārtas, jebkādu informāciju, kas iegūta, ievērojot Direktīvu 2011/92/ES, attiecībā uz tādu smagu negadījumu novēršanu, kuru rezultātā tiktu nodarīts būtisks vai smags kaitējums videi, un kas ir saistīta ar citām šīs direktīvas prasībām;
- 16) novērtējumu par identificēto iespējamo ietekmi uz vidi, kura izriet no piesārņojošo vielu noplūdes smaga negadījuma dēļ, un aprakstu par tehniskiem un netehniskiem pasākumiem, kas paredzēti, lai novērstu, samazinātu vai likvidētu to, tostarp par uzraudzību.

4. INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ PAZIŅOJUMĀ PAR DARBĪBĀM AR URBUMU

Paziņojumos par darbībām ar urbumu, kas jāsatavo saskaņā ar 15. pantu un jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta h) apakšpunktu, sniedz vismaz šādu informāciju:

- 1) urbuma operatora vārdu/nosaukumu un adresi;
- 2) izmantojamās iekārtas nosaukumu un iekārtas operatora vai ieguves iekārtas gadījumā līgumslēdzēja, kas veic urbšanas darbības, nosaukumu un adresi;
- 3) urbuma identifikācijas datus un informāciju par to, kā urbums ir saistīts ar iekārtu un savienoto infrastruktūru;
- 4) informāciju par urbuma darba programmu, ietverot tā darbības periodu, informāciju par aizsargmehānismiem, ar kuriem novērš urbuma kontroles zudumu, un šo mehānismu pārbaudi (aprikojums, urbšanas šķidrums, cements utt.), urbuma ceļa virziena kontroli un drošas darbības ierobežojumus atbilstīgi riska pārvaldībai;
- 5) esoša urbuma gadījumā – informāciju par tā vēsturi un stāvokli;
- 6) datus par plānoto drošuma aprikojumu, kas nav aprakstīti esošajā ziņojumā par smagiem apdraudējumiem iekārtai;
- 7) riska novērtējumu, kas ietver aprakstu par:
 - a) konkrētiem apdraudējumiem, kas saistīti ar darbību ar urbumu, tostarp par vides, meteoroloģisko un jūras dibena apstākļu radītiem drošu darbību ierobežojumiem;
 - b) pazemes apdraudējumiem;
 - c) virsmas vai zemūdens darbībām, kas rada vienlaicīgu smagu apdraudējumu iespējamību;
 - d) atbilstīgiem kontroles pasākumiem;

- 8) aprakstu par urbuma konfigurāciju, pabeidzot darbības, t. i., pastāvīgi vai īslaicīgi pametot, un to, vai urbumā ir ievietots ieguves aprīkojums vēlākai izmantošanai;
- 9) iepriekš iesniegta paziņojuma par darbībām ar urbumu grozīšanas gadījumā – pietiekamus datus, lai pilnībā atjauninātu paziņojumu;
- 10) ja urbuma izveidē, pārveidē vai uzturēšanā izmanto ar ieguvi nesaistītu iekārtu – šādu papildu informāciju:
 - a) aprakstu par visiem vides, meteoroloģisko un jūras dibena apstākļu radītajiem drošu darbību ierobežojumiem un par pasākumiem to risku konstatēšanai, kurus rada jūras dibena un jūras apdraudējumi, piemēram, cauruļvadi un blakus esošu iekārtu pietauvošanas vietas;
 - b) aprakstu par vides apstākļiem, kas ir ņemti vērā iekārtas iekšējā plānā reaģēšanai uz ārkārtas situāciju;
 - c) tādu reaģēšanas ārkārtas situācijās noteikumu, tostarp noteikumu reaģēšanai vidi ietekmējošu starpgadījumu gadījumā, aprakstu, kuri nav aprakstīti ziņojumā par smagiem apdraudējumiem; un
 - d) aprakstu par to, kā jākoordinē urbuma operatora un īpašnieka pārvaldības sistēmas, lai vienmēr nodrošinātu smagu apdraudējumu efektīvu kontroli;
- 11) ziņojumu ar urbuma neatkarīgas pārbaudes konstatējumiem, ietverot urbuma operatora paziņojumu pēc tam, kad tas izskatījis neatkarīga pārbaudes veicēja veikta urbuma neatkarīgas pārbaudes ziņojumu un konstatējumus, par to, ka riska pārvaldība saistībā ar urbuma konstrukciju un tā kontroles zuduma aizsargmehānismi atbilst visiem paredzamajiem nosacījumiem un apstākļiem;
- 12) informāciju, kas attiecas uz šo direktīvu un kas iegūta atbilstīgi Direktīvā 92/91/EEK iekļautajām smagu negadījumu novēršanas prasībām;
- (13) attiecībā uz darbībām ar urbumu – jebkādu informāciju, kas saistīta ar citām šīs direktīvas prasībām un kas iegūta saskaņā ar Direktīvu 2011/92/ES saistībā ar tādu smagu negadījumu novēršanu, kuru rezultātā tiku nodarīts būtisks vai smags kaitējums videi.

5. INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ ATTIECĪBĀ UZ SHĒMĀM PĀRBAUDEI

Aprakstos, kas jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta d) apakšpunktu, saistībā ar shēmām neatkarīgai pārbaudei, kuras jāizveido, ievērojot 17. panta 1. punktu, ietver:

- a) atzinumu, ko sniedz operators vai īpašnieks pēc tam, kad ir izskatījis neatkarīgā pārbaudes veicēja ziņojumu, ka dati par kritiskiem drošuma elementiem un to apkopes shēmu, kā norādīts ziņojumā par smagiem apdraudējumiem, ir vai būs atbilstīgi;
- b) shēmas pārbaudei aprakstu, tostarp neatkarīgo pārbaudes veicēju atlasī, pārbaudes līdzekļiem, lai noteiktu, ka kritiski drošuma un vides elementi un shēmā norādītais konkrētais mehānisms saņem atbilstīgu apkopi un ir labā stāvoklī;
- c) šā punkta b) apakšpunktā minēto pārbaudes līdzekļu aprakstu, kurā iekļauj detalizētu to principu izklāstu, kurus izmantos shēmā paredzēto funkciju veikšanai un šīs shēmas regulārai pārskatīšanai visas iekārtas dzīves cikla laikā, tostarp:
 - i) kritisku drošuma un vides elementu pārbaudi un testēšanu, ko īsteno neatkarīgi un kompetenti pārbaudes veicēji;
 - ii) konstrukcijas, standarta, sertifikācijas vai citu kritisku drošuma un vides elementu atbilstības sistēmu pārbaudi;
 - iii) notiekošā darba pārbaudi;
 - iv) ziņošanu par jebkuriem neatbilstības gadījumiem;
 - v) operatora vai īpašnieka veiktās korigējošās darbības.

6. INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ ATTIECĪBĀ UZ BŪTISKĀM IEKĀRTAS IZMAIŅĀM, TOSTARP UZ STACIONĀRAS IEKĀRTAS DEMONTĀŽU

Ja iekārtā paredzēts veikt būtiskas izmaiņas, kā minēts 12. panta 5. punktā un 13. panta 4. punktā, grozītais ziņojums par smagiem apdraudējumiem, kurā iekļautas būtiskās izmaiņas un kurš jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta f) apakšpunktu, ietver vismaz šādu informāciju:

- 1) operatora vai īpašnieka vārdu/nosaukumu un adresi;
- 2) kopsavilkumu par darba ņēmēju līdzdalību pārskatītā ziņojuma par smagiem apdraudējumiem sagatavošanā;
- 3) pietiekamus datus, lai pilnībā atjauninātu iepriekšējo ziņojumu par smagiem apdraudējumiem un saistīto iekārtas iekšējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, kā arī lai parādītu, ka smagu apdraudējumu riski ir samazināti līdz pieļaujamam līmenim;
- 4) gadījumā, ja tiek pārtraukta stacionāras iekārtas izmantošana:
 - a) par bīstamu vielu izolēšanas veidiem, kā arī – ar iekārtu savienotu urbumu gadījumā – par urbumu pastāvīgu atslēgšanu no iekārtas un vides;
 - b) aprakstu par tādiem smagiem apdraudējumu riskiem attiecībā uz darba ņēmējiem un vidi, kas ir saistīti ar iekārtas ekspluatācijas pārtraukšanu, riskam pakļauto iedzīvotāju kopskaitu un riska kontroles pasākumiem;
 - c) par pasākumiem reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, lai garantētu personāla drošu evakuāciju un glābšanu un lai uzturētu kontroles sistēmas ar mērķi novērst smagu vides negadījumu.

7. INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ PAZIŅOJUMĀ PAR APVIENOTAJĀM DARBĪBĀM

Paziņojumā par apvienotajām darbībām, kas jā sagatavo, ievērojot 16. pantu, un jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta i) apakšpunktu, ietver vismaz šādu informāciju:

- 1) operatora, kas iesniedz paziņojumu, vārdu/nosaukumu un adresi;
- 2) ja apvienotajās darbībās ir iesaistīti citi operatori vai īpašnieki, to vārdus/nosaukumus un adreses, tostarp apstiprinājumu, ka tie piekrīt paziņojuma saturam;
- 3) aprakstu, kas veidots kā pārejas dokuments, kuru pilnvarojušas visas dokumenta puses, par to, kā apvienotajā darbībā iesaistīto iekārtu pārvaldības sistēmas tiks koordinētas, lai samazinātu smaga negadījuma risku līdz pieļaujamam līmenim;
- 4) aprakstu par jebkuru aprīkojumu, kas izmantojams saistībā ar apvienoto darbību, bet kas nav aprakstīts esošajā ziņojumā par smagiem apdraudējumiem attiecībā uz apvienotajās darbībās iesaistītajām iekārtām;
- 5) visu apvienotajās darbībās iesaistīto operatoru un īpašnieku veiktā riska novērtējuma kopsavilkumu, kurā ietver:
 - a) aprakstu par jebkuru apvienotās darbības laikā veiktu darbību, kas var būt saistīta ar apdraudējumiem, kuri varētu izraisīt smagu negadījumu uz iekārtas vai saistībā ar to;
 - b) aprakstu par visiem riska kontroles pasākumiem, kas ir ieviesti riska novērtējuma rezultātā;
- 6) aprakstu par apvienoto darbību un darbu programmu.

8. INFORMĀCIJA, KAS JĀIESNIEDZ ATTIECĪBĀ UZ KORPORATĪVU SMAGU NEGADĪJUMU NOVĒRŠANAS POLITIKU

Korporatīvu smagu negadījumu novēršanas politika, kas jā sagatavo saskaņā ar 19. panta 1. punktu un jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu, ietver (bet ne tikai):

- 1) atbildību uzņēmuma valdes līmenī par to, lai pastāvīgi nodrošinātu to, ka korporatīva smagu negadījumu novēršanas politika ir atbilstīga, tiek īstenota un darbojas, kā paredzēts;
- 2) pasākumus spēcīgas drošuma kultūras izveidošanai un uzturēšanai ar augstu varbūtību nepārtrauktai drošai darbībai;

- 3) procesu revīzijas apjomu un intensitāti;
- 4) pasākumus, lai sniegtu atbildību un atzinību par vēlamo rīcību;
- 5) uzņēmuma spēju un mērķu novērtēšanu;
- 6) pasākumus, lai kā korporatīvu pamatvērtību uzturētu drošuma un vides aizsardzības standartus;
- 7) oficiālas vadības un kontroles sistēmas, kas ietver uzņēmuma valdes locekļus un augstāko vadību;
- 8) pieeju kompetencei visos uzņēmuma līmeņos;
- 9) norādes par apmēru, kādā 1. līdz 8. punktā minēto informāciju piemēro uzņēmuma naftas un gāzes nozares darbībās jūrā, kuras veic ārpus Savienības.

9. INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ ATTIECĪBĀ UZ DROŠUMA UN VIDES PĀRVALDĪBAS SISTĒMU

Drošuma un vides pārvaldības sistēma, kas jāgatavo, ievērojot 19. panta 3. punktu, un jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta b) apakšpunktu, ietver (bet ne tikai):

- 1) organizācijas struktūru un personāla pienākumus un atbildības jomas;
- 2) smagu apdraudējumu konstatēšanu un novērtēšanu, kā arī to iespējamību un iespējamās sekas;
- 3) ietekmes uz vidi integrēšanu smagu negadījumu riska novērtējumos ziņojumā par smagiem apdraudējumiem;
- 4) smagu apdraudējumu kontroles pasākumus parastas darbības laikā;
- 5) izmaiņu pārvaldību;
- 6) plānošanu saistībā ar ārkārtas situāciju un reaģēšanu uz to;
- 7) vides kaitējuma ierobežošanu;
- 8) rezultātu pārraudzību;
- 9) revīzijas un pārskatīšanas pasākumus; un
- 10) pasākumus līdzdalībai trīspusejās konsultācijās un to, kā tiek īstenotas no tām izrietošās darbības.

10. INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ IEKŠĒJĀ PLĀNĀ REAĢĒŠANAI UZ ĀRKĀRTAS SITUĀCIJU

Iekšējos plānos reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, kas jāgatavo, ievērojot 14. pantu, un jāiesniedz, ievērojot 11. panta 1. punkta g) apakšpunktu, ietver (bet ne tikai):

- 1) to personu vārdus, uzvārdus un amatus, kas ir pilnvarotas sākt ārkārtas reaģēšanas procedūras, un tās personas vārdu, uzvārdu un amatu, kura vada iekšējo reaģēšanu ārkārtas situācijā;
- 2) tās personas vārdu, uzvārdu vai amatu, kas atbildīga par sadarbību ar iestādi vai iestādēm, kuras ir atbildīgas par ārējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju;
- 3) aprakstu par visiem paredzamajiem apstākļiem vai notikumiem, kas varētu izraisīt smagu negadījumu, kā aprakstīts ziņojumā par smagiem apdraudējumiem, kuram minētais plāns ir pievienots;
- 4) aprakstu par darbībām, kas tiks veiktas, lai kontrolētu apstākļus vai notikumus, kas varētu izraisīt smagu negadījumu, un lai ierobežotu to sekas;
- 5) aprakstu par pieejamo aprīkojumu un līdzekļiem, tostarp iespējamās noplūdes noseģšanai;

- 6) pasākumus, ar ko ierobežot riskus uz iekārtas esošajiem cilvēkiem un videi, tostarp to, kā ir jāsniedz brīdinājumi un kādas darbības cilvēkiem ir jāveic, saņemot brīdinājumu;
 - 7) apvienotu darbību gadījumā pasākumus izglābšanās, evakuācijas un glābšanas saskaņošanai starp attiecīgajām iekārtām, lai uz iekārtām esošajiem cilvēkiem smaga negadījuma laikā nodrošinātu labas izredzes izdzīvot;
 - 8) prognozes par to, cik efektīvi ir reaģēšanas pasākumi naftas noplūdes gadījumā. Vides apstākļi, ko šajā reaģēšanas analizē ņem vērā:
 - i) laika apstākļi, tostarp vējš, redzamība, nokrišņi un temperatūra;
 - ii) apstākļi jūrā, paisumi, straumes;
 - iii) ledus un atlūzu klātbūtne;
 - iv) dienasgaismas stundas; un
 - v) citi zināmi vides apstākļi, kas varētu ietekmēt reaģēšanas aprīkojuma efektivitāti vai reaģēšanas centienu kopējo efektivitāti;
 - 9) pasākumus, ar ko nodrošina agrīnu brīdinājumu par smagu negadījumu iestādei vai iestādēm, kas ir atbildīgas par ārējā plāna reaģēšanai ārkārtas situāciju sākšanu, tās informācijas veidu, kuru ietver sākotnējā brīdinājumā, un pasākumus sīkākas informācijas sniegšanai, kad tāda ir pieejama;
 - 10) pasākumus personāla apmācībai to pienākumu veikšanai, kas viņiem būs jāveic, un vajadzības gadījumā šo pasākumu saskaņošanu ar tiem, kas īsteno ārējus plānus reaģēšanai uz ārkārtas situāciju;
 - 11) pasākumus iekšējās reaģēšanas uz ārkārtas situāciju saskaņošanai ar ārējo reaģēšanu uz ārkārtas situāciju;
 - 12) iepriekšēja novērtējuma apliecinājums attiecībā uz tām ķīmikālijām, kas izmantotas kā disperģenti, lai mazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un novērstu jebkuru turpmāku kaitējumu videi.
-

*II PIELIKUMS***Ziņojumi par darbībām ar urbumu, kas jāsniedz, ievērojot 15. panta 4. punktu**

Ziņojumos, kas jāsniedz kompetentajai iestādei, ievērojot 15. panta 4. punktu, ietver vismaz šādu informāciju:

- 1) urbuma operatora vārdu/nosaukumu un adresi;
 - 2) izmantojamās iekārtas nosaukumu un operatora vai īpašnieka vārdu/nosaukumu un adresi;
 - 3) urbuma identifikācijas datus un jebkuru informāciju par to, kā urbums ir saistīts ar iekārtām vai savienoto infras-truktūru;
 - 4) kopsavilkumu par darbībām, kas veiktas kopš darbību uzsākšanas vai kopš iepriekšējā ziņojuma;
 - 5) diametru un patieso vertikālo un izmērīto dziļumu:
 - a) ikvienam urbumam; un
 - b) ikvienai ierīkotajai šahtai;
 - 6) urbšanas šķidrums blīvumu ziņojuma sagatavošanas laikā; un
 - 7) attiecībā uz darbībām, kas saistītas ar jau izveidotu urbumu – tā pašreizējo darbības stāvokli.
-

III PIELIKUMS

Noteikumi par kompetentās iestādes iecelšanu un darbību, ievērojot 8. un 9. pantu

1. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ DALĪBVALSTĪM

1. Lai ieceltu kompetento iestādi, kas atbildīga par uzdevumiem, kuri izklāstīti 8. pantā, dalībvalstis vismaz:

- a) veic organizatoriskus pasākumus, kas ļauj efektīvi pildīt pienākumus, kuri kompetentajai iestādei paredzēti šajā direktīvā, tostarp pasākumus, lai taisnīgi reglamentētu drošumu un vides aizsardzību;
- b) izstrādā politikas atzinumu, kurā ir aprakstīti uzraudzības un izpildes mērķi, kā arī kompetentās iestādes pienākumi nodrošināt pārredzamību, konsekveni, proporcionālītāti un objektivitāti, reglamentējot naftas un gāzes nozares darbības jūrā.

2. Dalībvalstis paredz noteikumus, kas vajadzīgi, lai stātos spēkā 1. punktā izklāstītie pasākumi, tostarp, lai:

- a) finansētu atbilstīgas specializētās zināšanas, kas pieejamas iekšēji vai ar oficiāliem nolīgumiem ar trešām personām vai abējādi, lai kompetentā iestāde varētu pārbaudīt un izmeklēt darbības, veiktu izpildes nodrošināšanas pasākumus un izskatītu ziņojumus par smagiem apdraudējumiem, kā arī paziņojumus;
- b) ja izmanto ārējus zināšanu avotus – finansētu atbilstīgu rakstisku norāžu izstrādi un veiktu uzraudzību ar mērķi saglabāt konsekventu pieeju un nodrošināt to, ka likumīgi ieceltā kompetentā iestāde saglabā pilnu atbildību saskaņā ar šo direktīvu;
- c) finansētu būtiskas apmācības, saziņu, piekļuvi tehnoloģijām, kompetentās iestādes personāla ceļa un uzturēšanās izdevumus, kad viņi veic savus uzdevumus, un veicinātu kompetento iestāžu aktīvu sadarbību, ievērojot 27. pantu;
- d) atbilstīgā gadījumā prasītu operatoriem vai īpašniekiem atlīdzināt kompetentajai iestādei izmaksas par tās uzdevumu veikšanu, ievērojot šo direktīvu;
- e) finansētu un veicinātu pētījumus, ievērojot kompetentās iestādes uzdevumus saskaņā ar šo direktīvu;
- f) nodrošinātu finansējumu kompetentās iestādes ziņojumiem.

2. NOTEIKUMI PAR KOMPETENTĀS IESTĀDES DARBĪBU

1. Lai efektīvi veiktu savus uzdevumus, ievērojot 9. pantu, kompetentā iestāde izstrādā:

- a) rakstisku stratēģiju, kurā aprakstīti tās uzdevumi, darbības prioritātes, proti, saistībā ar iekārtu konstrukciju un darbību, integritātes pārvaldību, kā arī sagatavotību un reaģēšanu ārkārtas situācijās, un tas, kā to organizē;
- b) darbības procedūras, kurās aprakstīts, kā tā pārbaudīs šajā direktīvā paredzētos operatoru un īpašnieku pienākumus un nodrošinās to izpildi, tostarp, kā tā izskatīs, izvērtēs un apstiprinās ziņojumus par smagiem apdraudējumiem, izskatīs paziņojumus par darbībām ar urbumu un kā jānosaka intervāli smagu apdraudējumu risku kontroles pasākumu pārbaudē, tostarp vides jomā, konkrētajai iekārtai vai darbībām;
- c) procedūras tās uzdevumu veikšanai, neskarot citus pienākumus, piemēram, naftas un gāzes nozares darbības jūrā, un pasākumus saskaņā ar Direktīvu 92/91/EEK;
- d) ja kompetento iestādi veido vairāk nekā viena struktūra – oficiālu nolīgumu, ar kuru nosaka vajadzīgos mehānismus kompetentās iestādes kopējai darbībai, ietverot augstākās vadības uzraudzību, pārraudzību un pārskatīšanu, kopēju plānošanu un inspekcijas, atbildības jomu sadalījumu, lai izskatītu ziņojumus par smagiem apdraudējumiem, kopēju izmeklēšanu, iekšējo saziņu un kopējus ārēji publicējamus ziņojumus.

2. Sīki izklāstītajās procedūrās, lai izvērtētu ziņojumus par smagiem apdraudējumiem, ir nepieciešama visa faktiskā informācija un citas ziņas, kā prasīts saskaņā ar šo direktīvu un kas jāsniedz operatoram vai īpašniekam. Kompetentā iestāde nodrošina, ka tiek iesniegta vismaz šāda informācija un ka minētās prasības tiek skaidri norādītas pamatnostādņēs operatoriem un īpašniekiem:
 - a) visi paredzamie apdraudējumi, kas varētu izraisīt smagu negadījumu, tostarp attiecībā uz vidi, ir noteikti, to riski novērtēti un noteikti pasākumi, tostarp reaģēšana ārkārtas situācijās, šo risku kontrolei;
 - b) drošuma un vides pārvaldības sistēma ir pienācīgi izklāstīta, lai apliecinātu atbilstību šai direktīvai;
 - c) ir aprakstīti atbilstīgi pasākumi attiecībā uz neatkarīgu pārbaudi un operatora vai īpašnieka veiktu revīziju.
3. Veicot rūpīgu novērtējumu attiecībā uz ziņojumiem par smagiem apdraudējumiem, kompetentā iestāde nodrošina, ka:
 - a) ir sniegta visa prasītā faktiskā informācija;
 - b) operators vai īpašnieks ir noteicis visus iespējami paredzamos smagu negadījumu apdraudējuma gadījumus, kas saistās ar iekārtu un tās darbību, un ka pietiekami ir izskaidrota smagu negadījumu risku novērtēšanas metodika un kritēriji, tostarp ar analīzi saistītie nenoteiktības faktori;
 - c) riska pārvaldībā ir ņemti vērā visi iekārtas atbilstīgie dzīves cikla posmi un paredzēti visi paredzamie gadījumi, tostarp:
 - i) kā lēmumos par konstrukciju, kas aprakstīti paziņojumā par konstrukciju, ir ņemta vērā riska pārvaldība, lai nodrošinātu, ka tiek iekļauti raksturīgie drošuma un vides principi;
 - ii) kā darbības laikā no iekārtas ir jāvada urbuma darbības;
 - iii) kā urbuma darbības ir jāveic un uz laiku jāpārtrauc, pirms no ieguves iekārtas tiek sāta ieguve;
 - iv) kā apvienotās darbības ir jāveic kopā ar citu iekārtu;
 - v) kā tiks veikta iekārtas ekspluatācijas pārtraukšana;
 - d) kā ir paredzēts īstenot riska pārvaldībā noteiktos riska samazināšanas pasākumus, ja riski ir jāsamazina līdz pieļaujamam līmenim;
 - e) vai, nosakot nepieciešamos pasākumus, lai sasniegtu pieļaujamus riska līmeņus, operators vai īpašnieks ir skaidri uzrādījis, kā ir ņemta vērā atbilstīgā paraugprakse un uz labu inženierijas praksi balstīti spriedumi, labākā vadības prakse un cilvēcisko un organizatorisko faktoru principi;
 - f) vai ir skaidri noteikti un pamatoti pasākumi un procedūras ārkārtas situāciju noteikšanai un ātrai un efektīvai reaģēšanai uz tām;
 - g) kā izglābšanās, evakuācijas un glābšanas procedūras, kā arī pasākumi ārkārtas situācijas eskalācijas novēršanai un tā ietekmes uz vidi samazināšanai ir loģiski un sistemātiski iekļauti, ņemot vērā iespējamās ārkārtas apstākļus, kādos tie tiks veikti;
 - h) kā attiecīgās prasības ir iekļautas iekšējos plānos reaģēšanai uz ārkārtas situāciju un vai iekšējā plāna reaģēšanai uz ārkārtas situāciju kopija vai pienācīgs apraksts ir iesniegts kompetentajai iestādei;
 - i) vai ziņojumā par smagiem apdraudējumiem aprakstītā drošuma un vides pārvaldības sistēma ir pietiekama, lai nodrošinātu smago apdraudējumu risku kontroli katrā attiecīgajā iekārtas dzīves cikla posmā, un nodrošina atbilstību visām attiecīgajām tiesību normām, un vai tajā ir paredzēta revīzija un revīzijas ieteikumu īstenošana;
 - j) vai ir pietiekami izskaidrota shēma neatkarīgai pārbaudei.

IV PIELIKUMS

Operatoru un īpašnieku pasākumi, lai novērstu smagus negadījumus, ievērojot 19. pantu

1. Dalībvalstis nodrošina, ka operatori un īpašnieki:
 - a) pievērš īpašu uzmanību uzticamības un integritātes prasību novērtēšanai saistībā ar visām drošumam un videi kritiski svarīgām sistēmām, kā arī balsta savas pārbaudes un apkopes sistēmas uz nepieciešamā drošuma un vides integritātes līmeņa sasniegšanu;
 - b) veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka, ciktāl tas ir praktiski iespējams, nenotiek bīstamu vielu neparedzēta noplūde no cauruļvadiem, kuģiem un sistēmām, kas paredzētas to drošai glabāšanai. Turklāt operatori vai īpašnieki nodrošina, ka neviena ierobežojuma atteice nevar radīt smagu negadījumu;
 - c) sagatavo pieejamā aprikojuma, tā īpašnieku, atrašanās vietu sarakstu, kā arī informāciju par transportēšanu uz iekārtu un tā izvietojuma veidu un informāciju par visām vienībām, kas ir saistītas ar iekšēja plāna reaģēšanai uz ārkārtas situāciju īstenošanu. Sarakstā nosaka ieviestos pasākumus, lai nodrošinātu aprikojuma un procedūru uzturēšanu labā darba stāvoklī;
 - d) nodrošina, ka tiem ir atbilstīga sistēma, lai uzraudzītu atbilstību visiem attiecīgajiem tiesību aktu noteikumiem, savās standarta darbības procedūrās ietverot tiesību aktos paredzētos pienākumus attiecībā uz smagu apdraudējumu kontroli un vides aizsardzību; un
 - e) pievērš īpašu uzmanību spēcīgas drošuma kultūras izveidošanai un uzturēšanai ar augstu varbūtību pastāvīgi drošai ekspluatācijai, tostarp nodrošinot darba ņēmēju sadarbību, izmantojot *inter alia*:
 - i) skaidras saistības veikt trīspusējas konsultācijas un no tām izrietošās darbības;
 - ii) pamudinājumu ziņot par negadījumiem un novērstiem iespējamiem negadījumiem un apbalvot par šādu ziņošanu;
 - iii) efektīvu sadarbību ar ievēlētajiem pārstāvjiem drošuma jautājumos;
 - iv) ziņotāju aizsardzību.
2. Dalībvalstis nodrošina, ka nozare sadarbojas ar kompetentajām iestādēm, lai sagatavotu un īstenotu prioritāšu plānu standartu, norāžu un noteikumu izstrādei, kuri veicinās labāko praksi smagu negadījumu novēršanā un to seku ierobežošanā, ja smagi negadījumi tomēr notiktu.

V PIELIKUMS

Neatkarīga pārbaudes veicēja atlase un shēmu izstrāde neatkarīgai pārbaudei, ievērojot 17. panta 3. punktu

1. Dalībvalstis pieprasa, lai operators vai īpašnieks nodrošinātu ka saistībā ar pārbaudes veicēja neatkarību no operatora un īpašnieka tiek izpildīti šādi nosacījumi:
 - a) neatkarīgam pārbaudes veicējam saistībā ar tā funkcijām nav jāizskata neviens drošuma un kritisks vides elements vai jebkāda iekārtas daļa, vai urbums vai urbuma iekārta, ja pārbaudes veicējs ar to ir bijis saistīts pirms pārbaudes darbībām vai ja attiecībā uz to varētu būt apdraudēta viņa objektivitāte;
 - b) neatkarīgs pārbaudes veicējs ir pietiekami neatkarīgs no pārvaldības sistēmas, kas ir atbildīga vai ir bijusi atbildīga par jebkuru komponentu, uz kuru attiecas shēma neatkarīgai pārbaudei vai urbuma pārbaudei, lai nodrošinātu objektivitāti, viņam veicot savas funkcijas saskaņā ar shēmu.
2. Dalībvalstis pieprasa, lai operators vai īpašnieks nodrošina, ka attiecībā uz shēmu neatkarīgai pārbaudei saistībā ar iekārtu vai urbumu, tiek izpildīti šādi nosacījumi:
 - a) neatkarīgam pārbaudes veicējam ir piemērota tehniskā kompetence, tostarp vajadzības gadījumā pietiekami kvalificēts un pieredzējis personāls atbilstīgā daudzumā, lai izpildītu šā pielikuma 1. punkta prasības;
 - b) neatkarīgu pārbaudžu veicējs nodrošina atbilstīgu to uzdevumu, kas ir saskaņā ar shēmu neatkarīgām pārbaudēm, sadalījumu personālam, kam ir kvalifikācija, lai tos veiktu;
 - c) ir nodrošināti atbilstīgi pasākumi attiecībā uz informācijas plūsmu starp operatoru vai īpašnieku un neatkarīgo pārbaudžu veicēju;
 - d) neatkarīgajam pārbaudžu veicējam ir piešķirtas pietiekamas pilnvaras, lai tas varētu efektīvi veikt savas funkcijas.
3. Būtiskas izmaiņas paziņo neatkarīgajam pārbaudžu veicējam, lai tas veiktu papildu pārbaudi saskaņā ar shēmu neatkarīgai pārbaudei, un šādas papildu pārbaudes rezultātus pēc pieprasījuma paziņo kompetentajai iestādei.

VI PIELIKUMS

Informācija par prioritātēm saistībā ar sadarbību starp operatoriem un īpašniekiem un kompetentajām iestādēm, ievērojot 19. panta 7. punktu

Jautājumi, kas jāņem vērā, nosakot prioritātes standartu un norāžu izstrādei, praktiski veicina smagu negadījumu novēršanu un to seku ierobežošanu. Šie jautājumi ietver:

- a) urbumu integritātes, urbumu kontroles aprīkojuma un ierobežojumu uzlabošanu un to efektivitātes uzraudzību;
 - b) primārās ierobežošanas uzlabošanu;
 - c) sekundārās ierobežošanas uzlabošanu, lai ierobežotu smagus negadījumus, tostarp urbumu sprādzienus, to sākotnējā stadijā;
 - d) pamatotus lēmumus;
 - e) ar smagu apdraudējumu saistītu darbību pārvaldību un uzraudzību;
 - f) svarīgāko darbinieku kompetenci;
 - g) efektīvu riska pārvaldību;
 - h) uzticamības novērtējumu attiecībā uz drošumam un videi kritiski svarīgām sistēmām;
 - i) galvenos darbības rādītājus;
 - j) drošuma un vides pārvaldības sistēmu efektīvu integrēšanu starp operatoriem un īpašniekiem un citām vienībām, kas iesaistītas naftas un gāzes nozares darbībās.
-

VII PIELIKUMS

Informācija, kas jāsniedz ārējos plānos reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, ievērojot 29. pantu

Saskaņā ar 29. pantu sagatavotajos ārējos plānos reaģēšanai uz ārkārtas situāciju ietver (bet ne tikai):

- a) to personu vārdus, uzvārdus un amatus, kas ir pilnvarotas sākt ārkārtas procedūras, un to personu vārdus, uzvārdus un amatus, kas ir pilnvarotas vadīt ārējo reaģēšanu ārkārtas situācijā;
- b) pasākumus smagu negadījumu agrīno brīdinājumu saņemšanai un saistītās brīdināšanas un ārkārtas reaģēšanas procedūras;
- c) pasākumus to līdzekļu koordinēšanai, kas vajadzīgi, lai īstenotu ārējos plānus reaģēšanai uz ārkārtas situāciju;
- d) pasākumus palīdzības sniegšanai saistībā ar iekšējo reaģēšanu uz ārkārtas situāciju;
- e) detalizētu to ārēju pasākumu aprakstu, kas ir saistīti ar reaģēšanu uz ārkārtas situāciju;
- f) pasākumus, lai personām un organizācijām, ko var skart smags negadījums, sniegtu atbilstīgu informāciju un konsultācijas saistībā ar to;
- g) pasākumus, lai sniegtu informāciju citu dalībvalstu neatliekamās palīdzības dienestiem un Komisijai, ja notiktu smags negadījums, kam var būt pārrobežu sekas;
- h) pasākumus, lai mazinātu negatīvo ietekmi uz dzīvo dabu gan piekrastē, gan jūrā, tostarp situācijās, kad naftā samirkuši dzīvnieki nonāk krastā, pirms krastu sasniedz pati noplūde.

VIII PIELIKUMS

Informācija, kas jāiekļauj, sagatavojot ārējos plānus reaģēšanai uz ārkārtas situāciju, ievērojot 29. pantu

1. Iestāde vai iestādes, kas ir atbildīgas par to, lai koordinētu reaģēšanu uz ārkārtas situāciju, dara pieejamu šādu informāciju:
 - a) pieejamā aprīkojuma, tā īpašnieku, atrašanās vietu sarakstu un informāciju par transporta līdzekļiem, ar ko aprīkojumu transportē uz negadījuma vietu, un veidu, kādā tas tiks izvietots smaga negadījuma vietā;
 - b) aprakstu par ieviestajiem pasākumiem, ar ko nodrošina aprīkojuma un procedūru uzturēšanu labā darba stāvoklī;
 - c) sarakstu ar nozarei piederošo aprīkojumu, kas būtu pieejams ārkārtas situācijā;
 - d) aprakstu par vispārējiem pasākumiem reaģēšanai uz smagu negadījumu, ietverot visu iesaistīto personu kompetenču un atbildības jomas un struktūras, kas ir atbildīgas par šādu pasākumu uzturēšanu;
 - e) pasākumus, ar ko nodrošina, ka aprīkojums, personāls un procedūras ir pieejamas un atjauninātas un ka vienmēr ir pieejams pietiekams daudzums apmācīta personāla;
 - f) apliecinājumu iepriekš veiktam ietekmes uz vidi un veselību novērtējumam attiecībā uz jebkādam ķīmikālijām, kuras paredzēts izmantot kā disperģentus.
2. Ārējos plānos reaģēšanai uz ārkārtas situāciju skaidri precizē iestāžu, ārkārtas situāciju plānu īstenotāju, koordinatoru un citu reaģēšanā uz ārkārtas situācijām iesaistīto personu uzdevumus, lai nodrošinātu sadarbību reaģēšanai uz smagu negadījumu.
3. Pasākumos ietver procedūras reaģēšanai uz smagiem negadījumiem, kas var būtiski skart dalībvalsti vai kas pārsniedz tās robežas:
 - a) ārējo plānu reaģēšanai uz ārkārtas situāciju apmaiņa ar blakus esošām dalībvalstīm un Komisiju;
 - b) reaģēšanas pamatlīdzekļu sarakstu sagatavošana pārrobežu līmenī, ietverot gan nozarei, gan valstij piederošus pamatlīdzekļus, kā arī visus vajadzīgos pielāgojumus, lai padarītu aprīkojumu un procedūras savstarpēji saderīgus starp blakus esošām valstīm un dalībvalstīm;
 - c) procedūras, lai sāktu izmantot Savienības Civilās aizsardzības mehānismu;
 - d) pārrobežu mācību organizēšana saistībā ar ārējo reaģēšanu uz ārkārtas situāciju.

IX PIELIKUMS

Apmaiņa ar informāciju un pārredzamība

1. Kopējais formāts datu sniegšanai attiecībā uz smagu apdraudējumu rādītājiem dara iespējamu salīdzināt informāciju no kompetentajām iestādēm, kā arī salīdzināt informāciju no atsevišķiem operatoriem vai īpašniekiem.
2. Informācijā, kura jākopīgo kompetentajai iestādei un operatoriem un īpašniekiem, ietver informāciju attiecībā uz:
 - a) naftas, gāzes vai citu bīstamu vielu neplānotu noplūdi ar uzliesmojumu vai bez tā;
 - b) urbuma kontroles zudumu, kā rezultātā ir jāiedarbina urbuma kontroles aprīkojums, vai urbuma aizsargmehānisma atteici, kā rezultātā tas jāaizvieto vai jāremontē;
 - c) kritiska drošuma un vides elementa atteici;
 - d) strukturālās integritātes būtisku zudumu vai zaudētu aizsardzību pret ugunsgrēka vai eksplozijas ietekmi, vai zaudētu staciju, saistībā ar mobilu iekārtu;
 - e) kuģu pārvietošanos pa ceļu, uz kura iespējama sadursme, vai kuģu reālu sadursmi ar jūras iekārtu;
 - f) helikopteru starpgadījumiem uz jūras iekārtām vai netālu no tām;
 - g) visiem fatāliem negadījumiem;
 - h) visiem nopietniem savainojumiem piecām vai vairāk personām viena negadījuma rezultātā;
 - i) visiem gadījumiem, kad tiek evakuēts personāls;
 - j) smagu starpgadījumu, kas skar vidi.
3. Gada ziņojumā, kas dalībvalstij jāiesniedz, ievērojot 25. pantu, iekļauj vismaz šādu informāciju:
 - a) iekārtu skaits, vecums un atrašanās vieta;
 - b) veikto pārbauzu un izmeklēšanu, kā arī izpildes darbību un notiesājošu spriedumu skaits un veids;
 - c) starpgadījumu dati saskaņā ar 23. pantā paredzēto kopējo ziņojumu sniegšanas sistēmu;
 - d) visas būtiskas izmaiņas jūras tiesiskajā regulējumā;
 - e) naftas un gāzes nozares darbību jūrā rezultāti saistībā ar smagu negadījumu novēršanu un notikušo smagu negadījumu seku ierobežošanu.
4. Šā pielikuma 2. punktā minētā informācija ietver gan faktisko informāciju, gan analītiskos datus, kas attiecas uz naftas un gāzes nozares darbībām, un tā ir nepārprotama. Sniegtā informācija un dati nodrošina, ka var salīdzināt atsevišķu operatoru un īpašnieku rezultātus dalībvalstī un var salīdzināt nozares darbību kopumā starp dalībvalstīm.
5. Šā pielikuma 2. punktā minētās informācijas apkopošana un uzkrāšana palīdz dalībvalstīm sniegt iepriekšēju brīdinājumu par drošumam un videi kritisku aizsargmehānismu iespējamu bojāšanos un palīdz tām veikt atturošas darbības. Informācija liecina arī par atsevišķu operatoru un īpašnieku un visas nozares īstenoto pasākumu un kontroles pasākumu vispārējo efektivitāti, jo īpaši – lai novērstu smagus negadījumus un pēc iespējas mazinātu apdraudējumus videi.
6. Lai nodrošinātu atbilstību 24. panta prasībām, izstrādā vienkāršotu formātu ar mērķi atvieglot attiecīgo datu publicēšanu, ievērojot šā pielikuma 2. punktu, un ziņojumu sagatavošanu, ievērojot 25. pantu, tā, lai tie būtu viegli pieejami sabiedrībai un veicinātu datu pārrobežu salīdzinājumu.

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

1. Komisija pauž nožēlu par to, ka saskaņā ar 41. panta 3. un 5. punktu dažas dalībvalstis ir daļēji atbrīvotas no pienākuma transponēt šo direktīvu, un uzskata, ka, lai neietekmētu ES tiesību aktu integritāti, šādas atkāpes nav uzskatāmas par precedentu.

2. Komisija atzīmē, ka dalībvalstis var izmantot iespēju netransponēt direktīvu un nepiemērot direktīvas 20. pantu, ja pašlaik nav tādu to jurisdikcijā reģistrētu uzņēmumu, kuri veic darbības atklātā jūrā ārpus Savienības teritorijas.

Lai nodrošinātu šīs direktīvas efektīvu izpildi, Komisija uzsver, ka šo dalībvalstu pienākums ir nodrošināt, ka tajās jau reģistrētie uzņēmumi neapiet direktīvas mērķus, paplašinot savus uzņēmējdarbības uzdevumus, lai iekļautu darbības atklātā jūrā, un nepaziņojot par šo paplašināšanu kompetentajām valsts iestādēm, kas varētu veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu 20. panta pilnīgu izpildi.

Komisija veiks visus nepieciešamos pasākumus pret jebkādu apiešanu, kura tai tiks darīta zināma.

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2013/31/ES

(2013. gada 12. jūnijs),

ar ko groza Padomes Direktīvu 92/65/EEK attiecībā uz dzīvnieku veselības prasībām, kas reglamentē suņu, kaķu un mājas sesku tirdzniecību Savienībā un to importu Savienībā

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc lēģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

- (1) Dzīvnieku veselības prasības, kas reglamentē suņu, kaķu un mājas sesku tirdzniecību Savienībā un to importu Savienībā, ir noteiktas Padomes Direktīvā 92/65/EEK (1992. gada 13. jūlijs), ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(I) pielikumā ⁽³⁾.
- (2) Minētās prasības ir būtiskās dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas suņu, kaķu un mājas sesku nekomerciālai pārvietošanai uz kādu dalībvalsti no citas dalībvalsts vai trešām valstīm, vai teritorijām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 998/2003 (2003. gada 26. maijs) par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas loļojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai ⁽⁴⁾.

- (3) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 576/2013 (2013. gada 12. jūnijs) par loļojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu ⁽⁵⁾ tiek atcelta Regula (EK) Nr. 998/2003, tāpēc, lai svītrotu un aizstātu atsaucē uz Regulu (EK) Nr. 998/2003 ar atsaucēm uz Regulu (ES) Nr. 576/2013, ir jāgroza Direktīva 92/65/EEK.

- (4) Padomes Regula (EK) Nr. 1/2005 (2004. gada 22. decembris) par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas un saistīto darbību laikā ⁽⁶⁾ cita starpā attiecas uz suņu, kaķu un mājas sesku pārvadājumiem Savienībā. Tāpēc Direktīvā 92/65/EEK, kurā ir noteiktas dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas šo dzīvnieku tirdzniecībā, būtu jāieklauj atsaucē uz minēto regulu.

- (5) Turklāt pieredze, kas gūta, piemērojot Direktīvu 92/65/EEK, ir apliecinājusi, ka veikt dzīvnieka klīnisko pārbaudi 24 stundu laikā pirms nosūtīšanas lielākoties nav praktiski iespējams. Tādēļ ir lietderīgi Direktīvā 92/65/EEK noteikto termiņu pagarināt līdz 48 stundām, kā ieteikusi Pasaules Dzīvnieku veselības organizācija.

- (6) Komisija uzskata, ka šajā konkrētajā gadījumā nav pamatoti lūgt dalībvalstis iesniegt Komisijai paskaidrojuma dokumentus, kuros būtu paskaidrotas attiecības starp šīs direktīvas noteikumiem un atbilstošajām valstu transponēšanas dokumentu daļām. Šajā direktīvā ir paredzēti pavisam nedaudz grozījumi Direktīvā 92/65/EEK, kuriem Komisijai būtu jāļauj iegūt informāciju par transponēšanu, neatvēlot šim uzdevumam ievērojamus resursus. Dalībvalstīm transponēto pasākumu teksts katrā ziņā būtu jādara zināms Komisijai.

⁽¹⁾ OV C 229, 31.7.2012., 119. lpp.⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2013. gada 23. maija nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2013. gada 10. jūnija lēmums.⁽³⁾ OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp.⁽⁴⁾ OV L 146, 13.6.2003., 1. lpp.⁽⁷⁾ Tādēļ Direktīva 92/65/EEK būtu attiecīgi jāgroza,⁽⁵⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 1. lpp.⁽⁶⁾ OV L 3, 5.1.2005., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Grozījumi

Direktīvu 92/65/EEK groza šādi:

1) direktīvas 10. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Lai suņus, kaķus un mājas seskus varētu tirgot:

a) tie atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 576/2013 (2013. gada 12. jūnijs) par lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu (*) 6. pantā un – attiecīgā gadījumā – 7. pantā izklāstītajiem nosacījumiem;

b) tiem 48 stundu laikā pirms dzīvnieku nosūtīšanas kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts veic klīnisku pārbaudi; un

c) kamēr tos ved uz galamērķi, tiem ir līdzī veselības sertifikāts,

i) kas atbilst E pielikuma 1. daļā norādītajam paraugam; un

ii) ko ir parakstījis oficiāls veterinārārsts, kurš apliecina, ka kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts attiecīgajā identifikācijas dokumenta iedaļā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013 21. panta 1. punktā paredzēto formu ir dokumentējis klīnisko pārbaudi, kas veikta saskaņā ar b) apakšpunktu un kas liecina, ka klīniskās pārbaudes laikā dzīvnieki ir bijuši piemēroti pārvadāšanai paredzētajā veidā saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1/2005 (2004. gada 22. decembris), par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas un saistīto darbību laikā (**).

(*) OV L 178, 28.6.2013., 1. lpp.

(**) OV L 3, 5.1.2005., 1. lpp.”;

b) svītro 3. punktu;

2) direktīvas 16. pantā otro un trešo daļu aizstāj ar šādām:

“Kaķu, suņu un mājas sesku importa nosacījumiem ir jābūt vismaz līdzvērtīgiem tiem nosacījumiem, kas paredzēti Regulas (ES) Nr. 576/2013 10. panta 1. punkta a) līdz d) apakšpunktā un 12. panta a) punktā.

Papildus otrajā daļā minētajiem nosacījumiem, suņiem, kaķiem un mājas seskiem, kamēr tos ved uz galamērķi, līdzī ir veselības sertifikāts, ko aizpildījis un parakstījis oficiāls veterinārārsts, kurš apliecina, ka 48 stundu laikā pirms dzīvnieku nosūtīšanas kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts ir veicis klīnisku pārbaudi un pārliecinājies, ka klīniskās pārbaudes laikā dzīvnieki bijuši piemēroti pārvadāšanai paredzētajā veidā.”

2. pants

Transponēšana

1. Dalībvalstis līdz 2014. gada 28. decembrim pieņem un publicē normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Tās nekavējoties par to paziņo Komisijai.

Tās minētos aktus piemēro no 2014. gada 29. decembra.

Kad dalībvalstis pieņem minētos aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka metodes, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis Komisijai dara zināmu jomā, uz ko attiecas šī direktīva, pieņemto valsts tiesību aktu svarīgāko noteikumu tekstu.

3. pants

Stāšanās spēkā

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

4. pants

Adresāti

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Strasbūrā, 2013. gada 12. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā –

priekšsēdētājs

M. SCHULZ

Padomes vārdā –

priekšsēdētāja

L. CREIGHTON

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 577/2013

(2013. gada 28. jūnijs)

par identifikācijas dokumentu paraugiem suņu, kaķu un mājas sesku nekomerciālai pārvietošanai, teritoriju un trešo valstu saraksta izveidošanu un par deklarāciju formas, izkārtojuma un valodas prasībām atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 576/2013 paredzētajiem konkrētiem nosacījumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 12. jūnija Regulu (ES) Nr. 576/2013 par lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu, ar kuru atceļ Regulu (EK) Nr. 998/2003⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. panta 3. punktu, 11. panta 4. punktu, 13. panta 1. un 2. punktu, 21. panta 2. punktu un 25. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (ES) Nr. 576/2013 ir paredzētas dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai uz dalībvalsti no citas dalībvalsts vai teritorijas, vai trešās valsts, un noteikumi, kas attiecas uz šādas pārvietošanas atbilstības pārbaudēm. Minētā regula atcēla un aizstāja Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Regulu (EK) Nr. 998/2003 par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai, un ar kuru groza Padomes Direktīvu 92/65/EEK⁽²⁾.
- (2) Suņi, kaķi un mājas seski ir ietverti Regulas (ES) Nr. 576/2013 I pielikuma A daļā kā dzīvnieku sugas, uz kurām attiecas minētā regula.
- (3) Regula (ES) Nr. 576/2013 paredz, ka suņus, kaķus un mājas seskus uz dalībvalsti nepārvieto no citas dalībvalsts vai no teritorijām vai trešām valstīm, ja tie nav vakcinēti

pret trakumsērgu, kas atbilst tās III pielikumā izklāstītajām derīguma prasībām. Tomēr jaunu suņu, kaķu un mājas sesku, kas nav vakcinēti vai kas neatbilst minētās regulas III pielikumā izklāstītajām derīguma prasībām, pārvietošanu var atļaut no citām dalībvalstīm vai uzskaitītajām teritorijām vai trešām valstīm saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013 13. pantu, kurā, *inter alia*, īpašnieks vai pilnvarotā persona ar parakstītu deklarāciju apliecina, ka lolojumdzīvnieki no dzimšanas līdz nekomerciālas pārvietošanas laikam turēti tā, ka tie nav bijuši kontaktā ar tādu sugu savvaļas dzīvniekiem, kuri ir uzņēmīgi pret trakumsērgu. Tāpēc šajā regulā ir lietderīgi noteikt minētās deklarācijas formas, izkārtojuma un valodas prasības.

- (4) Turklāt Regulā (ES) Nr. 576/2013 paredzēts, ka Komisijai jāizveido divi tādu teritoriju vai trešo valstu saraksti, no kurām suņiem, kaķiem vai mājas seskiem, ko nekomerciālu mērķu dēļ pārvieto uz dalībvalsti, nav jāveic trakumsērgas antivielu titrēšanas tests. Vienā no šiem sarakstiem vajadzētu ietvert tās teritorijas vai trešās valstis, kas piemēro noteikumus ar tādu pašu saturu un spēku, kāds ir dalībvalstīs piemērotajiem noteikumiem, un otrajā sarakstā vajadzētu ietvert tās teritorijas vai trešās valstis, kas ir pierādījušas, ka tās atbilst vismaz Regulas (ES) Nr. 576/2013 13. panta 2. punktā noteiktajiem kritērijiem. Tāpēc ir lietderīgi iekļaut minētos sarakstus šīs regulas pielikumā.
- (5) Turklāt šajos sarakstos būtu jāņem vērā Līgums par Horvātijas pievienošanu, saskaņā ar kuru Horvātija kļuva par Eiropas Savienības dalībvalsti 2013. gada 1. jūlijā, un Eiropadomes 2012. gada 11. jūlija Lēmums 2012/419/ES, ar ko groza statusu, kas Majotai piešķirts attiecībā uz Eiropas Savienību⁽³⁾, kurā noteikts, ka no 2014. gada 1. janvāra Majota vairs nav aizjūras zeme

(1) Sk. šā Oficiālā Vēstneša 1. lpp.

(2) OV L 146, 13.6.2003., 1. lpp.

(3) OV L 204, 31.7.2012., 131. lpp.

vai teritorija, kurai piemēro Līguma par Eiropas Savienības darbību ceturtnajā daļā minētos noteikumus, un iegūst tālākā reģiona statusu LESD 349. panta nozīmē.

- (6) Regula (ES) Nr. 576/2013 nosaka arī, ka suņus, kaķus un mājas seskus nedrīkst pārvietot uz dalībvalsti no teritorijas vai trešās valsts, kas nav minēta minētās regulas pielikumā, izņemot gadījumus, kad tie ir izgājuši trakumsērgas antivielu titrēšanas testu, kas paredzēti Regulas (ES) Nr. 576/2013 IV pielikumā. Tomēr šis tests nav vajadzīgs tranzīta vajadzībām caur kādu no šīm teritorijām vai trešām valstīm, ja īpašnieks vai pilnvarotā persona ar parakstītu deklarāciju apliecina, ka šāda tranzīta laikā dzīvniekiem nav bijusi saskarsme ar tādu sugu dzīvniekiem, kuras ir uzņēmīgas pret trakumsērgu, un ka tie ir palikuši neapdraudēti transportlīdzeklī vai starptautiskas lidostas teritorijā. Tāpēc šajā regulā ir lietderīgi noteikt minētās deklarācijas formas, izkārtojuma un valodas prasības.
- (7) Regulas (ES) Nr. 576/2013 IV pielikumā izklāstītajās derīguma prasībās ietverts pienākums veikt šo testu laboratorijā, kas apstiprināta saskaņā ar Padomes 2000. gada 20. marta Lēmumu 2000/258/EK, ar ko tiek izraudzīta īpaša iestāde, kas atbildīga par tādu kritēriju noteikšanu, kas vajadzīgi, lai standartizētu seroloģiskos testus trakumsērgas vakcīnu efektivitātes pārraudzīšanai ⁽¹⁾, kurā savukārt noteikts, ka *Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA)* Nansī Francijā (no 2010. gada 1. jūlija iekļauta *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail, ANSES*) ir jānovērtē laboratorijas dalībvalstīs un trešās valstīs, lai atļautu tām veikt seroloģiskos testus trakumsērgas vakcīnu efektivitātes pārraudzīšanai suņiem, kaķiem un mājas seskiem.
- (8) Regula (ES) Nr. 576/2013 nosaka arī, ka suņiem, kaķiem un mājas seskiem, kurus nekomerciālos mērķos uz dalībvalsti pārvieto no citas dalībvalsts, ir jābūt identifikācijas dokumentam pases formā, kas atbilst paraugam, ko pieņēmusi Komisija. Paraugā jābūt iedaļām, kur norādīt Regulā (ES) Nr. 576/2013 prasīto informāciju. Pases paraugs un tā papildu prasības būtu jāietver šīs regulas pielikumā, un Savienības tiesību aktu skaidrības un vienkāršošanas labad būtu jāatceļ Komisijas 2003. gada 26. novembra Lēmums 2003/803/EK, ar ko ievieš pases paraugu suņu, kaķu un balto sesku pārvadāšanai Kopienā ⁽²⁾.
- (9) Regula (ES) Nr. 576/2013 nosaka arī, ka suņiem, kaķiem un mājas seskiem, kurus nekomerciālos mērķos uz

dalībvalsti pārvieto no teritorijas vai trešās valsts, ir jābūt identifikācijas dokumentam veterinārā sertifikāta formā, kas atbilst paraugam, ko pieņēmusi Komisija. Minētajā paraugā jābūt iedaļām, kur norādīt Regulā (ES) Nr. 576/2013 prasīto informāciju. Tāpēc ir lietderīgi iekļaut šo paraugu šīs regulas pielikumā.

- (10) Atkāpjoties no veterinārā sertifikāta formas, kas paredzēta, dzīvnieku pārvietojot uz dalībvalsti no teritorijas vai trešās valsts, Regulā (ES) Nr. 576/2013 noteikts, ka dalībvalstīm jāatļauj suņu, kaķu un mājas sesku nekomerciāla pārvietošana no teritorijas vai trešās valsts, kura ir pierādījusi, ka tā piemēro noteikumus ar tādu pašu saturu un spēku, kāds ir dalībvalstīs piemērotajiem noteikumiem un kurā dzīvnieka identifikācijas dokuments ir izdots saskaņā ar procedūru, ko piemēro, pārvietojot dzīvnieku no vienas dalībvalsts uz otru dalībvalsti. Tomēr, lai pasi izmantotu šādos gadījumos, tam ir vajadzīgi vairāki tehniski pielāgojumi, jo īpaši attiecībā uz pases vāka elementiem, kas nevar pilnībā atbilst prasībām, kuras piemērojamas dalībvalsts izdotām pasēm. Tāpēc skaidrības dēļ šajā regulā ir jāiekļauj šādas pases paraugs.
- (11) Regulā (ES) Nr. 576/2013 noteikts, ka gadījumā, ja vienas nekomerciālas pārvietošanas laikā suņu, kaķu vai mājas sesku skaits ir lielāks par pieciem, tai piemēro attiecīgās Padomes 1992. gada 13. jūlija Direktīvā 92/65/EEK ⁽³⁾, ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(I) pielikumā, dzīvnieku veselības prasības, izņemot īpašos apstākļos un konkrētām dzīvnieku kategorijām.
- (12) Turklāt, lai nodrošinātu vienādus noteikumus Regulas (EK) Nr. 998/2003 īstenošanai, tika pieņemts Komisijas 2004. gada 3. decembra Lēmums 2004/839/EK, ar ko paredz nosacījumus jaunu suņu un kaķu nekomerciālai pārvietošanai Kopienā no trešām valstīm ⁽⁴⁾, un Komisijas 2005. gada 2. februāra Lēmums 2005/91/EK, ar ko nosaka periodu, pēc kura vakcinācija pret trakumsērgu ir uzskatāma par derīgu ⁽⁵⁾. Minētajos tiesību aktos paredzētie noteikumi ir pārskatīti un tagad ietverti Regulas (ES) Nr. xxx/2013 noteikumos. Tādēļ Savienības tiesību aktu skaidrības un vienkāršošanas labad būtu jāatceļ Lēmums 2004/839/EK un Lēmums 2005/91/EK.

⁽¹⁾ OV L 79, 30.3.2000., 40. lpp.

⁽²⁾ OV L 312, 27.11.2003., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 361, 8.12.2004., 40. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 31, 4.2.2005., 61. lpp.

- (13) Ar Padomes 1996. gada 17. decembra Direktīvu 96/93/EK par dzīvnieku un dzīvnieku produktu sertificēšanu⁽¹⁾ paredz noteikumus, kas jāievēro, izdodot veterinārajos tiesību aktos paredzētos sertifikātus, lai novērstu maldinošu vai krāpniecisku sertificēšanu. Ir lietderīgi nodrošināt, ka trešo valstu oficiālie veterinārārsti piemēro noteikumus un principus, kas ir vismaz līdzvērtīgi tiem, kuri noteikti minētajā direktīvā.
- (14) Komisijas 2011. gada 14. jūlija Deleģētajā regulā (ES) Nr. 1152/2011, ar kuru papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 998/2003 attiecībā uz profilaktiskiem veselības aizsardzības pasākumiem *Echinococcus multilocularis* infekcijas kontrolei suņiem⁽²⁾ paredzēts, ka no 2012. gada 1. janvāra suņiem, kurus ievēd I pielikumā uzskaitītajās dalībvalstīs vai to teritorijas daļās, jāveic apstrāde pret *Echinococcus multilocularis* parazītu saskaņā ar minētajā regulā noteiktajām prasībām.
- (15) Šī regula būtu jāpiemēro, neskarot Komisijas 2006. gada 21. februāra Lēmumu 2006/146/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem attiecībā uz auglējāsikspārņiem, suņiem un kaķiem, kuru izcelsmes vieta ir Malaizijā (pus-salā) un Austrālijā⁽³⁾, kurā noteikts aizliegums suņu un kaķu importam no Malaizijas (pus-salā) un kaķu importam no Austrālijas, izņemot gadījumus, ja ir izpildīti konkrēti nosacījumi saistībā attiecīgi ar *Nipah* un *Hendra* slimību.
- (16) Šī regula būtu jāpiemēro no Regulas (ES) Nr. 576/2013 piemērošanas dienas.
- (17) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzi-numu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 576/2013 7., 11. un 12. pantā minēto deklarāciju formas, izkārtojuma un valodas prasības

1. Regulas (ES) Nr. 576/2013 7. panta 2. punkta a) apakšpunktā un 11. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās deklarācijas sagatavo atbilstīgi šīs regulas I pielikuma 1. daļā norādītajai formai un izkārtojumam, un tās atbilst minētā pielikuma 3. daļā norādītajām prasībām.

2. Regulas (ES) Nr. 576/2013 12. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto deklarāciju sagatavo atbilstīgi šīs regulas I pielikuma 2. daļā norādītajām prasībām.

⁽¹⁾ OV L 13, 16.1.1997., 28. lpp.

⁽²⁾ OV L 296, 15.11.2011., 6. lpp.

⁽³⁾ OV L 55, 25.2.2006., 44. lpp.

kuma 2. daļā norādītajai formai un izkārtojumam, un tā atbilst minētā pielikuma 3. daļā norādītajām prasībām.

2. pants

Regulas (ES) Nr. 576/2013 13. pantā minētais teritoriju un trešo valstu saraksts

1. Regulas (ES) Nr. 576/2013 13. panta 1. daļā minētais trešo valstu un teritoriju saraksts ir ietverts šīs regulas II pielikuma 1. daļā.

2. Regulas (ES) Nr. 576/2013 13. panta 2. daļā minētais teritoriju un trešo valstu saraksts ir ietverts šīs regulas II pielikuma 2. daļā.

3. pants

Pases paraugs suņu, kaķu vai mājas sesku nekomerciālai pārvietošanai

1. Regulas (ES) Nr. 576/2013 21. panta 1. punktā minēto pasi sagatavo atbilstīgi šīs regulas III pielikuma 1. daļā iekļautajam paraugam, un tā atbilst minētā pielikuma 2. daļā norādītajām papildu prasībām.

2. Atkāpjoties no šā panta 1. punkta, pases, kas izdotas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013 27. panta a) punktu vienā no šīs regulas II pielikuma 1. daļā minētajām teritorijām vai trešām valstīm, sagatavo saskaņā ar paraugu, kas iekļauts šīs regulas III pielikuma 3. daļā, un tās atbilst minētā pielikuma 4. daļā noteiktajām papildu prasībām.

4. pants

Veterinārais sertifikāts suņu, kaķu vai mājas sesku nekomerciālai pārvietošanai uz Savienību

Regulas (ES) Nr. 576/2013 25. panta 1. punktā minētais veterinārais sertifikāts:

a) ir sagatavots saskaņā ar šīs regulas IV pielikuma 1. daļā sniegto paraugu;

b) ir pienācīgi aizpildīts un izdots, ņemot vērā paskaidrojumus minētā pielikuma 2. daļā;

c) ir papildināts ar rakstisku deklarāciju, kas minēta Regulas (ES) Nr. 576/2013 25. panta 3. punktā un kas sagatavota atbilstīgi minētā pielikuma 3. daļas A iedaļā norādītajam paraugam, un kas atbilst minētā pielikuma 3. daļas B iedaļā minētajām papildu prasībām.

5. pants

Atcelšana

Tiek atcelts Lēmums 2003/803/EK, Lēmums 2004/839/EK un Lēmums 2005/91/EK.

6. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2014. gada 29. decembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 28. jūnijā

Komisijas vārdā
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 576/2013 7. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 11. panta 2. punkta a) apakšpunktā un 12. panta 1. punkta c) apakšpunktā

minēto deklarāciju formas, izkārtojuma un valodas prasības

1. DAĻA

Regulas (ES) Nr. 576/2013 7. panta 2. punkta a) apakšpunktā un 11. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās deklarācijas forma un izkārtojums

DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstījies

..... (1),

(īpašnieks vai fiziska persona, kurai ir īpašnieka rakstisks apstiprinājums par to, ka tā viņa vārdā var veikt lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu (2))

apliecinu, ka šādi lolojumdzīvnieki no dzimšanas līdz nekomerciālās pārvietošanas laikam nav bijuši saskarsmē ar tādu sugu savvaļas dzīvniekiem, kuras ir uzņēmīgas pret trakumsērgu:

Transpondera/tetovējuma (2) burtparu kods	Pases/veterinārā sertifikāta (2) numurs

Vieta un datums:

Paraksts:

(1) aizpildīt drukātiem burtiem.

(2) lieko svītrot.

2. DAĻA

Regulas (ES) Nr. 576/2013 12. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētās deklarācijas forma un izkārtojums

DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstījies

..... (1),

(īpašnieks vai fiziska persona, kurai ir īpašnieka rakstisks apstiprinājums par to, ka tā viņa vārdā var veikt loļojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu (2))

apliecinu, ka tranzīta laikā caur kādu teritoriju vai trešo valsti, kas nav iekļauta Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 II pielikumā, šādiem loļojumdzīvniekiem nav bijusi saskarsme ar tādu sugu dzīvniekiem, kuras ir uzņēmīgas pret trakumsērgu, un ka tie ir palikuši neapdraudēti transportlīdzeklī vai starptautiskas lidostas teritorijā (2):

Transpondera/tetovējuma (2) burtoiparu kods	Veterinārā sertifikāta numurs

Vieta un datums:

Paraksts:

(1) aizpildīt drukātiem burtiem.

(2) lieko svītrot.

3. DAĻA

Regulas (ES) Nr. 576/2013 7. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 11. panta 2. punkta a) apakšpunktā un 12. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto deklarāciju valodas prasības

Deklarāciju sagatavo vismaz vienā no tās galamērķa/ieiešanas dalībvalsts valsts valodām un angļu valodā.

II PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 576/2013 13. pantā minētais teritoriju un trešo valstu saraksts

1. DAĻA

Regulas (ES) Nr. 576/2013 13. panta 1. punktā minētais teritoriju un trešo valstu saraksts

ISO kods	Teritorija vai trešā valsts
AD	Andora
CH	Šveice
FO	Fēru Salas
GI	Gibraltārs
GL	Grenlande
HR (*)	Horvātija
IS	Islande
LI	Lihtenšteina
MC	Monako
NO	Norvēģija
SM	Sanmarīno
VA	Vatikāna Pilsētvalsts

(*) Piemēro tikai līdz brīdim, kad šī pievienošanās valsts kļūst par Savienības dalībvalsti.

2. DAĻA

Regulas (ES) Nr. 576/2013 13. panta 2. punktā minētais teritoriju un trešo valstu saraksts

ISO kods	Teritorija vai trešā valsts	Ietvertās teritorijas
AC	Debesbraukšanas Sala	
AE	Apvienotie Arābu Emirāti	
AG	Antigva un Barbuda	
AR	Argentīna	
AU	Austrālija	
AW	Aruba	
BA	Bosnija un Hercegovina	
BB	Barbadosa	
BH	Bahreina	
BM	Bermudu Salas	
BQ	Bonaire, Sintestatiusa un Saba (BES Salas)	
BY	Baltkrievija	
CA	Kanāda	
CL	Čīle	

ISO kods	Teritorija vai trešā valsts	Ietvertās teritorijas
CW	Kirasao	
FJ	Fidži	
FK	Folklenda (Malvinu) Salas	
HK	Honkonga	
JM	Jamaika	
JP	Japāna	
KN	Sentkitsa un Nevisa	
KY	Kaimanu Salas	
LC	Sentlūsija	
MS	Montserrata	
MU	Maurīcija	
MX	Meksika	
MY	Malaizija	
NC	Jaunkaledonija	
NZ	Jaunzēlande	
PF	Franču Polinēzija	
PM	Senpjēra un Mikelona	
RU	Krievija	
SG	Singapūra	
SH	Sv. Helēnas Sala	
SX	Sintmartēna	
TT	Trinidāda un Tobāgo	
TW	Taivāna	
US	Amerikas Savienotās Valstis	AS – ASV Samoa GU – Guama MP – Ziemeļu Marianas Salas PR – Puertoriko VI – ASV Virdžīnu Salas
VC	Sentvinsenta un Grenadīnas	
VG	Britu Virdžīnu Salas	
VU	Vanuatu	
WF	Volisa un Futunas Salas	
YT (*)	Majota	

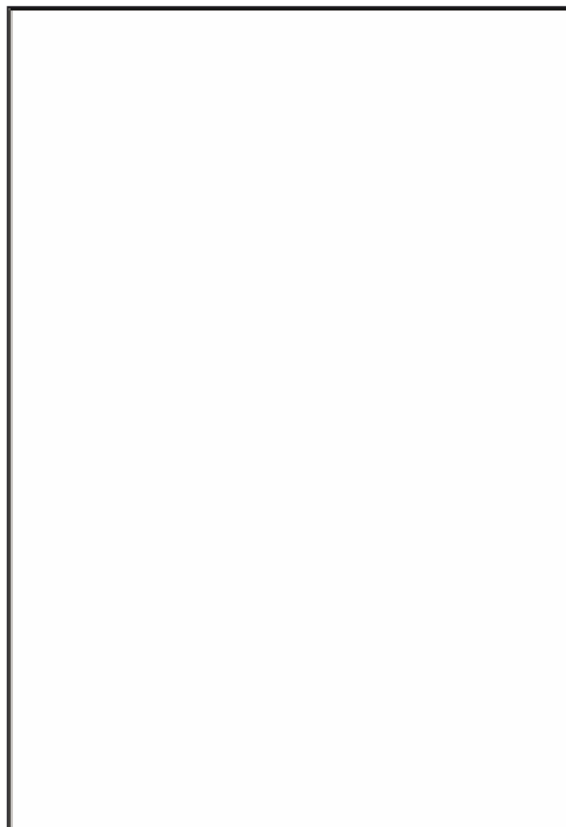
(*) Piemēro tikai līdz brīdim, kad šī teritorija iegūst tālākā reģiona statusu LESD 349. panta nozīmē.

III PIELIKUMS

Pases paraugs suņu, kaķu vai mājas sesku nekomerciālai pārvietošanai

1. DAĻA

Pases paraugs, ko izdevusi dalībvalsts





Eiropas Savienība
[Dalībvalsts]

**LOLOJUMDZĪV-
NIEKA
PASE**

Dalībvalsts ISO kods + numurs

1. lpp.
no X

Paskaidrojumi pases aizpildīšanai

- Katrā pases sadaļā lieto šādu formātu, lai norādītu:
 - datumu: dd/mm/gggg
 - laiku: 00.00
- III sadaļas 5. punkts: obligāti norādāma informācija, ja dzīvniekam ir skaidri salasāms tetovējums, kas veikts pirms 2011. gada 3. jūlija, un tam nav ievadīts zemādas transponders.
- V sadaļa: aizpildīt tikai gadījumā,
 - ja dzīvnieku pārvieto uz citu dalībvalsti saskaņā ar ES tiesību aktiem dzīvnieku veselības jomā vai
 - ja dzīvnieks tiek atkal ievests Savienībā pēc tam, kad tas bijis pārvietots uz teritorijām vai trešām valstīm saskaņā ar ES tiesību aktiem dzīvnieku veselības jomā, (aizpildīt, pirms dzīvnieks tiek izvests no Savienības), vai
 - saskaņā ar valsts tiesību aktiem.
- V sadaļa, "DERĪGA NO²": informācija par revakcināciju nav vajadzīga.

Dalībvalsts ISO kods + numurs

Paskaidrojumi pases aizpildīšanai

- VI sadaļa: aizpildīt tikai tādā gadījumā, ja dzīvnieks tiek atkal ievests Savienībā pēc tam, kad tas bijis pārvietots uz teritorijām vai trešām valstīm saskaņā ar ES tiesību aktiem dzīvnieku veselības jomā (aizpildīt, pirms dzīvnieks tiek izvests no Savienības).
- VII sadaļa: aizpildīt tikai tādā gadījumā, ja dzīvnieku pārvieto uz konkrētām dalībvalstīm saskaņā ar ES tiesību aktiem dzīvnieku veselības jomā.
- VIII līdz XI sadaļa: iespējams, būs jāaizpilda pēc teritoriju un trešo valstu pieprasījuma, uz kurām dzīvnieku pārvieto un kuras atzīst pasi.
- X sadaļa: jāaizpilda tikai tādā gadījumā, ja dzīvniekam ir veterinārais sertifikāts saskaņā ar ES tiesību aktiem dzīvnieku veselības jomā
- XII sadaļa: papildu informācija, kas jāsniedz saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

Dalībvalsts ISO kods + numurs

I. ĪPAŠNIEKS

1. Vārds: _____
 Uzvārds: _____
 Adrese: _____

 Pasta indekss: _____
 Pilsēta: _____
 Valsts: _____
 Tālrunis*: _____
 Paraksts: _____
2. Vārds: _____
 Uzvārds: _____
 Adrese: _____

 Pasta indekss: _____
 Pilsēta: _____
 Valsts: _____
 Tālrunis*: _____
 Paraksts: _____

* Pēc izvēles.

Dalībvalsts ISO kods + numurs

II. DZĪVNIEKA APRAKSTS

DZĪVNIEKA FOTOGRĀFIJA
(pēc izvēles)

1. Vārds*: _____
2. Suga: _____
3. Šķirne*: _____
4. Dzimums: _____
5. Dzimšanas datums*: _____
6. Krāsa: _____
7. Jebkuras labi pamanāmas vai uztveramas īpatnības vai īpašības: _____

* Saskaņā ar īpašnieka deklarāciju.

Dalībvalsts ISO kods + numurs

III. DZĪVNIEKA IDENTIFIKĀCIJAS DATI

1. Transpondera burtciparu kods

2. Transpondera ievadīšanas vai nolasīšanas* datums

3. Transpondera atrašanās vieta

4. Tetovējuma burtciparu kods

5. Tetovējuma uzlikšanas/nolasīšanas datums
_____ / _____
6. Tetovējuma atrašanās vieta

Identifikācijas dati jāpārbauda pirms jebkādu jaunu ierakstu izdarīšanas pasē

* Lieko svītrot.

Dalībvalsts ISO kods + numurs

IV. PASES IZDOŠANA

Pilnvarotā veterinārārsta vārds: _____

Adrese: _____

Pasta indekss: _____

Pilsēta: _____

Valsts: _____

Tālruņa numurs: _____

E-pasta adrese: _____

Izdošanas datums: _____

**ZĪMOGS UN
PARAKSTS**

Dalībvalsts ISO kods + numurs

V. VAKCINĀCIJA PRET TRAKUMSĒRGU

RAŽOTĀJS UN MEDIKAMENTA NOSAUKUMS	SĒRIJAS NUMURS	VAKCINĀCIJAS DATUMS ¹ DERĪGA SĀKOT, NO ² DERĪGA LĪDZ ³	PILNVAROTĀIS VETERINĀRĀRSTS
		1 2 3	*
		1 2 3	*

Dalībvalsts ISO kods + numurs

* Jānorāda vismaz vārds, adrese, tālruņa numurs, un jābūt parakstam.

Dalībvalsts ISO kods + numurs	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="text"/>	
		3 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="text"/>	
		3 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="text"/>	
		3 <input type="text"/>	

* Jānorāda vismaz vārds, adrese, tālruņa numurs, un jābūt parakstam.

Dalībvalsts ISO kods + numurs	VI. TRAKUMSĒRGAS ANTIVIELU TITRĒŠANAS TESTS	
	Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka esmu iepazinies ar oficiālu slēdzienu, kurā norādīts, ka trakumsērgas antivielu titrēšanas tests veikts Eiropas Savienības apstiprinātā laboratorijā, izmantojot asins paraugu, kas ņemts no iepriekš minētā dzīvnieka tālāk tekstā minētajā datumā, un ka trakumsērgas vīrusu neitralizējošās antivielas titrs serumā ir 0.5 SV/ml vai lielāks.	
	Paraugs ņemts: _____	
	Pilnvarotā veterinārārsta vārds: _____	
	Adrese: _____ _____	
	Tālruņa numurs: _____	
	Datums: _____	

**ZĪMOGS UN
PARAKSTS**

ATKĀRTOTA TESTA GADĪJUMĀ	
Daļiņvaists ISO kods + numurs	Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka esmu iepazinies ar oficiālu slēdzienu, kurā norādīts, ka trakumsērgas antivielu titrēšanas tests veikts Eiropas Savienības apstiprinātā laboratorijā, izmantojot asins paraugu, kas ņemts no iepriekš minētā dzīvnieka tālāk tekstā minētajā datumā, un ka trakumsērgas vīrusu neitralizējošās antivielas titrs serumā ir 0.5 SV/ml vai lielāks.
	Paraugšs ņemts: _____
	Pilnvarotā veterinārārsta vārds: _____
	Adrese: _____ _____
	Tālruņa numurs: _____
Datums: _____	ZĪMOGS UN PARAKSTS

VII. APSTRĀDE PRET EHINOKOKU		
RAŽOTĀJS UN MEDIKAMENTA NOSAUKUMS	DATUMS ¹ LAIKS ²	VETERINĀRĀRSTS
	1	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2	
	1	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2	
	1	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2	

Daļiņvalsts ISO kods + numurs	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		

VIII. CITI PRETPARAZĪTU PASĀKUMI		
RAŽOTĀJS UN MEDIKAMENTA NOSAUKUMS	DATUMS ¹ LAIKS ²	VETERINĀRĀRSTS
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>	
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>	
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>	

Dabivais ISO kods + numurs	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		

IX. CITAS VAKCINĀCIJAS			
RAŽOTĀJS UN MEDIKAMENTA NOSAUKUMS	SĒRIJAS NUMURS	VAKCINĀCIJAS DATUMS ¹ DERĪGA LĪDZ ²	VETERINĀRĀRSTS
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		

Dalībvalsts ISO kods + numurs	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		

X. KLĪNISKĀ IZMEKLĒŠANA		
DEKLARĀCIJA	DATUMS	PILNVAROTĀIS VETERINĀRĀRSTS
Dzīvnieka veselības stāvoklis novērtēts kā labs, un tas piemērots pārvadāšanai	<input type="text"/>	*
Dzīvnieka veselības stāvoklis novērtēts kā labs, un tas piemērots pārvadāšanai	<input type="text"/>	*
Dzīvnieka veselības stāvoklis novērtēts kā labs, un tas piemērots pārvadāšanai	<input type="text"/>	*
Dzīvnieka veselības stāvoklis novērtēts kā labs, un tas piemērots pārvadāšanai	<input type="text"/>	*

* Jānorāda vismaz vārds, adrese, tālruņa numurs, un jābūt parakstam.

XI. APSTIPRINĀŠANA		
APSTIPRINĀTĀJA IESTĀDE	DATUMS	ZĪMOGS/ PARAKSTS
		ZĪMOGS UN PARAKSTS
		ZĪMOGS UN PARAKSTS
		ZĪMOGS UN PARAKSTS
		ZĪMOGS UN PARAKSTS

Dalībvalsts ISO kods + numurs

XII. CITA INFORMĀCIJA	

Dalībvalsts ISO kods + numurs



2. DAĻA

Papildu prasības attiecībā uz dalībvalstī izdotu pasi

1. Pases forma

Pases izmēriem jābūt 100 × 152 mm.

2. Pases vāks:

a) pirmais vāks:

i) krāsa: zila (PANTONE® *Reflex Blue*) un dzeltenas zvaigznes (PANTONE® *Yellow*) augšējā ceturtdaļā atbilstoši Eiropas emblēmas specifikācijai ⁽¹⁾;

ii) vārdus "Eiropas Savienība" un izdevējas dalībvalsts nosaukumu drukā vienā un tajā pašā šriftā;

iii) izdevējas dalībvalsts ISO kodu, kam seko individuāls burtciparu kods (kas norādīts kā 1. daļā iekļautā pases parauga "numurs"), drukā apakšā;

b) pirmā un pēdējā vāka iekšpuse: baltā krāsā;

c) pēdējais vāks: zilā krāsā (PANTONE® *Reflex Blue*).

3. Pozīciju un lappušu numerācijas secība:

a) stingri jāievēro pozīciju (ar romiešu cipariem) secība;

b) lappusēm jābūt numurētām katras lappuses apakšā šādā formātā: "x no n", kur x ir attiecīgā lappuse un n ir kopējais pases lappušu skaits;

c) izdevējas dalībvalsts ISO kodu, kam seko individuāls burtciparu kods, drukā katrā pases lappusē;

d) 1. daļā sniegtā pases parauga lappušu skaits un aiļu lielums un forma ir orientējoši.

4. Valodas

Visam drukātajam tekstam jābūt izdevējas dalībvalsts oficiālajā valodā(-ās) un angļu valodā.

5. Drošības elementi:

a) pēc tam, kad pases III sadaļā ir ierakstīta prasītā informācija, lappusi nosedz ar caurspīdīgu, pašlīmējošu lamināta plēvi;

b) ja kādā no pases lappusēm informācija tiek sniegta uzlīmes formā un ja uzlīmi var noņemt, to nesabojājot, minētā uzlīme jānosedz ar caurspīdīgu, pašlīmējošu lamināta plēvi.

⁽¹⁾ Grafiskās noformēšanas norādījumi Eiropas emblēmai: <http://publications.europa.eu/code/en/en-5000100.htm>.

3. DAĻA

Pases paraugs, ko izdevusi kāda no teritorijām vai trešām valstīm, kas minētas šīs regulas II pielikuma 1. daļā

[Valsts ģerbonis]

[Teritorija vai trešā valsts]

**LOLOJUMDZĪV-
NIEKA
PASE**

Dalībvalsts ISO kods + numurs

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 150px; height: 60px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> [Valsts ģerbonis] </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 200px; height: 40px; margin: 10px auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> [Teritorija vai trešā valsts] </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 300px; height: 100px; margin: 20px auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> LOLOJUMDZĪV- NIEKA PASE </div>
<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 10px; margin-right: 20px;">Dalībvalsts ISO kods + numurs</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 10px;">1. lpp. no X</div>

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 100%; padding: 5px;"> Paskaidrojumi pases aizpildīšanai </div>
<ul style="list-style-type: none"> • Katrā pases sadaļā lieto šādu formātu, lai norādītu: <ul style="list-style-type: none"> — datumu: dd/mm/gggg — laiku: 00.00 • III sadaļas 5. punkts: obligāti norādāma informācija, ja dzīvniekam ir skaidri salasāms tetrovējums, kas veikts pirms 2011. gada 3. jūlija, un tam nav ievadīts zemādas transponders. • V sadaļa: aizpildīt tikai gadījumā, <ul style="list-style-type: none"> — ja dzīvnieku pārvieto uz citu dalībvalsti/ ... saskaņā ar ES tiesību aktiem dzīvnieku veselības jomā vai — ja dzīvnieks tiek atkal ievests Savienībā/ ... pēc tam, kad tas bijis pārvietots uz teritorijām vai trešām valstīm saskaņā ar ES tiesību aktiem dzīvnieku veselības jomā, (aizpildīt, pirms dzīvnieks tiek izvests no Savienības/ ...), vai — saskaņā ar valsts tiesību aktiem. • V sadaļa, "DERĪGA NO²": informācija par revakcināciju nav vajadzīga.
<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 10px;">Dalībvalsts ISO kods + numurs</div>

Paskaidrojumi pases aizpildīšanai

- VI sadaļa: aizpildīt tikai tādā gadījumā, ja dzīvnieks tiek atkal ievests Savienībā/ ... pēc tam, kad tas bijis pārvietots uz teritorijām vai trešām valstīm saskaņā ar ES tiesību aktiem dzīvnieku veselības jomā (aizpildīt, pirms dzīvnieks tiek izvests no Savienības/ ...).
- VII sadaļa: aizpildīt tikai tādā gadījumā, ja dzīvnieku pārvieto uz konkrētām dalībvalstīm/ ... saskaņā ar ES tiesību aktiem dzīvnieku veselības jomā.
- VIII līdz XI sadaļa: iespējams, būs jāaizpilda pēc teritoriju un trešo valstu pieprasījuma, uz kurām dzīvnieku pārvieto un kuras atzīst pasi.
- X sadaļa: jāaizpilda tikai tādā gadījumā, ja dzīvniekam ir veterinārais sertifikāts saskaņā ar ES tiesību aktiem dzīvnieku veselības jomā.
- XII sadaļa: papildu informācija, kas jāsniedz saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

Dalībvalsts ISO kods + numurs

I. ĪPAŠNIEKS

1. Vārds: _____
 Uzvārds: _____
 Adrese: _____

 Pasta indekss: _____
 Pilsēta: _____
 Valsts: _____
 Tālrunis*: _____
 Paraksts: _____
2. Vārds: _____
 Uzvārds: _____
 Adrese: _____

 Pasta indekss: _____
 Pilsēta: _____
 Valsts: _____
 Tālrunis*: _____
 Paraksts: _____

* Pēc izvēles.

Dalībvalsts ISO kods + numurs

II. DZĪVNIEKA APRAKSTS

DZĪVNIEKA FOTOGRĀFIJA
(pēc izvēles)

1. Vārds*: _____
2. Suga: _____
3. Šķirne*: _____
4. Dzimums: _____
5. Dzimšanas datums*: _____
6. Krāsa: _____
7. Jebkuras labi pamanāmas vai uztveramas īpatnības vai īpašības: _____

* Saskaņā ar īpašnieka deklarāciju.

Dalībvalsts ISO kods + numurs

III. DZĪVNIEKA IDENTIFIKĀCIJAS DATI

1. Transpondera burtciparu kods

2. Transpondera ievadīšanas vai nolasīšanas* datums

3. Transpondera atrašanās vieta

4. Tetovējuma burtciparu kods

5. Tetovējuma uzlikšanas/nolasīšanas datums
_____ / _____
6. Tetovējuma atrašanās vieta

Identifikācijas dati jāpārbauda pirms jebkādu jaunu ierakstu izdarīšanas pasē

* Lieko svītrot.

Dalībvalsts ISO kods + numurs

IV. PASES IZDOŠANA	
Pilnvarotā veterinārārsta vārds: _____	
Adrese: _____	

Pasta indekss: _____	
Pilsēta: _____	
Valsts: _____	
Tālruna numurs: _____	
E-pasta adrese: _____	
Izdošanas datums: _____	
<div style="border: 1px dashed blue; padding: 10px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> ZĪMOGS UN PARAKSTS </div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> Dalībvalsts ISO kods + numurs </div>	

V. VAKCINĀCIJA PRET TRAKUMSĒRGU			
RAŽOTĀJS UN MEDIKAMENTA NOSAUKUMS	SĒRIJAS NUMURS	VAKCINĀCIJAS DATUMS ¹ DERĪGA, SĀKOT ² DERĪGA LĪDZ ³	PILNVAROTĀIS VETERINĀ- RĀRSTS
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);"> Dalībvalsts ISO kods + numurs </div>	<div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div>	1	<div style="border: 1px dashed blue; padding: 5px; width: 60px; margin: 0 auto;">*</div>
		2	
		3	
<div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div>	1	<div style="border: 1px dashed blue; padding: 5px; width: 60px; margin: 0 auto;">*</div>
		2	
		3	

* Jānorāda vismaz vārds, adrese, tālruna numurs, un jābūt parakstam.

Dalībvalsts ISO kods + numurs	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<input type="text" value="*"/>
		2 <input type="text"/>	
		3 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<input type="text" value="*"/>
		2 <input type="text"/>	
		3 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<input type="text" value="*"/>
		2 <input type="text"/>	
		3 <input type="text"/>	

* Jānorāda vismaz vārds, adrese, tālruņa numurs, un jābūt parakstam.

VI. TRAKUMSĒRGAS ANTIVIELU TITRĒŠANAS TESTS	
<p>Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka esmu iepazinies ar oficiālu slēdzienu, kurā norādīts, ka trakumsērgas antivielu titrēšanas tests veikts Eiropas Savienības apstiprinātā laboratorijā, izmantojot asins paraugu, kas ņemts no iepriekš minētā dzīvnieka tālāk tekstā minētajā datumā, un ka trakumsērgas vīrusu neitralizējošās antivielas titrs serumā ir 0,5 SV/ml vai lielāks.</p>	
Dalībvalsts ISO kods + numurs	Paraugs ņemts: _____
	Pilnvarotā veterinārārsta vārds: _____
	Adrese: _____
	Tālruņa numurs: _____
	Datums: _____
<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block;"> ZĪMOGS UN PARAKSTS </div>	

ATKĀRTOTA TESTA GADĪJUMĀ

Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka esmu iepazinies ar oficiālu slēdzienu, kurā norādīts, ka trakumsērgas antivielu titrēšanas tests veikts Eiropas Savienības apstiprinātā laboratorijā, izmantojot asins paraugu, kas ņemts no iepriekš minētā dzīvnieka tālāk tekstā minētajā datumā, un ka trakumsērgas vīrusu neitralizējošās antivielas titrs serumā ir 0,5 SV/ml vai lielāks.

Paraugš ņemts: _____

Pilnvarotā veterinārārsta vārds: _____

Adrese: _____

Tālruna numurs: _____

Datums: _____

**ZĪMOGS UN
PARAKSTS**

VII. APSTRĀDE PRET EHINOKOKU

RAŽOTĀJS UN MEDIKAMENTA NOSAUKUMS	DATUMS ¹ LAIKS ²	VETERINĀRĀRSTS
	1 2	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	1 2	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	1 2	ZĪMOGS UN PARAKSTS

Dalībvalsts ISO kods + numurs	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		

VIII. CITI PRETPARAZĪTU PASĀKUMI		
RAŽOTĀJS UN MEDIKAMENTA NOSAUKUMS	DATUMS ¹ LAIKS ²	VETERINĀRĀRSTS
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>	
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>	
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>	

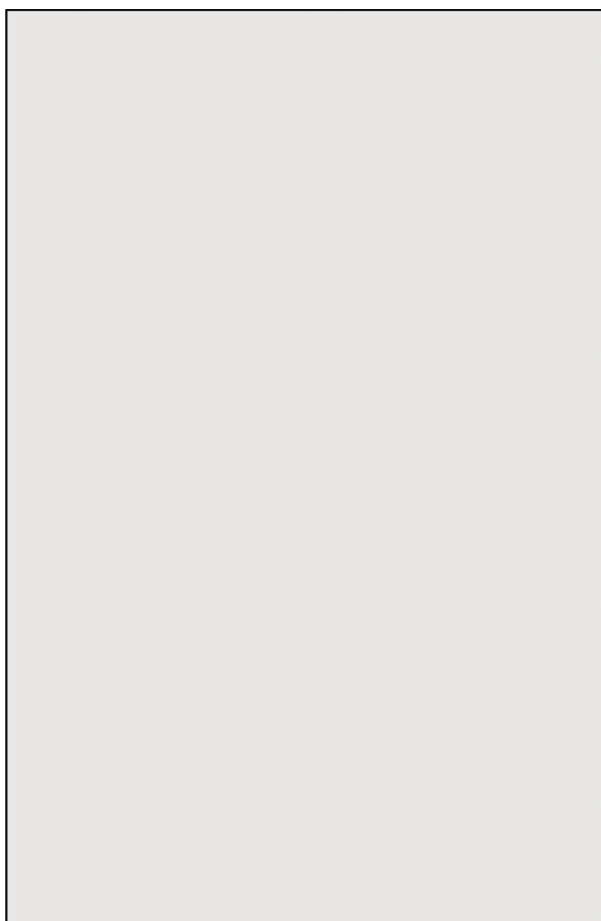
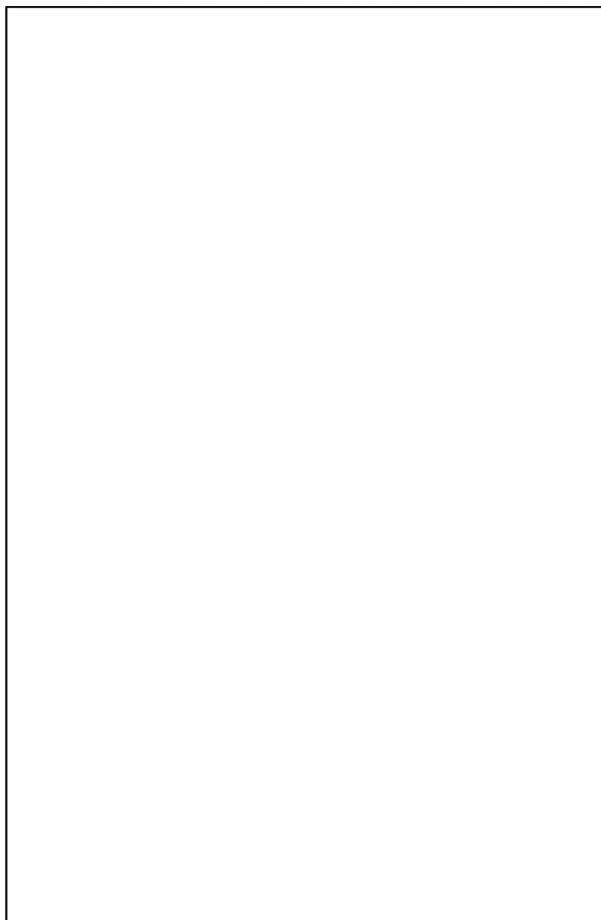
Daļiņvalsts ISO kods + numurs	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		

IX. CITAS VAKCINĀCIJAS			
RAŽOTĀJS UN MEDIKAMENTA NOSAUKUMS	SĒRIJAS NUMURS	VAKCINĀCIJAS DATUMS¹ DERĪGA LĪDZ²	VETERINĀ- RĀRSTS
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		

Dalībvalsts ISO kods + numurs	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	ZĪMOGS UN PARAKSTS	
	2 <input type="text"/>		

X. KLĪNISKĀ IZMEKLĒŠANA		
DEKLARĀCIJA	DATUMS	PILNVAROTĀIS VETERINĀRĀRSTS
Dzīvnieka veselības stāvoklis novērtēts kā labs, un tas piemērots pārvadāšanai	<input type="text"/>	*
Dzīvnieka veselības stāvoklis novērtēts kā labs, un tas piemērots pārvadāšanai	<input type="text"/>	*
Dzīvnieka veselības stāvoklis novērtēts kā labs, un tas piemērots pārvadāšanai	<input type="text"/>	*
Dzīvnieka veselības stāvoklis novērtēts kā labs, un tas piemērots pārvadāšanai	<input type="text"/>	*

* Jānorāda vismaz vārds, adrese, tālruna numurs, un jābūt parakstam.



4. DAĻA

Papildu prasības attiecībā uz pasi, ko izdevusi kāda no teritorijām vai trešām valstīm, kas minētas šīs regulas II pielikuma 1. daļā

1. Pases forma

Pases izmēriem jābūt 100 × 152 mm.

2. Pases vāks:

a) pirmais vāks:

i) krāsa: PANTONE® vienkrāsaina un valsts emblēma augšējā ceturtdaļā;

ii) izdevējas teritorijas vai trešās valsts ISO kodu, kam seko individuāls burtciparu kods (kas norādīts kā 3. daļā iekļautā pases parauga "numurs"), drukā uz pases parauga vāka;

b) pirmā un pēdējā vāka iekšpuse: baltā krāsā;

c) pēdējais vāks: vienkrāsaina PANTONE® krāsa.

3. Pozīciju un lappušu numerācijas secība:

a) stingri jāievēro pozīciju (ar romiešu cipariem) secība;

b) lappusēm jābūt numurētām katras lappuses apakšā šādā formātā: "x no n", kur x ir attiecīgā lappuse un n ir kopējais pases lappušu skaits;

c) izdevējas teritorijas vai trešās valsts ISO kodu, kam seko individuāls burtciparu kods, drukā katrā pases lappusē;

d) 3. daļā sniegtā pases parauga lappušu skaits un ailu lielums un forma ir orientējoši.

4. Valodas

Visam drukātajam tekstam jābūt izdevējas teritorijas vai trešās valsts oficiālajā valodā(-ās) un angļu valodā.

5. Drošības elementi:

a) pēc tam, kad pases III sadaļā ir ierakstīta prasītā informācija, lappusi nosedz ar caurspīdīgu, pašlīmējošu lamināta plēvi;

b) ja kādā no pases lappusēm informācija tiek sniegta uzlīmes formā un ja uzlīmi var noņemt, to nesabojājot, minētā uzlīme jānosedz ar caurspīdīgu, pašlīmējošu lamināta plēvi.

IV PIELIKUMS

1. DAĻA

Veterinārā sertifikāta paraugs suņu, kaķu vai mājas sesku ievēšanai dalībvalstī no teritorijas vai trešās valsts saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013 5. panta 1. un 2. punktu

VALSTS:

Veterinārais sertifikāts ES

I daļa. Ziņas par nosūtīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Tālr.		I.2. Sertifikāta atsauces numurs		I.2.a.	
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde			
			I.4. Vietējā kompetentā iestāde			
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr.		I.6.			
	I.7. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.8.	I.9.	I.10.	
	I.11.		I.12.			
	I.13.		I.14.			
	I.15.		I.16.			
			I.17.			
	I.18. Preces apraksts		I.19. Preces kods (HS kods) 010619			
			I.20. Daudzums			
	I.21.		I.22.			
	I.23.		I.24.			
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam: Lolojumdzīvnieki <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27.				
I.28. Preču identifikācija						
Suga (zinātniskais nosaukums)	Dzimums	Identifikācijas sistēma	Krāsa	Šķirne	Transpondera vai tetovējuma sistēmas veikšanas un/vai nolasišanas datums [dd/mm/yyyy]	Identifikācijas numurs
						Dzimšanas datums (dd/mm/yyyy)

Suņu, kaķu vai mājas sesku nekomerciāla pārvietošana no teritorijas vai trešās valsts uz dalībvalsti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013 5. panta 1. un 2. punktu

VALSTS

		II.a. Sertifikāta atsaucē numurs	II.b.	
II daļa. Apliecinājums	II.	Informācija par veselību		
		Es, apakšā parakstīties .. (norādīt teritorijas vai trešās valsts nosaukumu) oficiālais veterinārārsts ⁽¹⁾ / kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts ⁽¹⁾ , apliecinu, ka:		
		Mērķis / pārvadāšanas veids, ko deklarējis īpašnieks:		
		II.1.	Īpašnieka vai fiziskās personas, kurai ir īpašnieka rakstisks apstiprinājums par to, ka tā viņa vārdā var veikt dzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu, pievienotā deklarācijā ⁽²⁾ , kas pamatota ar pierādījumiem ⁽³⁾ , uzrādīts, ka I.28. ailē minētie dzīvnieki pavadīs īpašnieku vai fizisko personu, kurai ir īpašnieka rakstisks apstiprinājums par to, ka tā vairāk nekā piecas dienas viņa vārdā var veikt dzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu un ka tās mērķis nav ne lolojumdzīvnieku pārdošana, ne ar tiem saistīto īpašumtiesību nodošana, un ka nekomerciālās pārvietošanas laikā par tiem atbildēs	
		⁽¹⁾ vai nu	[īpašnieks;]	
		⁽¹⁾ vai	[īpašnieks vai fiziska persona, kurai ir īpašnieka rakstisks apstiprinājums par to, ka tā viņa vārdā var veikt dzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu;]	
		⁽¹⁾ vai	[fiziska persona, kuru nozīmējis pārvadātājs, ar ko īpašnieks noslēdzis līgumu par to, ka tas viņa vārdā var veikt dzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu;]	
		⁽¹⁾ vai nu	[II.2. I.28. ailē minēto pārvietoto dzīvnieku skaits ir pieci vai mazāk;]	
		⁽¹⁾ vai	[II.2. I.28. ailē minēto pārvietoto dzīvnieku skaits ir lielāks par pieciem, tie ir vecāki par sešiem mēnešiem un tos pārvieto nekomerciāliem mērķiem, lai piedalītos sacensībās, izstādēs, sporta pasākumos vai pasākumos, kuros gatavojas minētajiem pasākumiem, un īpašnieks vai II.1. punktā minētā fiziskā persona ir iesniegusi pierādījumus ⁽³⁾ tam, ka dzīvnieki ir reģistrēti	
		⁽¹⁾ vai nu	[lai apmeklētu šādu pasākumu;]	
	⁽¹⁾ vai	[kādā biedrībā, kura organizē šādus pasākumus;]		
		Apliecinājums par vakcināciju pret trakumsērgu un trakumsērgas antivielu titrēšanas testu:		
	⁽¹⁾ vai nu	[II.3. I.28. ailē minētie dzīvnieki ir jaunāki par 12 nedēļām un nav vakcinēti pret trakumsērgu vai ir 12 līdz 16 nedēļas veci un ir vakcinēti pret trakumsērgu, bet ir pagājuši vismaz 21 diena pēc pirmās vakcinācijas pret trakumsērgu, kas veikta saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013(4) III pielikumā noteiktajām derīguma prasībām; un		
		II.3.1	I.1. ailē minētā dzīvnieku izcelsmes teritorija vai trešā valsts ir iekļauta Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 II pielikumā, un I.5. ailē minētā galamērķa dalībvalsts ir informējusi sabiedrību, ka tā atļauj šādu dzīvnieku pārvietošanu savā teritorijā, un ka dzīvniekus pavada	
	⁽¹⁾ vai nu	[II.3.2	pievienotā deklarācija ⁽⁵⁾ , ko parakstījis īpašnieks vai II.1. punktā minētā fiziskā persona, kurā apliecināts, ka dzīvnieki no dzimšanas līdz nekomerciālas pārvietošanas laikam turēti tā, ka tie nav bijuši kontaktā ar tādu sugu savvaļas dzīvniekiem, kuri ir uzņēmīgi pret trakumsērgu;]	
	⁽¹⁾ vai	[II.3.2	tie ir kopā ar māti, no kuras joprojām ir atkarīgi, un mātes identifikācijas dokumentā var konstatēt, ka māte pirms to dzimšanas ir vakcinēta ar tādu vakcīnu pret trakumsērgu, kura atbilst Regulas (ES) Nr. 576/2013 III pielikumā izklāstītajām derīguma prasībām;]	
	⁽¹⁾ vai/un	[II.3.	I.28. ailē minētie dzīvnieki bija vismaz 12 nedēļas veci vakcinācijas laikā pret trakumsērgu, un ir pagājuši vismaz 21 diena pēc pirmās vakcinācijas pret trakumsērgu ⁽⁴⁾ , kas veikta saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013 III pielikumā noteiktajām derīguma prasībām, un iepriekšējās vakcinācijas ⁽⁶⁾ derīguma termiņā ir veiktas vajadzīgās revakcinācijas; kā arī	
	⁽¹⁾ vai nu	[II.3.1	I.28. ailē minētie dzīvnieki tiek ievesti no Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 II pielikumā minētas teritorijas vai trešās valsts vai nu tieši, vai caur Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 II pielikumā minētu teritoriju vai trešo valsti, vai arī caur teritoriju vai trešo valsti, kas nav minēta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 II pielikumā, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013(7) 12. panta 1. punkta c) apakšpunktu, un sekojošajā tabulā ir sniegta informācija par pašreizējo vakcināciju pret trakumsērgu;]	
	⁽¹⁾ vai	[II.3.1	I.28. ailē minētos dzīvniekus ievad no teritorijas vai trešās valsts vai tos paredzēts pārvietot tranzītā caur teritoriju vai trešo valsti, kas nav minēta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 II pielikumā, un trakumsērgas antivielu titrēšanas testā ⁽⁸⁾ no asins parauga, ko kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts noņēmis ne ātrāk kā 30 dienas pēc iepriekšējās vakcinācijas datuma, kas norādīts turpmākajā tabulā, un vismaz trīs mēnešus pirms šā sertifikāta izdošanas dienas, apstiprināts, ka antivielu titrs ir 0,5 SV/ml vai lielāks, un iepriekšējās vakcinācijas ⁽⁶⁾ derīguma termiņā ir veiktas vajadzīgās revakcinācijas, un informācija par pašreizējo vakcināciju pret trakumsērgu un paraugu ņemšanas datums imūnreakcijas testēšanai ir norādīts sekojošajā tabulā.	

Suņu, kaķu vai mājas sesku nekomerciāla pārvietošana no teritorijas vai trešās valsts uz dalībvalsti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013 5. panta 1. un 2. punktu

VALSTS

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsauces numurs	II.b.
-----	--------------------------	-----------------------------------	-------

Dzīvnieka transpondera vai tetovējuma burtciparu kods	Vakcinācijas datums (dd/mm/gggg)	Vakcīnas nosaukums un ražotājs	Partijas numurs	Vakcinācijas derīgums		Asins parauga noņemšanas datums (dd/mm/gggg)
				no (dd/mm/gggg)	līdz (dd/mm/gggg)	

Apliecinājums par apstrādi pret parazītiem:

(¹) vai nu [[II.4. I.28. ailē minēto suņu galamērķis ir dalībvalsts, kas minēta Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1152/2011 I pielikumā, un dzīvnieki ir saņēmuši apstrādi pret Echinococcus multilocularis, un informācija par apstrādi, ko veicis vakcinējošais veterinārārsts saskaņā ar 7. pantu Komisijas Deleģētajā regulā (ES) Nr. 1152/201⁽⁹⁾ (¹⁰) (¹¹), ir sniegta sekojošajā tabulā.]

(¹) vai [[II.4. I.28. ailē minētajiem suņiem nav veikta apstrāde pret *Echinococcus multilocularis* (¹¹).]

Suņa transpondera vai tetovējuma numurs	Apstrāde pret Echinococcus		Vakcinējošais veterinārārsts Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem), zīmogs un paraksts
	Ražošanas nosaukums un ražotājs	Apstrādes datums (dd/mm/gggg) un laiks (00:00)	

Piezīmes

- a) Šis sertifikāts paredzēts suņiem (*Canis lupus familiaris*), kaķiem (*Felis silvestris catus*) un mājas seskiem (*Mustela putorius furo*).
- b) Šis sertifikāts ir derīgs 10 dienas no datuma, kurā to izsniedzis oficiālais veterinārārsts, līdz datumam, kurā notiek dokumentu un identitātes pārbaude ES ceļotāju ieceļošanas vietā (pieejamas vietnē http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointentry_en.htm).
- Jūras pārvadājumu gadījumā minēto 10 dienu periodu pagarina par papildu laika posmu, kurš atbilst jūras brauciena laikam.
- Tālākai pārvietošanai uz citām dalībvalstīm šā sertifikāta derīguma termiņš ir četri mēneši no dokumentu un identitātes pārbaudes datuma vai līdz datumam, kurā beidzas vakcinācijas pret trakumsērgu derīguma termiņš, vai līdz datumam, kad vairs nav piemērojami II.3. punktā minētie nosacījumi attiecībā uz dzīvniekiem, kas ir jaunāki par 16 nedēļām, atkarībā no tā, kurš datums ir agrāks. Lūdzu ņemt vērā to, ka konkrētas dalībvalstis ir informējušas par aizliegumu pārvietot uz to teritoriju II.3. punktā minētos dzīvniekus, kas ir jaunāki par 16 nedēļām. To varat noskaidrot vietnē http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

I daļa:

- I.5. aile *Saņēmējs*: norādīt pirmā galamērķa dalībvalsti.
- I.28. aile *Identifikācijas sistēma*: izvēlēties vienu no šiem – transponders vai tetovējums.
Transpondera gadījumā: izvēlēties ievadīšanas vai nolasišanas datumu.
Tetovējuma gadījumā: izvēlēties veikšanas un nolasišanas datumu. Tetovējumam jābūt skaidri salasāmam un tetovētam pirms 2011. gada 3. jūlija.
Identifikācijas numurs: norādīt transpondera vai tetovējuma burtciparu kodu.
Dzimšanas datums/šķirne: saskaņā ar īpašnieka deklarāciju.

Suņu, kaķu vai mājas sesku nekomerciāla pārvietošana no teritorijas vai trešās valsts uz dalībvalsti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013 5. panta 1. un 2. punktu

VALSTS

II. Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsaucē numurs	II.b.
II daļa		
<p>(¹) Lieko svītrot.</p> <p>(²) Sertifikātam pievieno II.1. punktā minēto deklarāciju, un tā atbilst Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 IV pielikuma 3. daļā sniegtajam paraugam un tajā minētajām papildu prasībām.</p> <p>(³) Pierādījumi, kas minēti II.1. punktā (piem., iekāpšanas karte, lidmašīnas biļete) un II.2. punktā (piem., pasākuma dalībnieka karte, pierādījums par dalību asociācijā), tiek iesniegti pēc kompetentās iestādes, kas ir atbildīga par piezīmju b) punktā minētajām pārbaudēm, pieprasījuma.</p> <p>(⁴) Jebkura revakcinācija uzskatāma par pirmo vakcināciju, ja tā nav veikta iepriekšējās vakcinācijas derīguma termiņā.</p> <p>(⁵) II.3.2. punktā minētā deklarācija, kas jāpievieno sertifikātam, atbilst Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 I pielikuma 1. un 3. daļā noteiktajām formas, izkārtojuma un valodas prasībām.</p> <p>(⁶) Sertifikātam pievieno apliecinātu attiecīgo dzīvnieku identifikācijas dokumenta kopiju un informāciju par vakcināciju.</p> <p>(⁷) Trešā izvēle ir pakļauta nosacījumam, ka īpašnieks vai II.1. punktā minētā fiziskā persona pēc tādas kompetentās iestādes pieprasījuma, kura ir atbildīga par b) punktā paredzētajām pārbaudēm, iesniedz deklarāciju, kurā apliecina, ka tranzīta laikā caur kādu teritoriju vai trešo valsti, kas nav iekļauta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 II pielikumā, dzīvniekiem nav bijusi saskarsme ar tādu sugu dzīvniekiem, kuras ir uzņēmīgas pret trakumsērgu, un ka tie ir palikuši neapdraudēti transportlīdzeklī vai starptautiskas lidostas teritorijā. Šī deklarācija atbilst Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 I pielikuma 2. un 3. daļā noteiktajām formas, izkārtojuma un valodas prasībām.</p> <p>(⁸) II.3.1. punktā minētais trakumsērgas antivielu titrēšanas tests:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jāveic paraugam, ko noņēmis kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts, vismaz 30 dienas pēc vakcinācijas un trīs mēnešus pirms ieviešanas datuma, — trakumsērgas vīrusu neitralizējošās antivielas titram serumā ir jābūt 0,5 SV/ml vai lielākam, — ir jāveic laboratorijā, kas apstiprināta saskaņā ar Padomes Lēmuma 2000/258/EK 3. pantu (apstiprināto laboratoriju saraksts pieejams vietnē http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm), — nav vēlreiz jāveic tādām dzīvniekiem, kas pēc minētās pārbaudes, kurā gūti apmierinoši rezultāti, ir revakcinēti pret trakumsērgu iepriekšējās vakcīnas derīguma termiņā. <p>Sertifikātam pievieno apliecinātu apstiprinātās laboratorijas oficiālā ziņojuma kopiju par II.3.1. punktā minētās trakumsērgas antivielu testa rezultātiem.</p> <p>(⁹) II.4. punktā minētā apstrāde pret <i>Echinococcus multilocularis</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jāveic veterinārārstam laika periodā ne agrāk par 120 stundām un ne vēlāk par 24 stundām pirms plānotās suņu ieviešanas kādā no tām dalībvalstīm vai to daļām, kas uzskaitītas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1152/2011 I pielikumā, — tajā izmanto apstiprinātas zāles, kas satur atbilstošu devu prazikvantela, vai farmakoloģiski aktīvas vielas, kas saskaņā ar iegūtajiem pierādījumiem vienas pašas vai kombinācijā attiecīgajām saimnieksugām samazina parazitā <i>Echinococcus multilocularis</i> nobriedušo un nenobriedušo zarnu formu slodzi. <p>(¹⁰) II.4. punktā minētā tabula jālieto, lai norādītu informāciju par turpmāku apstrādi, ja tā veikta pēc sertifikāta parakstīšanas datuma, un pirms plānotās ieviešanas kādā no tām dalībvalstīm vai to daļām, kas uzskaitītas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1152/2011 I pielikumā.</p> <p>(¹¹) II.4. punktā minētā tabula jāizmanto, lai norādītu informāciju par tādu apstrādi, kas veikta pēc sertifikāta parakstīšanas datuma, lai veiktu pārvietošanu uz citām dalībvalstīm, kas minētas piezīmju b) punktā, un saistībā ar 9. zemsvītras piezīmi.</p>		

Suņu, kaķu vai mājas sesku nekomerciāla pārvietošana no teritorijas vai trešās valsts uz dalībvalsti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 576/2013 5. panta 1. un 2. punktu

VALSTS

II.	Informācija par veselību	II.a. Sertifikāta atsaucē numurs	II.b.
Oficiālais veterinārārsts / pilnvarotais veterinārārsts			
Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):		Kvalifikācija un amats:	
Adrese:			
Tālrunis:			
Datums:		Paraksts:	
Zīmogs:			
Apstiprinājums, ko sniedz kompetentā iestāde (nav vajadzīgs, ja sertifikātu parakstījis oficiāls veterinārārsts)			
Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):		Kvalifikācija un amats:	
Adrese:			
Tālrunis:			
Datums:		Paraksts:	
Zīmogs:			
Amatpersona ceļotāju ieceļošanas vietā (tālākai pārvietošanai uz citu dalībvalsti)			
Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):		Amats:	
Adrese:			
Tālrunis:			
E-pasta adrese:			
Dokumentu un identitātes pārbaudes beigu datums:		Paraksts:	
		Zīmogs:	

2. DAĻA

Paskaidrojumi veterināro sertifikātu aizpildīšanai

- Ja sertifikātā norādīts, ka jāatstāj tikai atbilstīgie paziņojumi, oficiālais veterinārārsts neatbilstīgos paziņojumus drīkst vai nu svītrot, to apliecinot ar iniciāļiem un zīmogu, vai arī pilnībā dzēst tos no sertifikāta veidlapas.
- Katra sertifikāta oriģinālam jābūt uz vienas papīra lapas; ja vajadzīgs garāks teksts, tas jānoformē tā, lai visas vajadzīgās papīra lapas veidotu vienu nedalāmu dokumentu.
- Sertifikātu sagatavo vismaz vienā no ieviešanas dalībvalsts valodām un angļu valodā. To aizpilda drukātiem burtiem vismaz vienā no ieviešanas dalībvalsts valsts valodām vai angļu valodā.
- Ja sertifikātam pievieno papildu lapas vai pavaddokumentus, šīs lapas vai dokumentu arī uzskata par sertifikāta oriģināla daļu, un oficiālais veterinārārsts uz katras lappuses parakstās un uzliek zīmogu.
- Ja sertifikātam kopā ar d) punktā minētajām papildu lapām ir vairāk nekā viena lappuse, katru lappusi tās apakšā numurē, norādot lappuses numuru no kopējā lappušu skaita, bet tās augšā norāda sertifikāta numuru, kuru tam piešķirusi kompetentā iestāde.
- Sertifikāta oriģinālu izdod vai nu nosūtītājās teritorijas vai trešās valsts oficiālais veterinārārsts, vai arī to izdod pilnvarots veterinārārsts un apstiprina nosūtītājās teritorijas vai trešās valsts kompetentā iestāde. Nosūtītājās teritorijas vai trešās valsts kompetentā iestāde nodrošina, ka tiek ievēroti sertifikācijas noteikumi un principi, kas līdzvērtīgi Direktīvā 96/93/EK noteiktajiem.

Paraksta krāsa atšķiras no drukātā teksta krāsas. Šo prasību piemēro arī zīmogiem, ja vien tie nav reljefi vai ar ūdenszīmi.

g) I.2. un II.a. ailē minēto sertifikāta atsaucē numuru izdod nosūtītājas teritorijas vai trešās valsts kompetentā iestāde.

3. DAĻA

Regulas (ES) Nr. 576/2013 25. panta 3. punktā minētā rakstiskā deklarācija

A iedaļa

Deklarācijas paraugs

Es, apakšā parakstījis

.....

(Īpašnieks vai fiziska persona, kurai ir Īpašnieka rakstisks apstiprinājums par to, ka tā viņa vārdā var veikt nekomerciālu pārvietošanu ⁽¹⁾)

apliecinu, ka šādu loļumdzīvnieku pārvietošanas mērķis nav ne pārdošana, ne Īpašumtiesību nodošana un tie pavadīs Īpašnieku vai fizisko personu, kurai ir Īpašnieka rakstisks apstiprinājums par to, ka tā viņa vārdā var veikt loļumdzīvnieka nekomerciālu pārvietošanu ⁽¹⁾, ne vairāk kā piecas dienas ilgi.

Transpondera/tetovējuma ⁽¹⁾ burtočiparu kods	Veterinārā sertifikāta numurs

Nekomerciālās pārvietošanas laikā par iepriekš minētajiem dzīvniekiem atbild:

⁽¹⁾ *vai nu* [Īpašnieks];

⁽¹⁾ *vai* [fiziska persona, kurai ir Īpašnieka rakstisks apstiprinājums par to, ka tā viņa vārdā var veikt nekomerciālu pārvietošanu];

⁽¹⁾ *vai* [fiziska persona, kuru nozīmējis pārvadātājs, ar ko Īpašnieks noslēdzis līgumu par to, ka tas viņa vārdā var veikt nekomerciālu pārvietošanu: (*ierakstīt pārvadātāja nosaukumu*)]

Vieta un datums:

Īpašnieka vai fiziskas personas, kurai ir Īpašnieka rakstisks apstiprinājums par to, ka tā viņa vārdā var veikt loļumdzīvnieka nekomerciālu pārvietošanu ⁽¹⁾, paraksts:

⁽¹⁾ Lieko svītrot.

B iedaļa

Papildu prasības deklarācijai

Deklarāciju sagatavo vismaz vienā no tās ieviešanas dalībvalsts valodām un angļu valodā un aizpilda drukātiem burtiem.

Abonementa cenas 2013. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 420 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 910 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV